



Asesinato del candidato presidencial colombiano

El candidato presidencial del partido Liberal, senador Luis Carlos Galán, fue muerto por un desconocido mientras tomaba parte en una concentración política. Galán estaba considerado el candidato con mayores posibilidades de triunfo en las elecciones del próximo año.

Minutos después del asesinato de Galán, el presidente Virgilio Barco, habló por televisión a todo el país y prometió reactualizar el tratado de extradición suscrito con EE.UU., para combatir la oleada de asesinatos de figuras públicas, relacionada con el tráfico de cocaína.

Barco dijo que utilizará el mecanismo del decreto presidencial para extraditar a los narcotraficantes a EE.UU. Anunció asimismo la imposición del estado de sitio, bajo el cual puede procederse a la incautación de las propiedades de los presuntos traficantes y la creación de un fondo de 100 millones de dólares para proteger las vidas de los jueces y sus familiares.

El viernes caía también asesinado el jefe de Policía de Medellín, Waldemar Franklin Quintero.

Página 32

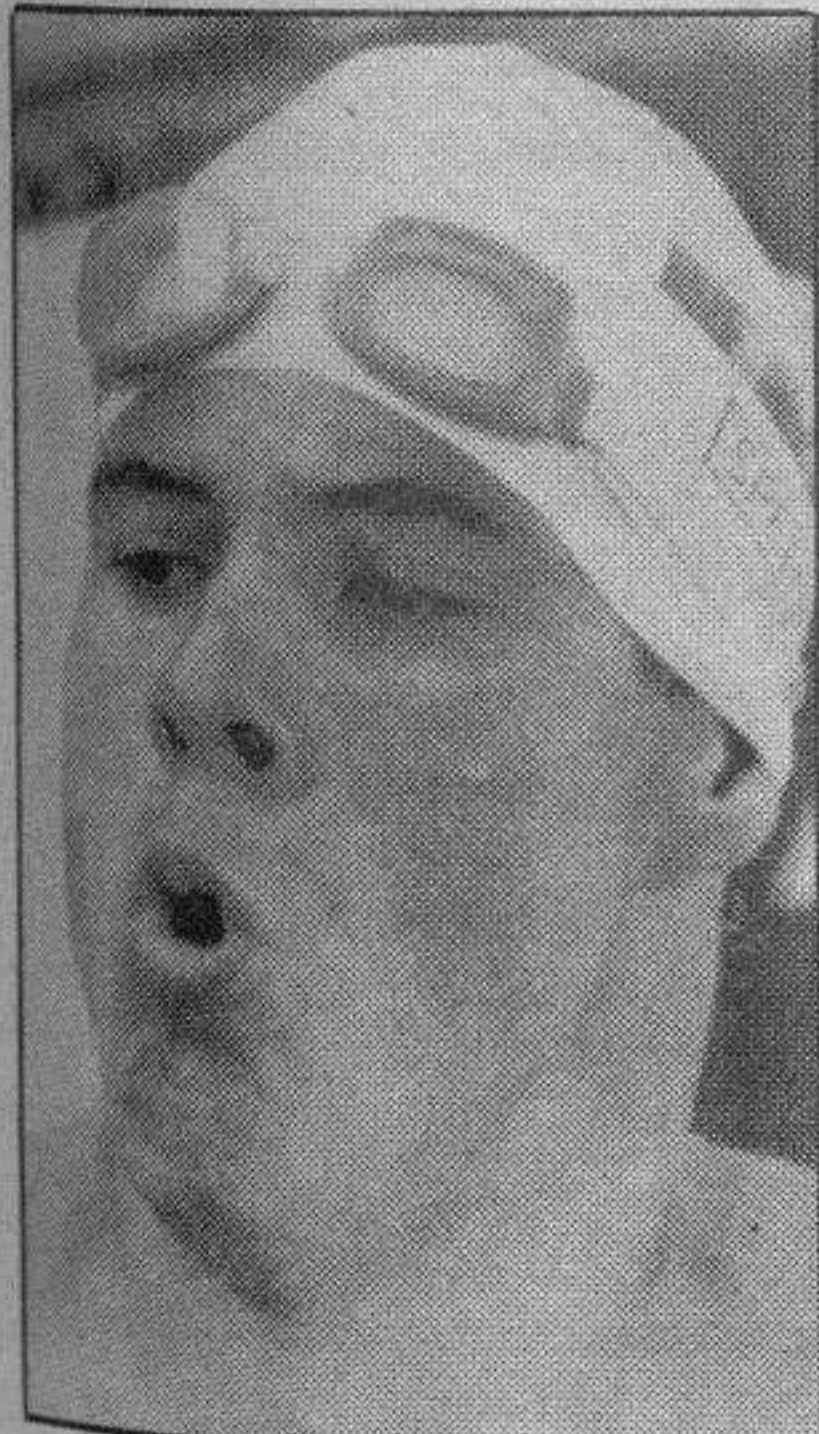
El Papa llegó a Santiago como un peregrino más



Juan Pablo II, acompañado por monseñor Suquía y Rouco Varela, recorre a pie los últimos cien metros del Camino. Efe

Juan Pablo II presidió a últimas horas de ayer la IV Jornada Mundial de la Juventud. El Papa había llegado a Compostela a las once de la mañana, siendo recibido por los Reyes, el presidente de la Xunta y el Episcopado español, y recorrió, como un peregrino más, los últimos cien metros del Camino de Santiago, entre el entusiasmo de miles de jóvenes que jalónaron el recorrido y retrasaron el horario varios minutos. En la plaza del Obradoiro fue saludado por la corporación municipal, y a la puerta de la Catedral, por el arzobispo de Santiago y el presidente de la Conferencia episcopal. Por la tarde, Juan Pablo II tuvo un encuentro con doscientos jóvenes minusválidos llegados desde todo el mundo. Finalmente, a las ocho de la tarde se trasladó al monte del Gozo, donde tuvo lugar el Encuentro de la Juventud.

Páginas 20 y 39



Martín López Zubero

López Zubero, oro en los 100 espalda

La decisión de Martín López Zubero, en los últimos metros de la prueba de 100 espalda, de estirar el brazo en lugar de dar otra brazada ha supuesto para el español convertirse en el primer hispano que gana medalla de oro en unos campeonatos de Europa, ya que iba en quinto lugar en el volteo por los 50 metros.

"No sabía muy bien cómo iba la carrera porque estábamos varios nadadores con el mismo tiempo, y no es lo mismo una prueba de 100 metros que una de 200. Sabía que al principio iba un poco lento, pero a la vuelta de los primeros 50 metros vi al soviético muy cerca y comprendí que podía ganar", comentó el nuevo campeón de Europa, a la vez plusmarquista nacional de 100 y 200 metros espalda.

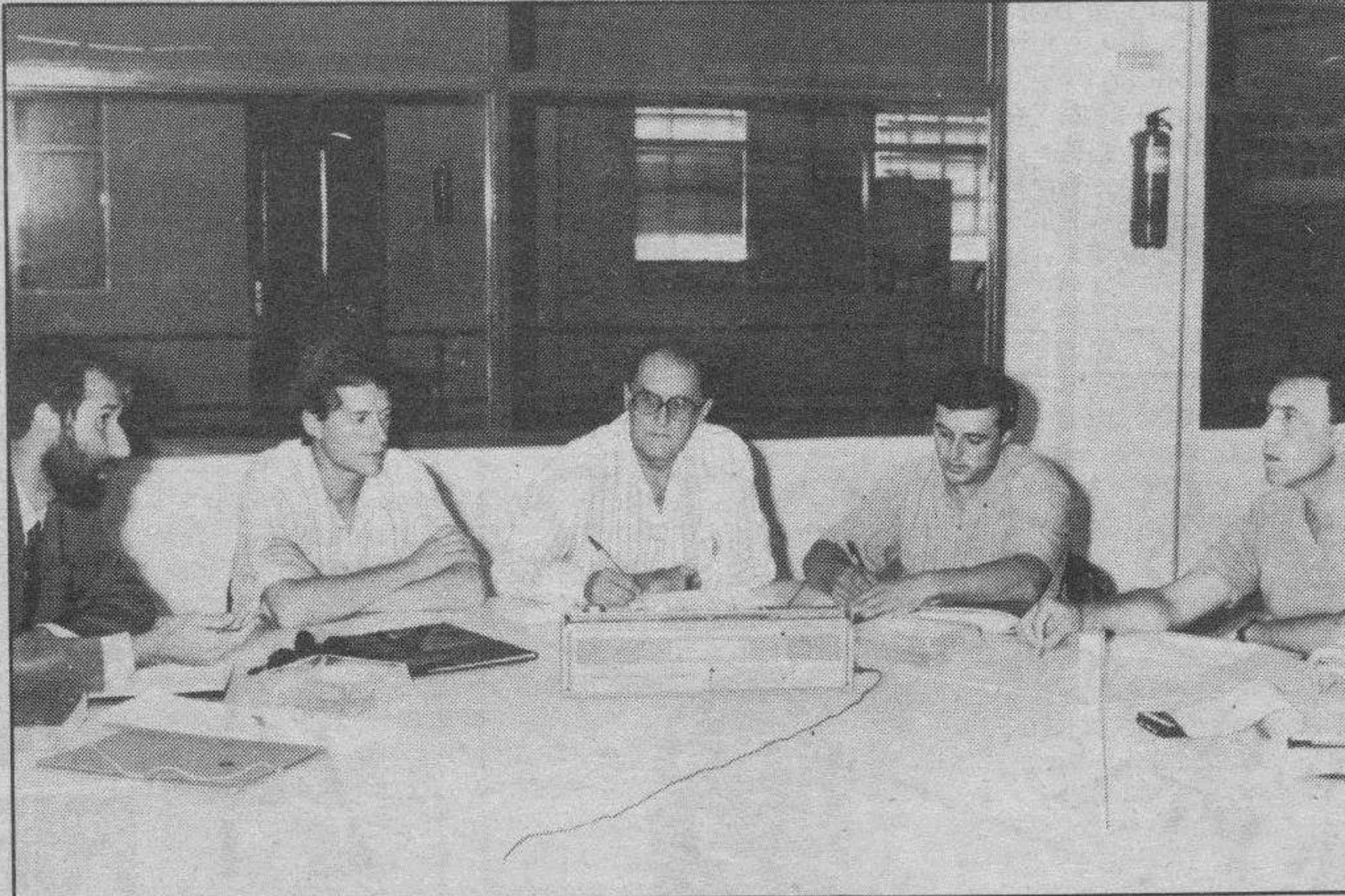
Página 36

Tragedia en un hipermercado alicantino

Ocho personas muertas y treinta heridas, cuatro de ellas de gravedad, es el trágico balance de la explosión de un coche cargado de material pirotécnico, trágico suceso registrado anoche en un hipermercado de San Juan (Alicante).

En el primer momento se pensó en un atentado de la banda terrorista de ETA, lo que fue desmentido posteriormente por un portavoz del Ministerio del Interior.

Página 40



La lenta agonía del Arlanzón en Debate DB.— Expertos de la Administración autónoma y municipal, técnicos y ecologistas analizan la situación del río Arlanzón y las consecuencias que para los pueblos de su ribera tiene el deterioro ambiental como consecuencia de la contaminación de sus aguas. Unos y otros buscan respuesta a las cuestiones que tantas veces se formula el ciudadano a propósito de éste y otros ríos de la provincia. ¿De quién es la responsabilidad? ¿Quién formula el tratamiento? ¿Se hace lo que se puede y lo que se debe para salvar el Arlanzón?

Páginas 10 y 11

hoy

Representación burgalesa en Cabra del Santo Cristo 6

La antigua residencia de ancianos de Briviesca será guardería infantil ... 13

Lista fotográfica de la Lotería 31

Burgense DB Especial domingo cuadernillo central

deportes

Domingo Novoa Heras, nuevo jugador del Real Burgos 35

España ganó a Bulgaria en el europeo juvenil de baloncesto 36

VALENTÍ
ASHAGARA
MUEBLES · REGALOS · DECORACION
Plaza de España, 2 Burgos

ADOLFO DOMINGUEZ
Continuamos las **REBAJAS**
¡AHORA! PRECIOS MAS ESPECIALES
VITORIA, 19

Un Golf no se compra.
Se alcanza.

EL MEJOR COCHE DEL MUNDO

Pida con este número Antena Semanal

Día a día

Primer teatro en Clunia

La Asociación Amigos de Clunia ha organizado una semana cultural que dio comienzo ayer en el lugar más apropiado de la antigua ciudad romana, el teatro. Una obra de Ruben Darío, escenificada por el grupo Clunia Teatro de Cámara, abrió el programa, en el que se incluyen recitales de música, danza y una conferencia del profesor Palol, director de las excavaciones.

La historia, cuyo peso se deja sentir sobre las pequeñas localidades de Peñalba y Coruña, es como el peldaño por el que se sube al tiempo actual. Los actos celebrados en Clunia tienen una dimensión distinta porque detrás están la ruinas y el pasado cobra aquí mayor relieve. Hace treinta años se iniciaron las excavaciones, y en este período han salido a la luz restos de la ciudad, hasta el punto que ahora podemos hacernos una idea casi exacta de lo que fue en sus tiempos de esplendor.

De igual manera, un recital en el teatro une a la sensibilidad de los actores la que aún se desprende de las piedras dando testimonio de otra cultura pasada, sí, pero no muerta.

Pocas obras de restauración se han realizado hasta ahora en el teatro. Un campo de trabajo dirigido por Jesús Peña limpió durante tres años la parte inferior del graderío, excavado directamente sobre la roca. Entendemos que ello es el principio de un plan de recuperación lo más completo posible.

Si son treinta los años de excavaciones, el grupo Clunia Teatro de Cámara tiene a sus espaldas otros 23, además de un inmenso amor por la escenificación y, en general, la cultura. Dificultades financieras, falta de sede, una carencia casi absoluta de medios no impidieron que sus iniciadores llevaran adelante el proyecto. Ahora, ya consolidado, el grupo posee capacidad para ofrecer teatro de altura, avalado por tantos años de experiencia y una superación constante de la que ha dado buena prueba.

Con este bagaje, el lector se hará una idea de lo que fue ayer el teatro romano de Clunia, en el que convergieron las emociones del pasado vivo y del presente meritorio y el amor que lo posibilita, como el de la asociación Amigos de Clunia. Las ruinas de la ciudad romana son, cada vez, menos ruinas. Y ello ocurre así por la voluntad de unas cuantas personas a quienes importan dos cosas: que no se pierda completamente el testimonio de culturas anteriores a la nuestra, y que ésta tampoco se pierda en las bagatelas que todo tiempo lleva consigo. El año próximo, Clunia volverá a ser escenario —el mejor— del buen teatro. No en vano se hicieron para tal fin las gradas donde, por primera vez al cabo del tiempo, se ha vuelto a oír la voz de los actores.

PURIFICACION Santa-marta sigue siendo un ejemplo para exponer a los jóvenes y a quienes no lo son. Saben todos que es una atleta invidente que sigue consiguiendo éxitos allá donde va. Ahora, en Zurich, se ha conseguido nuevos triunfos. La victoria de la voluntad sobre cualquier situación en contra es algo que debe resaltarse, encomiarse y, como hemos dicho, poner de ejemplo. Así lo hacemos.

● Las aguas de muchos ríos están en entredicho a la hora del baño. Lo están las del Arlanzón. A pesar de todo, hay quienes se bañan y por lo que se nos dice, no son pocos, sino todo lo contrario. Si los daños que pueden sobrevenir son de importancia, convendría que se insistiera en la información adecuada. Cada uno puede disponer de su baño como quiera, pero sería lamentable que hubiera quien acuda al río

Quisicosas

Martinillos

sin el debido conocimiento de la situación, aunque hay que reconocer que sí se han publicado largo y tendido informaciones al respecto.

● En Frías siguen con su «cena de la amistad». Fue una buena idea desde sus principios y nos alegra que se mantenga viva y actual. La hermandad entre residentes y veraneantes es algo que sólo puede producir buenos efectos. Para los unos y los otros. Llegado el verano, en ciudades como Frías y en todos los puntos de nuestra geografía, es algo que no hace falta fomentar, porque ya está fomentado y bien afianzado en el corazón de todos. En cualquier caso, enhorabuena por seguir con esa «cena de la amistad».

● En el Liceo Castilla se concentraron, como ya publicamos, mil peregrinos franceses, jóvenes, que iban a Santiago. Como miles y miles más. Querremos comentar algo con lo que coincidimos plenamente. Se trata de lo que en el acto a que hemos aludido dijo Gilbert Caffin, referido a que la idea de la Europa del futuro se plasma en esos jóvenes que iban a Compostela. Estamos de acuerdo. Esa idea europea no puede ceñirse exclusivamente a lo mercantil, a lo económico, como parece ser que se quiere hacer ver, al menos con mayor insistencia que otros aspectos de la cuestión. Una idea reducida exclusivamente a los intereses materiales es, sin duda, algo con lo que no estamos de acuerdo muchos. En todo caso nos gust

ta que en Burgos se digan estas cosas. Como se dijo, Gilbert Caffin es el representante de la Santa Sede en el Consejo de Europa.

● Nos llama la atención una frase que figura en la contraportada de las carpetas en que envía sus comunicados y otras informaciones la Oficina de Información de la Junta. Dice: «Cuida el castellano. Es lo mejor que tenemos. La Junta». No sabemos si es lo mejor que tenemos, pero, desde luego, sí es el idioma la mejor expresión de nuestra civilización, de nuestra cultura. Y, por supuesto, hay que cuidarlo. Lo que pasa es que no estamos seguros de que eso se consiga con una frase escrita en la contraportada de una carpeta. Seguramente hay que extender la acción a otras actividades, a otros sectores. Tenemos la impresión de que se ha descuidado un poco eso que es el estudio de esta lengua nuestra.

BODAS HOMENAJES REUNIONES
MAGNIFICOS SALONES
Consulte presupuestos
RESTAURANTE
Conde de Miranda
(Estación de Autobuses)
c/ Miranda, 4 - Telf. 265267 - BURGOS

OPOSICIONES
FUNCIONARIOS TITULARES
(Médicos, Veterinarios, A.T.S. y Matronas)
¡1.392 Plazas en Castilla y León!
Solicitudes hasta el 30-8-89
Con la seriedad y eficacia de
PONS
LIDER EN CONVOCATORIAS SANITARIAS
Consultenos: 522 55 66 - 521 31 65
Gran Vía, 30 bis. 28080 Madrid

AYUNTAMIENTO DE COVARRUBIAS (Burgos) ANUNCIO CURSO DE CERAMICA

Dentro del Programa de Formación Ocupacional e Inserción Profesional se prevé impartir un Curso de Cerámica en Covarrubias. La duración será de 490 horas y en horario de tarde, con sesiones de 5 horas diarias. Los alumnos admitidos podrán beneficiarse de becas y ayudas económicas por el I.N.E.M.

Inscripciones: Ayuntamiento de Covarrubias, hasta el día 31 de Agosto de 1989, horas de 9 a 14.

Covarrubias, a 16 de Agosto de 1989

EL ALCALDE,
Dan Ortiz González

REBAJAS

En Moda y Complementos para la mujer.

Hasta el **50%** de descuento



MODA

Plaza Santo Domingo de Guzmán, 16

ULTIMOS DIAS DE REBAJAS RODIER

LIQUIDAMOS MIL PRENDAS DESDE 1.900 PTAS.

NECESTAMOS VACIAR EL LOCAL PARA RECIBIR LAS NUEVAS COLECCIONES OTONO-INVIerno

RODIER KRISTAL

Moneda, 12 • BURGOS



24 **RIBES** HORAS
EXPRES.
TRANSPORTE URGENTE

NUEVA DIRECCION EN BURGOS

Ctra. Madrid-Irún, Km. 245

Aduana de Burgos, nave 2

Telf. 23 17 63 - 3 líneas

FAX 22 76 23

NUESTROS políticos están inquietos. Parece que va a haber elecciones. Felipe González podría habérselo contado al Rey en Mallorca y los Ministros y dirigentes socialistas —sin excepción— todos son partidarios de la convocatoria electoral. La anticipación tampoco es exagerada porque la diferencia podría ser, aproximadamente, de medio año, y hay verdaderas justificaciones para el adelanto; alguna de ellas por interés propio del partido y después porque conviene que tengamos un Gobierno seguro y estable para afrontar los grandes problemas y sucesos del 92 y del 93.



Crónica de lo que pasa

Gobernar y no mandar

Emilio Romero

poder, y aparte de su clientela clásica, ha sido su modernidad respecto a las libertades del sistema democrático. No solamente hizo con valor la clausura del marxismo, sino que después colabora y corrige —o sugiere— con el sistema capitalista, enterrando vivo el socialismo histórico para fabricar la sociedad de otro modo. El pueblo español del 77 era ya otro que aquel del primer tercio de este siglo, con Pablo Iglesias y sus compañeros "dogmáticos". Hemos pasado de los pocos ricos y de los muchos pobres, a la hegemonía "de las clases medias".

El socialismo ha tranquilizado a algunas de ellas y le votarían en el 82 y 86. Todavía ha mejorado más su fisonomía mediante los comportamientos de Felipe González en Europa, y lo que únicamente tiene en contra son los clásicos desgastes del poder. A esto se une la crisis en el propio partido con la UGT en contra. El rostro de nuestro socialismo actual es una mezcla de intervencionista y de liberal; y después, ha instalado a mucha gente en eso que llamamos "la función pública".

En estas elecciones próximas la curiosidad mayor se centra en el nuevo Partido Popular, con toda la derecha dentro. Y en el Partido de Adolfo Suárez, tras las incógnitas y perplejidades de los últimos tiempos. Nadie puede decir que estamos delante de una derecha antigua. Manuel Fraga, Marcelino Oreja, y todo su acompañamiento distinguido, saben perfectamente lo que es Europa. Solamente cabezas resentidas, o culti-

El fenómeno del socialismo ahora, autoriza al optimismo de sus dirigentes, pero es verdad que en nuestro país, y tras las experiencias de estos años, las "mayorías absolutas" son peligrosas cuando, realmente, es el mejor diseño democrático la existencia de una mayoría absoluta para gobernar, y de una oposición fuerte para hacer mejor "el control del poder". Nuestro socialismo tuvo siempre un gran desdén por la oposición y esto fue la gran contribución para el descrédito del Parlamento. Me atrevo a suponer que esto podían ser defectos de los españoles, cualesquiera que sean los partidos en el poder. Hay una preferencia por "mandar", más que por "gobernar". La desaparecida UCD no pudo ejercer la arrogancia del socialismo porque era "minoría mayoritaria", que necesitaba permanentes asistencias parlamentarias. Pero me temo también que la derecha en el poder haría un poco lo del socialismo. La reflexión, de caracteres autoritarios, es que del adversario nunca puede venir nada bueno.

Uno de los factores inteligentes del socialismo en el

vadoras de tópicos y de viejas leyendas pueden establecer modernidad en la izquierda y antigüedad en la derecha. Esto ya no es de recibo en el 89 y el progresismo es de todos. El espejo es Europa y ahí estamos todos. Los que únicamente están en el atractivo trance de modernizarse, son los que asumen la identidad "de la izquierda pura" después de los fenómenos que están ocurriendo en el Este de Europa, y cuyo ejemplo principal es en estos días el de Polonia. La izquierda era antes concreta, y ahora es abstracta. La derecha no puede ser "cavernícola", o reaccionaria porque estas aptitudes ya no las producen los tiempos modernos. La prosperidad económica, la justicia social y las libertades, son un patrimonio común, y han de estar en todos los programas.

Pero el Partido Popular necesita decir muy claramente todo esto, poner sobre la mesa testimonios y resultados, y tratar a su adversario de otro modo. La Democracia española necesita el gran volumen de estas dos fuerzas, que son por las que se inclina, mayoritariamente, el pueblo español.

El destino de Suárez es otro: no tiene otra solución inmediata que la de ser "bisagra" para imponer algunas condiciones en esto o en aquello. La seducción del Centro Democrático y Social es su líder, y poco más. Sus aspiraciones ahora de gran partido triunfador son imposibles, o meramente estratégicas para esperar a alcanzar votos. Su centrismo progresista, y adscrito a la Internacional Liberal, le posibilita colaborar con el socialismo y con el Partido Popular, a la manera como lo han ejercido los liberales alemanes. No es otro el destino de Adolfo Suárez en las elecciones próximas. El error de todos los políticos de las varias derechas y centrisms del país —incluyendo catalanes y vascos— es que van a reflexionar después de las elecciones, cuando si tuvieran algún maquiavelismo interior —que no tienen— lo harían ahora. Los socialistas tienen hasta Maquiavelos permanentes e institucionales.

HABRAN observado quienes lean siquiera de vez en cuando esta columna, que de ordinario dedicamos una atención preferente a la cultura; y más concretamente, a la cultura en correlación frecuentemente desdichada, con la política. E insistiremos; porque aparte de ser tema no excesivamente tratado (y menos críticamente) en los medios de comunicación y entrar de lleno en la actividad habitual de un escritor, ¿es que la cultura no constituye el alimento más importante y aséptico para el hombre? Lo que verdaderamente le libera de miedos e inhibiciones y le permite situarse en la existencia y tomar libre posición. El otro normal alimento, aún siendo (que tampoco lo es siempre) nutritivo y generoso no deja de ser en el mejor de los casos, pan para hoy y hambre para mañana. Se pregonan la democracia como panacea política del hombre y poco puede funcionar un sistema democrático si no se alcanza un mínimo nivel cultural entre los ciudadanos. La verdad nos hará libres, pero los conocimientos nos permiten investigar esa verdad y decidir.



«Reflexión prescindible»

De Instituciones, academias y demás corduras culturales

Antonio L. Bouza

vida meramente vegetativa; son plantas a extinguir que se mantienen por sólo una que otra flor de raro aroma. Y ya saben la máxima de un famoso «parfumiste»: no existen más categorías de olor, que perfumes y hedores. Figuración nominal, que no significa que practiquen el nominalismo, aquella interesante doctrina que apostaba por el nombre concreto, oponiéndole a realismo e idealidad, y que a uno de sus más preclaros cultivadores, Pedro Abelardo, terminó costándoles lo que le costó. Si bien a causa de otras desdichadas aventuras con la ingenua y fiel Eloisa. Pero es que las organizaciones actuales de que hablamos, suelen ser sólo nominales, figurar el nombre en todo y, a ser posible, en nómina. Y propician que se den en su seno (el limbo de los justos, ya que por lo general son de «numerus clausus») en vez de auténticas figuras, «figurones»; elementos ávidos de poder y a veces «avida dollars», que utilizan nombramientos y títulos para autorrellumbrarse.

En realidad, muchas de tales instituciones no representan apenas carga para los erarios de donde dependen, pues suelen conformarse con exigua nómina y/o migajas que les permitan ir tirando... que es ir tirando. Por más que valdría emplear mayores presupuestos pero en obras de interés; y en manos, naturalmente, de personas capacitadas. El problema, nos decían hace poco, es general y en buena parte suele deberse a la media de edad de los numerarios, que suelen ser

de la edad media. Tal es así, que un escritor a quien propusieron para una desvencijada poltrona de esas, declinó el nombramiento, «porque no siendo mi especialidad la arqueología, mal papel haría en un yacimiento de fósiles». Es decir, que en muchos lugares viene a ser igual. Y esto parece contradecirse con los significados de la primera Academia, que como recordarán los lectores, fue el nombre dado por Platón cuando tomó la mansión que había pertenecido al señor Academos. Pero nos interesa más el que esa misma casa, antes de alquilarla Platón había sido gimnasio, lo que acaso le interesaría también simbólicamente al filósofo griego como símil de ejercicio. Aunque en las de ahora, de hacer ejercicios serán los espirituales, que de lo demás, nada. También observaba el escritor aludido, que nunca se dimite en ese tipo de instituciones, que nadie se sale; a lo que le respondían, que de salirse allí alguien sería por la tangente, porque otra cosa...

Pero crítica y humor aparte, hay muy notables academias y centros culturales donde se hace y cada cual puede verlo en su ámbito, una extraordinaria labor; sobre todo en plan moderno y con la juventud. Se programa y promueve cultura al por mayor, como siembra de pasto espiritual/racional (de ración) que colmará los silos culturales de los pueblos, de los silos por los silos amén. Que no todo va a ser figurar. Aparte de que incluso a las menos efectivas y brillantes se les puede sacar partido, ahora que tan de moda están los hermanamientos, hermanándolas con alguna semejante de allá en eso. Un intercambio de experiencias en filosofías complementarias: nominalidad y neomongolismo. En cuanto a las buenas y eficaces, que Dios las conserve, aunque a alguno de sus miembros no estaría mal conservarle lejos; como dice Mesonero Romanos cuando replica que no suene cerca de su tumba la delicada lira de Zorrilla. Eso sí, de las buenas instituciones, como de los sabios, el consejo; que se agradecería fuese un consejo de promoción de lectura. No vaya a ocurrirnos como ya hemos comentado que le aconteció al pobre San Jerónimo, a quien unos ángeles azotaban por leer a los clásicos paganos.

DOTTLIEB Gráb, jubilado de 74 años, cuenta en el Frankfurter Allgemeine Zeitung (20-VI-89) su experiencia como voluntario en la asistencia a enfermos y ancianos impedidos.

Desde hace unas semanas son cada vez más frecuentes las noticias de prensa que denuncian la falta de asistencia en hospitales y residencias de ancianos, y no raras veces narran casos horripilantes. Pienso que se exagera, aunque no excluyo que, sobre todo en las grandes ciudades, se dé esta situación de falta de personal adecuado. De otro lado, tampoco se puede negar que en los últimos años se ha dado un continuo progreso en el campo asistencial, aunque la situación ideal nunca se llegue a alcanzar.

Yo quisiera subrayar aquí mi experiencia positiva como asistente voluntario a enfermos y ancianos. Animado por el ejemplo positivo de otra persona, decidí dedicar parte de mi tiempo libre de jubilado a trabajar en las casas de una asociación asistencial. En los dos últimos años trabajé en este campo tres meses alternos. En dos ocasiones con minusválidos físicos y mentales, y otra vez en un sanatorio de ancianos.

Un jubilado al servicio de enfermos y ancianos

(A. C. P.)

El trabajo con los minusválidos, tras un período de adaptación, me ha producido una gran alegría; se experimenta ahí el auténtico agradecimiento, algo que te hace feliz. Duro físicamente es el trabajo de asistencia a ancianos impedidos. Atendí personalmente a 23 pacientes, unos inválidos de guerra o por accidentes laborales, otros con enfermedades congénitas o simplemente con arterioesclerosis. El personal sanitario cuidaba a los pacientes con esmerada profesionalidad y jovialidad, pero quizá tenían poco tiempo para oírles sus preocupaciones. Yo, con más tiempo disponible, pude entretenerme más íntimamente con los que eran capaces de entablar una conversación. De este modo pude conocer historias difíciles y transmitir algún consuelo. También pude ayudar a paráliticos, incapaces de

moverse por sí solos con su silla de ruedas, a dar una vuelta por los alrededores del sanatorio. Alguno nunca los había visto, a pesar de llevar allí más de 20 años ingresado. Puedo asegurar que toda esta labor estuvo llena de experiencias positivas. Sólo pocas excepciones confirman la regla.

De otro lado, no parece que el problema principal de estos hospitales y sanatorios sea la cuestión del personal. La cantinela sobre la pobreza y los bajos sueldos se está convirtiendo en el himno nacional de nuestro pueblo. Por eso, no se ve por qué motivo el personal sanitario ha de constituir una excepción.

Especial ayuda necesitan los enfermos impedidos que, aunque gocen de esmerada atención, a menudo pasan sus días sin esperanza y consuelo. Y este problema no se puede resolver mejorando los emolumentos. Por muy bien formados que estén los especialistas en psicología, sociología o en otras materias afines, no son capaces a menudo de meterse en el mundo interior de los ancianos. Pienso que nosotros los ancianos, en la medida de nuestras posibilidades, deberíamos ayudar en este terreno, colaborar cada uno con sus dones y capacidades.

Hace 80 años, la semana trágica

José Ramón Alonso

NA buena parte de la historia de España es como un serial que cualquier espectador declararía sin sentido, argumento irracional, pateado por los testigos y por la crítica. Este raro serial se inicia en 1909, cuando cerca de Melilla y en un lugar llamado el Barranco del Lobo, un batallón español es prácticamente aniquilado. La organización militar de aquél comienzo del reinado de Alfonso XIII era de tal forma pésima, que para enviar unos pobres refuerzos a Melilla fue preciso movilizar tres reemplazos en Barcelona, algunos con mozos ya casados. Hubo protesta popular, y sin jefatura alguna, de manera casi espontánea, se inició una huelga que llevaría a actuaciones revolucionarias. Barcelona está en llamas en los días iniciales de agosto de 1909, y el entonces gobernador —después político republicano, Ossorio y Gallardo— se ve desbordado. Como era costumbre fue preciso acudir al Ejército para acabar con los incendios, los asesinatos y las barricadas. Con la Semana Trágica se iniciaba la gran crisis política del «Maura sí, Maura no», que envenenaría la política de los partidos, y con el desastre del Barranco del Lobo una nueva guerra en Marruecos que iba a durar casi 20 años. Sólo en 1927, una parte con la firma del general José Sanjurjo proclamaría que aquella guerra había terminado.

Se trataba de la guerra más necia e innecesaria que los españoles hemos realizado en lugar alguno, pero triste es decir que fue impuesta por las circunstancias, y también por algunos negociantes. Poco antes de 1909, un grupo financiero español forma el «Sindicato de Minas del Rif», con el marqués de Comillas, el conde de Güell, el conde de Romanones y algunos alemanes del grupo Mannesman. Como hay que dar salida al mineral de las minas, se hace un ferrocarril que lo lleva a Mar Chica, y para protegerlo algunas tropas españolas avanzan. Se oponen las kabilas más belicosas, y así un muerto hoy, diez mañana, ciento el mes que viene, se inició una contienda en cuyo final había perdido España unos 50.000 soldados y muchos cientos de jefes y oficiales.

En 1921, la derrota de Annual conmociona a los españoles, y en 1923 se proclama la dictadura de Primo de Rivera. «Fueron los moros que derribaron el trono de Alfonso XIII», escribiría años después la Infanta Pilar de Baviera.

No fue así directamente, más sí por causas indirectas que resultaron inevitables, porque las guerras comienzan a veces no se sabe bien cómo, al igual de como se dice que «las armas las carga el diablo». Un diablo malo cargó las armas de aquella guerra, que motivó primero la Semana Trágica de 1909, después la derrota de Annual de 1921, la dictadura de 1923, la República de 1931 y —¿por qué no decirlo?— el movimiento de 1936, que acabó en guerra civil. De un lado los que como Largo Caballero, Prieto o Azaña, habían sido contrarios a la guerra de Marruecos. Del otro los llamados «africanistas», como Sanjurjo, Mola, Queipo y el general Franco. Con una consecuencia no menos extraña: por vez primera desde muchos siglos antes, soldados marroquíes vinieron a luchar en España, con uniformes españoles, mandos españoles y banderas españolas. Eran los famosos «regulares» y las no menos bélicas «mejilas». Como en el tiempo de los almorávides o de los almohades, unos cien mil cruzaron el Estrecho para combatir en la península. Un extraño retorno a la reconquista pero esta vez al revés. Paradojas de la Historia de España.

Todo comenzó con aquel episodio de la Semana Trágica de 1909 y con la matanza del Barranco del Lobo, hace ahora 80 años, y la vida española discurrió por caminos inesperados. ¿Deseaba Alfonso XIII la guerra de Marruecos, para que la Monarquía se sacase la espina del desastre de 1898? Así lo han creído algunos historiadores, entre ellos Salvador de Madariaga, pero es muy posible que estén equivocados. Lo cierto es que la campaña popular contra la guerra afectó al mismo Rey y que aunque con cautelas habría que dar crédito a la afirmación de la Infanta de Baviera. Todo el primer tercio de este siglo XX, y acaso más, está condicionado por un conflicto que motivó episodios como la Semana Trágica y la guerra civil.

No sólo por ese recuerdo de la Historia próxima, sino por el pasado de los últimos trece siglos, la paz entre España y Marruecos es esencial, y es deber de los diplomáticos, y sobre todo de los políticos, tratar de mantenerla y aún de acrecentarla. Marruecos ya ha conseguido casi todos sus propósitos o ambiciones post-coloniales, como la independencia de la Zona Norte, la retrocesión de Ifni, la anexión del Sahara, aunque lo último le haya costado una guerra que aún no ha cesado.

Un día la Semana Trágica comenzó por tener que llamar a filas a unos reemplazos; hoy la nueva organización militar requiere disponer de buenas fuerzas de intervención inmediata. Por no haberlas tenido, cambió dramáticamente la historia de España, desde el general Margallo hasta el general Franco.

Dios dirá

José Rodríguez Chaves

SEGUN el diario gubernamental, si el PSOE adelanta las elecciones generales, y se da por cierto que son para pronto, los españoles se disponen a continuar disfrutando del jardín de las Herpérides que es actualmente España, rebautizada como «este país» por los democratizadores de la llamada transición: delincuencia callejera y a domicilio, tráfico y liberalización del consumo de drogas, sin discriminación de edad, sexo o condición social, con el consiguiente trágico balance de anulación o muerte de las víctimas, atentados terroristas, degradación ciudadana, pornografía de libre circulación en las revistas, los espectáculos, el libro, aborto con cargo a la Seguridad Social, divorcios a troche y moche, deficiencia o desastre en el funcionamiento de los servicios públicos, presión fiscal al borde de la asfixia, derroche en el gasto público, con el consiguiente engorde de la deuda interior y exterior, escándalos políticos de tráfico de influencias, inmoralidad a todos los niveles, falta de respeto en la convivencia...

La noticia del diario gubernamental es que si se adelantan las elecciones los socialistas repetirán mayoría absoluta. ¿Pero hemos de dar crédito al diario gubernamental? ¿No se trata de ir creando un estado de opinión favorable a los resultados electorales que se apetecen?

Panglossismo hay en esta alicaída España, hay que reconocerlo. Pero no creo que el panglossismo llegue a tanto. Pero cualquiera sabe. La manipulación lo puede todo. No hay más remedio que acudir una vez más a Pero Grullo, porque las verdades de Pero Grullo son

las que más se olvidan. Unos miles de millones —como quien dice nada— en propaganda eficaz y contundente, o mareante, o machacante, en todos los medios y por todos los medios, pero sobre todo en la teletonta o teleboba, y ya puede contarse con el triunfo.

Eso suelen ser unas elecciones democráticas. Los que cuentan con los mejores instrumentos de publicidad y propaganda, los que llegan con ella al mayor número de ojos y oídos, son llos que suelen llevarse el gato al agua, según la popular expresión, pues a tema o cuestión popular, expresión popular. Y digo suelen, porque aparte de la publicidad y la propaganda pueden entrar en juego otros factores decisivos, y tan decisivos. Me refiero a los manejos entre bambalinas de los llamados poderes fácticos, ya se les dé el nombre de grupos de presión o cualquier otro, que el nombre es lo de menos.

Una pregunta perpleja que suele oírse en boca de alguna gente es ésta: «Y si no se vota a los socialistas, ¿a quién se vota?». Pues qué bien. El «O yo o el caos» ha dado sus buenos resultados. ¿A quién se vota? Y quizá los que se hacen tal pregunta tengan su parte de razón, porque la verdad es que la llamada oposición se ha ganado a pulso el descrédito con su manifiesta incapacidad, pareja a la de los otros, y con tanto compadrear y hacerles el caldo gordo a los que tienen el poder.

Pues allá los unos y allá los otros, y allá los que vuelvan a votar socialista.

Y Dios dirá.

Mesa-Madero



FOTO DE FAMILIA

Ramón Gómez de la Serna y la poesía

Antonio Fernández Molina

(Escritor)

SABIDO es como Gómez de la Serna aparte de unos escasos intentos de escribir poesía versificada en su juventud no volvió a escribir versos, aunque hizo una excepción con el libreto de la ópera Charlot, con música de Salvador Bacarisse.

Y sin embargo R.G. de la Serna es uno de los más grandes poetas españoles de este siglo y hondamente influyente en la poesía que ha venido después.

Aunque no sea habitual, se han dado grandes poetas que únicamente han escrito poemas en prosa. El más famoso es Isidoro Ducassa, quien firmará sus Cantos de Maldoror con el pseudónimo que le inmortaliza de Conde de Lautreamont y que como Lautreamont a secas es conocido en el mundo de la literatura. Uruguayo, de origen francés, murió a los veinticuatro años en París y escribió su obra en francés. Otro es el venezolano José Antonio Ramos Sucre, otro de los más grandes escritores de nuestra época de quien, muerto a los cuarenta años en 1930, su obra avanza en difusión y en prestigio.

Gómez de la Serna, el más original escritor de su generación, mundo de mundos, ya fue seleccionado en una antología de poesía realizada por el chileno Antonio de Undarraga, entre los poetas significativos de su tiempo en nuestra lengua. Y también en los años cincuenta Luis Cernuda le dedicó un capítulo en su libro Estudios sobre poesía española contemporánea, donde lo sitúa en la parte que estudia la transición hacia la generación del 27 y el presente, junto a Moreno Villa y León Felipe y dice a propósito de sus

greguerías: «Como ejemplo de que la Greguería es a veces un ejemplo de un minúsculo poema vamos a citar algunas: «Cuando una mujer chupa un pétalo de rosa parece que se da un beso a sí misma». «La hortensia tiene mojados de cielo sus ojos azules». «Cuando la luna se pasea por el paisaje nevado parece la novia de larga cola camino del altar». «Los ojos de los muertos miran las nubes que no volverán». «Las alas de las palomas cantan al volar». Y continúa Cernuda más adelante: «...ciertos versos de los poetas de la generación de 1925 semejan a su vez Greguerías, al menos los escritos en aquellos años entre 1920 y 1930 cuando se hablaba mucho de cazar metáforas; en dichos versos la realidad está observada, como dijimos, desde el ángulo visual peculiar de Gómez de la Serna, quien enseñó a no pocos de aquellos poetas a mirar y a ver. Ilustran los que digo fragmentos de frases en versos como estas: «Radiador, ruiseñor del invierno (Guillén). Rosa... la prometida del viento (Salinas). La guitarra es un pozo con viento en vez de agua (Gerardo Diego). Su sexo tiembla enredado como pájaro en las zarzas (Lorca). Cuando la luz ignoraba todavía si el mar nacería niño o niña (Alberti). El eco del pito del barco debería tener humo. (Manuel Altolaguirre)».

La influencia de las greguerías se extiende en la poesía americana de lengua española, ya en los años veinte pero aún más a partir del 1936, cuando se instala definitivamente, hasta 1963, año en que muriera, en Buenos Aires.

Se impartió el I Programa para manipuladores de alimentos, promovido por el Ayuntamiento

El Ayuntamiento de Burgos siguiendo los criterios definidos en la Ley General de Sanidad en materia de Salud Pública, pondrá en marcha distintos Programas de Educación Sanitaria para manipuladores de alimentos.

El primer Programa llevado a cabo, dirigido al sector cárnico, se ha denominado «Programa de Educación Sanitaria continuada para carniceros-chacineros», y se ha planteado como una forma de completar y complementar las enseñanzas recibidas durante la obtención del carnet de manipulador.

Las razones de esta decisión se basan en el convencimiento de que la Educación Sanitaria, con énfasis en las prácticas higiénicas de la manipulación, se ha manifestado realmente eficaz en la prevención de las enfermedades transmitidas por los alimentos, y, por otro lado, en los resultados positivos (presencia de bacterias) en algunos de los análisis efectuados con carnes y productos cárnicos frescos (salchichas y hamburguesas).

Por todo ello, la Comisión Municipal de Gobierno impulsada por la Comisión de Servicios y Sanidad, aprobó la ejecución durante el presente año del Programa aludido, el cual se ha desarrollado con pleno éxito durante los meses de Mayo, Junio y primera semana del mes de Julio en el Laboratorio Municipal.

En el Programa se han expuesto conocimientos generales sobre la higiene de la carne y las prácticas de manipulación correctas en la elaboración de productos cárnicos frescos (salchichas y hamburguesas), apoyándose en material audio-visual y en la realización de controles microbiológicos.

Se ha tenido en cuenta la opinión de los asistentes al curso, mediante el diálogo y la participación como principio y base de las técnicas de educación sanitaria.

El objetivo marcado es elevar el nivel de Educación Sanitaria de los asistentes, mediante información, motivación y ayuda para adquirir los conocimientos nece-

sarios para una buena manipulación de la carne. Para ello, el Programa se ha dividido en dos sesiones, en dos días diferentes y alternos. Se ha intentado en primer lugar atraer su interés hacia el problema de las Toxiinfecciones alimentarias, partiendo de hechos o sucesos próximos y reales a su actividad profesional cotidiana; y, en segundo lugar, que visualizarán conceptos abstractos como gérmenes, contaminación, contaminación cruzada, higiene, etc., así como impactar sobre el resultado de algunas conductas manipulativas.

La observación de los análisis microbiológicos, concretamente las pruebas realizadas con las manos de todos los asistentes para comprobar la presencia de bacterias y su forma, tamaño, etc., ha sido muy positiva, ya que los asistentes han visto la necesidad de una rigurosa higiene personal y también en la manipulación de las carnes y productos cárnicos.

Se han realizado asimismo, cuestionarios de conocimientos al iniciar y al finalizar el Programa, cuyos resultados se evaluarán próximamente junto con el conjunto de datos aportados por este sector.

Como colofón, señalar que la experiencia ha sido muy interesante, ya que se han asimilado conocimientos básicos y elementales higiénico-sanitarios, que a veces, por sencillos se escapan un poco a la práctica cotidiana, y que el Programa y, en definitiva, las normas de Educación Sanitaria han recordado.

La valoración por parte de la veterinaria municipal, María Rosario Pastor Delgado, responsable del Programa, es altamente positiva, dado el alto índice de participación de los profesionales de este sector y el interés despertado en el mismo.

Se espera y confía que la situación higiénico-sanitaria de la carne y productos cárnicos frescos mejorará una vez realizado el Programa, y se reducirán paulatinamente las intoxicaciones y toxiinfecciones alimentarias en nuestra Ciudad.



Concierto de la Banda de Briviesca

Como estaba anunciado, ayer por la tarde ofreció un concierto, en el templo de San Esteban, la Banda Municipal de Briviesca, acontecimiento que se encuadraba dentro los Festivales de Verano «Reina Sofía». Como era de suponer, la interpretación del programa previsto alcanzó el éxito que se esperaba.

2º GRAN SORTEO DE LA CAJA DEL CIRCULO



Un piso y extraordinarios viajes

La Caja del Círculo celebra su 2º Gran Sorteo repartiendo extraordinarios premios entre todos sus clientes.

Un magnífico piso en la calle José Mª de la Puente nº 8-4º dcha. con una superficie útil de 88,76 m² compuesto de vestíbulo, cinco habitaciones, cocina, dos baños y terraza.

Y fabulosos viajes para disfrutar de unas vacaciones por todo el mundo. Retire sus boletos en cualquiera de nuestras oficinas. Y mucha suerte.

Pida sus boletos

XII Reunión nacional de las Asociaciones para la defensa del Patrimonio Cultural y su entorno

Burgos (DB). — Los próximos días 3, 4 y 5 de noviembre se desarrollará en el Museo Nacional de Arte Romano de Mérida la XII Reunión nacional de las Asociaciones para la defensa del Patrimonio cultural y su entorno, organizada por Hispania Nostra —Asociación para la defensa del Patrimonio artístico y su entorno— y Adenex —Asociación para la defensa de la naturaleza y los recursos de Extremadura—.

El tema central de dicha reunión girará en torno a la «Problemática actual de la restauración del Patrimonio histórico artístico».

Existen dos modalidades de inscripción. Por una parte, para representantes de asociaciones para la defen-

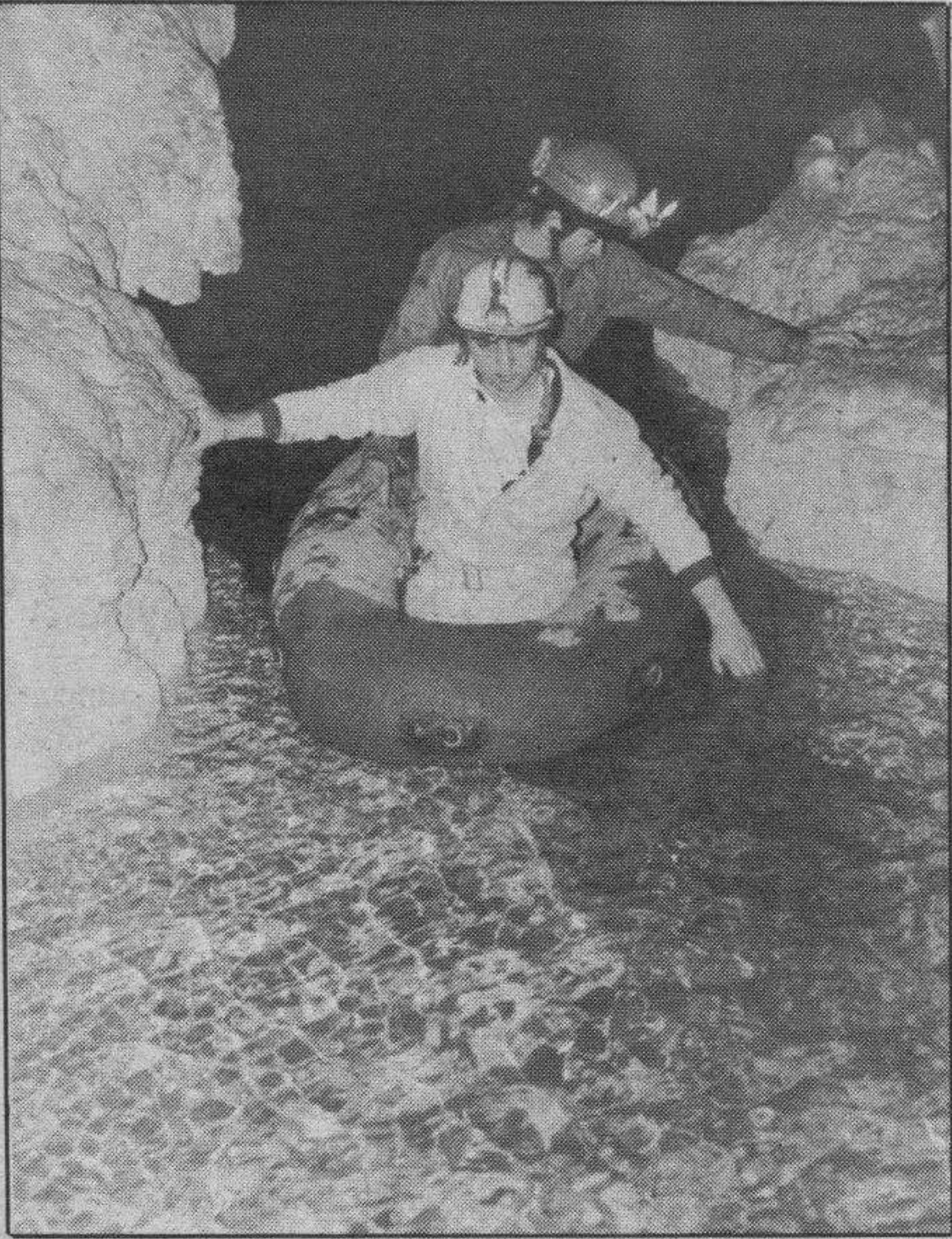
sa del Patrimonio cultural y su entorno, de la que se podrán beneficiar gratuitamente tres personas; por otra, para las personas no pertenecientes a asociaciones (miembros de Ayuntamientos, organismos oficiales, universidades, patronatos, particulares, etc.); en este caso la inscripción se ha fijado en 5.000 pesetas en las que se incluye documentación, certificado de asistencia y una comida de trabajo.

La fecha límite para la pre-inscripción es hasta el 15 de septiembre y sólo los preinscritos recibirán el programa de la reunión y el boletín de inscripción.

Los interesados podrán dirigirse a la Secretaría Adenex. C/. Larra, 44. 06800 Mérida y al teléfono: 924.317202.



CAJA DE AHORROS CIRCULO CATOLICO
Y MONTE DE PIEDAD



Explorando un lago subterráneo.

Campamento de verano del Grupo Espeleológico «Edelweiss»

Burgos (DB). — Como en años anteriores, el Grupo Espeleológico «Edelweiss» de la Excm. Diputación Provincial de Burgos organiza del 19 al 31 de Agosto su habitual campamento de verano, esta vez emplazado en la Villa de Espinosa de los Monteros desde donde se accederá a los Montes del Somo. El Grupo «Edelweiss» lleva trabajando en esta zona desde 1975, habiendo explorado y topografiado las cavidades con mayor desnivel de la provincia destacando «La Torca de los Morteros» de 9 kilómetros de desarrollo y 453 m. de profundidad y «La Red de la Cubada Grande» de 7 kms., 400 m. También ha explorado más de 10 pozos naturales de verticalidad absoluta que superan los 100 m., alcanzando el «Pozo Amable» los 233 m., siendo el segundo más grande de Castilla y León.

En este campamento

junto al Grupo «Edelweiss» participarán miembros del Grupo de Investigaciones Espeleológicas de Jerez de la Frontera; la finalidad de este campamento es proseguir con las exploraciones de las cavidades del Somo (Montes Valnera, 1.171 m.) realizando una labor científica de investigación, distanciándonos de la Espeleología deportiva tan floreciente en nuestro país e incrementando el catastro espeleológico de nuestra provincia, para un mayor conocimiento de nuestro subsuelo y de sus aguas subterráneas, algunas con posibilidad de aprovechamiento.

También se proyectarán diapositivas en Espinosa y Las Machorras con el fin de dar a conocer esta actividad a los lugareños. Es de agradecer la colaboración prestada por el Excmo. Ayuntamiento de Espinosa de los Monteros, haciendo más fácil esta labor espeleológica.

Alejandro de Apellániz

Francisco Carmona Prada

Vocal de la Junta Directiva del Colegio Oficial de Médicos de Burgos

En Valladolid donde residía ya jubilado, falleció el médico titular don Alejandro de Apellániz Fernández, triste noticia que leí en El Norte de Castilla a mi regreso a Burgos de corto viaje.

Escribo esta breve nota necrológica en recuerdo de un compañero profesional, con quien guardé entrañable amistad actual y durante los años que él y yo ejercimos la profesión en localidades próximas de la Ribera del Duero.

Es fácil el elogio después de la muerte de quienes quisimos y apreciamos, y Alejandro de Apellániz tenía auténticas cualidades para con su sinceridad, honradez y trabajo, ser digno cual fiel compañero cumplidor de su deber y presto al abrazo noble y cordial.

Fue durante muchos años médico titular de La Vid y presidente de la Junta Comarcal de médicos en Aranda de Duero, motivos

por los que le traté con frecuencia.

De carácter abierto y espíritu optimista, era organizador indispensable para crear fiestas de convivencia entre compañeros y familiares, así como cursillos culturales y conferencias.

En La Vid y Convento de religiosos agustinos, dejó su probada ciencia sembrada de afectos. Recibió homenajes y distinciones.

Su amor a la profesión demuestra las palabras que en cierta ocasión me dijo: «Soy médico rural, pero si de nuevo volviera a nacer de nuevo me verías de médico de pueblo».

Vocación se llama esa figura.

Dios sin duda habrá ya premiado tu labor al lado de los enfermos a quienes curaste o tuviste para ellos tu ciencia y palabras de cariño y consuelo de una Medicina humanizada.

Evangelio

A Jesucristo se le acepta o se le rechaza con apasionamiento

lván

«En aquél tiempo dijo Jesús a sus discípulos: «He venido a prender fuego al mundo, y ¡ojalá estuviera ya ardiendo! Tengo que pasar por un bautismo, y ¡qué angustia hasta que se cumpla!». «¿Pensáis que he venido a traer paz al mundo? No, sino división. En adelante, una familia de cinco, estará dividida: dos contra tres y tres contra dos; estarán divididos el padre contra el hijo y el hijo contra el padre, la madre contra la hija y la hija contra la madre, la suegra contra la nuera y la nuera contra la suegra» (San Lucas, 12, 49-53).

Si una persona leyera un evangelio recortado, en el que únicamente se hablase de lo que Cristo dijo e hizo: sanar a los enfermos, resucitar a los muertos, perdonar a los pecadores, abrazar a los niños, andar sobre las aguas turbulentas del mar, multiplicar los panes para saciar a la gente, cambiar el agua en vino para no dejar en ridículo a unos recién casados, predicar una doctrina como nadie hasta entonces lo había hecho, no se podría imaginar ni la lucha encarnizada de los escribas y fariseos, ni el odio del Sanedrín, ni el rechazo de muchos de sus discípulos, ni la saña del poder político-religioso en todo el proceso de su Pasión y Muerte. Sin embargo, esa fue la realidad: unos, le aclamaron y siguieron con fervor; otros, le rechazaron con inusitada violencia.

Jesucristo fue, en efecto, signo de contradicción, según lo había profetizado el anciano Simeón, cuando María y José le llevaron al Templo para presentarle, ofrecerle y consagrarle a Dios. Fue como una bandera levantada: para quienes quisieron aceptar su

doctrina y seguirle como discípulos, signo de salvación; para quienes le rechazaron, signo de condenación. Este es el telón de fondo sobre el que se proyecta el evangelio de hoy y, a la vez, la luz que clarifica su significado. Ante Jesucristo no cabe la abstención ni la inhibición: o se le acepta o se le rechaza. Más aún: o se le acepta con fervor, o se le rechaza con apasionamiento y saña.

La historia —el mejor veredicto de las personas y de sus doctrinas— no deja lugar a dudas: incluso dentro de una misma familia, Jesucristo se convierte en bandera discutida: unos, lo dejan todo para tratar de que su doctrina penetre en todas las realidades nobles de los hombres: la familia, el trabajo, las relaciones humanas a todos los niveles, la cultura, la diversión, etc.; otros, se empeñan en todo lo contrario: en configurar el mundo, las estructuras humanas, la política, la educación, la cultura, etc., no sólo al margen de El sino contra El. Esto ha ocurrido ayer, ocurre hoy y seguirá

ocurriendo mientras haya hombres en el mundo.

Aquí está la explicación profunda del amor encendido hacia el Papa y los buenos obispos y sacerdotes por parte de los buenos cristianos y de la gente de buena voluntad; y aquí está también la explicación del odio indisimulado hacia esas mismas personas y a cuanto ellas digan o hagan por parte de algunos periódicos, políticos, novelistas, creadores de opinión, etc. El caso más palmario es el Papa actual: ¡cuánto amor apasionado le deparan incontables cristianos y gente de buenos sentimientos!; y también ¡cuánta pasión, odio y sarcasmo le prodigan muchos que se llaman cristianos o se confiesan agnósticos o ateos!

Es importante que todos los cristianos coherentes y consecuentes no olviden nunca esta realidad de Cristo aceptado-rechazado. Ellos no pueden tener otro final ni otra suerte, porque el discípulo no puede ser más que su Maestro. Más aún, han de tener por cierto que cuanto más coherentes y consecuentes traten de ser, tanto mayor será el ímpetu de su aceptación y de su rechazo. Incluso entre los mismos que componen su familia, sus antiguas amistades y su círculo de relaciones laborales y sociales. Como decía un autor muy leído en mi juventud: «Por donde pasa Cristo se levantan olas de entusiasmo o de odio; nunca de indiferencia».

El próximo 2 de septiembre, Luis Paniego intentará batir un record en Briviesca

Burgos (DB). — Luis Paniego Díez intentará el próximo día 2 de septiembre batir el record de colocación de ladrillos en una hora y pasar de esta forma a inscribirse en el libro Guinness de los records.

Luis Paniego tiene actualmente 29 años y desde los 14 trabaja en una empresa de construcción familiar en Briviesca. Sus muchos años de oficio le permiten confiar en su capacidad de conseguir superar el record de colocación de ladrillos en una hora que está desde 1987 en manos de un inglés con 747 ladrillos.

La gesta intentará llevarla a cabo en la tarde de la fecha indicada en la plaza de toros de Briviesca, que le ha sido cedida por el Ayuntamiento con tal motivo. Su objetivo está en colocar 800 ladrillos de hueco doble, cada uno de los cuales tiene un peso de dos kilogramos y sus dimensiones son de 25 centímetros de largo por 9 de

ancho.

El muro que Luis Paniego pretende construir en una hora será, según sus cálculos, de unos 25 metros de largo por 0,80 metros de alto y en su construcción, además de los 1.600 kilogramos de ladrillos que se moverán, utilizará un metro y medio cúbico de arena y entre 400 y 600 kilogramos de cemento. Contará para batir el record con la ayuda de seis peones que le tenderán, en todo momento, el material a punto; él sólo tendrá que dedicarse a colocar los ladrillos. Luis calcula que para conseguir superar el record del inglés tendrá que colocar un ladrillo cada cinco segundos.

Luis Paniego espera

conseguir para este intento el patrocinio de casas comerciales no sólo de su localidad natal sino de la capital burgalesa; en principio ya cuenta con el incondicional apoyo del Ayuntamiento burebano y alguna empresa de prestigio de Briviesca.

Este joven constructor manifiesta que desea dedicar su record, en primer lugar a su hijo Luis Alberto, nacido recientemente, a su familia y a todos los burebanos y burgaleses en general y desea que esta sea una forma más de que el nombre de Briviesca y La Bureba llegue más allá de las fronteras provinciales y regionales.

Aunque pueda parecer que se trata de un record sin demasiada trascendencia, lo importante es el tesón, la ilusión con que Luis Paniego se enfrenta a este reto y la capacidad de superación que está detrás de esta idea.

Representación de Burgos en la ciudad de Cabra del Santo Cristo.

Burgos (D.B.). — Una representación del Ayuntamiento de Burgos, en la persona del Presidente de la Comisión de Cultura, don Enrique del Diego Simón, ha acudido a la ciudad de Cabra del Santo Cristo el pasado jueves día 17, invitados por el Ayuntamiento y las cofradías allí existentes, para participar en los actos solemnes que se celebraron con motivo de la Festividad principal de dicha localidad.

Cabra del Santo Cristo, vinculada a Burgos a través de una reproducción pictórica de la imagen que se venera en nuestra ciudad en la capilla de la Catedral, es una hermosa localidad de la provincia de Jaén, en la que el motor principal de su actividad gira entorno a la profunda devoción que todo el pueblo siente por la milagrosa reproducción. El jueves, día 17, se celebró una misa presidida por don Isidoro Díaz Murugarren desplazado expresamente para este fin, quien pronunció una bella homilía. El pueblo se desbordó aumentando espectacularmente de población con numerosos hijos venidos de otras localidades especialmente de Barcelona y Valencia.

El acto principal de la tarde fue la procesión en la que se saca, llevado en andas por dieciséis vecinos, el milagroso cuadro del Santo Cristo de Burgos, enmarcado en plata de Meneses. El fervor del vecindario alcanza límites de apoteosis y la participación es absoluta.

El representante del Ayuntamiento de Burgos y el del Cabildo de la Catedral, fueron en todo momento atendidos por el Alcalde de Cabra, los sacerdotes y cofrades. Como se recordará, el año pasado una representación de dichos cofrades, al frente de la cual estaba el ilustre profesor Lázaro Gila, acudió a Burgos donde fueron recibidos en el Ayuntamiento por el señor Del Diego, quien les prometió su presencia en la siguiente festividad. Cumpliendo esta promesa, nuestra ciudad ha hecho acto de presencia trayéndose el afecto y el respeto de los habitantes de Cabra del Santo Cristo, cuyo alcalde encargó se hiciese llegar, asimismo, a todos los burgaleses su profunda admiración y cariño.

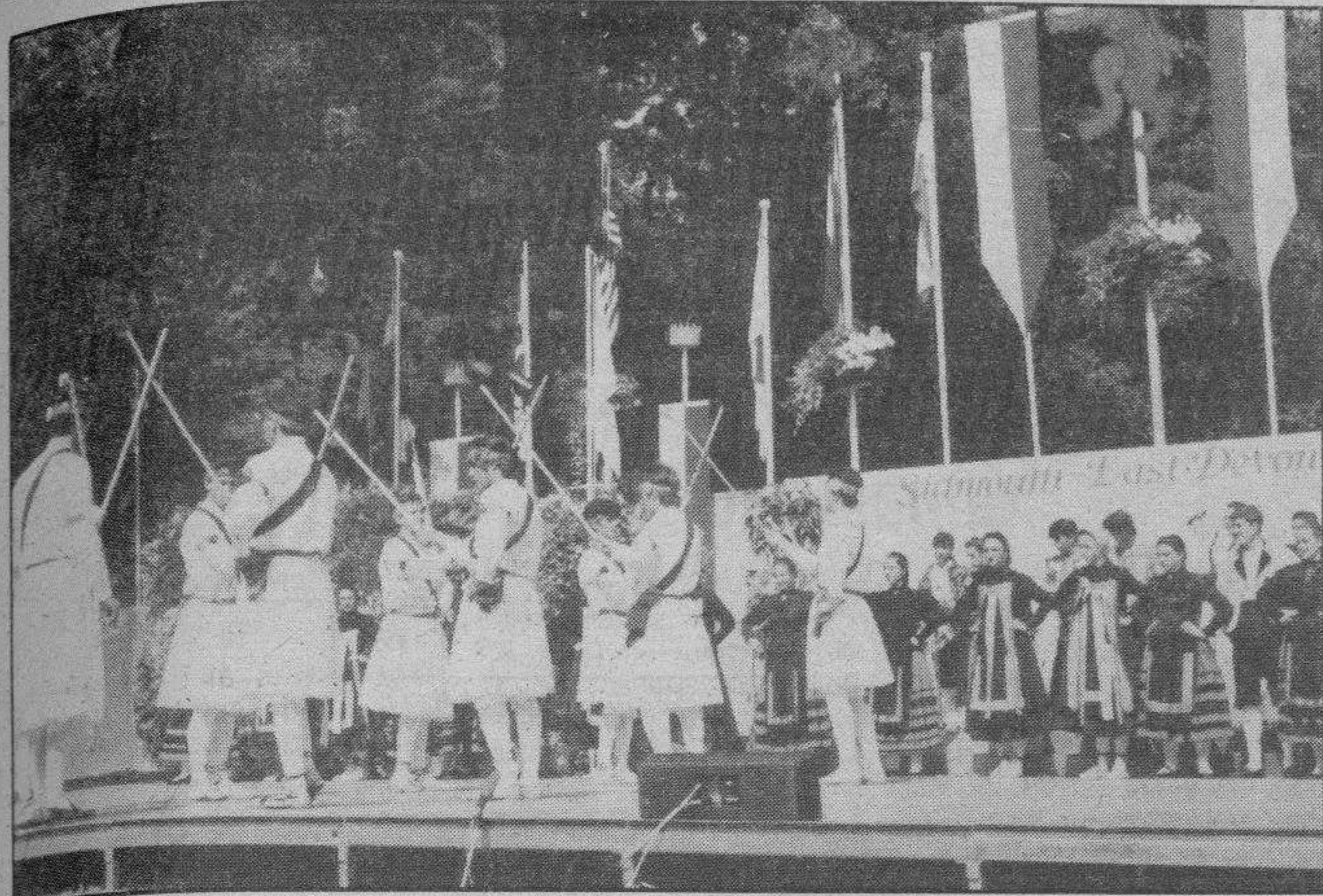
Religión

Iglesia del Sagrado Corazón de Jesús (Salesas)

El día 21 de Agosto celebraremos la fiesta de Santa Juana Francisca Fremiot de Chantal, cofundadora, con S. Francisco de Sales, de la Orden de la Visitación (Salesas).

A las once Santa Misa, a continuación se expondrá el Smo. Sacramento hasta la función de la tarde, que tendrá lugar a las 7, el Rosario y la Reserva. A continuación la Santa Misa, con homilía por el Rvdo. P. José María Hernando (jesuita).

Al final se dará a venerar la reliquia de la Santa.



Estampas Burgalesas bailando «El Ahorcado», en una de sus intervenciones en Sidmouth.

Sidmouth: Encuentro y tradición

Fidel López

La ciudad de Sidmouth recibe a sus visitantes ofreciendo en sus calles pasos de baile y músicas acompañadas. Formas, sonido y colores que definen a los pueblos; folklore y encuentro de culturas populares.

Para un periodista, la noticia en Sidmouth estaría en la celebración del Festival Internacional de Folklore como tal, pero ocho días de permanente desarrollo de bailes y cantos van más allá de la pura noticia. Cada actuación, cada baile, cada

melodía, completa una página de la historia de los que juntos renuevan, año tras año, el rito de las raíces populares.

En la costa Sur de Gran Bretaña se han unido un año más las coordenadas trazadas desde tierras africanas, con aires de la Polinesia y el sabor exótico de Sri Lanka; desde el rincón soviético de Moldavia, con ritmo de Canadá, al son de la música boliviana y la fuerza de lo español. Coordenadas con origen y destino: personalidad

propia y puesta en común de quehaceres tradicionales.

El Festival de Sidmouth despliega así un mapa universal de naciones que hablan un mismo idioma, una lengua para el entendimiento.

El Festival Internacional de Folklore de Sidmouth, como otros cientos de festivales en todo el mundo, sigue siendo una buena oportunidad para el encuentro de pueblos, un encuentro desde el ayer, la tradición, hacia el futuro.



El matrimonio al acabar la ceremonia

Bodas de diamante en Cuevas de S. Clemente

Don Matías González Grande y doña Micaela Lozano Ibañez celebraron el pasado día 15 sus bodas de diamante. Este acontecimiento tuvo por marco la iglesia de San Miguel Arcángel, de Cuevas de San Clemente, oficiando en la ceremonia el Rvdo. D. Alejandro González González,

hijo de Mecerreyes. Durante la ceremonia cantó el coro parroquial, dirigido por otro sacerdote hijo también de Mecerreyes, don Jesús González Alonso.

El matrimonio, a quien felicitamos cordialmente, son los padres políticos de nuestro compañero en DB

Alfredo Cortezón, cuya esposa es María Esther González. Don Matías y doña Micaela tienen cinco hijos y otros tantos hijos políticos y diecisiete nietos.

El almuerzo de celebración de las bodas de diamante tuvo lugar en Covarrubias.

Telefónica adjudica a INTELSA-TELETTA y TERCEL la segunda fase del Sistema Móvil Paneuropeo

Telefónica ha adjudicado a las empresas INTELSA-TELETTA y TERCEL (Amper-Motorola) la realización de dos instalaciones experimentales del Sistema Móvil Paneuropeo.

La realización de estas instalaciones experimentales se corresponde con la segunda fase de las tres de que conste el plan de GSM (Grupo Especial de Móviles) de la Comunidad Europea para la implantación coordinada del Sistema.

De acuerdo con la adjudicación realizada por el Comité Ejecutivo de Telefónica, INTELSA-TELETTA realizará la instalación experimental de Barcelona y TERCEL (Amper-Motorola), la de Sevilla. Ambas instalaciones permitirán verificar el funcionamiento de los prototipos de laboratorio mediante la prestación del servicio de comunicaciones a clientes.

El coste de esta fase experimental asciende a más

de 700 millones de pesetas.

El sistema Móvil Paneuropeo representa un importante avance cualitativo, tanto por su tecnología digital como por la aplicación de un standard internacional que permitía utilizar los teléfonos móviles en dieciocho países sin necesidad de cambiar equipos, con facilidades para el pago de las llamadas y sin necesidad de comunicación previa a la Compañía operadora.

Importante Empresa de Servicios y Suministros para la Industria con distintas líneas de productos muy conocidos e introducidos en el mercado, precisa cubrir el siguiente puesto

DELEGADO COMERCIAL

Para BURGOS y provincia

Se ocupará de los trabajos propios del Departamento, relacionados con dispositivos de sellado, equipos de apriete y aflojamiento de tuercas, estanqueidad, y purga de líneas de vapor-aire-gas, etc.

Pensamos en una persona entre 25 y 35 años, con buena base cultural y formación técnica comercial adquirida en el campo del Mantenimiento Industrial.

Se ofrece incorporación inmediata en plantilla, un puesto estable de trabajo y retribución negociable de acuerdo con esta categoría profesional.

Interesados deberán enviar su historial personal y profesional a:

**Apartado de Correos 5.077
48080 BILBAO**

Atención: Srta. Bárcena

AYUDAS PARA ESTUDIOS

curso académico 1989-90

Tienen por objeto facilitar la formación de jóvenes burgaleses que, por su buen aprovechamiento académico anterior, se hagan acreedores de ayuda económica para cursar estudios medios y universitarios o superiores en centros docentes de Burgos.

Formación profesional de 2.º grado

40 Ayudas de 30.000 pesetas cada una

Escuelas Universitarias y Técnicas

40 Ayudas de 30.000 pesetas cada una

Colegio Universitario Integrado-Facultad de Derecho

40 Ayudas de 30.000 pesetas cada una

Solicitudes hasta el 31 de agosto de 1989.

Información en el Departamento de Obras Sociales (Casa del Cordón, Plaza Calvo Sotelo, s/n.) y en todas las oficinas de la Caja.



CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS

KELLS
CURSO ACADÉMICO 89-90 BUP-COU (convalidable) en DUBLIN (Irlanda)
CURSO DE SECRETARIADO INTERNACIONAL en GINEBRA (Suiza) y DUBLIN (Irlanda)
Para alumnos con estudios de COU, BUP o FP (1º ó 2º Grado)
Información: **Secretaría Centros de Idiomas de la Caja de Ahorros del Círculo Católico (CENTRID, S.A.)**
Pl. de España, s/n. Tel: 27.57.90 (Obras Culturales)

La Caja Postal convoca el VII Certamen de Pintura y el I Certamen de Piano

Burgos (DB). — La Caja Postal convoca un año más, el VII Certamen de Pintura, con un primer premio de 3.000.000 y dos accésits de 1.000.000 de pesetas.

El plazo de admisión de las obras será del 16 al 31 de Octubre de 1989. El boletín de inscripción y las bases del certamen se facilitarán en todas las oficinas de la Caja Postal.

Asimismo convoca el I Concurso de Piano. El primer premio consistirá en una beca de hasta 1.500.000

pesetas. La dotación económica de la beca de estudios será acordada, una vez aceptado el plan de estudios propuesto por el concursante que obtenga el primer premio.

El plazo de admisión de inscripciones será desde el 15 de Septiembre hasta el 15 de Octubre de 1989.

Para cualquier consulta los interesados pueden dirigirse a Polimúsica, teléfono (91) 4194857 ó a la Caja Postal. Aula de Cultura, teléfono (91) 4209325.

La cesta de la compra

Luis San Valentín

Con un tiempo acusadamente estable hemos remontado la primera quincena del mes en curso. Por supuesto que ya los días van acertando y ello, a medida que vamos avanzando en las fechas, se hace cada vez más perceptible. Esto es así y aunque en parte nos desagrada, tenemos que aceptarlo.

En cuanto a mis más recientes ajetreos gastronómicos, reconociendo que no es mucho lo que puedo comunicarles, tampoco es menos cierto como, poniendo en cuenta su carga de originalidad e incomparable ambiente, bien merece la pena hacer alusión a ello. Ahora bien, me van a permitir que, atendiendo lo prometido a nuestro magno y singular amigo, omita la ubicación donde tuvo lugar el ágape, así como la nominación de tan generoso invitante, resultando como sigue: Serían algo así como las 21 horas cuando me personé en el lugar de los hechos, el cual, por la calidad de su entorno, merecía la pena disfrutarlo, hallándose en el mismo algunos amigos que me habían precedido en la arribada, a los que de manera continuada se fueron sumando otros tantos, alcanzando su totalidad como una veintena de ellos. En lo que se refiere a los personajes —valga la expresión—, cuál no sería mi sorpresa al advertir como allí, por deseo expreso de nuestro anfitrión, se habían dado cita, entre otros, mis estimados amigos Antonio, Daniel, Félix, Joselín, José Luis, José Antonio, Mariano, los cuales fui obsequiados con una sopa fría o gazpacho —como ustedes prefieran denominarlo—, seguido de un marmitako, pitanza que, en su totalidad, resultó muy del agrado de los presentes, «humedecidos» con unos calificados «caldos», rematado todo ello —esto es lo más importante— con unos amistosos y prolongados parlamentos que pusieron punto final a tan agradable celebración, permitiéndome desde estas líneas hacer llegar a nuestro invitador y amigo mi reconocimiento por propiciarme el disfrute de cuanto antecede.

Respecto a la receta de turno, nos vamos a ocupar de un plato sencillo, ligero y refrescante, muy de la estación en que nos encontramos, bien entendido que, a manera de complemento, podemos utilizar la mahonesa o la vinagreta, de acuerdo con el gusto de los consumidores, resultando como sigue:

Ensalada estival (para 4 personas)

400 grs. de pavo frío o jamón york troceado en dados pequeños; 200 grs. de maíz dulce; 1 lechuga pequeña picada en juliana (sólo la parte más blanca); 2 pepinos pequeños pelados y troceados; 2 remolachas de mesa medianas, cocidas y partidas en dados; 1 cebolla de primavera picada y sal.

Elaboración.— En una ensaladera se mezclan todos los ingredientes sazónándolos con un poco de sal, para seguidamente incorporar la mahonesa o la vinagreta, colocando el recipiente en el frigorífico. Se sirve frío.

Por si ustedes no lo recuerdan, nos hemos permitido describir una vez más las salsas a que hemos hecho referencia y lo hacemos como sigue:

Mahonesa

Ingredientes.— 1 huevo que se encuentre a temperatura normal, nunca recién sacado del frigorífico; 1/4 litro de aceite; 1/2 limón y sal. Elaboración.— Se casca el huevo y se vierte en la batidora acompañado de un par de cucharadas de aceite. Se mezcla todo ello un poco y se pone en funcionamiento la batidora durante unos segundos solamente. A continuación se incorpora el resto del aceite, poniendo de nuevo la batidora en marcha, mateniéndola algo menos de un minuto.

Por último se añade el limón y la sal dejándola al gusto, encontrándose ya dispuesta para ser utilizada.

Vinagreta

Ingredientes.— 6 cucharadas de aceite; 2 cucharadas de vinagre y sal. Elaboración.— En un tazón se mezclan los ingredientes poniendo en primer lugar la sal, después el vinagre y por último el aceite, batiéndolo bien. En este tipo de salsa, siempre que se confeccione para otros usos, se suele añadir cebolla, perejil y huevo duro, todo ello muy picado.

El Rincón de la Solana (XII)

Camino de Santiago. Los hervores de este verano. Cultura derramada. Villalbilla y su árbol. La Casa de las Cortes de Briviesca. Presencia de Domingo Hergueta. Proyección urbana del Monasterio

Fray Valentín de la Cruz
Cronista Oficial de la Provincia

HABIA que comprobar si era cierta la repetición del milagro. Y, presente en varios puntos del Camino, era cierta: se repetía la peregrinación a la tumba del Apóstol, situada en el fin de ella entonces conocida, en la galaica Compostela. Seis ciclistas pedaleaban en la cuesta de la Pedraja; un espeso sudor araba sus rostros rubios.

—¿Alemanes?

—Sí, de Alemania que a Santiago vamos...

—Es duro el Camino.

—Lo es y más de lo pensado.

—Pero, vais por gusto y en bicicleta.

—No, vamos por Fe y por respeto al Papa.

Silencio por mi parte. Alemania es mucha Alemania y sus católicos quizá los más conscientes de serlo.

En la puerta de San Martín un numeroso grupo de peregrinos franceses; extramuros les esperan sus autocares.

—¿Peregrinos a Santiago?

—Sí, a Santiago. Es muy emocionante.

—Pero, este calor...

—Es muy simpático el calor de España.

—Claro, en autobuses refrigerados.

—Pero, haremos a pie las cuatro últimas jornadas. Así nuestra peregrinación, desde Poitiers, será del siglo XX y del siglo XII. Hay que sufrir algo por escuchar al Papa en Compostela...

—¡Chapeau por Francia!

Del páramo hacia San Antón bajaban unas docenas de muchachos y muchachos; bajaban cantando al modo hispánico. Eran de Madrid; estudiantes, empleadillas, aprendices.

—¿Andando hasta Compostela?

—Venimos de Pamplona y caminamos hasta León. Es una pena, pero no tenemos tiempo. Queremos estar en Santiago con el Papa y por Cristo...

¡Bien por España! Esto es juventud. Lo otro es decrepitud y retroceso. En toda ocasión de la presente peregrinación se ponderan las atenciones de la ciudad de Burgos y es justo que se consigne. El Camino rebulle y se acrece para bien de Europa; pero Santiago tiene una deuda con el Vicario de Cristo, con Juan Pablo II, en el presente año de 1989.

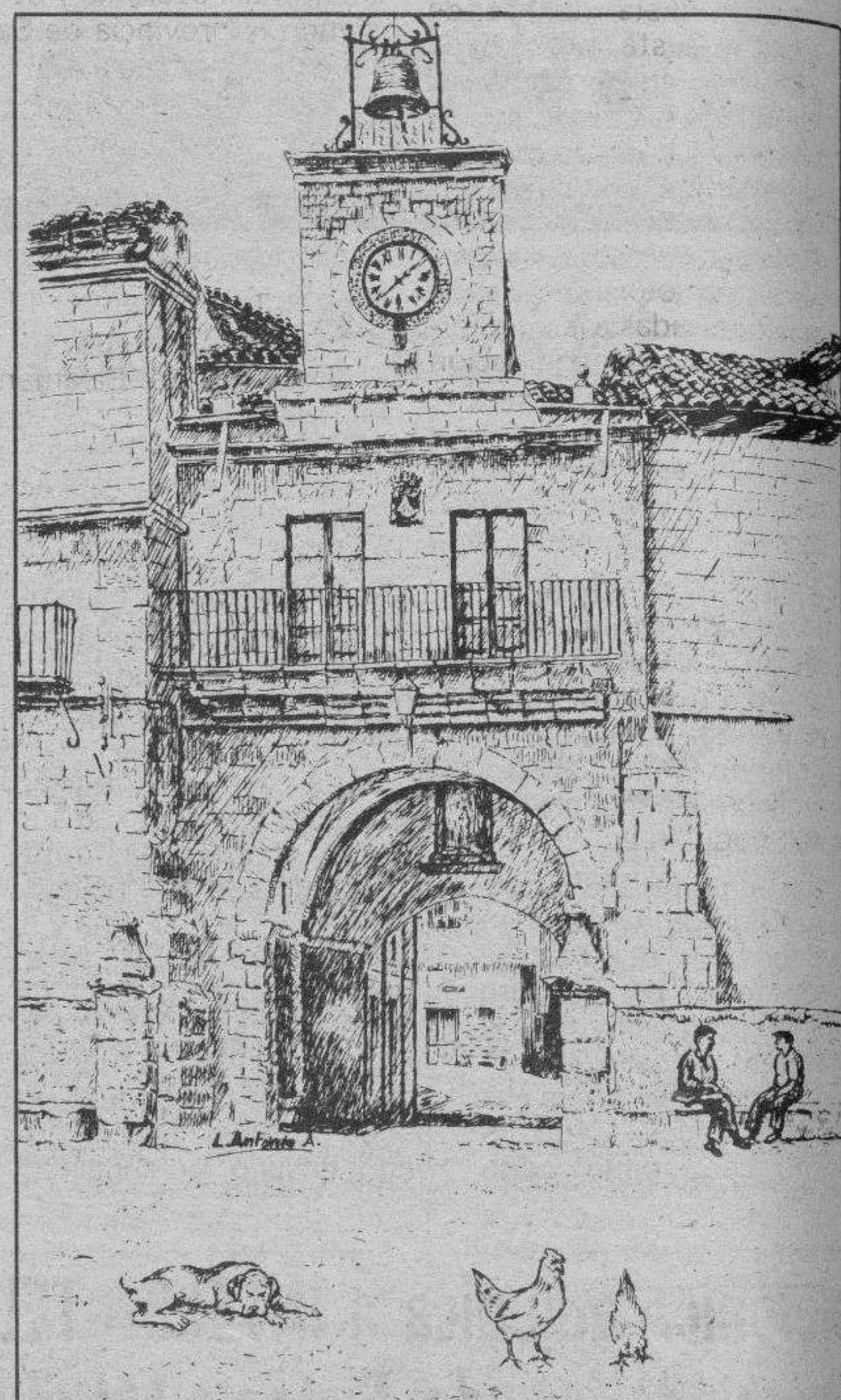
Pasaron las fiestas de Nuestra Señora de Agosto y de San Roque. Ha hecho calor y ha sido una nota acrecentadora del fervor de las fiestas. Se han llenado los templos, comenzando por el Mayor de la diócesis, la Catedral; se ha bailado a los Santos; se han lucido las mozas-reinas y sus cortes; se han reencontrado familiares y amigos y se han vaciado los bolsillos. Al año que viene, Dios dirá. Me correspondió llevar el peso de la Palabra en Salas de los Infantes y el día mayor de sus fiestas merece una crónica singular. Hubo piedad, belleza y poesía. ¿Quién puede dar más?

El calor material se está convirtiendo en intolerancia en algunas partes. Díganlo los míticos, bellos e históricos montes Obarenes, iluminados por una crepitante y temerosa hoguera que ha destruido miles de árboles. Aún no sabemos por qué sucedió eso ni cuánto supone en dinero la puñalada recibida. Pero, será igual. El verano es largo y veremos todavía incendios mayores. Y lo grave es que no hay agua para apagarlos. Hoy son 26 los pueblos que la tienen racionada con más o menos severidad y, si Dios no lo remedia, la relación aumentará. Esto nos ocurre por dos cosas: por habernos olvidado de las rogativas y de la política hidráulica. Oído al parche.

La que se está derramando es la cultura. Conozco perfectamente el enorme esfuerzo de los grupos promotores y de algunos ayuntamientos y particulares. Se preparan semanas culturales con presupuestos ínfimos, porque apenas se dispone de medios económicos. Son muchos los pueblos, sin embargo, que organizan sus jornadas culturales, aunque no tienen dineros y aunque muchas veces llaman cultura a lo que no lo es en estricto sentido. El entusiasmo es enorme y, por ejemplo, en Sencillo se han inventado para hacer cultura la «Semana de la Hierba». Sasamón y Oña vuelven con sus admirables espectáculos, animados y ejecutados por sus vecinos.

Frente a este sacrificado esfuerzo de nuestras gentes es inevitable denunciar el injustificado y larguísimo dispendio de los cursos veraniegos de algunas universidades españolas. Alguna, con nombre de sabio ejemplar, se ha convertido en proverbio de los que no es ciencia, sino veraneo bien pagado de amigos y afines, con las consabidas excepciones para que no se vea tanto el bulto. ¡Lo que haríamos aquí con las migas que en otras partes se marrotan!...

Buen ejemplo urbano y cultural el que ha dado el pueblo de Villalbilla de Burgos. Ha inaugurado casa consistorial y con tal motivo el señor alcalde pronunció un discurso desde el nuevo balcón. Y me gustó. Un alcalde que sepa hablar bien ya tiene una entrada positiva. El regidor presentó a sus vecinos el pendón municipal: un ár-



bol sobre acmpo de plata. Muy bonito y significativo, aunque con un reparo, que a lo mejor no lo es. Dijo el alcalde que el árbol era un roble; yo pienso que debe ser una encina. Cosas de la cultura.

Por Briviesca, nuestra legítima y hermosa cabeza burgesa, han levantado muchas casas, pero han derribado una: la presunta sede de las Cortes de Castilla, celebradas en 1387. El asunto debe ser concienzudamente aclarado. Escribo lejos de mi particular archivo y no tengo a mano los documentos; mas debo decir que hace años, en mi condición de Académico Correspondiente de la Real de Bellas Artes emití un dictámen sobre tal Casa, solicitado por la docta institución. ¿Ya sabe la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando por qué y cómo se ha llegado a ese extremo? La indudable sensibilidad de las autoridades briviescanas debe tener en cuenta esta posición.

Hace años que veníamos batallando por la reaparición de un libro casi sexagenario, pero de evidente interés en el presente conocimiento burgalés. La obra, titulada, «Folklore Burgalés», había sido escrita por un hombre del que nos vamos olvidando injustamente: don Domingo Hergueta. Fue este un navarro, de oficio inspector del timbre, que vino a Burgos para ejercer su profesión durante unos meses y fue captado por la ciudad, entrambos se enamoraron, se desposaron y don Domingo Hergueta murió aquí a una edad avanzada tras publicar algunos libros interesantes.

En «Folklore Burgalés» reunió su autor datos variadísimos sobre el burgalés y sus costumbres, dichos, historias, historietas, canciones, bailes, apodos, etc. El cambio operado sobre nuestro pueblo en este último medio siglo, con olvido de tantas cosas milenarias, aumentó el valor de esta obra que, al fin, nuestra Diputación Provincial ha editado, reproducido mejor, para utilidad de estudiosos y curiosos. Serán muchos los que se lo agradezcan. Y bueno es también que los modernos buscadores de nuestras cosas recuerden a quienes les precedieron en su hermosa labor.

M. L. V. quiere saber si el topónimo «monasterio» viene siempre impuesto por una casa religiosa o es más bien una derivación devocional y lejana. Menciona algunos ejemplos como Monasterio de la Sierra y Monasterio de Rodilla. Sí, amigo M. L. V., los topónimos tales con imposición de una realidad monástica. En el primer caso por el monasterio de Santa María de Alveinte, sobre el río Arlanza, a las espaldas de Salas de los Infantes; en el segundo por el monasterio de Santa María del Valle Fenoso, cuya preciosa iglesia románica se conserva intacta. A veces sucede, que algunos pagos locales, llamados «monasterio» o «convento», no requieren la existencia sobre ellos de tales instituciones; fueron simplemente propiedad de algún convento o monasterio que se beneficiaba de aquellas tierras. Pero la relación entre el nombre y la institución es inevitable.

Más de trecientas empresas, creadas para la transformación de productos agropecuarios

Burgos (Ana Isabel Angulo). — Novecientos cincuenta y dos puestos de trabajo han sido creados en Castilla y León, como consecuencia de la puesta en marcha de trescientas cuarenta y dos industrias dedicadas a la transformación y comercialización de productos agrarios. En Burgos se han aprobado veintiocho expedientes.

Este impulso es consecuencia directa de la política de ayudas al proceso industrializador del sector agrario. Esta política de ayudas está promovida por la Junta de Castilla y León a partir de entrar en vigor la Orden de la Consejería de Agricultura y Ganadería de fecha 22 de Enero de 1988. La actividad promotora de empresas dedicadas a la transformación y comercialización de productos agropecuarios ha estado subvencionada con más de mil setecientos millones de pesetas por el Gobierno Autonómico.

La mencionada Orden de la Consejería definía las actividades agroindustriales a promocionar y citaba, en concreto, al sector cárnico; al lácteo; vinos; industrias de alimentación animal y centros de transformación; limpieza; secado; calibrado; así como la adaptación comercial de cereales, oleaginosas y leguminosas. Además de las instalaciones y transportes frigoríficos o isotérmicos, vinculados a procesos industriales y comerciales.

Por provincias

El número total de expedientes aprobados es de trescientos cuarenta y dos, siendo la provincia de Salamanca la primera en número de expedientes. Cuenta con un total de sesenta y tres y la subvención conseguida es superior a los doscientos cincuenta millones de pesetas.

Después de Salamanca, está Segovia con cincuenta y seis proyectos aprobados y con una subvención de más de doscientos siete millones de pesetas. Seguidamente, Avila, que ha recibido en concepto de ayuda sesenta y seis millones de pesetas, siendo cuarenta y tres los expedientes aprobados.

También están Soria y Valladolid con cuarenta y tres proyectos aprobados, pero la subvención difiere: Valladolid ha obtenido una ayuda económica de doscientos sesenta y cinco millones, mientras que Soria ha percibido doscientos veinte millones.

Veintiocho son los proyectos aprobados en Burgos. La subvención representa un 17'67%, lo que se cifra en cerca de ciento ocho millones de pesetas, con una subvención media próxima a los cuatro millones.

Por último, está León con veinticuatro empresas y una subvención de ciento cincuenta y seis millones de pesetas; Zamora con veintitrés expedientes y ciento cuarenta y cinco millones; mientras que Palencia es la provincia que menos expedientes ha presentado con tan sólo diecinueve y cuenta con una subvención de ciento catorce millones de pesetas.

Sectores

Por lo que a sectores se refiere, el cárnico es el más numeroso con ciento cuarenta nuevas industrias, seguido del lácteo y los cereales, con cincuenta y dos y cuarenta, respectivamente.

Vinos y hortifrutícolas cierran este capítulo con veintiséis y veinticinco empresas, a las que hay que añadir cincuenta y nueve proyectos más dedicados a aspectos complementarios.

La incidencia de cada sector en cada provincia

RESUMEN POR PROVINCIAS

PROVINCIA	Nº EXPTE.	INV. AUXILIABLE	SUBVENCION	%	SUBVENCION MEDIA
AVILA	43	305.222.930	66.029.425	21,63	1.535.568
BURGOS	28	609.880.847	107.748.388	17,67	3.848.156
LEON	24	872.908.884	156.590.437	17,94	6.524.601
PALENCIA	19	838.389.162	114.033.470	13,60	6.001.761
SALAMANCA	63	1.619.699.006	263.659.226	16,27	4.185.067
SEGOVIA	56	1.352.187.084	207.655.270	15,36	3.708.129
SORIA	43	1.433.096.813	220.623.404	15,39	5.130.776
VALLADOLID	43	2.216.112.263	265.435.996	11,98	6.172.930
ZAMORA	23	1.007.426.176	145.066.001	14,39	6.307.217
TOTAL	342	10.254.925.165	1.546.841.617	15,08	4.522.928

RESUMEN POR SECTORES

SECTOR	Nº EXPTE.	INV. AUXILIABLE	SUBVENCION	%	SUBVENCION MEDIA
LACTEO	52	781.248.715	136.148.659	17,42	2.618.243
CARNICO	140	3.652.682.070	533.004.889	14,59	3.807.178
CEREALES	40	2.075.137.303	303.595.911	14,63	7.589.898
VINOS	26	723.015.674	106.380.604	14,71	4.091.562
HORTIFRUTICOLA	25	1.357.798.633	217.866.006	16,05	8.714.640
OTROS	59	1.665.042.779	249.845.548	15,00	4.234.670
TOTAL	342	10.254.925.165	1.546.841.617	15,08	4.522.928

BURGOS

SECTOR	Nº EXPTE.	INV. AUXILIABLE	SUBVENCION	%	SUBVENCION MEDIA
LACTEO	3	30.024.910	5.383.894	17,93	1.794.631
CARNICO	5	219.729.796	37.098.359	16,88	7.419.671
CEREALES	4	32.540.951	5.585.523	17,16	1.396.380
VINOS	6	64.268.328	13.799.500	21,47	2.299.916
HORTIFRUTICOLA	0	—	—	—	—
OTROS	10	263.316.852	45.881.112	17,42	4.588.111
TOTAL	28	609.880.847	107.748.388	17,67	3.848.156

corresponde, evidentemente, a la incidencia del tipo de explotaciones en las mismas. Así, Avila destaca por el número de actividades programadas para el sector lácteo.

En León se aprecia una disminución en los proyectos relacionados con el

sector de cereales; en Palencia, lácteo y cereales, prácticamente, están igualados; el cárnico predomina en Salamanca, Zamora, Segovia y Soria y en Valladolid se registra una igualdad entre el sector lácteo, los cereales y los vinos.

Por último, en la provin-

cia de Burgos, se puede comprobar un gran equilibrio en los sectores. Destaca por encima de todos el de vinos, ya que ha presentado seis nuevos expedientes, pero la tónica general es el del equilibrio, como refleja claramente el cuadro sinóptico.



En un «pub» de Seaton con la esposa del saxofonista Pedro Iturralde.

Miembros de las tunas de Derecho y Politécnica de Burgos, de gira por Gran Bretaña

Varios tunos burgaleses pertenecientes a la Tuna Politécnica y en su mayoría a la Tuna de Derecho han realizado una interesante gira por el Sur de Gran Bretaña entre los días 2 y 14 del presente mes. En este intervalo de tiempo los tunos visitaron las ciudades francesas de Burdeos y París, y ya en Gran Bretaña, Londres, Seaton, Plymouth, Exeter y Sidmouth, donde permanecieron la mayor parte del tiempo, acompañados durante toda la gira por el grupo de danzas «Estampas Burgalesas».

Hay que tener en cuenta a la hora de valorar este via-

je que Gran Bretaña es uno de los países europeos menos visitado por las tunas de España y, por lo tanto, pocos son los tunos que lucen en sus capas escudos de ciudades del Reino Unido. Por lo tanto hay que destacar el carácter innovador y original de las Tunas de Derecho y Politécnica que fruto de la buena relación que media entre ellas han realizado conjuntamente las numerosas actuaciones llevadas a cabo durante este viaje.

En otro orden de cosas no podemos pasar por alto el intenso verano que están viviendo estas dos tunas.

Los «politécnicos», al igual que el año pasado, realizaron una gira por los Estados Unidos durante el mes de Julio, y los de la Facultad se han desplazado tres veces a Francia en lo que va de verano, dándose la circunstancia de que la gira a Gran Bretaña coincidió con una serie de actuaciones llevadas a cabo en Bayona durante los días 11 a 16. El hecho de que la Tuna de Derecho actuara simultáneamente en Inglaterra y Francia, no supuso menoscabo de su calidad musical. Prueba de ello es el hecho de que la Tuna de Derecho fue nuevamente contratada y volverá a Bayona el 23 de Agosto.

Nueva Delegación Burgos

Ctra. Nacional I Madrid-Irún,
Km. 245

Nave 10 Aduana Burgos

Fax 22 14 17

Tel.(947) 23 22 11-23 22 12



cualladó
TRANSPORTE URGENTE
SERVICIOS CENTRALES: (91) 777 14 11

La lenta agonía del Arlanzón

Coordina: Mery Varona

El agua, que cubre las dos terceras partes de la corteza terrestre, no es, contra lo que veníamos suponiendo, una substancia inagotable. Cada día más, vamos observando que eso que, tan literariamente, definimos como el líquido elemento es un bien escaso y perecedero. Por lo que a Burgos se refiere, palpablemente escaso. Por lo que al Arlanzón atañe, notoriamente perecedero. Así las cosas, cabe preguntarse, ¿nos hallamos ante un agónico irrecuperable?, ¿o antes bien, estamos ante un enfermo en vías de recuperación? En cualquier caso, ¿quién formula el diagnóstico? Y sobre todo, ¿quién receta el tratamiento? ¿Son las leyes ciudadanas con nuestras aguas? ¿Existe conciencia ciudadana del deterioro de nuestro río? ¿Es respetado por las empresas que se levantan en sus inmediaciones? Finalmente, ¿qué expresa la ley al respecto? En definitiva, ¿se hace lo que se puede, lo que se debe, por evitar la lenta agonía del Arlanzón?

Tomaron parte en esta edición de Debate DB el jefe del Área de Abastecimiento de la depuradora de Burgos, José Javier Cob del Val; el alcalde de Pampliega, Luis Vicente Alonso; el ingeniero ambiental de Cellophane Española, José Manuel Barrio; el jefe de la Brigada de Vida Silvestre del Servicio Territorial de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio, José Ignacio Molina, y César Javier Palacios, representante del Grupo Naturalista CIE.

José Manuel Barrio.—El Arlanzón es largo y variado respecto a su forma de vida y a su salud. Nada más pasar Villasur de Herreros es un río, y cuando llega a Pampliega es otro distinto. Así que voy a centrarme en un tramo que podríamos llamar singular, que es el comprendido entre Burgos y Pampliega. En invierno no existen problemas por el efecto de dilución, su salud en ese tiempo es buena. La enfermedad del río llega con el estiaje. Lo primero que hay que decir es que no tenemos un cauce ecológico, en realidad, el río Arlanzón como tal desaparece en el Puente de los Ingleses, donde hay una toma de agua para la Fábrica de Moneda y Timbre y otra de riego. En ese tramo hasta Pampliega tiene un aporte de una industria de 180 metros cúbicos, 200 metros cúbicos de la Fábrica Nacional de Moneda, 3.000 metros cúbicos hora de la depuradora municipal y luego, el río Ubierna, el Urbel, Hormazuelos, etc. A partir de ahí creo que podemos empezar a debatir qué es el Arlanzón, desde el Puente de los Ingleses a 40 kilómetros aguas abajo.

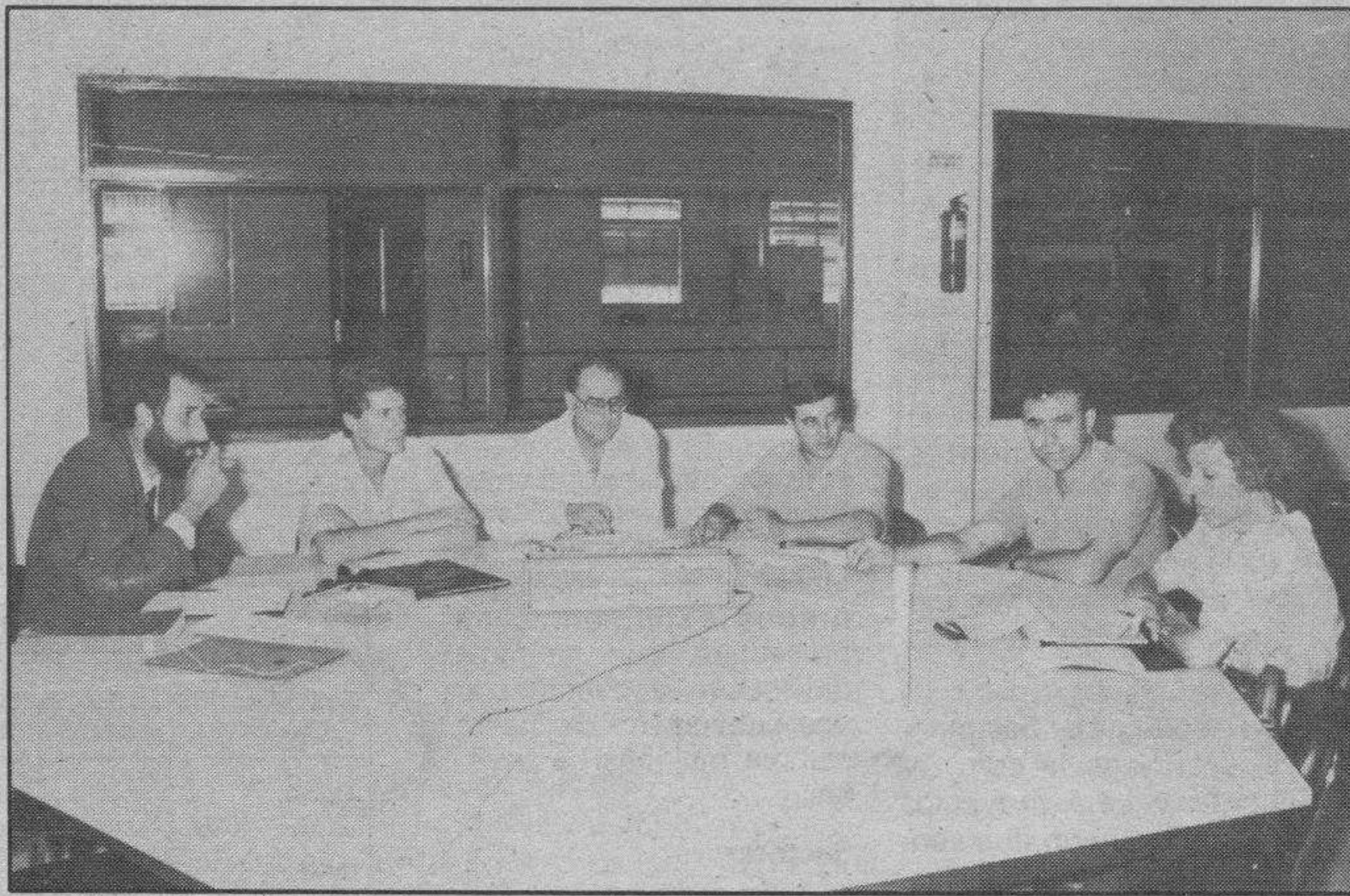
Luis Vicente Alonso.—Yo disiento de lo que dice José Manuel Barrio porque creo que el proble-

ma fundamental es la contaminación del río, no de que baje poca o mucha agua. Es verdad que nos tenemos que congratular de que Burgos sea una de las pocas ciudades que tienen depuradora pero el caso es que cuando funciona como tiene que funcionar no pasa nada pero cuando no funciona por las causas que fueren, el río se pierde. Y eso es lo que ha pasado desde el 17 de Mayo. Nosotros hemos tenido que hacer de investigadores, cosa que no es nuestra función, y hemos llegado a comprender que la planta estaba aliviando directamente al río aguas que no podía depurar. Lo demás son matices de si baja poca o mucha agua que puede aliviar o perjudicar, pero el problema esencial es la contaminación por las averías de la depuradora.

J.M.B.—Naturalmente que la contaminación existe, pero al bajar poca agua el efecto de dilución es cero, y se nota mucho más.

Javier Cob.—Yo sé que llevamos una época en candelero, que somos presentados como los malos de la película. Estoy de acuerdo con Vicente Alonso que la depuradora debe funcionar bien, pero cualquier fallo se nota menos cuando hay mayor dilución. Este río debe llevar agua, y de hecho lo va a llevar aunque ahora estamos hablando en el peor momento que podemos hacerlo de los últimos años porque tenemos una sequía tremenda y porque el pantano tiene muy poca agua. Estamos en un período malísimo, por eso estamos aquí enzarzados, porque si la presa tuviera 20 hectómetros más este sería un tema trivial.

César Palacios.—Yo quiero expresar aquí la opinión del ecologista que se



ha tomado el papel de representar la conciencia ciudadana, del observador que ha conocido cómo estaba el río y está viendo cómo está ahora e intenta indagar un poco más allá. Si tomo ese papel, tengo que decir, porque es innegable, que el río está muy mal. Si hablo de cómo estaba antes, tengo que decir que también estaba muy mal, incluso creo que lo de antes era muy parecido a lo de hace un mes, aunque la depuradora todavía intentase funcionar. El panorama era muy semejante tanto en olores como en la baja calidad de las aguas. Estamos atentando contra todos nosotros y aquí está la denuncia contra los organismos públicos, que lo que están haciendo es sencillamente jugar con nuestra salud. Si hablamos de la depuradora hay que agradecer que sea la única de Castilla y León pero hay que decir que no funciona como debía hacerlo. Que tiene unos condicionantes técnicos que se tenían que haber sopesado y quizá lo más grave, que ha tenido una inversión tremenda de 2.000 millones de pesetas sin que eso haya servido para poder disfrutar mínimamente del río.

Jose Ignacio Molina.—No conozco como era el Arlanzón antes de la depuradora pero es cierto que por debajo de la depuradora está muy mal. Y es igual de cierto que los análisis hechos por nuestro servicio en Mayo y Junio dan que el agua es no apta para ningún uso y además peligrosa para la salud humana. También es cierto que este es un año

especialmente malo y estamos viéndolo en todos los ríos. Además estamos acosados continuamente por riegos masivos, ilegales, sin autorización, ante los cuales te ves impotente. Pero tampoco aguas arriba el Arlanzón está en perfectas condiciones. En cuanto a la depuradora, está prevista para un determinado caudal de trabajo, cuando se sobrepasa ese caudal como todas las depuradoras tiene que aliviar. Luego hay que tener en cuenta que se trata de una depuradora de vertidos urbanos, que trabaja a base de lechos bacterianos, mediante digestores, y no podemos olvidar que a esa misma depuradora llegan vertidos químicos de industrias de la zona. No sé hasta qué punto puede afectar a que se pierda parte del rendimiento. Todo depende de la ordenanza municipal de vertidos y del cumplimiento que se haga de la misma. Nosotros hemos detectado que 40 kilómetros aguas abajo de la depuradora el río está prácticamente muerto, tiene cero partes de oxígeno por millón.

J.C.—Creo que no nos lleva a ninguna conclusión hacer un debate sobre la depuradora porque si tú dices que funciona mal, yo digo que funciona bien. Lo que sí quiero puntualizar es que la planta es capaz de tratar los vertidos industriales de Burgos, de hecho los está tratando.

J.M.B.—Sería interesante que todos los alcaldes de aguas abajo, con la Ley de Aguas en la mano, exigieran a la Confederación Hidrográfica del Duero un caudal mínimo. Que el agua que está llegando a Pampliega es un agua utilizada y la ley prohíbe las aguas utilizadas para regar. Claro que también tendríamos que hablar de la autodepuración de los ríos, que es infinita.

J.I.M.—La capacidad de depuración es infinita pero no podemos comparar la situación de la sociedad hace treinta años a la situación actual.

J.C.—César se asombra de que se hubieran invertido 2.000 millones de pesetas pero para una depuradora esa no es una cantidad asombrosa, porque ahora puede costar como seis o siete veces más. El Ayuntamiento y la Junta de Castilla y León están haciendo una serie de inversiones para mejorar su funcionamiento y se está haciendo un estudio para una ampliación sería, no como consecuencia de esto sino porque vemos que a cuatro o cinco años la depuradora con estos o sin estos problemas necesitaría ampliarse. Eso demuestra la voluntad evidente de que la depuradora funcione.

L.V.A.—Tú sabes perfectamente que en el Ayuntamiento hay cierta dejadez en lo que se refiere a la depuradora. Por ejemplo, ¿por

qué a la planta están llegando dos mil y pico metros cúbicos hora y hay momentos que llegan al tope, a siete mil y pico metros cúbicos? ¿Qué hace el Ayuntamiento para investigar quién hace esos vertidos y le denuncia o le cierra la fábrica? ¿Qué ha hecho el Ayuntamiento después del vertido que hace poco os mandó una fábrica de lanas que tapó las rejillas de entrada y tuvisteis que aliviar directamente al río? ¿Ha multado a esa fábrica para que no lo vuelva a hacer? ¿Qué hace para obligar a las empresas a pretratar las aguas?

J.C.—No quisiera que el debate se ciñera exclusivamente al funcionamiento de la depuradora pero, insisto, el Ayuntamiento está haciendo lo que está en su mano para que la planta funcione, con el dinero de los contribuyentes que en el recibo del agua están pagando 426 millones de pesetas al año. Pero esa es una parte del problema, otra parte es controlar el influente que le llegue y eso lo hace de muchas formas. Exigiendo a las empresas una serie de vertidos, unas veces consigue que se cumpla y otras veces no lo consigue. Cuando no se cumplen, la ordenanza municipal le permite ejecutar una serie de actuaciones que se hacen, aunque las sanciones no son el medio adecuado para hacerlo, esa es al menos mi opinión. Pero cuando llega un vertido, como el de las lanas, o cuando tuvimos el problema verdaderamente gordo del reactor de la cuba, el Servicio de Aguas sigue ese expediente con su correspondiente sanción.

L.V.A.—Expediente que acabará en la papelera. Lo que hace falta es que se dé publicidad a las sanciones. En cuanto a la Confederación Hidrográfica, lo primero que tendría que hacer sería soltar más agua de los pantanos para que el cauce no estuviera como está.

J.C.—¿De dónde va a sacar el agua si no hay?

L.V.A.—Es que cuando hay escasez de agua tiene que ser para todos, también para la industria. No sé por qué la Fábrica de la Moneda o la Cellophane tienen derecho a copar el agua y dejar el río vacío ¿Son ellos más ciudadanos de primera que los agricultores para regar?

J.M.B.—No se puede hablar que las industrias cogen el agua que quieren porque no es verdad. En Cellophane cogemos el mínimo de agua y con una condición, que tenemos que verter la misma cantidad al río. No robamos nada. En cuanto a la Fábrica de Moneda, en los billetes no hay agua, la Fábrica la emplea para refrigeración, la lanza aguas abajo 280 metros cúbicos hora. No se queda con nada. Sin embargo el azud de la derecha y de la izquierda que son para riego, de ahí no vuelve una gota. Y en el Puente de los Ingleses secan al río, me lo secan a mí y te lo secan a ti, aguas abajo.

C.P.—Lo que nadie puede discutir es la degradación

Al final, sale más barato pagar que hacerte ecologista y depurar



José Javier Cob del Val.

¿Salvar el Arlanzón?

DB.—¿Se les ocurre tres medidas para salvar el Arlanzón?

J.I.M.—Lo primero sería la concienciación de todos los ribereños para que todos los pueblos crearan sus sistemas de depuración. Luego un control de la estación de aguas y una labor de restauración del río a base de una mejora tanto de la ribera como de los fondos y de la repoblación piscícola.

C.P.—Unas ideas más altruistas sobre el río que pasarían por ser solidarios, sinceros y generosos con el río y toda la cuenca del Arlanzón.

J.M.B.—Creo que sería

suficiente con mantener el máximo caudal ecológico posible.

L.V.A.—El 90% de la vida del río es la vida de la depuradora, creo que se podría arreglar mucho con una mayor vigilancia y claridad en el funcionamiento de la depuradora, con una ampliación para evitar fallos y una mayor vigilancia también en las industrias de Burgos y cuando contaminan, sanciones de más cuantía.

J.C.—Que todos los Ayuntamientos pongan en marcha inversiones en depuración y una administración de los recursos hidráulicos más racional.



José Ignacio Molina.

En cuarenta kilómetros aguas abajo de la depuradora el río está prácticamente muerto



Luis Vicente Alonso.

Mientras no haya un control más estricto de la depuradora de Burgos van a seguir los problemas

absoluta del Arlanzón y si hablamos del Arlanzón hablamos en general de los ríos en España. Siento que no esté presente la Confederación Hidrográfica del Duero porque contra eso sí que tendríamos que hablar. Me da miedo ese descontrol absoluto que hay en el río.

J.C.—Volvemos al origen del problema, que son los caudales del río. En teoría, los agricultores ahora no tenían que regar y si vieras a uno regando, tendrías que denunciarlo a la Comisaría de Aguas, no porque riegue con agua mala, sino porque no tendría que regar. O sea, a quien habría que criticar es al santo que no hace llover.

J.I.M.—Claro que está prohibido pero la Comisaría de Aguas tiene cinco guardas para toda la provincia, a ver qué puede hacer.

J.C.—Otra cosa en la que no estoy de acuerdo con César en el fondo, aunque lo esté en la forma, es en que el río se esté degradando. Si comparas la situación de cinco meses para acá, estoy de acuerdo. Ha habido problemas y el río ha sufrido un bajón tremendo. Pero si lo comparas con hace cinco años, el río ha mejorado y sobre todo ha iniciado un proceso de recuperación. Por eso soy optimista, porque estoy convencido de que cuando todo funcione como Dios manda, que va a funcionar, el río se va a recuperar.

C.P.—Entonces, ¿de qué sirve tener una depuradora que funciona 364 días al año si el último día contamina y mata todo lo que se ha creado en ese año?

J.C.—Compara un año entero no funcionando la depuradora. Son 80 Tm. diarias de fango que van al río. Así hemos estado durante quince años. Cuando falla, efectivamente, ese día van 80 Tm. al río, pero los 364 días restantes, son 364 por 80 Tm. que no van al río. No se habrá conseguido el objetivo total de la perfecta depuración de las aguas, pero

evidentemente, hemos conseguido algo. Aunque nosotros estamos tratando que eso ocurra los 365 días del año.

J.I.M.—Es evidente que estamos teniendo un verano pésimo. Ahora mismo en Burgos no llegan a 100 litros/segundo lo que viene.

J.C.—Pero antes de llegar a la depuradora.

C.P.—La verdad es que se está jugando con el río, no hay concienciación ciudadana, aunque todos estamos sensibilizados. A lo mejor habría que reclamar a los educadores, que no han llegado a tocar la vena sensible de la población. Por poner un ejemplo, ¿de qué nos vale tener a mucha gente apagando fuegos, si hay dos que se encargan de encenderlos? Pues con los ríos pasa lo mismo, cualquiera puede acometer una acción suicida.

Nosotros sólo podemos actuar en el caso de que el vertido o la extracción de agua ponga en peligro la pervivencia de la zona. A partir de Marzo podremos actuar con la Ley de Conservación de los Espacios Naturales, que establece unas sanciones mucho más elevadas.

J.M.B.—Por otra parte ya no se ponen sanciones porque sí, sino sanciones por daños causados.

J.I.M.—Una sanción se compone ahora de dos partes, lo que es la multa, que suele ser baja, y luego los daños causados, que se estiman en función de la pérdida de capacidad biogénica del río. El año pasado, por ejemplo, por el vertido de una granja, la sanción que se ha propuesto es de 750.000 pesetas.

J.C.—Como empecéis a meter sanciones a las gran-

vaya a ser bastante. Mientras no haya un control más estricto en la depuradora van a seguir los problemas.

J.I.M.—La ley establece unos parámetros en las condiciones de los vertidos. Esas condiciones han variado mucho y tienen que variar más cuando se aplique la normativa comunitaria que es mucho más estricta. No podemos negar que hasta ahora el 90% de los Ayuntamientos de pueblos pequeños o no tienen fosa séptica de la depuradora o si la tienen no la utilizan. Por otra parte, quisiera recordar ahora que muchas de las ayudas que concede la Comunidad Económica Europea se han perdido porque no se solicitan.

J.C.—De momento la Confederación está obteniendo unas recaudaciones fabulosas en concepto de canon de vertido, que quie-

ciudadano puede denunciar un vertido, aunque luego es difícil determinar la cuantía de los daños.

L.V.A.—El daño que se puede hacer a una cuenca es a largo plazo. La vivienda rural se devalúa, el pueblo pierde económicamente, no hay perspectivas de inversión porque la gente no va a veranear allí. Es lo que nos está pasando a nosotros que del verano pasado a este hemos notado un bajón importante. Con olores, con el río malo, ¿quién aguanta? Se han marchado a otro sitio. Esos son perjuicios que se ocasiona a los pueblos de la cuenca y se podían pedir responsabilidades, a ver quien paga todo eso. Pero como sabemos que las competencias están tan difuminadas, pues no hay nada que hacer.

C.P.—Lo que es inadmisibles es que todavía se den permisos de apertura a empresas que carezcan de estudio de vertidos en su proyecto industrial. Porque una vez instalada la empresa,

cuando tiene cincuenta o cien obreros el propio Estado se ve impotente para cerrar la actividad. A todo municipio que le dicen que van a poner una empresa dice que sí y luego estamos viendo cómo en pueblecitos pequeños están quemando residuos industriales. Si en Pampliega ahora te viene una empresa, ¿le vas a poner una pega? ¿Le vas a pedir el proyecto? Te va a decir que va a crear veinte puestos de trabajo y te vas a poner tan contento.

J.C.—No hay una granja que tenga un estudio de vertidos.

J.M.B.—Ahora no sólo es que la ley exige un estudio de vertidos sino que, además, exige un estudio del impacto ambiental. El Mercado Común no te da un duro de subvención si no tienes un estudio de impacto ambiental. Por eso yo creo que el presente del Arlanzón es malo, pero el futuro con los dos pantanos y esperando que llueva un poco, puede redimirlo.

El presente del Arlanzón es malo pero el futuro puede redimirlo

J.M.B.—Es necesario e importantísimo concienciarlos pero la verdad es que el momento que estamos viviendo es fatal.

DB.—Aquí se ha hablado de responsabilidad de los agricultores, que riegan a pesar de la prohibición, o de las empresas que arrojan vertidos contaminantes, pero ¿qué expresa la ley al respecto? Y, ¿quién tiene la autoridad en esta materia para evitar desmanes? ¿Qué dice la Ley de Aguas?

J.I.M.—Para empezar, las competencias son de las Confederaciones Hidrográfi-



José Manuel Barrio.

cas os vais a forrar.

L.V.A.—Nosotros, los de la cuenca baja del Arlanzón, que vemos cada día lo que pasa en el río comprendemos que el mayor problema es la falta de depuración. Y como cuando hemos intentado denunciarlo hemos visto siempre malas intenciones, engaños, marginación por todos los lados, pues tampoco nos creemos que con esos mil y pico millones de pesetas que han pedido para la ampliación de la depuradora, que ojalá lleguen,

re decir que quien está contaminando está pagando. Un dinero que recauda para depurar un agua que quien lo vierte no depura porque no tiene medios. El Ayuntamiento de Burgos está pagando ahora cuatro o cinco millones de pesetas, si no tuviera depuradora el coeficiente que se le aplicaría estaría multiplicado por diez, unos cuarenta millones. Pero la depuradora le cuesta al año 450 millones de pesetas al Ayuntamiento. Puestos en plan materialista, el Ayuntamiento podía decir, cierro la depuradora y encima regalo otros diez millones anuales y no depuro.

C.P.—Ese es el fallo de la ley, que no vale. Porque el que contamina paga, no es verdad, el que contamina se está ahorrando un dinero. Lo que habría que hacer es obligarles a que eso no se repita.

DB.—Han hablado de las obligaciones de los municipios, pero la ley, ¿en qué obliga a las empresas?

J.M.B.—Obliga a depurar y si no lo haces te pueden multar, pero siempre bajo la fórmula de daños causados al río. La nueva Ley de Aguas dice que cualquier

Conclusiones

J.M.B.—Hay que diferenciar la salud del río entre invierno y estiaje. Sería interesante que con la Ley de Aguas en la mano, que es valiente y bonita, todos los alcaldes de aguas abajo del Arlanzón exigieran a la Confederación Hidrográfica del Duero un caudal mínimo.

J.I.M.—La sequía está haciendo peligrar la fauna y el 80% de los ríos de la provincia. Si seguimos así, si siguen los riegos y el abuso de abonos y pesticidas, si continúan las temperaturas altas y el poco respeto al río, el Arlanzón se muere. En general, las grandes empresas o tienen sus propios sistemas de depuración o están controladas, los problemas de contaminación suelen venir de las pequeñas industrias. Desgraciadamente, sigue siendo más barato contaminar.

C.P.—No sólo es que el agua baja mal, hay que hablar de la degradación tremenda del entorno, el problema tan grave para la salubridad como que se estén regando los alimentos que vamos a tomar con unas aguas contaminadas, que según los análisis sabemos que no son aptas para el riego. Los agricultores no son siempre la víctima, están contribuyendo a la degradación del entorno al regar con aguas contaminadas y al utilizar pesticidas y herbicidas. La filosofía de las sanciones es que el contamina, paga.

L.V.A.—En el Ayuntamiento de Burgos hay cierta dejadez en la depuradora. La experiencia que tenemos en Pampliega es que cuando el río se estropea de esta manera fundamental es porque no funciona la depuradora de Burgos. Habrá que prevenir que en el momento en que se produzcan esas averías se puedan reparar sin esperar, como ahora, dos o tres meses.

Pero eso funcionaría si fuera el que contamina, pone una depuradora. Es inadmisibles que todavía se den permisos de apertura a empresas que carezcan de estudio de vertidos en su proyecto industrial.

J.C.—Estamos en la peor época de los últimos cuarenta años. En los dos últimos años la depuradora ha venido funcionando bien y nadie se ha quejado pero es que en ese tiempo hemos tenido unos caudales enviadables. La cuestión es que si tuviéramos más agua el problema se diluiría como la misma contaminación. Creo que es obligado decir que el Ayuntamiento está haciendo todo lo posible para que la depuradora funcione bien y funcione mejor. Y cuando llega un vertido que infringe la ordenanza municipal el Servicio de Aguas sigue el expediente con su correspondiente sanción. El problema es que sale más barato pagar la sanción que hacerte ecologista y depurar.

L.V.A.—En el Ayuntamiento de Burgos hay cierta dejadez en la depuradora. La experiencia que tenemos en Pampliega es que cuando el río se estropea de esta manera fundamental es porque no funciona la depuradora de Burgos. Habrá que prevenir que en el momento en que se produzcan esas averías se puedan reparar sin esperar, como ahora, dos o tres meses.

El que contamina paga no es verdad, el que contamina se está ahorrando un dinero



César Javier Palacios.

Embutidos Cuevas «exporta» la fórmula de la morcilla de Burgos desde Arlanzón

Burgos (DB).—La fábrica de Embutidos Cuevas está situada a la entrada de Arlanzón, pueblo burgalés próximo a la capital, y en ella se elaboran de forma artesanal, más de cien mil kilos de morcillas al año, además de otros productos como el jamón, chorizo casero y adobados de cerdo. Con casi noventa años a sus espaldas, su inmediato proyecto es exportar la fórmula de la morcilla de Burgos a otros países.

El año 1900 fue el elegido por Crisantos Reoyo Garrido para iniciar la producción de embutidos en Zaluendo, para proveer al Regimiento San Marcial (cuartel por aquel entonces instalado en Burgos). A través del matrimonio de sus hijas, la empresa continuó su expansión y treinta años más tarde se traslada a Arlanzón, localización actual de la fábrica. La historia familiar cuenta que no fue fácil este traslado debido a que antes mantenían un claro monopolio en la vida comercial los taberneros del lugar.

Su constitución como empresa civil pasa por varias etapas entre las que destacan dos sociedades de Embutidos Cuevas en los años treinta y cuarenta, posteriormente disueltas. En el año 70 se actualizan todas las instalaciones con la construcción de un nuevo matadero, pero hasta 1978 no se constituye definitivamente en Embutidos Cuevas Sociedad Anónima, con el número de Sanidad que ya poseía desde el año 1948.

Los medios de producción son modificados constantemente hasta nuestros días, sin perder nunca los ideales de artesanía y calidad de sus fundadores.

La producción de morcillas de Burgos en Embutidos Cuevas comienza en la década de los años 40 si bien se producirá más tarde la interrupción en la fabricación por un lapso de varios años. En los años sesenta recobra su auge de elaboración debido, en gran parte, a la mejora de los medios de distribución que por su mayor rapidez permiten que las morcillas elaboradas se coloquen en los mercados de la capital burgalesa y en la importante plaza de Madrid.

En la actualidad, la empresa la conforman tres socios y a la vez hermanos, bajo la experiencia de fabricación artesana de tres generaciones con vocación de fabricación, distribución y

venta. El capital social dispuesto es de veinte millones de pesetas.

Producción limitada de calidad

La producción estimada de embutidos se cifra entre las 200 y 250 toneladas de género al año, de las que el cincuenta por ciento corresponden a la elaboración de morcilla de Burgos, según indicó uno de los socios, Luis Cuevas.

El volumen de ingresos, respecto a la producción antes indicada, se valora en 80 millones de pesetas anuales, desglosados en un treinta por ciento destinado en el principal producto que es la morcilla y el resto repartido entre diversos artículos como son chorizo, jamón, lomo y adobos de cerdo.

En el capítulo de inversiones, Luis Cuevas apunta que la sección de matadero de la fábrica es en el que más se ha invertido, a raíz de la nueva reglamentación de mataderos. En este sentido, la capacidad del mismo es pequeña pero necesaria en la época de matanza por las especiales características de los animales que necesitan sacrificar. «Trabajamos con pequeñas ganaderías porcinas en las que los cerdos pesen en vivo más de 120 kilos. Todo lo que sacrificamos en nuestro matadero es empleado en la elaboración de productos Cuevas y no está abierto a la venta exterior», añadió.

El resto de las inversiones recaen en la maquinaria empleada, calderas de cocción, amasadoras, picadoras, embudidoras, cámaras frigoríficas de conservación, una máquina de envasado al vacío de las morcillas, otras envasadoras y demás complementos.

El edificio actual se construyó hace veinticinco años lo que representaría entonces el 25 por ciento de la inversión global, habiéndose revalorizado hoy su cuantía. El terreno sobre el que se asienta tiene unas dimensiones de 4.000 metros cuadra-



Arriba, instalaciones y maquinaria para la elaboración del chorizo casero. Secadero natural para los jamones, lugar en el que se emplea humo para curar este producto.

dos, de los que 1.200 corresponden a la construcción.

La informática y la renovación de los equipos funcionales informáticos son fundamentales en la presente actividad inversora de la sociedad, dado que están incluidos captadores de datos con terminales de ordenador en los diferentes puntos de venta para los repartidores. «Recientemente destinamos cuatro millones y medio de pesetas para la renovación de material informático», comentó Luis Cuevas.

Las instalaciones de producción, en caso de crecer la demanda, permitirían duplicar la fabricación total, pero eso no es factible por el momento, según los socios propietarios. Sin embargo, las previsiones más inmediatas de ampliación consisten en la instalación de un secadero artificial para los productos.

Exportar fórmula

Los mercados de los productos Cuevas están en la capital y provincia de Burgos y en Madrid, además de otros puntos del territorio nacional, siendo en estos úl-



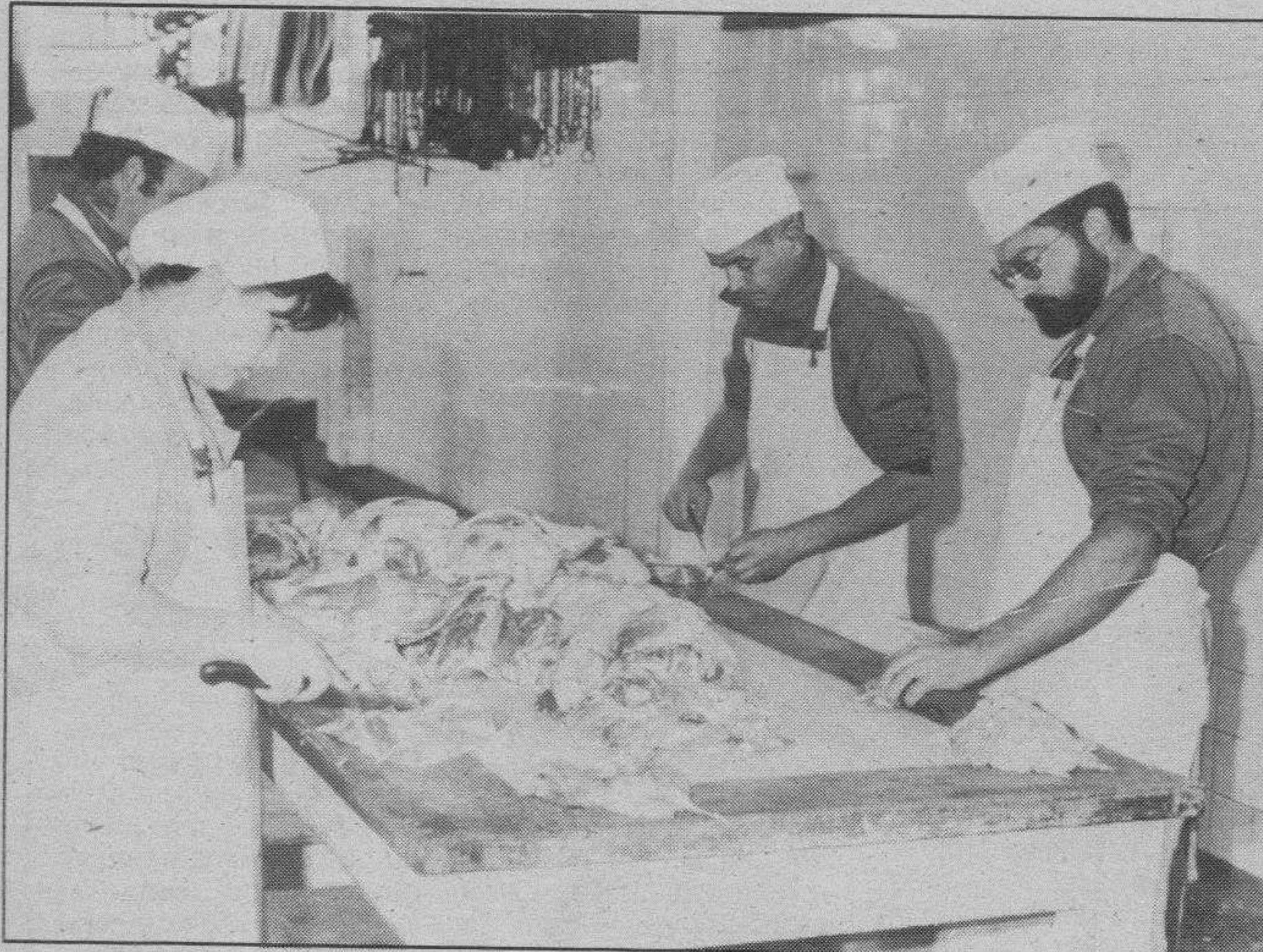
timos una venta muy limitada por ser especializada. «La morcilla es un producto muy bien aceptado en todos los mercados y sobre todo en el madrileño, pero cuando la morcilla es de calidad y se preservan las fórmulas tradicionales. La proliferación de nuevas fábricas, que no mantienen un buen nivel de

calidad, provoca que el producto no 'rote' en los mercados, cortando la cadena de ventas en los mercados», explicó este socio.

Esta empresa, estabilizada con una plantilla fija de diez trabajadores, reconoce que el mercado de la morcilla de Burgos tiene muy buenas expectativas fuera de

nuestra provincia, dado que aquí está saturada su comercialización. Luis Cuevas insiste en la idea de exportar uno de los productos más famosos de nuestra tierra, de una forma muy particular. Esta consiste en vender la fórmula.

«La morcilla fuera de nuestras fronteras es un producto admitido pero no consumido, dados los distintos hábitos gastronómicos y de consumo. En mi opinión, existe una manera de exportar este producto y es vendiendo la fórmula de la parte seca de su composición y el comerciante (con obrador) sería el encargado de elaborar la morcilla en su totalidad, añadiendo la parte más fácil que se compondría de manteca, cebolla y sangre», manifestó.



Proceso de preparación de la carne utilizada en los embutidos.



Exterior de Embutidos Cuevas en Arlanzón.

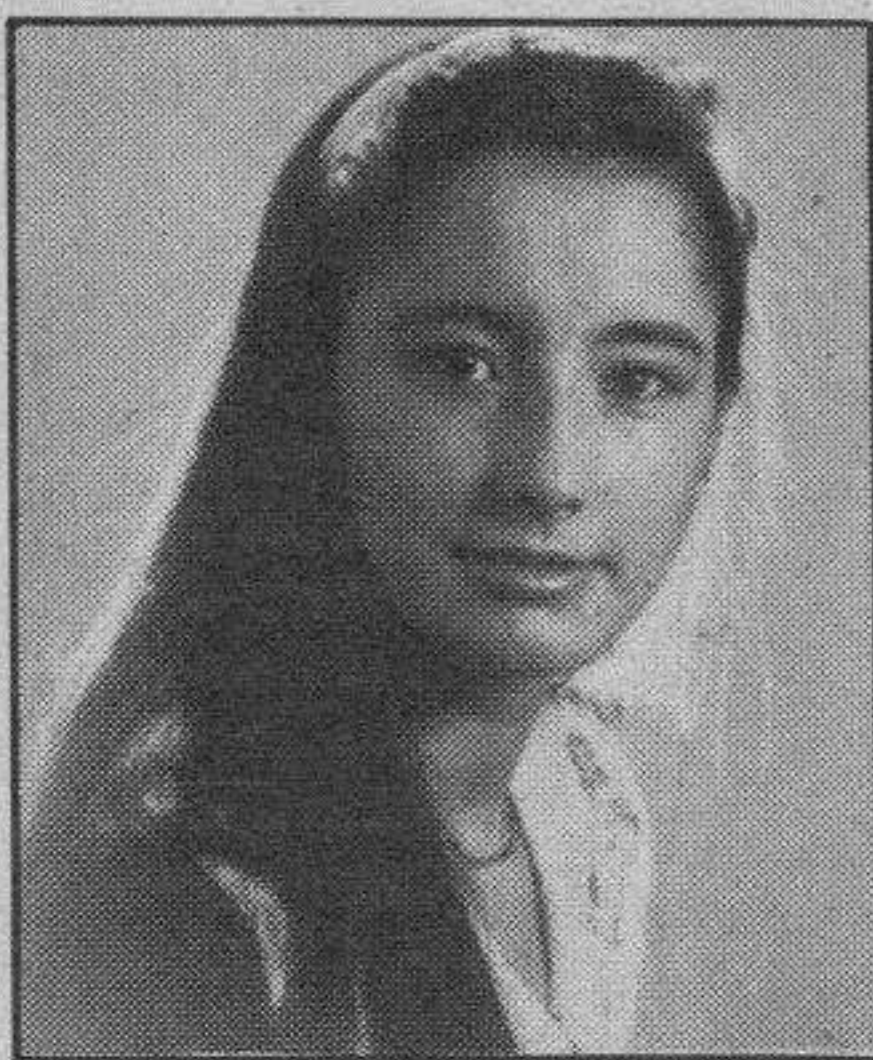
Fiestas en La Horra

La Horra (A.R.R.).—Como ya es ineludible, aunque moderna tradición, la Ribera entera arde en fiestas. Y, como no podía ser menos, una de sus más señeras villas, La Horra, celebró este fin de semana (18, 19 y 20 de agosto) sus ya conocidas fiestas en honor del Nativo Ausente y en Acción de Gracias por los bienes que el Señor nos ha concedido este pasado año.

Comenzaron las fiestas el viernes día 18, con la presentación de la «reina» y sus damas y el pregón de las mismas. A ello siguió el baile.

Ayer, sábado, los actos comenzaron a las 12,30, con la procesión y la misa de Acción de Gracias, a la salida de la cual hubo una gran gimkana infantil. A las 7 de la tarde, nuestro ilustre y joven poeta, reciente ganador del prestigioso premio «San Lesmes», Heliodoro Esteban Moro, presentó en el salón del Ayuntamiento su tercer libro: «Hombre en camino». A las 11 de la noche, se celebró el concurso infantil de disfraces.

Hoy, domingo, día 20, la mañana se presenta movida, y no es fácil que todos los cuerpos la aguanten, pues ya a las 9 de la mañana de hoy hay prevista una «gimkana» juvenil. Para mitigar la sed que pueden hacer en ella, a las 10, tendremos un concurso de bebedores de cerveza. A las 14 horas, está prevista la ya tradicional subida de carros. Para por la tarde, a las 5, se celebrarán las finales de los campeonatos de mus y de damas, a las 6, las de los de fútbol y pelota a mano. El baile será amenizado por el grupo «Resina», y a la una de la mañana, comenzará la velada, en el curso de la cual, sobre las 2, se celebrará el concurso de disfraces para mayores.



Ana Hernández Díez Miguel (Reina).



Tere Llorente González (Dama).



Petri Encinas Llorente (Dama).

Todas estas actividades prometen que la animación no ha de caer en ningún momento durante estas fiestas. De todas las maneras, esperamos que para el año próximo el Reglamento Taurino y la proverbial generosidad de los horreses den lugar a que la Comisión de Festejos nos regale con un más animado programa.

El Valle de Mena triplica su población durante los meses de verano

Burgos (Mayte Alonso). — Al Norte de la provincia se encuentra el Valle de Mena, un conjunto de 59 pequeños pueblos cuya capitalidad y centro es Villasana. Esta zona posee un gran atractivo turístico del que disfrutan sobre todo sus vecinos de las provincias del Norte que son quienes más frecuentan el Valle, el cual curiosamente resulta desconocido para gran parte de los burgaleses.

Situado al pie de los Montes de Ordunte donde confluyen las provincias de Santander, Burgos y Vizcaya se encuentra el Valle de Mena, única tierra con vertiente cantábrica.

Este territorio, calificado por aquellos que lo conocen como «lugar paradisíaco» y «país imaginario», es una zona poco conocida por los burgaleses, quizá debido a la distancia.

Su población, un total de 5.010 habitantes, se encuentra distribuida entre los 59 pueblos que lo componen. Una población que a la vista de datos anteriores parece que tiende a estabilizarse. Sin embargo, durante los fines de semana y las vacaciones es notable el incremento de la población. En estas fechas por ejemplo, se triplica. La afluencia de turismo durante todo el verano, especialmente en el mes de agosto es notable. Los visitantes proceden en gran parte de las provincias del Norte de España con las que limita esta zona.

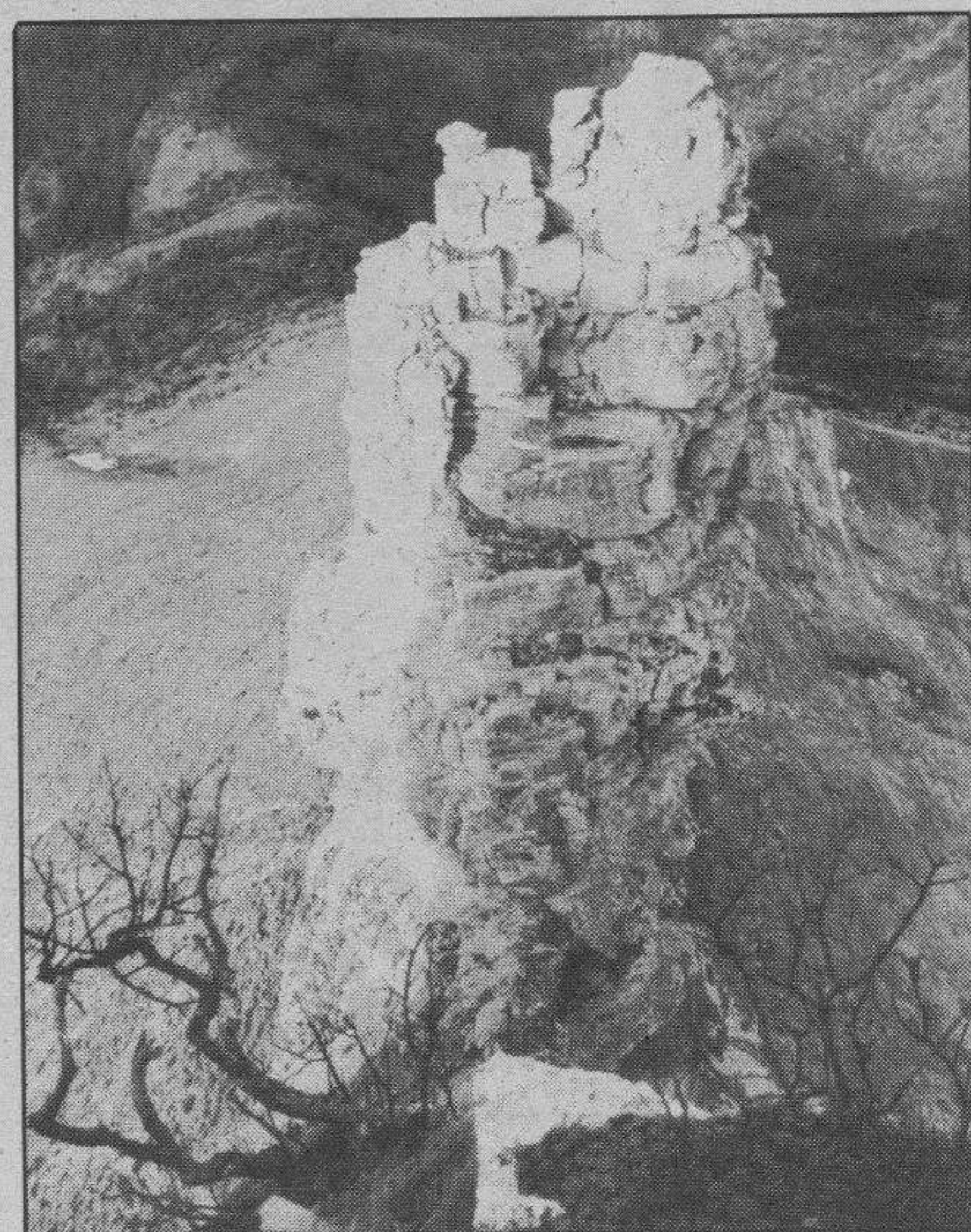
El atractivo turístico del Valle de Mena no son las playas que tanto turista atrae en otros parajes, sino su paradisíaco paisaje natural y una serie de monumentos románicos. El turista en su tiempo de ocio puede disfrutar recorriendo la zona y sus rincones

más característicos entre los que destacan «La Peña», una montaña de roca en la que se pueden encontrar grutas, y desde donde se puede divisar no sólo el valle, sino Alava, Santander e incluso el mar; y el pantano de Ordunte del que se abastece Bilbao para su consumo.

Además, para este verano, el Ayuntamiento ha programado una serie de actos culturales, como es el certamen de pintura al aire libre o el ciclo de conferencias sobre la Historia de Castilla y la Historia del Valle de Mena. Dentro de estas actividades tendrá lugar mañana la conferencia «Personalidades Meneñas en el Descubrimiento de América» organizada con motivo de la conmemoración castellana del V Centenario. La organización y presentación corren a cargo de José María Coddón.

Dispersión geográfica

Villasana de Mena es el pueblo más grande del Valle. Se encuentra bien atendido en todos sus servicios y en continuas obras para mejorarlos. El principal problema con el que se encuentra el Ayuntamiento radica en la diseminación de las poblaciones, lo que supone grandes inversiones para dotar su in-



Esta es una vista del «pico del fraile», nombre que recibe uno de los extremos de La Peña

fraestructura. Las últimas obras que se han llevado a cabo son referentes al alumbrado público, abastecimiento de agua y red viaria. Esta última es quizá la que más problemas ha presentado debido a la mencionada dispersión geográfica de los núcleos urbanos que es a la vez origen de necesidades de primera magnitud. Las diversas poblaciones que componen el Ayuntamiento del Valle de Mena, disponen de unas juntas administrativas con personalidad jurídica propia, en cuyas competencias no entra el Ayuntamiento. Al no dis-

poner algunas de ellas de recursos propios, coordinan las ayudas con la Diputación.

Proyectos para el futuro.

Entre los proyectos de futuro previstos en el Valle de Mena se encuentra, además de finalizar las obras comenzadas, la construcción de un camping en Villasuso, que con toda probabilidad podrá funcionar el próximo año. Quedan, además, pendientes para el 15 de septiembre los planes provinciales para los cuales deberán presentar solicitud de obra los alcaldes pedáneos.

La antigua residencia de ancianos de Briviesca se destinará a guardería infantil, centro ocupacional y escuela taller

Burgos (Ana Isabel Angulo). — Muchas son las ideas existentes acerca de la rehabilitación de la antigua Residencia de Ancianos de Briviesca. Todo apunta a que se destinará a una guardería infantil, lugar donde trabajen los Asistentes Sociales, Centro Ocupacional y Escuela Taller, principalmente.

La antigua Residencia de Ancianos de Briviesca está al lado del Monasterio de Santa Clara, declarado Monumento Nacional. Esta Residencia, cuya verdadera nominación es Hospital de Nuestra Señora del Rosario, tiene una importancia histórica considerable.

La ubicación, el valor histórico y la importancia del edificio han concienciado al Ayuntamiento de Briviesca acerca de la necesidad de la recuperación del conjunto. Por tal motivo, se ha elaborado un proyecto básico de rehabilitación, bajo la dirección del arquitecto Francisco Peña Bayo.

Los aspectos concretos de la rehabilitación son sencillos y claros. En primer lugar, hay que recupe-

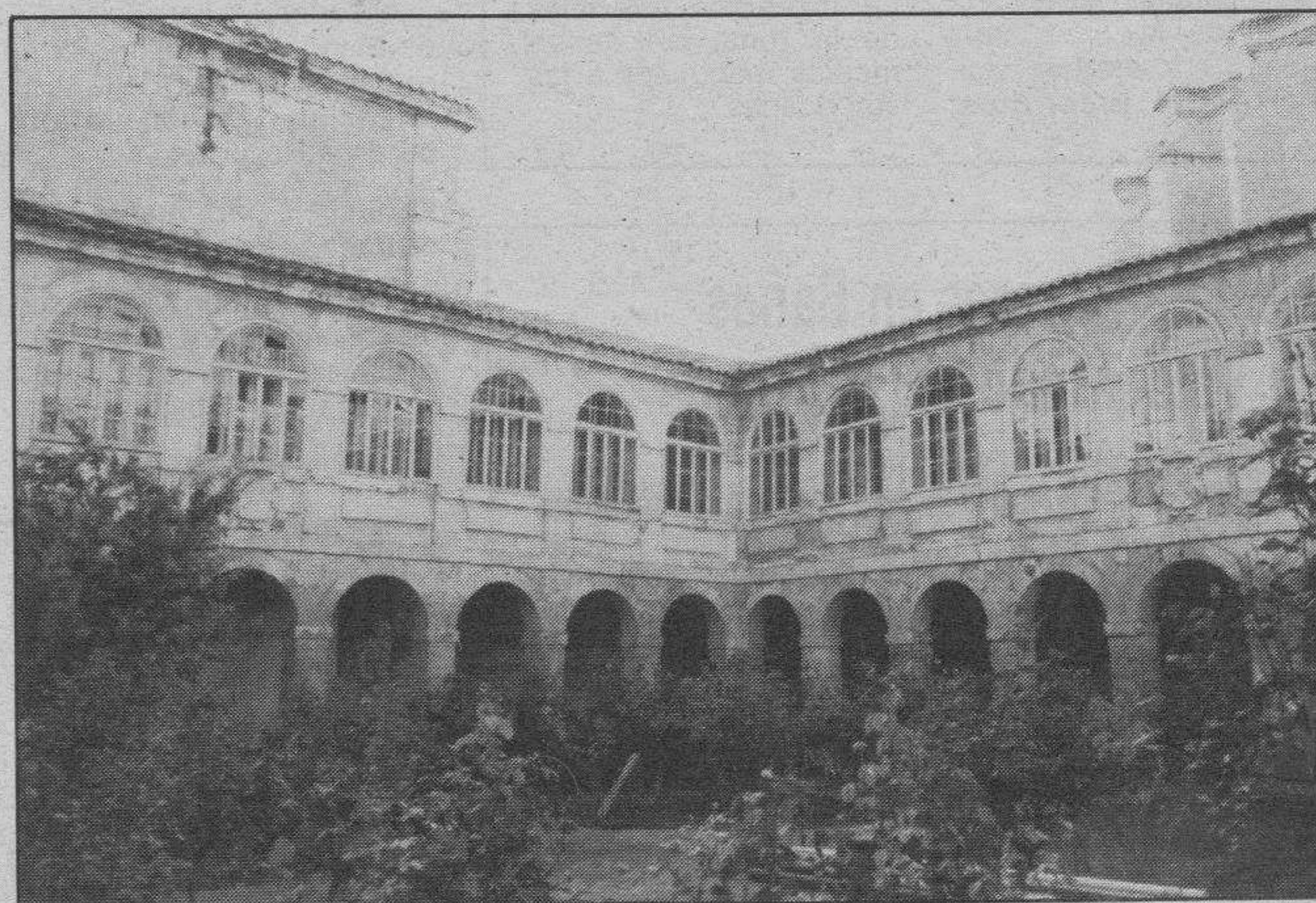
rar y desarrollar el carácter volumétrico del edificio. Con ello se pretende volver a conseguir la expresión del conjunto como en sus épocas más gloriosas y para ello es necesaria la eliminación de las construcciones adosadas a sus fachadas.

También hay que conseguir que el edificio adquiera el carácter especial y una gran claridad distributiva. Se procurará devolver al edificio su ordenación original de espacios y disposición de elementos divisorios. Para ello se llevará a cabo la eliminación de tabiques y mamparas añadidas, que obstaculizan paso y vistas, así como se renunciará a abrir en los muros huecos innecesarios.

Respecto, al desarrollo de la claridad estructural y constructiva, lo cierto es que se deben hacer pocas remodelaciones. Las buenas condiciones en que se encuentra la estructura de soporte del edificio, hacen que en este apartado no sean necesarios importantes cambios, limitándose éstos al refuerzo y situación de algunos forjados de madera.

Al acondicionarlo para otros usos y servicios se sigue el criterio de no entrar en contradicción con la concepción original del edificio. Este mismo criterio será el que, lógicamente, se utilice en la elección de materiales, de añadidos de instalaciones, etc.

Además se procurará que el edificio sea el que imponga las condiciones de ordenación, aunque sean necesarias una serie de excepciones para alguna de las instalaciones, como es el caso de aseos y cocina.



Patio central de la Residencia de Ancianos de la capital de La Bureba

Usos

La antigua Residencia de Ancianos de Briviesca es un edificio gótico tardío-renacentista. Su mayor interés artístico reside en el patio central, renacentista de cuatro datos iguales con arcadas de arcos de medio punto. Fue fundado por Doña Mencía de Velasco y Mendoza y la construcción se inició en 1525 y concluyó en 1553. Durante cuatro

años fue usado como Hospital, después pasó a ser una Residencia de Ancianos y actualmente, algunas de sus dependencias se utilizan como almacén de materiales.

Una vez sea reconstruido se instalará una guardería infantil para lactantes y niños de hasta tres años. Se ubicará en la planta baja con salida a un patio de recreo y de juego para los niños.

También se habilitará una zona para los Asistentes Sociales y se pondrá un taller para manualidades.

Junto al Centro Ocupacional estará la escuela Taller, donde se impartirán clases de restauración y jardinería. Además habrá una zona de dormitorios, una Sala de Exposiciones, un Salón de actos (todo el frente de la fachada principal), y una Capilla (en el lugar original).

De Real Hospital de Peregrinos a residencia de ancianos

Burgos (I. P.).— El Real Hospital de los Peregrinos de Villafranca Montes de Oca, punto de descanso obligado del Camino de Santiago entre Santo Domingo de Guzmán y Burgos y donde los peregrinos se preparaban para afrontar el peligroso paso de los montes de Oca, el «Nemus Oque», será objeto de restauración por parte de la Junta de Castilla y León, cuyas obras es previsible que se inicien este mismo año.

No se trata tan sólo de una restauración, sino que se llevará a cabo una rehabilitación del Real Hospital, dotándole de un uso y, si las labores de consolidación y cubierta están a cargo del Servicio Territorial de Cultura, será el servicio de Bienestar Social quien trabaje posteriormente en la puesta en marcha de una residencia de ancianos para la comarca. El proyecto de la primera fase, rehabilitación del contenedor (consolidación y cubierta, sin entrar en interiores) sólo está pendiente de su aprobación por la Comisión de Patrimonio; aprobación, que se llevará a efecto con toda seguridad, el próximo martes, día 22 y cuyas obras se prevé que comiencen en este mismo año.

Durante este mes de agosto, no obstante, un grupo de veinte jóvenes de distintas nacionalidades pertenecientes al grupo «Educación Activa», bajo la supervisión del arquitecto territorial en Burgos de la Junta, Carlos Moliner, están realizando una prospección arqueológica, mediante catas, con el objeto de obtener datos sobre la configuración, evolución histórica y organización espacial del antiguo Real Hospital para su mejor conocimiento, estudio y aportación de datos para la restauración del edificio.

Estos datos permitirán que la restauración y posterior rehabilitación del monumento como residencia de ancianos, no destruya ningún vestigio ni elemento de interés histórico.

Las excavaciones están dirigidas por los arqueólogos Carlos Manero y Pedro de Manuel, éste último promotor e impulsor de la restauración y rehabilitación del Real Hospital

Residencia para medio centenar de ancianos

Para Pedro de Manuel, la restauración era obligada, sobre todo, por fuerza moral en este importante punto

del Camino de Santiago, con la ventaja, además, de que se le destinará a un uso acorde con su antigua tradición asistencial y que le hizo situarse como el hospital más importante en beneficencia rural de la provincia.

La restauración y rehabilitación constará de tres fases, aunque de momento sólo se ha presentado el proyecto de la primera, con 35 millones de presupuesto, y que se dirige a la cubierta y a la consolidación; posteriormente se sucederán otras fases hasta completar el proyecto de residencia de la tercera edad que dará cabida a medio centenar de ancianos de la comarca.

Según parece, este hospital, fundado por la Reina Juana de Manuel en el año 1370, sustituyó a otro anterior fechado en el siglo XII, aunque en las excavaciones realizadas el año pasado no se ha encontrado vestigios de este siglo.

De patronazgo real, este Hospital de la Reina, como popularmente se le conoce, fue junto con el Hospital del Rey en Burgos, centro en el que la corona atendía a los peregrinos y pobres de la provincia y el más rico y mejor dotado después de aquél; ya que según consta en documentos, en el siglo XVII, ya de decadencia pasaron por aquí más de 16.000 peregrinos, lo que hace presumir que en sus años de esplendor el número de peregrinos de la ruta jacobea que descansaron o sanaron en el hospital de Villafranca Montes de Oca, era muy importante.

En el siglo XVI se unifican las distintas partes de lo que era el Hospital; la lectura, a través de las catas que se realizan actualmente, permitirá conocer la ampliación a lo largo de los siglos en las dependencias que las fechas no son claras, en otras partes, no hay ningún problema de identificación, ya que se sabe que la iglesia es



El arco de entrada, con los escudos de Felipe el Hermoso y Juana la Loca, corresponde al siglo XVI

el siglo XVI al igual que el arco de entrada, con el escudo de Felipe el Hermoso y Juana la Loca.

Además de la residencia de ancianos, la rehabilitación del Hospital de peregrinos hará posible que se dedique un espacio a museo, así como una parte a hospedería para peregrinos del Camino de Santiago; también se prevé trasladar a sus dependencias el impresionante archivo con que cuenta esta villa cargada de historia.

Desde Auca—Oca hasta Villafranca Montes de Oca

Villafranca Montes de Oca, llamada en sus principios Auca—Oca, fue un fuerte bastión defensivo de la Austronesia prerromana y romana; intensamente romanizada se llamará en esta segunda época Auca Patricia.

Sede episcopal de las primeras de la Península, alcanzó su máximo esplendor entre los siglos VI y VIII; según la tradición su primer obispo fue San Indalecio, discípulo de Santiago.

Pieza clave en la configuración del reino de Castilla,

capital del Condado de Oña, padeció los avatares de la invasión árabe. Anexionada a Navarra, volvió a Castilla después de la batalla de Atapuerca. Su sede episcopal, —madre de todas las iglesias y diócesis de Castilla— se trasladó a Burgos en 1075.

Tierra de señoría real, durante la Edad Media, con sus murallas y sus tres castillos, Villafranca Montes de Oca es una plaza fuerte defensora de la frontera oriental de Castilla y del Camino de Santiago. A principios del siglo XII debió constituirse una población franca. Con fueros propios a partir de 1109 se denominará «Villafrancorum Montes D' Oca». Las luchas entre la Casa de Lara y la Corona llevaron al Rey a sitiar la villa en 1355 y a ordenar el derribo de sus muros y castillos, después de seis meses de asedio.

Villafranca Montes de Oca fue cabeza de partido judicial hasta 1818 con el advenimiento del régimen liberal.

Además del Real Hospital de Peregrinos, Villafranca cuenta con otros dos importantes monumentos del Patrimonio histórico: Las Ruinas de San Félix de Oca y la Ermita de Oca. San Félix de Oca es un antiguo monasterio episcopal; edificado sobre una villa romana, sus restos se datan en los siglos VI y VIII. Según la tradición, en estas ruinas está enterrado Diego Porcelos, fundador de Burgos. La Ermita de Oca es centro espiritual que da cobijo a la Virgen de Oca; también se trata de un antiguo monasterio siglo XII, con indicios de edificaciones anteriores.

Próximos a la ermita se encuentran el pozo de San Indalecio y el desfiladero de la Hoz, lugar de gran belleza, en cuya parte superior se encuentra el antiguo castro celta y romano. A pesar de estos vestigios, aún queda una gran riqueza arqueológica por estudiar en esta milenaria ciudad episcopal y que actualmente intenta revitalizarse para afrontar un futuro de progreso.



Alcaldesitos de Briviesca.— En Briviesca se nombran, con motivo de las fiestas los alcaldesitos infantiles. Ella es Mónica Martínez Movilla y él, José María Medrano. Nuestros informantes no nos dicen nada del otro niño, tan angelical como los anteriores. Sigue siendo Briviesca la ciudad de las hermosas costumbres que, para esta ocasión, tienen como protagonistas a los niños. Foto Montejo.

Comportamiento ejemplar del pueblo de Villafranca Montes de Oca

Burgos (DB).— A las seis y media de la tarde, del día 18, por causa de fumadores, se produjo un incendio en el monte Carrascosa de la pertenencia de Villafranca Montes de Oca y otros, lindando con la carretera de Logroño, en el Puerto de La Pedraja.

Intervinieron con toda rapidez y entusiasmo unos setenta vecinos y veraneantes de Villafranca, hombres, mujeres y niños; con ellos y la eficacia y coordinación de tres cuadrillas de retén de incendios de la Sección de Montes, seis guardas forestales, vigilantes de incendios,

Guardia Civil de Belorado, motobombas de Belorado y Pradoluengo y de la Sección de Montes y la dirección del guarda mayor de la Brigada e ingeniero técnico de guardia, el incendio fue extinguido en una hora.

Se quemó una hectárea y media de pino silvestre de 27 años, calculándose los daños en 300.000 pesetas. El alcalde del pueblo de Villafranca Montes de Oca, don Jesús Solórzano, se ratificó en la voluntad del pueblo de Villafranca, en colaborar en la extinción de incendios forestales de la zona, solicitando medios materiales a las autoridades.

Fiestas mayores en Baños de Valdearados

Baños de Valdearados (PA-KO).— Llegado el ecuador del verano mediado el mes de agosto —este año con altas temperaturas— se han celebrado las fiestas patronales en honor de Nuestra Señora de la Asunción y San Roque.

La corta cosecha cerealista no ha sido problema para que la animación, el bullicio y la presencia de familias de vecinos residentes en otros puntos geográficos, así como forasteros, dieron vitalidad a las fiestas en unos días de trégua en las labores agrícolas.

Fueron oficiadas eucaristías concelebradas y homilías por el sacerdote de esta comunidad cristiana don Teodomiro Vicario y religiosos domini-

cos del monasterio de Caleruega, danzándose en las procesiones ante las imágenes de la Virgen de la Asunción y San Roque, y asistiendo cofradías y asociaciones religiosas.

En el programa de festejos se celebraron unas pruebas de ciclocross con mucha participación de jóvenes deportistas y una competición del tiro al plato con valiosos premios patrocinada por Bodegas Montevega y colaboración de la Caja de Ahorros Municipal de Burgos.

Juegos infantiles sirvieron de diversión para los pequeños.

Las verbenas animadísimas con chocolatada de madrugada y tres conjuntos musicales, uno por cada velada.



Las labores de cata que se realizan actualmente permitirán conocer la configuración, evolución y organización espacial del Hospital de los Peregrinos

Éxito del concurso-exposición hortofrutícola celebrado ayer en Medina de Pomar

La celebración de la IV Exposición-concurso hortofrutícola «Ciudad de Medina de Pomar» constituyó un rotundo éxito. A la excelente calidad de las hortalizas de la tierra, la esmerada presentación de los productos típicos, la favorable disposición de los stands en la Plaza Juan de Salazar, la cuidada organización, refrendada por la actuación del Grupo de Danzas «Raíces» y el patrocinio de la Caja Rural Provincial, representó otra fiesta de auténtico matiz medinés en la veraniega mañana de ayer sábado.

En el amanecer los funcionarios municipales ya se encontraban preparando convenientemente los stands para la llegada de los concursantes y expositores; agricultores y comerciantes de productos típicos.

Hacia las once y media cuando los participantes se encontraban entregados a las labores de presentación de los productos y hortalizas en los stands, y mientras el jurado calificador recorría los diferentes puestos, Chomín del Regato amenizó la mañana en tanto se preparaba el grupo medinés de danzas «Raíces».

Hacia las doce del mediodía, cuando el jurado ya finalizaba con su misión, el grupo folklórico que dirige Beni Fernández, con

«Terrel» y «El Moderno» al tambor y a la dulzaina, marcando el ritmo, interpretó media docena de danzas propias de Medina de Pomar y de otros pueblos del entorno.

Formando hilera paralela a los puestos de hortalizas del concurso, el grupo de expositores con productos típicos estuvo formado por José Luis López Fernández, Floristería Casa Ruiz-Cuevas, Bodegas Juan José Entrena, Mantequería Las Nieves, Morcillas Pruden, Productores de Patatas de Siembra (PROPASI), Angulo —General Quesera—, Cosidel y Conservas Santisteban, que recibieron una vasija de cerámica gentileza de la Caja Rural Provincial.

Junto con las autorida-

des locales y representantes de las asociaciones organizadoras, se encontraban presentes en la tribuna para efectuar la entrega de los premios, el presidente de la Comisión de Agricultura de la Excm. Diputación Provincial, don Víctor Escribano Reinosa, el jefe de la Sección de Agricultura de la Diputación, don Pascual Cadenas, el director general de la Caja Rural de Burgos, don Francisco Castellón Vinent, don Pablo Martín Díaz, jefe del Centro de Control de la Patata de Siembra, y don José Luis Medina González, del Servicio de Extensión Agraria.

En cada una de las variedades de hortalizas resultaron premiados los siguientes concursantes:

- En lechugas: 1.— Jesús Alberto Santamaría.
- 2.— Hermanos Santamaría Pardo.
- 3.— Hermanos Ruiz Salazar.
- En puerros: 1.— José María Ruiz-Bravo Salazar.
- En zanahorias: 1.— Residencia de Ancianos Ntra. Sra. del Rosario.
- En cebolla blanca: 1.— José Luis Gómez Ortiz.



Las azafatas posan para nuestro periódico.

- En cebolla roja: 1.— José María Ruiz Bravo Salazar.
- En repollos: 1.— Santos Rueda Torre.
- En acelgas: 1.— Hermanosa Santamaría Pardo.
- En calabacín: 1.— Hermanos Ruiz Leivar.
- En pepinos: 1.— Venancio García Miranda.
- En espinacas: 1.— Ausencio Alvarez.
- En judías verdes: 1.— Teodoro Herrán Mijangos.
- En ajos: 1.— Ramiro Ruiz-Bravo Muga.

- En la variedad de rábanos el premio quedó desierto.
 - En remolacha de mesa: 1.— Ausencio Alvarez.
 - En pimientos: 1.— José Luis Gómez Ortiz.
 - En tomate: 1.— Ramiro Ruiz-Bravo Muga.
- Fuera de concurso fueron premiados:
- A la mejor variedad: Jesús Alberto Santamaría.
 - A la mejor presentación: José María Ruiz-Bravo Salazar.

—Y un accesit a la mejor cesta para Quirico Martínez.

Este concurso-exposición ha contribuido a fomentar la calidad de los productos presentados, que una vez valorados por el jurado fueron puestos a la venta.

La buena organización de este certamen ha animado a los expositores, a la Caja Rural y a la propia organización que ya empiezan a programar la próxima edición.



Una vista de la plaza «Juan de Salazar».



Entrega del premio a la Residencia de Ancianos «Nuestra Señora del Rosario».

Exposición de óleos de Fernando Díez

Mañana lunes se clausurará la exposición de óleos de Fernando Díez que desde el pasado día 12 ha permanecido abierta al público en la Sala de Exposiciones del Centro de Idiomas de la Caja de Ahorros del Círculo Católico.

Paisajes naturales de diferentes puntos de la geografía provincial, de La Rioja o de León, paisajes industriales, urbanos y de transporte/comunicación constituyen los temas preferidos de este joven artista burgalés en esta obra compuesta por veintiocho cuadros de variado estilo y composición. Todos ellos son temas muy trabajados en los que el

autor lleva al pincel los temas tal cual son en la realidad.

Fernando también es un buen dibujante, a la geometría y proyección de las formas se unen los colores suaves y limpios que confieren a su pintura luz y viveza.

Desde el año 85 Fernando Díez viene realizando un largo peregrinaje de exposiciones, principalmente, por las provincias de La Rioja y Burgos. Esta de Medina de Pomar es la segunda en lo que va de año. Hoy y mañana lunes continuará abierta la exposición en horarios de doce a dos y de seis y media a nueve y media respectivamente.

Se disputa el V Campeonato Internacional de Bolos

Medina de Pomar (Emilio González Terán).—Con motivo de celebrarse en Medina de Pomar el V Campeonato Internacional de Bolos, de verano, en el corro de la bolera «El Pinar» se darán cita los mejores jugadores del momento de la modalidad de tres tablonos.

Concluidas las tiradas clasificatorias para disputar la final, hacia las cinco de la tarde, a partir de este momento los 24 jugadores que mayor número de bolos haya derribado, jugarán la final. Estos jugadores finalistas realizarán nueva tirada y con los bolos derribados en esta se confeccionará la clasificación definitiva. En caso de empate, la organización ha

previsto que se resolverán con el lanzamiento de dos nuevas bolas, una a la mano y otra al pulgar, con el mico dentro de los límites señalados. Igualmente, habrá una tirada de reenganche para todo el jugador que lo desee, anotándosele la mejor tirada.

La Sección de Bolos del C.D. Medinés, organizadora del campeonato, ha dotado a éste de importantes

premios; si el primer jugador recibe quince mil pesetas y trofeo, el clasificado en el puesto número 24 se le concederán mil pesetas. Igualmente, se han establecido tres premios de consolación para los socios de la bolera no clasificados para la final:

—Cinco premios de mil pesetas para cada uno de los jugadores de primera categoría.

—Cuatro premios de mil pesetas cada uno para los jugadores de segunda categoría.

—Un premio de mil pesetas para un jugador veterano.

Concierto en Frías

La Banda de la Asociación Músico-Cultural viaja hoy domingo a Frías, donde a partir de la una y media ofrecerá un concierto musical.

En el concierto de la Plaza del Mercado y dirigido por Joan Vicent Machí y Castell, el grupo instrumental medinés inaugurará su actuación con la interpretación de la obra «Sol Levantino», de Tomás Mancisidor. Completarán el concierto «Escena y Gran Marcha de la Opera Aida», de Giuseppe Verdi, «Tierras Llanas» de M. y V. Romero, continuará con «Marcha Militar número 1» —Opus 51— de F. P. Schubert, para concluir con «La Gran Vía», de F. Chueca y Valverde.



El Cruce. Plaza Mayor de Villarcayo. Foto Alonso de Celada.



Recinto hípico, en El Soto Mayor de Villarcayo. Foto archivo.

Fiestas patronales alegres, esplendorosas y multitudinarias

Villarcayo (Juan Bravo de Castilla, cronista de las Viejas Merindades).—Por tener la Villa tres Santos Patronos con fiestas que se conmemoran dentro de la estación estival (Santa Marina, Nuestra Señora de la Asunción, y San Roque), bien puede decirse que los festejos veraniegos son casi una sucesión ininterrumpida en Villarcayo desde mediados del mes de julio hasta los umbrales de septiembre.

Este año dieron comienzo el día 17, del pasado mes, con la lectura del pregón de fiestas (que resultó bellísimo), leído por su autor, Fray Valentín de la Cruz; la elección de la «reina» y su corte de damas, en la misma fecha; y la tradicional verbena de Santa Marina, mal llamada de «las guindas», pues se confunde lo puramente anecdótico (la degustación, en esa noche, del sabroso orujillo de guindas) con lo más esencial y auténtico: el nocturno festejo, que sirve de preludio a la solemne festividad del día siguiente, 18 de julio, fecha en la que los villarcayeses celebramos la festividad de Santa Marina, Patrona y titular de la parroquia de su nombre.

Además de estas tres festividades mayores, la Villa solía conmemorar, muy solemnemente, la fiesta de Santiago Apóstol (el 25 de julio), confeccionando un atractivo programa de festejos, entre los que destacaban, en lo profano, los bailes populares y una buena

corrida de novillos toros. Era una fiesta que tenía una gran entidad y reconocida fama, no sólo en la comarca del partido judicial de Villarcayo sino también fuera de los límites provinciales.

Las fiestas patronales de Nuestra Señora y San Roque han contado este año con una variada y extensa programación de actos y festejos. Todos ellos han estado muy animados y concurridos, con una asistencia masiva de forasteros, especialmente durante las tres jornadas principales de la Semana Grande. Bien puede decirse que la Plaza, las calles de la Villa, los bailes públicos, las barracas, los espectáculos taurinos, las pruebas deportivas, El Soto, el río, las piscinas y el camping de Las Huelgas estuvieron esos días invadidos por una inmensa muchedumbre que disfrutó con intensa alegría del ambiente festivo de la Villa, realizado por el buen humor y los desfiles de las «peñas», y la gratificante bonanza del tiempo, solamen-

te empeñado por una breve tormenta de verano, que se presentó amenazante sobre la una de la tarde, el día de San Roque, precisamente en el momento en que la nueva Banda de Música ofrecía a los villarcayeses y público en general un bello concierto en la Plaza Mayor. Como el aguacero fue muy débil, y las nubes se disiparon rápidamente, nosotros queremos pensar que los elementos meteorológicos deseaban sumarse al histórico momento de la presentación al público de la jovenísima Banda de Música, y no encontraron una mejor forma de hacerlo, que enviándoles aquel «bautismo meteorológico», que como agua bendita caía del cielo.

Aunque todos los actos de la semana que hoy finaliza han sido muy del agrado del público que los ha presenciado, para los villarcayeses ha tenido un singular relieve la actuación del Grupo de Danzas de la Villa, que estuvo muy bien dirigido por María José y Patricia. Las guapas muchachas, ataviadas con sus trajes típicos, fueron muy aplaudidas en todas sus intervenciones.

También fue acogido con gran entusiasmo y simpatía el primer desfile de la que ya podemos calificar como fla-

mante y jovencísima Banda de Música. Sus dianas y pascalles (igual que el concierto del día de San Roque, al que ya hicimos referencia) causaron un verdadero impacto emocional en muchos villarcayeses. Las magníficas actuaciones en público de los jóvenes educados de la Academia de Música (bajo la experta batuta de su excelente director, Eloy López Arrizabalaga) dejaron bien patente sus conocimientos musicales, demostrándonos que se puede contar con ellos para lograr esa Banda de Música que todos deseamos, y que desde hace unos cuantos años estaba exigiendo el prestigio cultural de Villarcayo de Merindad de Castilla la Vieja.

El concurso hípico comienza el próximo jueves, día 24 de agosto

Enlazando prácticamente con las fiestas patronales de la Villa darán comienzo el próximo jueves, día 24, las pruebas deportivas correspondientes al concurso nacional de Saltos, categoría «C», organizado por el Excmo. Ayuntamiento de Villarcayo de Merindad de Castilla la Vieja, con la colaboración de la Consejería de Cultura de la Junta de Castilla y León, Diputación Provincial y varias firmas comerciales.

El bello espectáculo deportivo se desarrollará durante los próximos días 24, 25, 26 y 27 del corriente agosto, en el espléndido recinto de El Soto.

Según la información que atentamente nos ha adelantado Julio Fuente, se hallan inscritos ochenta caballos, y en torno a cuarenta jinetes y amazonas, con nombres muy conocidos en el ámbito de la hípica española, como los Fernández Gil Fournier, Conde Salazar, Fernández Andrés, García Gallardo, Terán, Serrano, Garabito y Sánchez Feijóo; y las amazonas Petrirena, Sonia Guzmán, Teresa Boogen, Sina y Begoña Aranguen, Ana y María Toca, Mónica Zamanillo, y otras amazonas y jinetes pertenecientes al Club Hípico Lauquíniz.

Como novedad diremos que este año se instalarán un buen número de gradas para una mayor comodidad del público.

Se correrán dos pruebas por día. El jueves, día 24, se disputarán la 1.ª y 2.ª. Están sujetas, la primera al grupo IV, baremo AM.5; y la segunda al grupo III, baremo A.2, con premios de 10.000 a 3.500 pesetas (del 1.º al 10.º clasificados) y de 22.000 a 4.500 (con la misma clasificación, respectivamente).

El viernes, día 25, se correrán la 3.ª y 4.ª pruebas; baremos A.2, grupo IV la primera; y C. velocidad y maneabilidad, grupo III la segunda, con premios de 10.000 a 3.500 pesetas, y 22.000 a 4.500.

Las pruebas del sábado, día 26 de agosto (5.ª y 6.ª) tienen los mismos premios en metálico que las dos anteriores. Se correrán, la primera sujeta al grupo IV, A.1-A.2. Dos fases; y la segunda al grupo III, baremo A.2.

El domingo, día 27 de agosto, se celebrarán las dos últimas pruebas.

La 7.ª se correrá contrareloj, grupo IV, con premios en metálico de 10.000 a 3.500 pesetas, del 1.º al 10.º clasificados. La 8.ª (que es la más importante del concurso hípico) tiene establecidos premios de 40.000 a 7.500 pesetas; está sujeta al grupo III y baremo A.1-A.2. Dos mangas.

Las pruebas contarán con el aliciente de las apuestas, un factor que suele ser muy importante para el aficionado a estos bellos espectáculos deportivos, sobre todo cuando sabe jugar sus dineros con «generosidad y sapiencia» a una triple gemela.

Fiestas de Acción de Gracias en Los Barrios de Bureba

Los Barrios de Bureba (José A. Larreategui).—Los Barrios de Bureba se dispone a celebrar sus fiestas de Acción de Gracias. Como es tradicional en estos últimos años, tales fiestas coinciden con la última semana del mes de agosto, que coinciden con los días 25, 26 y 27. Sabemos que el retrasarla más, impide que muchos nativos y visitantes, no puedan asistir a ellas, pues deben volver a sus obligaciones de trabajo, los padres, o de estudio los niños y niñas.

El Ayuntamiento y la Asociación Sanfagún, así como las diferentes peñas, que se formaron en el año pasado, han creado un entretenido y variado programa festivo, dentro de las posibilidades económicas de los exiguos presupuestos municipales. Pero la disposición es buena y se espera que tanto los nativos como los visitantes, pasen unas bonitas jornadas.

Un mes movido

Durante todo el mes de agosto se han realizado diversas actividades y festejos, y todo con el fin de

descongestionar un poco estos días festivos y dejar a todos tiempo para el jolgorio y la distracción.

Además de la excursión, ya señalada en anteriores crónicas, se ha tenido la semana de cine al aire libre. La semana cultural y deportiva de los niños con competiciones, concursos, disfraces, olimpiada, actos culturales, concurso de dibujo y pintura, torneos deportivos inter-pueblos, merienda camprestre y otras atracciones varias.

Durante todo el mes se han tenido clases de recuperación y talleres para to-

dos los niños y niñas, que lo han deseado. No han faltado los tradicionales bailes en la Plaza, todas las noches con concursos y abundancia de premios.

La Asociación ha realizado su asamblea anual y la ya famosa y esperada cena popular, que cada año va adquiriendo más asistencia y va mejorando en calidad y ambiente festivo.

Ahora las fiestas serán el colofón y cierre a este mes y que se espera que sean tan concurridas y animadas como en años anteriores.

Desde estas páginas invitamos a todos los burebanos, con el deseo de que pasen unas buenas jornadas. Todos serán bien recibidos, con ese sentido de cordialidad y armonía, que es el principal fin de nuestras fiestas.

25 viernes

8,00.—Volteo de cam-

panas, cohetes y música.

10,00.—Diana musical. Invitación a orujo, moscatel y pastas. Desfile de peñas y presentación de la mascota.

13,00.—Santa misa de Acción de Gracias, cantada por el pueblo. Recepción en el Ayuntamiento.

14,00.—Baile vermut, por la orquesta Scanner. Fuegos japoneses.

19,00.—8.ª Exposición de Productos del Campo. 6.ª Concurso de presentación de huertas.

7.ª Concurso de presentación de fachadas.

19,30.—X Campeonato de Tuta Masculina y Femenina. Partido de fútbol-sala infantil.

21,00.—Bailables en la Plaza.

1,00.—Gran verbena amenizada por la orquesta Escaner. Concurso de disfraces. Toro de fuego, sopas de ajo.

26 sábado

7,00.—Limpieza de la Plaza y alrededores. Orujo y moscatel.

10,30.—Orujo, moscatel y pastas, para los dormilones. Diana musical y pascalles.

12,30.—Ofrenda floral y santa misa.

Romería a la ermita de Sanfagún. Desfile de peñas, bailes, jotas y «zurrapote». Orquesta «Bella Impresión».

14,00.—Bailables y fuegos japoneses con premios.

18,00 Gran tirada de pasabolo. Fútbol infantil.

21,00.—Bailables en la Plaza.

1,00.—Gran verbena, amenizada por la orquesta «Bella Impresión».

Toro de fuego. Sopas de ajo.

7,00.—Campeonato de

la escoba: premio al que más barra.

27 domingo

10,30.—Orujo, moscatel y pastas.

13,30.—Santa misa por los difuntos. Presentación de frutos y ofrendas. Veneración de las reliquias.

Subasta de frutos y ofrendas.

18,30.—Teatro de títeres «Los Gigantillos de Burgos», de Karraskedo, en colaboración con la Diputación.

Traca final y quema de la mascota.

2 de septiembre: sábado

Romería popular al santuario de Santa Casilda.

Organiza: El Ayuntamiento de Los Barrios de Bureba. la Asociación Deportivo-Cultural Sanfagún y las peñas.

Satisfacción en los componentes de la Banda, tras su viaje por tierras austríacas

Miranda (María de los Angeles Crespo).— Hace ya algunos días que han regresado los componentes de la Banda de Música de Miranda de su viaje a Austria. Hemos esperado un poco para hablar con su representante, con el director Dionisio Díez, y hemos querido hacerlo para dejar un poco olvidado el entusiasmo inicial, y también, por qué no, el cansancio.

En nuestro encuentro con el director de la Banda, lo primero que le pedimos fue que nos hiciera un balance del viaje y de las actuaciones efectuadas, así nos lo expuso:

«En principio hay que comentar que el viaje fue un poquito pesado, pero el resultado tanto artístico, como cultural y también turístico ha sido muy bueno. Artísticamente estamos muy satisfechos, hemos ofrecido tres conciertos, en Innsbrucks el día 5, el segundo fue el día 6, en Salzburgo y el último fue en Viena, el día 9. Los tres han rayado a gran altura, público hemos tenido y la organización ha sido perfecta, mejor que la del año pasado. En definitiva todos estamos muy contentos y satisfechos del resultado».

P. — Antes de que os marchárais os deseamos que la responsabilidad no pesara en exceso, ¿se olvidaron los músicos de ella y tocaron como saben?

R. — La verdad es que respondieron todos muy bien pero pesó un poco la responsabilidad por la actitud del público, por el modo en el que escuchan la música. Ya lo dije antes de marchar, pero debo insistir en que el silencio que se produce es realmente sobrecogedor. A pesar de ello creo que se había ensayado bastante, las obras se habían tocado en público varias veces y eso sirvió para que los músicos estuvieran bastante serenos.

P. — Sabemos que Dionisio Díez ha vuelto muy satisfecho, pero viéndolo de modo objetivo, ¿qué fallos se cometieron?

R. — Bueno, yo creo que las Bandas de aficionados necesitan seguir andando y cuanto más se ac-

túa de cara al público la seguridad es mayor. También así se logra una mayor tranquilidad que sólo es posible si se dominan bien las obras. Pero bueno, lo que hay que tener en cuenta es que tenemos músicos aficionados, que necesitan de un gran esfuerzo para montar estos conciertos y que si seguimos trabajando en esta línea esto redundará en un beneficio para la Banda. Con estas salidas la Banda sube su nivel artístico y si continuamos así seguiremos siendo cada vez mejores.

Sabemos que el director de la Banda de Música mirandesa es muy exigente, y como han podido comprobar por su anterior respuesta no conseguimos que hablara de fallos de los músicos, ello nos hace pensar que está realmente satisfecho.

Y seguimos hablando con él del concierto. Antes de marchar hacia Austria se nos comentó que estaba dividido en dos partes, la primera de música española y la segunda de lo que denominamos como música de bandas modernas. Le preguntamos al director por esta última ya que la Banda mirandesa no está especialmente acostumbrada a interpretarla: «Bueno, ya he dicho antes que el haber tocado el concierto completo en varias ocasiones nos dio seguridad y nos pusimos bastante a la altura de estas nuevas interpretaciones. Son, sin lugar a dudas, diferentes de la música clásica, pero creo que la Banda ha respondido, ha sabido amoldarse a esta nueva forma de hacer música, y la verdad es que las obras fueron muy aplaudidas por todos».

P. — Esta gira no era más que una demostración, ¿habría venido mejor que hubiera sido un concurso?

R. — Bueno, yo no soy muy partidario de los concursos y, si lo hubiera sido no creo que hubiéramos ido, al menos con estas ganas. Yo opino que los concursos lo único que hacen es perjudicar, la responsabilidad suele pesar al final demasiado y, en muchas ocasiones se ve que quizás no gana el mejor, sino el que mejor está en ese momento. Yo prefiero que haya sido así, los músicos están más distendidos, más a la interpretación y a disfrutar y que disfrute el público, porque hay que tener en cuenta que el público disfruta si también lo hace el músico. Para mí por lo tanto son mucho mejores este tipo de actuaciones que no los concursos.

P. — Con esta han sido dos veces las que habéis ido a Austria, ¿hay prevista una tercera?

R. — La verdad es que mi intención era descansar el próximo año y así se lo había expuesto a los músicos, pero hemos llegado y ya empiezan a liarme. No sé qué ocurrirá, pero veo difícil que no podamos ir el año que viene. Supongo que todo esto se debe a que hemos vuelto muy satisfechos porque la labor ha sido buena, creo que se ha rendido mucho y esto es importante. Además, creo que la ilusión de cualquier músico es tocar en un sitio como Viena y eso lo hemos conseguido y la verdad considero que hemos tocado techo.

P. — ¿Habrá que pensar entonces en otro sitio?

R. — No lo sé, todos trabajan con mucha ilusión, todos ponen lo que tienen y se esfuerzan al máximo y, la verdad, no nos importaría ir a otros sitios, aunque repetir Viena no estaría mal.

P. — Después de las visitas de la Banda a Austria, ¿se ha pensado en que al-

guna agrupación musical austríaca venga por aquí, como intercambio, por ejemplo?

R. — Bueno, en Innsbruck salió a recibirnos la Banda de allí, que es la única con la que hemos tenido contacto directo, yo estuve hablando un ratito con su director, a través del guía, y estuvimos hablando sobre esa posibilidad. Intentaremos seguir en contacto con ellos y si fuera posible nosotros estaríamos encantados de poder hacer un intercambio.

P. — Ojalá puedan venir, pero ¿las bandas austríacas son más bien folklóricas, no?

R. — Sí, sólo se dedican a esta especialidad y que participan en la muestra son: Esther La Torre Marina, José Manuel Fuentes Fernández, Francisco Javier González Murugarren, Javier Zubizarreta López y Belén Jorrete Virumbrales. Además de ellos, también exponen sus obras en Barcina del Barco, Jerónimo Pérez García, con dibujos a plumilla; Gregorio García

P. — Ya para finalizar dejamos un poco el concierto, ¿este año el viaje, en el aspecto turístico ha sido más positivo que el anterior?

R. — Sí, este año ha sido mejor. Los viajes fueron un poco pesados, el primer día hicimos 29 horas de autobús con 1.900 kilómetros, pero después nos hemos detenido más tiempo en cada ciudad y eso nos ha servido para poder admirar más detenidamente lo que el año pasado sólo habíamos visto de paso. Hemos venido entusiasmados no sólo por los conciertos, sino también turísticamente hablando y como aún quedan cosas por ver, podríamos pensar en otro viaje dentro de dos o tres años.

En definitiva parece que la satisfacción ha sido general y nosotros felicitamos a todos los componentes de la Banda de Música de Miranda, ya que con sus salidas dan a conocer un poquito más nuestra ciudad.

Miembros de la Agrupación Mirandesa de las Artes exponen en Barcina del Barco

Miranda (M.A.C.).— Barcina del Barco se encuentra inmersa en sus fiestas patronales y son diversas las actividades que se están llevando a cabo en la localidad.

Una de ellas está directamente relacionada con el arte y son algunos mirandeses los que la están haciendo posible. En concreto componentes de la Agrupación Mirandesa de las Artes, que como saben agrupa a diversos artistas y artesanos de nuestra ciudad.

Nueve de sus miembros están mostrando en la sala de exposiciones del Ayuntamiento de Barcina algunas de sus obras, la mayoría óleos.

Pintores que se dedican a esta especialidad y que participan en la muestra son: Esther La Torre Marina, José Manuel Fuentes Fernández, Francisco Javier González Murugarren, Javier Zubizarreta López y Belén Jorrete Virumbrales. Además de ellos, también exponen sus obras en Barcina del Barco, Jerónimo Pérez García, con dibujos a plumilla; Gregorio García

Eguiluz «Goyo», que ha llevado varias de sus tallas; Matías Fernández Guerra, un gran artista de la marquetaría de latón y Víctor Garrachana Bartolomé, que se dedica a la taracea.

Todos estos artistas mirandeses han mostrado sus obras a los vecinos de Barcina desde el pasado viernes, y la exposición concluirá hoy, domingo, día 20, fecha en la que también finalizan las fiestas de la localidad.

Como podemos comprobar, la actividad de la Agrupación Mirandesa de las Artes no se paraliza, y si no es en un lugar lo es en otro, los artistas y artesanos mirandeses siguen exponiendo.

Una de las principales funciones de la Agrupación, uno de sus objetivos es el mostrar de modo colectivo el trabajo de sus miembros, y esa labor la está desarrollando a la perfección. Recordamos que la exposición de estos nueve mirandeses finaliza hoy, y que se encuentra enmarcada dentro de las fiestas patronales de Barcina del Barco, localidad cercana a la nuestra.

La zona de «Los Pinares» vuelve a ser apta para el baño

Miranda (M.A.C.).— Recordarán que en las primeras fechas del verano se hizo público un bando por el que se desaconsejaba el baño en la zona denominada como «Los Pinares».

En estos momentos parece que el peligro sanitario ha desaparecido. Al menos eso es lo que se deduce del análisis que se nos ha remitido desde el Servicio Territorial de Bienestar Social de la Junta.

Las últimas pruebas se han realizado en los días 7 y 8 de Agosto y en la notificación que se nos ha enviado

después de especificar algunas características del agua, el dictamen final es el de apta para el baño.

Así pues, sanitariamente hablando parece que todos los mirandeses que estén acostumbrados a frecuentar la zona de «Los Pinares» podrán bañarse sin ningún peligro.

Eso es lo que se comunica desde la Junta de Castilla y León, desde su Consejería de Bienestar Social, que es la encargada de recoger y analizar las muestras de agua de los ríos que pasan por Miranda.

Agenda del domingo

Si el calor sigue acompañándonos, como así parece que sucederá, lo más probable es que la mayoría de los mirandeses opten por actividades relacionadas con los baños para este fin de semana. otra, nada despreciable, es disfrutar de un día en el campo. Esas son iniciativas que pueden tomarse cualquier fin de semana, y nosotros vamos a comentarles también algunas posibilidades diferentes.

Si hablamos para los amantes del cine, hay dos posibilidades en nuestra ciudad, ver las películas que se ofrecen en las dos salas que tenemos en Miranda. Con respecto al Novedades, la película que se proyecta hoy es «Los gemelos golpean dos veces». En el Teatro Cinema la película prevista para este domingo es «Inseparables». Para aquellos que les guste disfrutar de verbena y fiestas populares, nada mejor que las que se llevan a efecto en barrios mirandeses o en localidades próximas. Dentro de Miranda, hoy finalizan las fiestas de la Barriada de San Juan del Monte, el baile fin de fiestas comenzará a las 8 de

la tarde y en ella podrá escucharse la música de la orquesta «Nueva Unión», después de las 11 de la noche, morcillada para todos y traca fin de fiestas.

También hay fiestas en los alrededores, les recordamos algunas, habrá diversión en Espejo, en Salinillas de Buradón, Villanueva de Soportilla, Villalba de Losa y Barcina del Barco, mucho hay donde elegir.

Y si quieren deporte, también lo habrá en la jornada de hoy, a las 10,30, y dentro de las fiestas de la Barriada de San Juan del Monte, cross popular. A las 11,30, aunque no en Miranda, sino en Vitoria, nuevo partido del Mirandés, en esta ocasión el rival será el Aurrerá.

Los peques mirandeses siguen teniendo suerte, el grupo «Nueva Frontera» continúa organizando juegos de calle para ellos, empezarán, como todos los domingos, a las 11 y se celebrarán en la calle de La Estación.

Farmacia de guardia.— Juan Antonio Requejo, calle Concepción Arenal, 39, teléfono 310376.

Diálogos callejeros

Emege

—Don Juanito... esto del chiquiteo se está poniendo difícil...

—Y tanto. Todas las aceras levantadas, zanjas por aquí, vallas por allá... no se puede ni andar...

—Yo me refería al precio que cobran por un chato... ¡ya tiene narices...!

—Es que antes, se hacía... no sé... se notaba menos... subían pesetilla a pesetilla, pero ahora no, números redondos...

—Como las viviendas que subían de cinco mil en cinco mil duros... ahora de cinco de cinco millones, más I.V.A.

—Claro que sin tomar chiquitos nos podemos pasar...

—Y sin piso también nos podemos pasar... nos podemos pasar a vivir con algún hijo... si nos privamos de los pocos alicientes que nos quedan...

—Y luego está que a ver de qué viven los de los bares...

—Eso... que también son hijos de Dios...

—Los que han dejao de beber vino son los japoneses... ahora les da por los batidos, el Kaiku les pirria...

—Kaifu, animal, con fu...

—Con-fu era chino...

—Digo que usted ha oído campanas y no sabe dónde... el Kaifu es el nuevo presi de los nipones... que a los que mandaban antes les han bajao del macho por

que hacían los que hacen algunos aquí... y no miro a nadie...

—¿Es posible...? Si los japoneses parecían muy formales...

—Pues nada, macho... que en todas las partes cuecen habas...

—Y el emperador, ¿qué ha dicho...?

—Es hombre de pocas palabras, ha dicho: Aki-Ito y Aki-Pongo...

—¡Qué bárbaro...! O sea que le ha dejao tan fresco el cambio de gobierno...

—Como a nosotros nos está dejando el Gobierno del cambio...

—No empecemos... deje al Gobierno a un lado...

—¿A la izquierda o a la derecha?

—Eso lo sabremos cuando se celebren las elecciones anticipadas...

—Diga usted amontonadas, porque como se haga lo que dicen que quieren hacer...

—Y luego está lo de los murales... habrá que tener cuidado para saber cuáles son los que valen, porque como hay ya de varios comicios...

—¡Hombre...! Que a lo mejor algunos votan a Mecano...

—No le digo que no...

Se consolida el interés arqueológico del yacimiento de Valdeande.

Aranda de Duero (Aurora Lázaro).-- Valdeande es este verano uno de los puntos que entran dentro de las campañas de excavaciones de la Junta de Castilla y León. El objeto de la intervención ha sido la necesidad de averiguar su importancia ante la amenaza de ser destruido por las obras de concentración parcelaria. Las catas realizadas aportan ya una información arqueológica interesante que apunta a un asentamiento romano de bastante entidad. Entre los muros descubiertos ha aparecido incluso una esquina de un mosaico.

Aunque para los profanos en arqueología lo más llamativo de un yacimiento pueda parecer la aparición de un mosaico, lo cierto es que es todo el conjunto de estructuras lo que da interés realmente al emplazamiento. En Valdeande se conocía ya desde hace unos diez años la existencia de un posible yacimiento romano, como existen tantos otros en nuestra provincia y por toda la región. Sin embargo, ha sido el hecho puntual de las obras de concentración parcelaria lo que ha motivado una intervención de urgencia este verano para determinar si merecía la pena interrumpirlas o no.

En este caso la intervención, según nos explican, se limita al área del camino de concentración, ya que al empezar a hacerlo, se han levantado sillares de gran porte y habían aparecido restos de un muro y muchas tejas. Se han hecho unos cortes y, a pesar de lo limitado del terreno, aporta una información arqueológica suficientemente interesante. Por ejemplo, el yacimiento, dentro de lo que cabe, no está muy dañado en comparación con otros porque tiene una profundidad bastante grande. Puede ser por tanto una buena reserva para un futuro, cuando se decida excavar, ya que las estructuras pueden estar en bastante buen estado.

El interés del yacimiento, según explica el arqueólogo de la Junta de Castilla y

León, José David Sacristán, que visitaba el pasado viernes junto con Jorge Juan Fernández, Jefe del Servicio de Museos y Arqueología, el yacimiento, radica en ese buen estado y en la posibilidad de ser un buen puntal dentro del seguimiento que se está haciendo de la calzada romana que pasa cerca, y que va desde la ciudad romana de Clunia hasta Solara, pasando por Arauzo de la Torre, Caleruega, Valdeande, Santa María del Mercadillo, Pinilla de Trasmonte y siguiendo el valle del Esgueva. Son caminos denominados por los habitantes de estas localidades como «camino empedrado» o «camino de los moros». Es sobre todo, cuando la calzada se mete en el valle del Esgueva, cuando va dando lugar a diferentes asentamientos, siendo uno de ellos este de Valdeande.

Más entidad que una simple villa

Inicialmente el yacimiento de Valdeande, situado en una zona que los vecinos denominan «Ciella», se había tomado por una villa romana, especie de explotación agrícola y ganadera de un terrateniente con lugar de residencia para él y sus criados, como la que se descubrió en Baños de Valdearados. Sin embargo, a la vista de los simples restos destapados y de la observación de las fincas cercanas se sospecha que el asentamiento tenga más entidad

que el ser una simple villa. Esto ha hecho variar por supuesto los proyectos iniciales de intervención en Valdeande, ya que la campaña, cuyas obras dirige el arqueólogo Miguel Figuerola con la ayuda de cuatro peones, tenía previsto que terminase a finales de este mes.

José Sacristán no quiso adelantar nada seguro sobre el futuro de las excavaciones en Valdeande: «aquí no estamos pensando de momento en una excavación sistemática de este yacimiento, porque no podemos ni sería prudente excavar los muchísimos yacimientos que se nos presentan en Burgos; lo que nos interesa es preservar». Sin embargo, en principio estarán en contacto con los técnicos encargados de la concentración parcelaria para estudiar las posibilidades de realizarla sin que se dañe lo descubierto y también han iniciado gestiones con el INEM para ver la forma de ampliar el convenio que se había establecido para la campaña que se iniciará el mes próximo en Pinilla de Trasmonte de excavación de una necrópolis celtibérica.

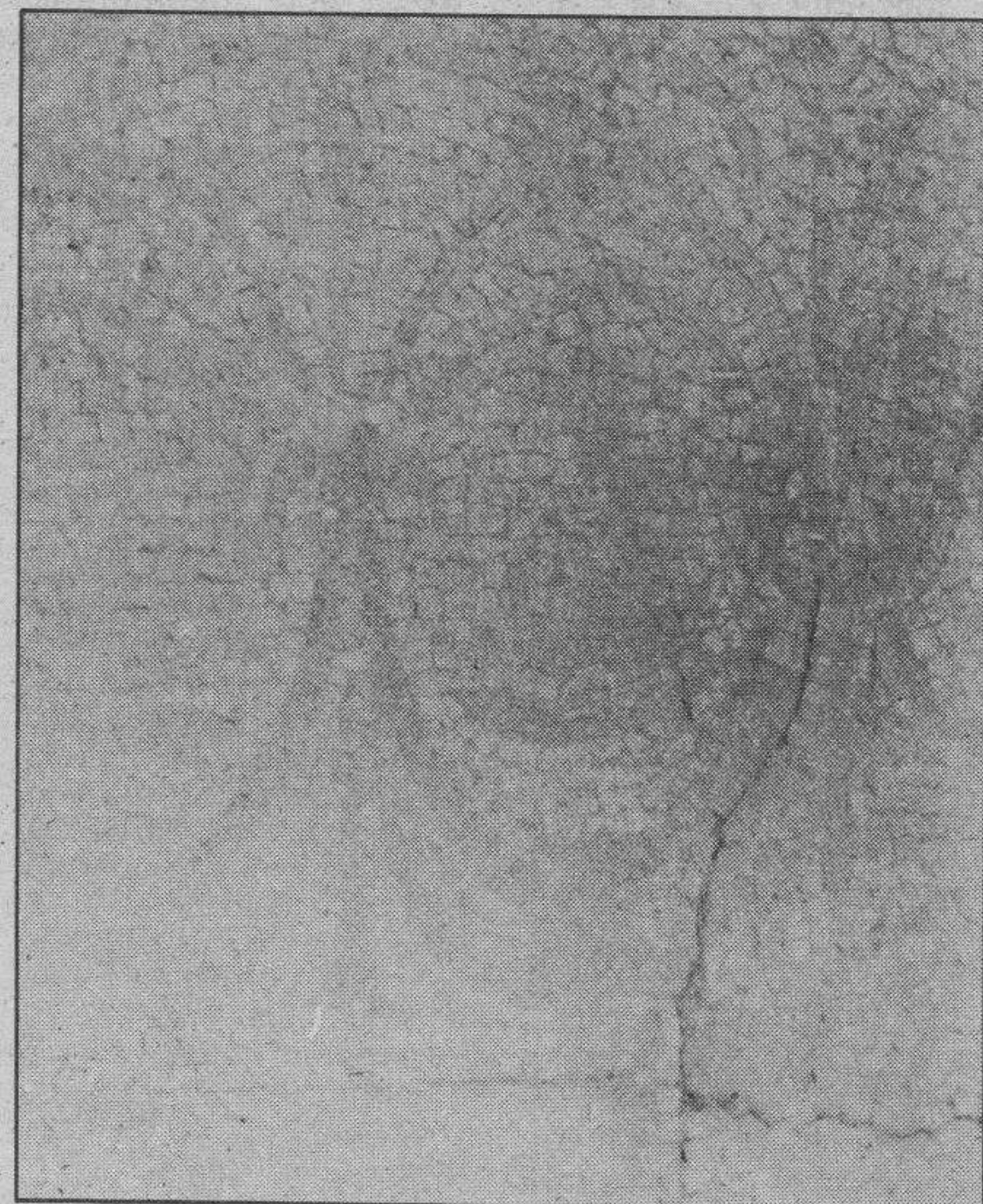
Mientras se arreglan los trámites necesarios, van a recoger documentación con todo lo que han descubierto, una pequeña muestra de lo que puede existir en el término, pero suficiente para tomar ciertas conclusiones. Una vez hecha esta labor y para que no sufra un proceso de degradación por estar a la intemperie, lo más seguro es que los cortes realizados se vuelvan a tapar.

Muros en buen estado y un mosaico

Las catas realizadas por el equipo de arqueólogos han sacado a la luz unos mu-



Vista general del yacimiento de Valdeande. — Florentino Lara.



Detalle del mosaico romano descubierto parcialmente. Florentino Lara.

ros muy bien conservados de una edificación romana. Llama la atención la calidad del hormigón romano, realizado con cal y arena, pero muy bien fraguado, con sis-

temas que apenas varían de cómo se hace actualmente. Algunas de las paredes sacadas mínimamente a la luz conservan incluso estucos pintados. Entre la tierra

se ha descubierto también la esquina de un mosaico que en principio no se piensa destapar más. Por los datos que se obtienen con ese pequeño trozo se sospecha que sea geométrico y aunque en los bordes hay decoración general, no se descarta que sea figurativo, aunque esto se desconoce de momento porque los emblemas suelen estar situados en el centro.

Jorge Juan Fernández señalaba que ya era un buen dato el que el mosaico fuese policromo, pues tiene cinco colores. Esto es siempre un signo de riqueza artística, aunque también influye en ello la factura de las teselas. Las de la orilla no parecen demasiado finas pero se espera que las del centro sí lo sean. También se desconoce hasta ahora la orientación exacta.

Lo cierto es que nuevamente nuestra comarca vuelve a aportar a la arqueología nuevos y valiosos datos que siempre ayudarán a conocer algo más a esos antepasados nuestros milenarios que un día tuvieron colonizadas estas tierras.

Agenda:

Farmacia de guardia: Rosario Berdugo Lazuén. Avda. Castilla, 54.

Calidad en el concierto de Gregorio Paniagua

Aranda de Duero (A.L.).-- El Ciclo Musical «Virgen de las Viñas» que se integra dentro del Verano Cultural organizado por la Comisión de Cultura del Ayuntamiento de Aranda está llegando ya a su final. El pasado viernes teníamos la ocasión de disfrutar de un concierto de calidad: el que ofreció Gregorio Paniagua con sus estudios de música antigua interpretada con instrumentos tradicionales cuidadosamente recuperados.

El verano que estamos disfrutando este año no puede ser más propicio para este ciclo musical que una vez a la semana se ha venido ofreciendo en el incomparable marco del patio del santuario de la Virgen de las Viñas. Ayer el escenario cuadraba perfectamente con el tipo de música que se iba a ofrecer, ya que el empedrado, las columnas, el ambiente de ermita y el verde de las parras ayudaba, junto con las notas musicales de épocas antiguas que interpretó Gregorio Paniagua, a transportarse a tiempos anteriores.

Constó de cuatro partes el concierto del viernes, que fueron ejerciendo en el público una reacción distinta. La primera, «Praeli-

dium» para vihuela y psalterio sobre «para discanto» de Enríquez de Valderrábano, contenido en el Libro de Vihuela de mano «Silva de Sirenas», Valladolid 1547, resultó algo fría a unos oídos poco acostumbrados a la sonoridad aguda y discordante de la música antigua, pero el tiento para piano y campaniles sobre un tema de Leonardo da Vinci, (S.XV), con actuación añadida de Beatriz Delgado y una suite para violoncello solo prepararía a los asistentes para el bordón y fantasía para zanfona y percusión, que encantó por su contraste entre el ritmo profundo que imprimía Beatriz Delgado a los instrumentos de percusión y el vibrante de la zanfona.



Gregorio Paniagua y Beatriz Delgado con sus instrumentos antiguos. — Florentino Lara.

Gregorio Paniagua está consagrado a la música antigua, y más especialmente a los instrumentos de cuerda, vihuela, laúd y viola. En 1964 fundó el grupo

de Música Antigua «Atrium Musicae» de Madrid, que ha participado en diversos festivales, teatros y conciertos de Europa y Estados Unidos, colaborando tam-

bién en cursos de Música Antigua. Las investigaciones musicales han llevado a Gregorio Paniagua a crear su propia escuela para reconstruir allí la ma-

yor parte de instrumentos antiguos que figuran en manuscritos, relieves y esculturas de monumentos románicos y góticos de España y Europa.

Donación de sangre hoy en Aranda

La escasez de sangre en nuestro país es un hecho que ya ha sido destacado en numerosas ocasiones por los medios de comunicación, así como el bajo número de donantes. Hoy en Aranda se da una oportunidad para los que sean donantes o los que quieran comenzar a serlo, ya que el equipo médico del servicio de Hematología se ha desplazado a nuestra ciudad con motivo de la donación voluntaria que ha sido organizada para hoy domingo, 20 de agosto, en el ambulatorio, de 10 a 13,00 horas. Recordamos que es necesario presentar el carnet de identidad y encontrarse en buen estado de salud. No hace falta estar en ayunas, pero es conveniente no haber tomado comida rica en grasas.

La tasa de ocupación de los «trenes turísticos», inferior al cuarenta por ciento

Valladolid (Ical). El éxito de los denominados «trenes turísticos» ha sido inferior al esperado ya que la tasa de ocupación se ha situado en todos ellos por debajo del cuarenta por ciento.

De los seis trenes que atraviesan alguna de las provincias de Castilla y León, el de Soria es el que más aceptación ha tenido.

Estos trenes turísticos, organizados por RENFE en colaboración con organismos oficiales, trasladan al viajero durante uno o dos días a puntos clave de la geografía española interesantes por su belleza natural o por su patrimonio histórico-artístico.

En colaboración con autocares que cubren las rutas a las que no llega el ferrocarril se ofrecen diecisiete excursiones distintas. De estas diecisiete opciones, seis atraviesan algunos puntos de Castilla y León.

Una de estas excursiones se denomina «Valladolid, Cuna del Descubrimiento» y supone una cita con la capital de Castilla. Se podrá ver el archivo de Simancas y la casa de Colón, lugares donde se gestó el descubrimiento del nuevo mundo.

Aquí la historia se une a la mejor tradición del vino y del asado. Un recorrido completo por la historia, la arquitectura y la gastronomía de Castilla. Se puede optar entre dos itinerarios diferentes para pasar el domingo: uno le llevará a Wamba, Torrelobatón, Ureña, Medina de Rioseco y Castillo de Fuentelsalada; el otro, a lo largo de la ribera del Duero, lo conducirá por Valbuena, San Bernardo, Pesquera de Duero y Peñafiel.

Con salida desde Madrid, para esta excursión se viaja en tren y su precio va desde las siete mil trescientas pesetas.



El éxito de los «trenes turísticos» ha sido inferior al esperado

Otra de las rutas en tren propuestas lleva por nombre «Románico de Zamora» en la que se visita Zamora y Toro. Estas ciudades ofrecen hoy el recuerdo de un tiempo heroico.

El programa de visitas en autocar incluye la Iglesia Visigótica de San Pedro de la Nave, el embalse del Esla y Salto de Ricobayo, Villalcampo, un recorrido por Zamora (Catedral y Museo Catedralicio, Castillo y Jardines, miradores al Duero, puente románico, San Ildefonso, La Magdalena, El Tránsito, Santa María la Nueva, Museo de Semana Santa, Plaza de Viriato, Plaza de Claudio Moyano, Plaza Mayor), Toro, con visita al convento del Sancti Spiritus.

En el precio, desde 6.450 pesetas, está incluida una cena típica en Zamora, durante la cual actuarán grupos de coros y danzas zamoranos y la visita y degustación de vinos en una bodega de Toro.

El tren turístico «Camino de Santiago palentino» propone un viaje a la ruta de los peregrinos medievales. Desde el autocar que los recogerá en Palen-

cia, donde grupos folklóricos les darán la bienvenida, los viajeros podrán emular a los peregrinos que, a pie, se dirigían a Santiago de Compostela mientras contemplan el encanto del románico en toda su pureza: San Martín de Frómista, Santa María, San Zoilo, Monasterio y Museo de las Clarisas.

En Palencia se les guiará de noche por la ciudad iluminada y al día siguiente por la Catedral, las Claras, San Miguel y la Zona Antigua. Ya de vuelta a Madrid, una visita a la iglesia visigótica de San Juan de Baños. La excursión cuesta 6.975 pesetas.

El tren «Camino de Soria» es el que más éxito ha tenido ya que ha tenido una media de ocupación del cuarenta por ciento. Este tren lleva al viajero durante dos días a través de la historia y la leyenda.

Desde los romanos hasta Antonio Machado las tierras de Soria han sufrido el paso de la historia y disfrutado del florecimiento de las leyendas. Aquí sucedió la tragedia del «Monte de las Animas» de Bécquer, aquí la tragedia

de los Alvargonzález de Machado, aquí se gestaron los poemas de «Campos de Castilla».

Durante dos días, con noche en Soria, el viajero tendrá tiempo de visitar la ciudad: San Saturio, San Juan del Duero, Concatedral de San Pedro, Santo Domingo, Palacio de los condes de Gómara, Museo Numantino, y los alrededores: Burgo de Osma, La Laguna Negra, Pinares de Vinuesa, Picos de Urbión, Medinaceli, Almazán, Covalada, Duruelo, Navaleón. El precio, a partir de 6.950 pesetas, incluye autocar y guías.

Otra de las rutas lleva el sugestivo nombre de «Tierras del Cid» por el que por 4.800 pesetas se puede visitar los lugares que recorrió el legendario personaje, como Lerma, Covarrubias, Santo Domingo de Silos, Yecla y Burgos.

El tren «Plaza Mayor de Salamanca» recorre Salamanca y Ciudad Rodrigo y cuesta 9.850 pesetas por persona.

Aparte de estos viajes de fin de semana, existe otro, de ida y regreso en el día, que permite visitar las Murallas de Avila por 1.450 y viaje en electro-tren.

Treinta y cinco mil personas han visitado la exposición de Gaudí

Valladolid (Ical). — Casi treinta y cinco mil personas han visitado la exposición antológica «Antonio Gaudí (1852-1926)», inaugurada el pasado 13 de julio en el Palacio Episcopal de Astorga y organizada conjuntamente por la Fundación Caja de Pensiones y la Diputación Provincial de León.

La exposición, que se clausurará mañana, lunes, en Astorga, viajará ahora hasta León, donde se inaugurará el 4 de septiembre en el Salón de las Artes del Edificio Pallarés hasta el 30 del mismo mes.

La exposición habrá estado así en dos de las tres poblaciones que cuentan con edificios realizados por Gaudí fuera de Cataluña y ha sido en Astorga, en su Palacio Episcopal, el único espacio hasta el momento donde el edificio en que se pre-

senta la muestra ha sido realizado por el arquitecto catalán.

Este ha sido uno de los elementos fundamentales, según la propia organización, del éxito de la exposición, que ya ha sido admirada en los cinco continentes.

«Antonio Gaudí (1852-1926)» ha visitado las ciudades de Madrid, Bruselas, Nimes, Munich, Buenos Aires, Viena, Reus, Amsterdam, Sao Paulo, Río de Janeiro y Pekín. La exposición está dedicada a Gaudí como artista, artesano, escultor y pintor. La belleza de formas y la atención que despierta la obra de Gaudí, ha sido correspondida —manifestó la organización de la exposición— por un numerosísimo público que ha visitado la exposición durante las cinco semanas que ha estado en Astorga.

UCL pide a la Junta un plan de saneamiento integral de la cabaña ganadera

León (Ical). — El sindicato agrario Unión de Campesinos Leoneses (UCL) ha solicitado a la Junta de Castilla y León la elaboración de un plan integral de saneamiento ganadero para toda la provincia, a corto plazo y a negociar en el menor tiempo posible «para eliminar todas las reses enfermas de tuberculosis, brucelosis y leucosis».

El sindicato, que ha pedido la destitución de los responsables de Ganadería y Sanidad, considera que deben ser indemnizados los ganaderos «por el engaño sufrido al destinar esta carne al consumo y, en muchos casos, no abonárseles a ellos como tal».

La UCL ha solicitado una reunión con los responsables de la Consejería de Agricultura y Ganadería para clarificar las supuestas irregularidades en las campañas de saneamiento.

En un comunicado hecho público en León, la organización profesional agraria pide a la Consejería de Agricultura que clarifique los motivos por los que ha sido suspendida la actual campaña de saneamiento, «pues de lo contrario utilizaremos la vía de las Cortes e incluso movilizaciones».

Según UCL, «el problema no es de tipo económico, sino de otro tipo que no se quiere dar a conocer». En el mismo comunica-

do, UCL exige la realización de un control serio sobre la reposición de ganado, que debería ampliarse al importado puesto que se han detectado cartas genealógicas falsificadas y ganado importado de Europa «casi como de baja calidad y sin ningún tipo de garantía, quedando los beneficios en manos de los intermediarios sin escrúpulos que abundan en este sector».

La colaboración con la Administración local para exigir el sacrificio de las reses dentro de los plazos, es otra de las propuestas realizadas por UCL, que considera imprescindible revisar el valor de los puntos por los que se indemnizan las reses sacrificadas, «ya que la subvención actual es muy baja (entre las 30.000 y las 60.000 pesetas por res en plena producción)».

Asimismo, propone que se permita a las cooperativas la contratación de técnicos veterinarios con programas a desarrollar para hacer su propia campaña semestralmente, conseguir una mayor efectividad y evitar posibles contagios, con el fin de «mantener sana la cabaña y también la selección conseguida por el ganadero y a lo largo de su vida», mientras la Diputación debería incrementar las subvenciones directas a los ganaderos y mantener la colaboración con las cooperativas del sector.

La producción regional de carbón se redujo más de un quince por ciento en el último trienio

Valladolid (Ical). — La producción total de carbón durante 1988 en la Comunidad Autónoma de Castilla y León fue de 5.960.154 toneladas, lo que supone una reducción superior al quince por ciento desde que en 1985 tuvo lugar la inflexión de los precios mundiales de la energía, según los datos facilitados por la Consejería de Economía y Hacienda. Paralelamente, la producción a cielo abierto ha disminuido en un catorce por ciento en los dos últimos años, al pasar de 1.246.504 toneladas a 345.399.

Según la Consejería de Economía y Hacienda, por tercer año consecutivo la producción regional de carbón ha presentado un comportamiento contracto y, mientras la producción se reducía en un quince por ciento, el nuevo sistema de contratación de carbón término aplicado a partir de 1987 significó un desplazamiento de las ex-

plotaciones a cielo abierto (más rentables pero indefendibles desde el punto de vista de la protección del medio ambiente) hacia la producción de interior, que supone un mayor coste.

Así, en 1986, antes de que entrara en vigor el nuevo sistema de contratación, la producción a cielo abierto era en Castilla y

León de 1.246.504 toneladas. El año pasado esta producción alcanzó sólo 545.399 toneladas (se ha pasado del 19,4 por ciento al 5,8).

Aunque la Consejería de Economía reconoce que la reducción de las explotaciones a cielo abierto ha sido positiva desde el punto de vista medioambiental y ecológico, señala, no obstante, que la rentabilidad del sector se ha visto afectada porque la región produce menos carbón, a mayor precio y con unos precios de contratación que apenas han variado.

Del total de la producción regional, las cuencas leonesas aportan 5.393.041 toneladas,

mientras las explotaciones palentinas produjeron 567.113.

Igualmente, en León se encuentra el mayor número de explotaciones a cielo abierto (produjeron en el año de referencia un total de 323.312 toneladas frente a las 22.087 toneladas de carbón de esta producción contabilizadas en las cuencas de Palencia).

En concreto, la producción de carbón en Castilla y León ha disminuido en cuatrocientas mil toneladas en el último trienio, debido fundamentalmente a la reducción de la explotación a cielo abierto. Por el contrario, la producción de origen subterráneo ha pasado de 5.169.000 toneladas, en 1986, a 5.614.155 al cierre del último ejercicio.

Concejal del PSOE denuncia una manipulación en documentos

León (Ical). — El portavoz del grupo socialista en el Ayuntamiento de León, Angel Villalba, ha presentado nuevos documentos aclaratorios en el juzgado número de León para intentar determinar las responsabilidades de una posible manipulación en documentos públicos, que consistió en la

solicitud oficial de recalificar cien hectáreas en las afueras de la capital leonesa por parte de una persona inexistente en el censo.

Angel Villalba ha manifestado que «no tiene sentido que un particular anónimo, y mucho menos inexistente, solicite una modificación tan importante y ésta se tramite sin más ni más».

El Papa llegó a Compostela como un peregrino más, y recorrió a pie los últimos metros del Camino de Santiago

Santiago de Compostela (Colpisa, Milagros Iglesias y Francisco Pardo). — Con un leve retraso sobre el horario previsto, Juan Pablo II llegaba a Santiago como un peregrino de excepción poco después de las once de la mañana.

En su tercera visita a España, el Papa fue recibido por los Reyes Juan Carlos y Sofía. Tras los actos protocolarios en el aeropuerto de Labacolla, y una breve alocución en español y gallego, el Papa cubrió en el popular «papamóvil» los diez kilómetros que separan el aeropuerto de la ciudad. Ya a pie, anduvo los últimos cien metros del Camino de Santiago hasta la fachada del Obradoiro. Como un peregrino más —según sus propias palabras— en sus manos portaba un bastón del que pendían dos cabezas de león en marfil y una vara de roble con aplicaciones en bronce, junto a las conchas de peregrino.

El Rey, a quien acompañaban los ministros de Justicia y Exteriores, Múgica y Fernández Ordóñez, en sus palabras de salutación recordó el secular tránsito de hombres e ideas por el Camino de Santiago, portadores de creencias e ilusiones «que contribuyeron a la creación y consolidación de un espíritu europeo, dentro de la diversidad de los pueblos».

El Monarca se refirió también a la celebración de la IV Jornada Mundial de la Juventud, cuyos asistentes, dijo, «desean proclamar a través de la fe cristiana su convicción profunda en la defensa de los valores que distinguen y definen nuestra civilización; la dignidad de la persona humana, la libertad, la igualdad y la solidaridad entre los hombres y las naciones, y el empeño en un progreso no sólo técnico y material, sino espiritual y ético».

Don Juan Carlos expresó asimismo el apoyo del pueblo español a la reiterada condena que «habéis hecho del terrorismo y la violencia, como males que han de ser erradicados en nuestras sociedades». El Rey solicitó además su estímulo para la conmemoración del V Centenario del Descubrimiento de América. «Con la cita de 1992 —dijo— no se pretende reavivar el pasado, irrepentible siempre en sus luces y en sus sombras, sino fraguar para el futuro un mensaje de esperanza en el progreso de los pueblos de América, de Europa y de todo el mundo». «Esperamos con ilusión —concluyó— el estímulo de vuestra Santidad en esta conmemoración que tan grande dimensión encierra».

Cohesión de la fe cristiana

En su contestación, el Santo Padre, manifestó su gozo por hallarse «en este lugar privilegiado, meta de peregrinos y penitentes, donde la joven Europa encontró uno de los factores poderosos de cohesión de la fe cristiana, reavivada sin cesar y que habría de constituir una de sus raíces más firmes y fecundas».

Juan Pablo II evocó en su intervención la vocación universal y católica de España y citó como preclaro sím-

bolo de ésta Santiago de Compostela, «la ciudad que por la fuerza de la memoria apostólica atrae a distintos pueblos para que encuentren la unidad. El nombre de Santiago corrobora la presencia de España en la historia de las tierras de América. Por esto, al visitar España por segunda vez encomendé a la Virgen del Pilar en Zaragoza la ya próxima celebración centenaria del descubrimiento y evangelización de América».

Antes de tomar el camino de la plaza del Obradoiro, el Sumo Pontífice mantuvo un breve encuentro privado con los Monarcas españoles en una sala del aeropuerto santiagoés. Allí recibió de mano de los Reyes una escultura de 45 kilos de peso que representa la figura de Santiago Caminante.

El «papamóvil» tardó casi una hora en recorrer los diez kilómetros que separan el aeropuerto de la ciudad. Miles de jóvenes se habían congregado a ambos lados de la carretera para saludarle a su paso en medio de incasantes muestras de júbilo.

El Papa, peregrino

Al filo de las doce y media, y precedido por los Monarcas españoles, el séquito papal y las autoridades gallegas y nacionales llegaban a la iglesia de San Francisco de Siles, en medio de una salva de aplausos y vivas. Su Santidad fue recibido por el arzobispo de Santiago y el maestro de ceremonias, quienes le impusieron una esclavina de peregrino confeccionada por las carmelitas de esta ciudad.

Además de esta capa, adornada con conchas bordadas en hilo de oro, el Papa portaba de nuevo su báculo de peregrino, una reproducción del que sostiene el Apóstol en el Pórtico de la Gloria.

Acompañado por 500 seminaristas y 200 delegados del Foro Internacional de la Juventud, el Papa recorrió a pie los doscientos metros que separan esta iglesia de la plaza del Obradoiro, donde fue aclamado por los mi-

llares de jóvenes llegados de todo el mundo.

Tras saludar a la multitud, en medio de los incasantes gritos de «Juan Pablo II te quiere todo el mundo», el Santo Padre ascendió a la escalinata de la Catedral para encontrarse de nuevo con los Reyes, el cardenal Angel Suquía, y varios obispos españoles y extranjeros.

En el Obradoiro, el arzobispo de Santiago, Antonio Rouco Varela, pronunció un saludo a Su Santidad, agradeciendo su presencia «con gratitud emocionada y con el amor de los hijos que reciben la visita del padre y de los hermanos».

El Papa pronunció un breve discurso ante los miles de fieles congregados en la plaza, recordándoles la necesidad de abrazar la fe católica para evitar ser absorbidos por «ideologías y culturas de muerte y destrucción». Juan Pablo II, muy emocionado por los aplausos de los peregrinos, calificó a Compostela como «la tienda del encuentro, la meta de la peregrinación, signo elocuente de la Iglesia peregrina y misionera, penitente y caminante, orante y evangelizadora que va por los caminos de la historia entre las persecuciones del mundo y los consuelos de Dios, anunciando la cruz del Señor hasta que vuelva».

Al término de su alocución, y tras saludar nuevamente a los peregrinos, el Papa realizó el rito del peregrino, apoyándose en la columna central del Pórtico de la Gloria antes de entrar en la catedral. En ese momento, un coro entonaba el himno «Dum Pater Familias», antigua canción de peregrinos conservada en el Códice Calixtino. Después, Su Santidad se arrodilló ante el Altar Mayor, junto al arzobispo compostelano y el cardenal Suquía, dirigiendo una oración al Apóstol creada por él mismo.

El Papa dio el tradicional abrazo a la imagen del Apóstol para, tras la función del Botafumeiro, dar la bendición y trasladarse por la puerta de la azabachería al Palacio Arzobispal, donde comió y descansó algunas horas antes de iniciar el programa de actos vespertinos.

Almuerzo

El Papa almorzó con unas

200 personas en el Palacio de Gelmírez, junto a la catedral compostelana.

El menú, preparado por el restaurador compostelano Moncho Vilas, estuvo compuesto por una selección de mariscos gallegos, pescados de las rías y guiso de jarrete de ternera.

Previamente al almuerzo, el Papa recibió en audiencia privada a representantes religiosos del comité organizador de la IV Jornada de la Juventud, que acudieron con algunos familiares.

A este encuentro, que se celebró en el Palacio Arzobispal, asistieron unas 20 personas, entre ellas el arzobispo compostelano, Antonio María Rouco Varela, y el presidente de la Conferencia Episcopal Española, Angel Suquía.

Antes de abandonar el Palacio de Gelmírez, el Pontífice concedió una audiencia privada a Josefina Vila Raña, de 73 años, maestra de restauradores y madre del cocinero que sirvió la comida al Papa.

Reunión con minusválidos

El Papa Juan Pablo II llamó ayer «a todos los fieles cristianos a una nueva evangelización», en su encuentro con 200 jóvenes minusválidos de todo el mundo, en Santiago de Compostela.

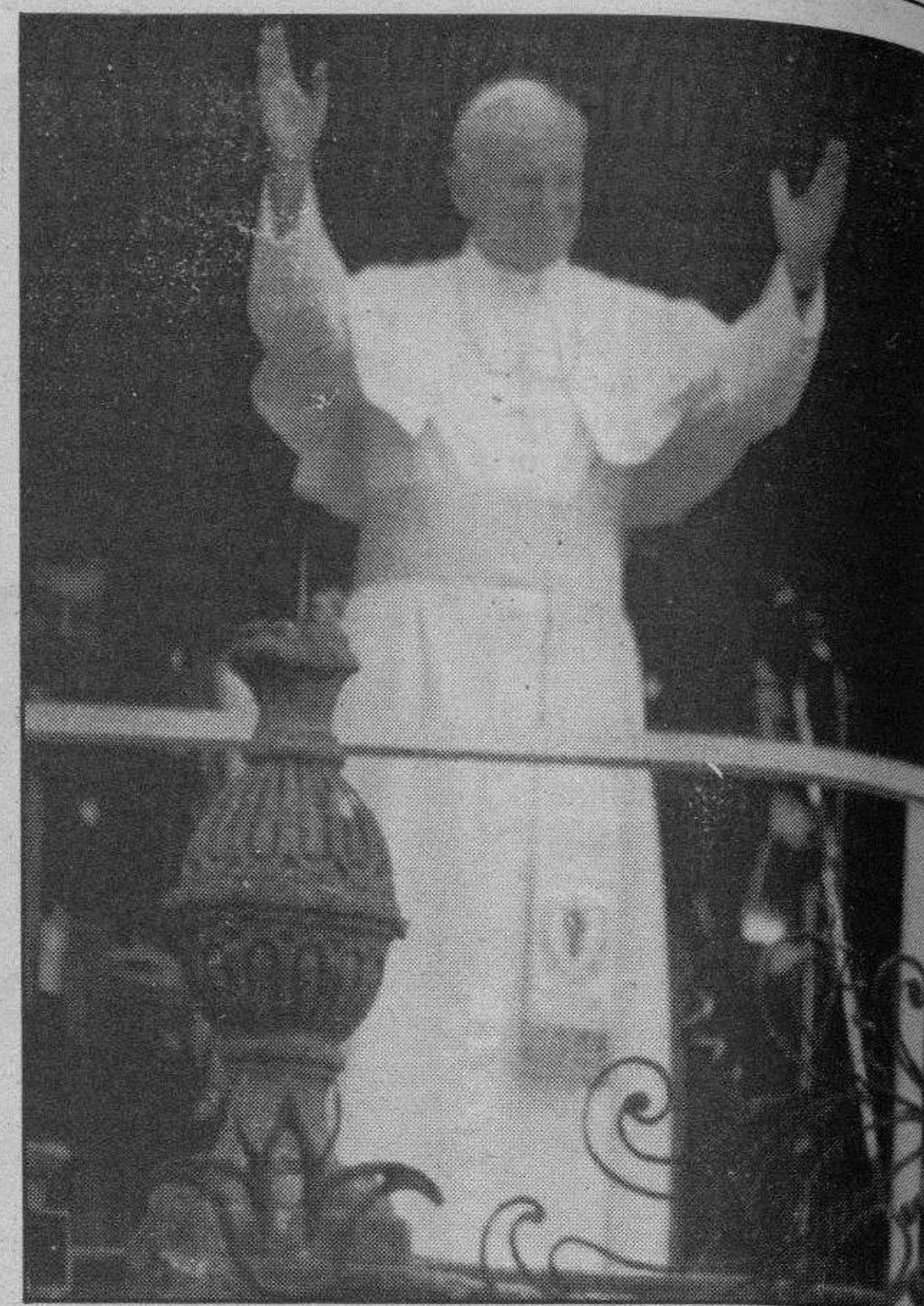
Posteriormente, Karol Wojtyla recibió en audiencia al gobierno autonómico, encabezado por su presidente, Fernando González Laxe, quien entregó al Papa una Biblia en gallego.

En su encuentro con los minusválidos, dijo que éstos eran «centro de la atención eclesial, porque el sufrimiento les coloca especialmente cercanos a Cristo».

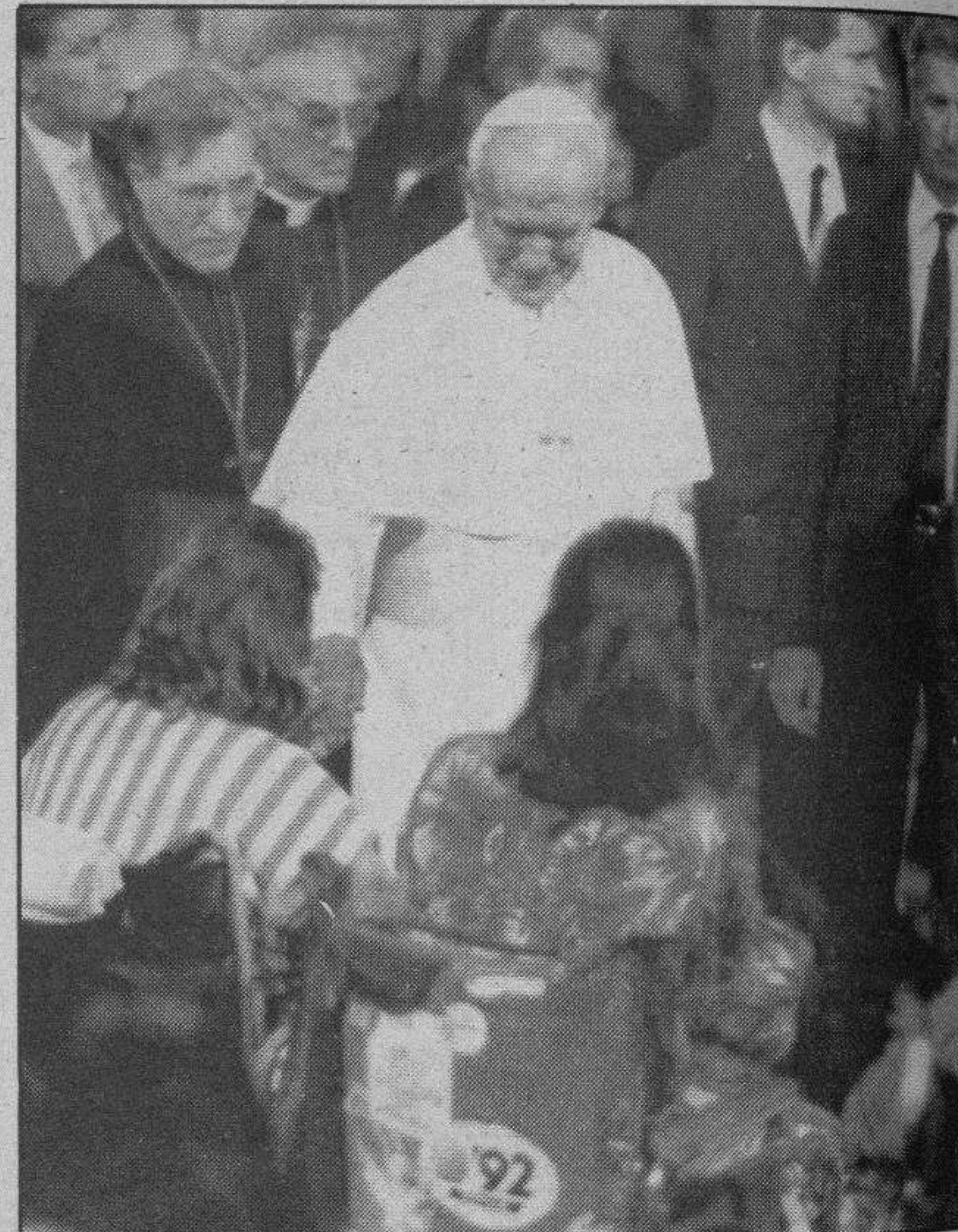
La reunión se celebró en la iglesia de San Martín Pinarío, cercana al seminario mayor compostelano, en cuya puerta los vecinos de la villa pontevedresa de Pontearreas elaboraron una alfombra de flores.

El Papa se mostró muy sorprendido por el detalle y evitó, al principio, pisar las flores, aunque posteriormente fue invitado a hacerlo.

Juan Pablo II, que intercaló el gallego y el castellano en su discurso, citó la parábola del buen samaritano



Juan Pablo II, con los brazos en alto, en la entrada del Pórtico de la Gloria, saluda a los miles de peregrinos que acudieron a darle la bienvenida en la Plaza del Obradoiro. — Efe.



Juan Pablo II, recibió en la capilla de la iglesia de San Martín Pinarío a un grupo de peregrinos minusválidos, con quienes conversó cariñosamente. — Efe.

y dijo que «siento especial satisfacción pastoral al acercarme a vosotros».

Ante los minusválidos físicos y psíquicos, unas doscientas enfermeras e igual número de miembros de la Orden de Malta, Juan Pablo II dijo que «no sólo sois los privilegiados ante la mirada de Dios, sino que sois los que mejor podéis pedir y hacer que la juventud del mundo encuentre a su Cristo».

Los congregados en la iglesia de San Martín Pinarío intentaron tocar al Pontífice entre vivas y cánticos dirigidos al Papa, que se acercó a cada uno de los minusválidos para bendecirlos y abrazarlos personalmente.

Juan Pablo II recordó que «yo conozco el dolor porque lo he probado en mi persona, y sé el sufrimiento que produce la incapacidad física, aunque hay una vertiente sublime del dolor que purifica».

«Es inconmensurable la fuerza evangelizadora que posee el dolor. Por eso, cuando yo llamo a todos los fieles cristianos a la gran empresa misionera de realizar una nueva evangelización, tengo presente que en primera línea estarán como

evangelizadores de excepción los jóvenes enfermos», agregó.

El Papa se refirió a los miles de jóvenes que subieron a pie al monte del Gozo, donde se realizó el acto central de la IV Jornada Mundial de la Juventud, y dijo a los minusválidos que «vosotros no estáis en disposición de hacer caminatas pero habéis llegado antes que nadie al Monte del Gozo».

Por último, representantes de las enfermeras y de los disminuidos entregaron al Pontífice un libro titulado «Testimonio de los minusválidos».

Al término del acto pastoral, el Papa concedió una audiencia a los miembros del gobierno gallego. Su presidente, Fernando González Laxe, entregó al Pontífice un ejemplar de la Biblia traducida al gallego y encuadernada en piel blanca con incrustaciones de plata esmalte.

González Laxe se felicitó del encuentro con el Papa, y destacó su humanidad. Dijo que la audiencia significa el reconocimiento del pueblo gallego al Papa, y señaló como dato anecdótico que «Juan Pablo II nació en la Galicia polaca».



El Papa Juan Pablo II enciende el botafumeiro de la Catedral compostelana, durante el rito del peregrino. — Efe.

Estampas burgalesas



Mirando al mar (Una huida necesaria)

Juan José Pérez Solana

CADA quien a su tiempo, pero una vez al año por lo menos, ha de huir de la aspereza de la tierra en busca del mar. El mar, para muchos, es la versión moderna (y necesaria) del clásico «locus amoenus» imprescindible para soñar con la perfección a la vez que para poner en sus vértices justos al espíritu. Estas escapadas que en su día pudieron ser esnobistas o estrafalarias por un lado o miméticas simplemente por otro, poco a poco van recuperando su identidad primera, o sea, recobrando su naturaleza primera que debió ser la de la evasión.

El mar (para los de tierra adentro) acaudala, pues, virtudes de todo tipo: terapéuticas, estéticas, y en atención a su inmensidad, también virtudes mágicas. La mar (para los del litoral) seguramente es otra cosa: madre o madrastra con infinitos tesoros y procelosas temeridades en su entraña...

El caso es que, en llegando los estíos, resurgen las ansias y se afilan los deseos para cuantos de continuo sólo vemos la tierra dura de ir al mar. Con su sola presencia, diríamos que se opera el milagro del desahogo total. De inmediato, sin embargo, afloran otras crepitaciones en el ánimo y en el cuerpo y ambos a una deciden consumir el encanto. La vista, de momento,

descansa en longitudes que se pierden antojadizamente en el infinito. El oído se recrea con rumores no comunes y por eso dichosos sin cuento. El tacto, incluso, percibe suavidades insospechadas y eso mismo le sucede al olfato y al mismo gusto. De tal majestuosidad y dulce aturdimiento se nutre el espíritu que apenas puede dar crédito a tanto solaz...

Sin duda, las condiciones de nuestra vida actual operan favorablemente para que esta dicha sea mayor. Nuestro entorno, por desgracia, cada día va perdiendo estos solaces anímicos que antaño fácilmente podían satisfacerse, pongamos por caso, al abrigo de un bosque o en el regazo de un huertecillo o a la vera de un río... Las inclemencias de nuestro tiempo han revaluado —todavía más— las infinitas delicias de los otros modos de naturaleza, por ejemplo, el mar. Es verdad que ni siquiera éste se ve ajeno al cotidiano terrorismo ecológico; sin embargo, sus proverbiales proporciones le mantienen, a pesar de todo, en su encantamiento. Ni siquiera las grandes concentraciones humanas en tantas y tantas playas frecuentadas le han quitado un ápice de galanura.

Hay, sin embargo, distintas formas de vivir el mar. Una es la social, por lo general pobre y tópica, que regurgita continua-

mente temas ajenos; otra, menos común, es la épica o lírica o por seguir con los géneros clásicos también dramática. Esta la viven quienes atrapan o dejan que les atrape el mar. Suele ser una vivencia inolvidable y que deja ecos lejanos similares a los de la caracola marina. Cuando se sume uno en esta experiencia, uno se lleva consigo todo el mar, toda la mar. Hay, con todo, otra versión menos agónica, más diletante, más también al alcance de cualquiera y no es otra que la de estar mirando al mar. Con este solo ejercicio, reposado, repetido, reiteradamente vivido uno logra sanaciones sorprendentes. Descubre el valor del tiempo, ve las líneas que separan lo finito de lo infinito, juega a distancias hasta donde la vista alcanza, advierte sus propias dimensiones y, probablemente, descubre al agua. Ni qué decir tiene que entre medias el sobresalto será ininterrumpido a causa de los colores, las vibraciones, los salitres, los acantilados, los ocasos, los amaneceres, los mediodías...

Mirando al mar uno descubre formas y, seguramente, aunque sin tan buen instrumento canta la misma melodía que le brotaba a Vicente Aleixandre con alma bajo el agua: «¡Qué gusto estar aquí, en este suelo donde la materia no es el mármol ni el acero, donde se acaba ol-

vidando si las plantas existen, como una leyenda que no hay que creer. Donde la más bella hada no puede romperse, aunque la fustiguen las barras doradas que se desclavan de los cielos con la noche. No importa que los ojos no duelan. ¡Mejor! Que el sueño no exista. ¡Mejor, mejor! Un poco de música subiendo como el nivel respirado me enfría con su agua sedeña la piel quietísima. Si ascienden las olas, si te empapas de todas las tristes melancolías que volaban evitando rozarte con sus maderas huecas, finas, se detendrán justas en la garganta, decapitándose con la luz, dejando tu cabeza como la flor, el alga, el verde amaranto más concreto que busca el accidente para sumirse. ¡Qué hermosa, ¿no es cierto?, una verdad entre las manos!...».

Hasta tal punto íntima el mar que, seguramente, nos hemos equivocado de sitio para hacer de él una cosa pública. Allí todo debe suceder en secreto, a solas, entre el yo y el mar. Allí, en el mar o en la mar, los pudores son recíprocos porque los misterios son mutuos. El mar, para ser saludable, debe ser a cada instante descubierto; en todo momento sobreestimado. Y todo del tal manera que uno a solas con él empiece siempre de nuevo sin el ánimo contrito por restañar antiguas heridas.

La ciudad de Burgos

Otra vez la Cultura

Alberto C. Ibáñez Pérez

Ocurre con la Cultura lo mismo que con nuestro saber acerca del tiempo que, según nos enseñó San Agustín, sabemos en qué consiste, pero no sabríamos definirlo si se nos interrogara. En el lenguaje habitual mostramos nuestro saber, siempre empírico, con los conceptos «pronto», «tarde», «ayer», «hoy», «mañana» que empleamos con total exactitud y, siempre, con referencia a o desde nosotros mismos. La cosa cambia cuando salimos de los límites de lo subjetivo y entramos en el terreno especulativo —el definitivamente humano—, entonces, vemos la dificultad de entender qué es el tiempo. Valga como ejemplo, la teoría de la relatividad de Einstein, al alcance de escasas entendederas. No digamos el concepto de Eternidad o Tiempo Absoluto en el que los humanos nos perdemos. La reacción, en unos, entre los que me cuento, será admitir y creer en la existencia de lo Absoluto, Dios. En otros, será la negación de lo Absoluto, la creencia en la existencia de la Nada que, a mi entender, es rizar el rizo de creer en lo que previamente se acepta que no existe. En el centro, ni carne ni pescado, son muchos los que fluctúan en la duda, más o menos honradamente. Por último, queda el recurso de echar mano de «la duda sistemática» —el «dubitans omnibus» de San Agustín y Descartes—, como punto de partida para la búsqueda de la Verdad. Hoy convertido, en la mayoría de los casos, en cómodo refugio de no pensadores, vivillos y logreros que, de este modo, están a todas y donde en cada momento conviene. No son dogmáticos, no afirman, no niegan, fluctúan, pero a la hora de actuar, ¡vaya si actúan! Eso sí, hacen pasar su nuevo dogmatismo como algo abierto, no dogmático. La base de la convivencia.

Lo anterior puede aplicarse al concepto de Cultura. Así, es legítimo considerar como un hecho cultural cualquier cosa. El argumento es infalible, admitido el carácter relativo de cuanto existe o se piensa, es igualmente válida cualquier cosa o pensamiento. De este modo, tan relativo es el valor cultural de la obra de Miguel Ángel en la Capilla Sixtina, una escultura de Berruguete, El Quijote, la Divina Comedia o la Novena sinfonía, como lo es cualquier «manifestación moderna», incluso las que carecen de contenido y cuya forma está ausente, deliberadamente, según nos muestra el llamado «arte informal» y las continuas deformidades y deformaciones que, no excepción, sino convertido en norma se nos ofrecen como muestras culturales, siempre en nombre de la libertad creadora.

El miedo a parecer antiguo, rancio, obsoleto, «carca» es el ingrediente añadido y final. El no va más si corremos el riesgo de que se nos tache de elitistas. Eso nunca. En medio, puede ocurrir que nos encontremos con «las ganas de enredar» de algunos, de entregarse a edad madura a «una actividad lúdica» que, acaso, sea fruto de carencias infantiles en que «el ambiente opresor» no les dejó «realizarse». Puede que sea así, y lo es en bastantes casos. Si, además, se trata de «seguir siendo joven» y mostrarse como tal, se puede llegar a extremos increíbles. Incluso a hacer el más espantoso de los ridículos. Lo moderno, dicen, es que la norma sea, precisamente, la carencia de normas. Un castizo diría: ¡Toma ya!

Pues, miren por donde, si prescindimos de las normas, de las formas, de los modales, de los convencionalismos, de las fórmulas, del ritual, de las maneras o como quieran llamarlo, sencillamente, nos cargamos la Cultura, por mucho que, después, lloremos y clamemos por «la conservación de nuestro rico Patrimonio cultural». Un ejemplo, puede que sea fruto de la Cultura actual un concierto de rock, con la multitudinaria asistencia que es habitual. Es posible que lo sea. Lo que jamás, «rien de tout», «niente da mai», «never», «niemals», será fruto de hombres cultos es dejar convertido en un asqueroso basurero el lugar del concierto. Se pueden usar con igual propiedad las palabras pocilga, letrina, excusa, retrete, pozo negro y tantas otras que, en esto, nuestra Lengua, precisamente por culta, tiene numerosas acepciones. Cualquier hombre, es sabido, tiene necesidad de «hacer sus necesidades», si es culto, de acuerdo a las normas, lo hará en el lugar adecuado, si éste falta se aguantará o saldrá «pitando» a buscar lugar recoleto donde «solucionar la urgencia»; si es «moderno» lo hará en cualquier lugar, como lo hacen los animales de cuerda o de bellota, los bípedos plumes y los cuadrúpedos implumes. Mas de Cultura, nada de nada. A sujetos de tal conducta siempre se les llamó cerdos. Lo mismo que lo de la música actual, contra la que no tengo nada, pero sí contra el modo de oírla, el desmesurado volumen con que, al parecer y a las pruebas les remito, requiere ser «disfrutada». Volumen que impide la conversación, el intercambio de ideas serias o jocosas, que sumerge en el puro instinto, vamos a decirlo claro, en la animalidad.

Por favor, a nuestros jóvenes ya se les ha tomado bastante el pelo. Vamos a empezar a decirles que no. A enseñarles que una cosa es llevar la contraria a los mayores —cosa en la que no hacen sino repetir, exactamente, lo que nosotros hicimos cuando fuimos jóvenes y otros antes que nosotros— y otra es hacer Cultura. Vamos, de una vez y dando la cara, a decirles que Fidias, Platón, Esquilo, Horacio, Donatello y un larguísimo etcétera, como nosotros, también fueron jóvenes. Vamos a decirles que ya está bien. Vamos a decirnos que somos, nosotros —ustedes y yo—, unos cretinos por aguantar tanta anticultura, que sólo beneficia a cuatro explotadores del ruido musical, de la droga, de la libertad a ultranza a los que la juventud les importa absolutamente nada, salvo para sacarles «los cuartos».

Reportaje

Viaje por agencia, o el turismo como terapéutica / I

José Martín Pardo
De la Sociedad Española
de Médicos Escritores

EL siguiente relato fue escrito hace 19 años. Algunas de las apreciaciones que en él se hacen es muy probable se hayan quedado anticuadas; pero otras creemos siguen siendo de actualidad y por eso nos atrevemos publicarlo. Los personajes están tomados de la realidad, aunque con identidades, como es lógico falsas. Confiamos puedan ustedes seguir todo el itinerario sin muestras de cansancio, y llegar al final del viaje relajados y satisfechos de haberlo terminado. Este es mi mayor deseo.

**Primera etapa:
Madrid-Ginebra**

Nos encontramos en Junio de 1970. El mundo se ha puesto tan complicado y difícil, que casi nada puede resolverse individualmente. Si queremos salir adelante no hay más remedio que ponernos en manos de una agencia. Ellas lo resuelven y proporcionan todo, desde la partida de nacimiento, el matrimonio, el piso, el permiso de conducción, etc., etc., hasta el último viaje que arreglan con toda prontitud y esmero las de... pompas fúnebres. La prueba es que hasta ahora ningún difunto ha protestado o pedido la cancelación, salvo que se trate de un vivo, que siempre los hay que se meten donde no los llaman... Probablemente muchas calamidades, como por ejemplo, las guerras, el hambre, etc., no se arreglan porque los políticos se empeñan en solucionarlas (cuando no las provocan antes) ellos solitos como si entendieran de todo. En cambio si se le encargasen a una agencia...

En lo que respecta a viajes, sólo las agencias son propicias a dar más a cambio de menos; las únicas que en el menor espacio de tiempo tratan de ofrecernos y enseñarnos todo, y de todo... un pelito. Por escaso dinero y en etapas tan apresuradas como si se tratase de una vuelta ciclista, le pasean a uno por toda clase de países, paisajes y alrededores de ciudades y monumentos. La única dificultad es que cuando se quiere ver con detenimiento estos últimos, las prisas o los imponderables no lo permiten. El guía por todo consuelo nos dice: «Este museo o esta catedral por dentro son fabulosos».

A fuerza de ver cosas y más cosas en visión panorámica, uno se acostumbra a creer y a darse por satisfecho, igual que el que piensa que ya ha visto una película con echar un vistazo a las carteleras en la entrada de un cine, o que se ha dado un banquete con leer la carta a la puerta de un restaurante famoso. Todo es cuestión de imaginación; el quid está en espolearla, aunque sea a base de recorridos más o menos relámpago.

Bien. Todo lo anterior viene a cuento de que mi mujer y yo vamos a anticipar las vacaciones, y queremos hacer un viaje turístico por Suiza, Austria y el Norte de Italia, que no conocemos. Después de va-

riadas consultas nos hemos decidido por un circuito de una agencia, que es el que se aproxima más a nuestros deseos. El viaje será un poco largo y precipitado; pero el que algo quiere algo le cuesta y durante dieciséis días olvidaremos los enfermos y toda clase de preocupaciones. Encargamos con antelación los billetes y esperamos con ilusión e impaciencia el día señalado para la partida.

El autocar (primera decepción) es menos espacioso y moderno de lo que nos habían prometido, más bien parece un modesto coche de línea. Iniciada la marcha desde Madrid, el guía, un tipo regordete y simpático, para el que todo en lo sucesivo será fabuloso, nos da la bienvenida, se pone a nuestra disposición y nos hace un esquema del viaje.

Pasamos una rápida revista a los viajeros. Abundamos los maduros, pero también vienen varias señoras casi ancianas y dos matrimonios jovencitos. Mentalmente nos entretendremos en adivinar la naturaleza y profesión de los mismos. Estos nos parecen rentistas, este boticario, aquellos, comerciantes, estos y estos otros tienen aire de empleados. Aquel otro parece médico.

Paulatinamente se va rompiendo el hielo entre todos: las frecuentes paradas, las comidas en común, el intercambio de revistas, mapas, etc., el ofrecimiento mutuo de dulces y golosinas hacen que las conversaciones tomen un tono más comunitario. Se establece entre unos y otros cierta intimidad, afinidades según aficiones, edades, etc. A la par que contemplamos el paisaje nos entretendremos en la no menos apasionante diversión de ir conociendo a nuestros compañeros de viaje.

Lo primero que llama la atención, y ya nos lo hizo saber el guía al devolvernos los pasaportes, es que vamos, no sólo españoles, sino de otras nacionalidades. Somos una expedición de tipo internacional. Con nosotros vienen unas señoras o señoritas mejicanas, una señora francesa, otra norteamericana, un matrimonio portugués y otro venezolano.

A este conocimiento mutuo contribuye también el sentirnos compañeros de fatigas. Por los hostales y hoteles donde hemos de pernoctar escasean o no hay maleteros. El guía y el



Ginebra. Reloj sobre flores, visto desde el autocar

chófer procuran ayudar; pero no es suficiente. Hay que echar mano de maletas y paquetes, llevarlos desde el coche a la recepción, esperar a saber la habitación que nos ha caído en suerte; y después en el ascensor, o por escaleras y pasillos, llevar la carga hasta la misma. A la mañana siguiente, vuelta a repetir el deporte. Cada día que pasa estamos más entrenados...

Pasamos la frontera española y luego la francesa, sin ninguna dificultad. En las redes de encima de los asientos, junto a nuestros maletines y paquetes han surgido como por encanto, botellas de coñac español. ¡Misterios del turismo!

Rodamos por la dulce Francia flanqueados de viñas y más viñas. Llegamos de noche a Montpellier. Nueva lucha para situar las maletas y otra para entrar y salir de la profunda bañera en la habitación de la época imperial que nos ha sido asignada. Como es tarde y estamos cansadísimos, sólo tenemos tiempos para cenar (sopa, ensalada, carne y helado) y acostarnos. Mañana hay que hacer una etapa muy larga y es preciso levantarse muy pronto. A las seis nos despertarán. ¡Cada día nos hacen madrugar más!

Montpellier desde el coche es una bonita población con buenas calles y un hermoso parque. El resto —según el guía— no está mal, pero sin llegar a fabuloso...

Seguimos estrechando relaciones con todos los compañeros de viaje, y sobre todo, vamos conociendo más a fondo a los que ocupan los asientos más inmediatos. Delante tenemos el matrimonio portugués. El es un alto empleado de la Administración, muy agradable y cortés, con bastante fortaleza (maneja las maletas como nadie) a pesar de hallarse algo encorvado, debido a sus muchos años. Ella pa-

rece más joven, con un hermoso pelo rubio ¿teñido?, una gran vivacidad y unos ojos juguetones y brillantes. Tiene un extraordinario encanto y una desbordante simpatía. Come constantemente dulces y caramelos y ofrece de todo a los demás. Se llaman Federico y Amelia y proceden de Coimbra (filial como todas las que aquí figuran, supuesta).

Detrás vienen un par de jóvenes recién casados, en viaje de luna de miel. Son valencianos. Ella es una rubia monísima un poco lánguida; él un muchacho simpático y dicharachero, que maneja sin descanso el tomavistas.

Después de abandonar los campos de viñedos, acercarnos a los Alpes y atravesar un delicioso valle sembrado de preciosos chalets y hotelitos, entramos en Suiza, idílico país conocido por todos. Aquí comenzaron las tribulaciones de todos los maridos de la expedición, y muy especialmente, del señor de León, otro de nuestros compañeros. Es un tipo delgado, más bien bajo y algo giboso, muy fino y cumplido, y casi siempre pendiente de su esposa. Es comerciante retirado y al parecer muy rico. Su esposa es bastante más joven, es una señora alta, de pelo muy moreno, hermosos ojos y labios gruesos y muy pintados. Tiene, a pesar de su ajamonamiento, una buena figura y un andar firme y garboso. Se adivina que en sus buenos tiempos debió de ser una real moza. Es una maniática de las compras y, según cuentan, tiene una magnífica casona con grandes salones y muchas vitrinas, parte de ellas llenas, como resultado de anteriores viajes; pero otras todavía vacías y que han de llenarse rápidamente. Ya en Ginebra, mientras casi todos nos dedicábamos a ver los preciosos alrededores del

lago, a contemplar el magnífico surtido de agua de 130 m. de altura, o a deambular por las evocadoras calles y puentes de la parte vieja, a no poder visitar —¡vaya hombre, hoy que disponíamos de tiempo!— el Palacio de las Naciones, por no ser día hábil, a contemplar deslumbrantes escaparates, etc., etc., el señor de León, era llevado por su esposa, sin pausa ni respiro, de tienda en tienda. A la hora de la cena (sopa, carne, ensalada y helado) ha regresado al hotel cargado de paquetes con diversos relojes, objetos de cristal, porcelanas y hasta alguna piel. ¡Esto no es vida! —nos ha dicho—. Tengo unas ganas terribles de que llueva, para no ir de compras y salir con ustedes...

También en Ginebra se ha comprado magníficos relojes de oro y piedras preciosas la pasajera norteamericana. Es una otoñal, pero todavía de muy buen ver, y que ha debido de ser bastante guapa. Ha pasado grandes temporadas en Méjico, donde debe tener posesiones. Habla un castellano aceptable, pero con terrible acento gutural. Es viuda o divorciada. El objeto del viaje es comprar relojes en Suiza y conocer Viena, de donde era oriundo su abuelo materno: un ejemplo perfecto de conjunción entre lo práctico y lo sentimental.

El guía, que presume de conocer al pope, ha conseguido que nos enseñen una primorosa capilla ortodoxa rusa, llena de bellísimas joyas y objetos de arte. Una de las viajeras dirá luego que lo que más le ha gustado de Ginebra, es esta capilla que llama, muy convencida, la Sixtina...

Cuando salimos por la noche con objeto de ver la ciudad iluminada, un perro que cruza la calle es atropellado por un coche y yace medio muerto en el

centro. El conductor se ha detenido en el acto y cuida solícito del can. Enseguida gran número de transeúntes rodean al animalito e intentan su reanimación. Inútil porque se desangra rápidamente. Los espectadores se muestran conmovidos. ¡Gran pueblo este que demuestra tal amor por los animales!

Ya en la cama me cuesta conciliar el sueño. Los compañeros de viaje ya saben que soy médico, el único del grupo, pues el que me lo había parecido, es farmacéutico. Primero tímidamente, después de forma abierta, comienzan a consultarme (¡y yo que quería olvidarme durante el viaje de la profesión...!). Pues bien, viene con nosotros un industrial de La Rioja, casado, de unos 50 años y aspecto macizo. Padece una afección broncopulmonar crónica, con una fatiga impresionante y una vitola francamente mala. Estaba en tratamiento con oxígeno y toma una cantidad tremenda de medicamentos: para la congestión de la cabeza, la de los pulmones, el hígado, los riñones, etc.; y otros, suponemos, para descongestionar el estómago... de la congestión producida por todos los demás. El médico de cabecera, en el que tiene una fe ciega (fe que creemos es la que le salva), le ha autorizado a venir, pensando tal vez que nada más puede hacer, y que es preferible pase lo mejor posible el poco tiempo que le queda de vida. Antes del viaje se le estropeó el aparato de oxígeno y se ha venido sin él. Es un hombre de un temple magnífico; pero dado su estado me preocupa, pues, ahora tiene además una infección en un brazo y he tenido que darle un antibiótico de mi botiquín particular. Veremos en qué para el proceso... Trataremos de dormir. Afortunadamente, mañana vamos sólo hasta Berna y la etapa es corta.

Letras

Coordina: Juan José Pérez Solana

La foto y su pie



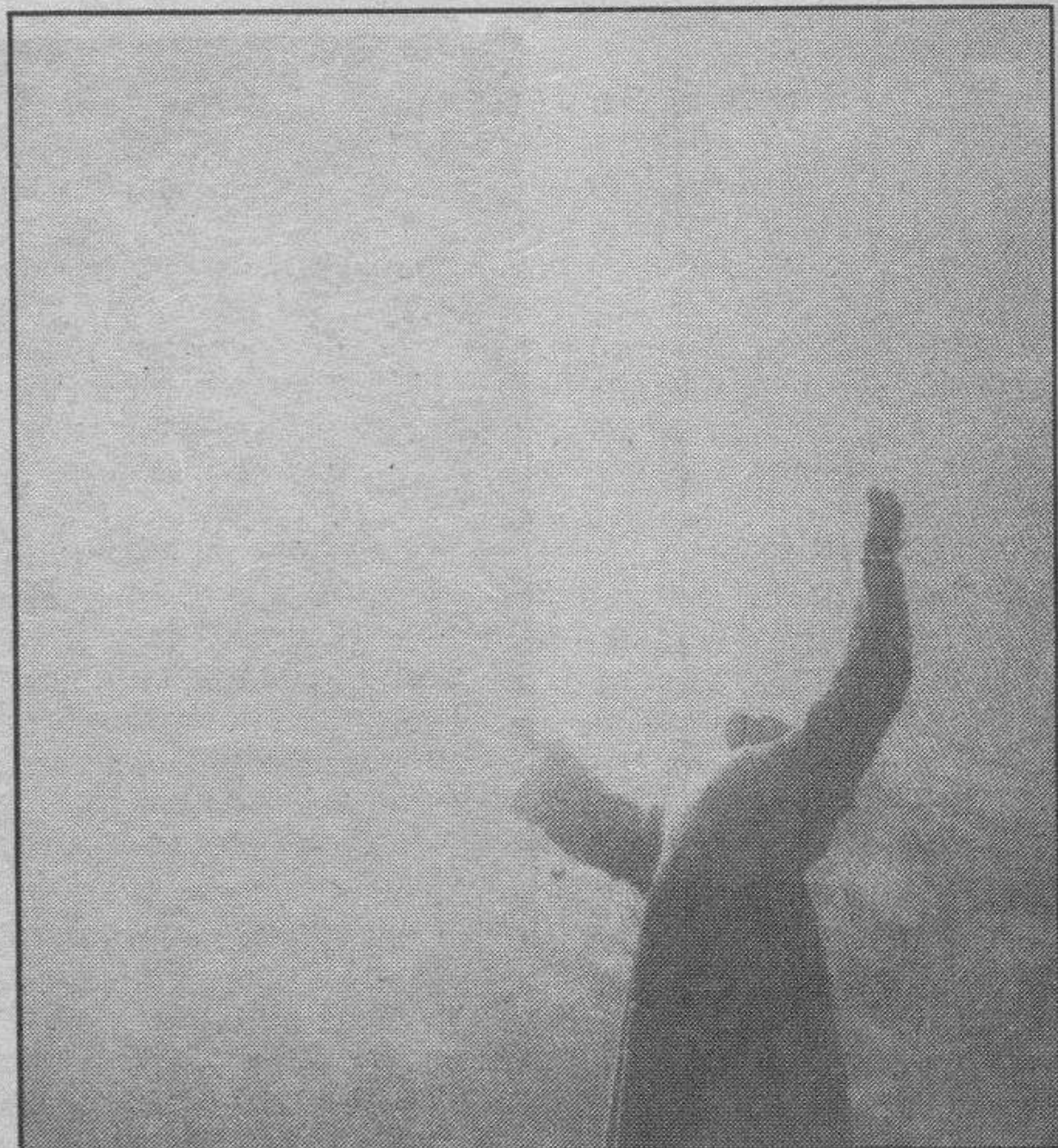
Ante las torres de Compostela

También la piedra, si hay estrellas, vuela.
Sobre la noche biselada y fría
creced, mellizos lirios de osadía;
creced, pujad, torres de Compostela.

Campo de estrellas vuestra frente anhela,
silenciosas maestras de porfía.
En mi pecho —ay, amor— mi fantasía
torres más altas labras. El alma vela.

Y ella —tú— aquí, conmigo, aunque no alcanzas
con tus dedos mis torres de esperanzas
como yo éstas de piedra con los míos.

Contempla entre mis torres las estrellas,
no éstas de otoño, bórralas; aquéllas
de nuestro agosto ardiendo en sueños fríos.
Gerardo Diego
«Primera antología de sus versos»



Sumario:

El Teatro español Luis Riaza, «El texto de la Postvanguardia».
— Novedades editoriales. — *Ian Gibson dice adiós a Lorca. Premio «Eduardo Carranza»*

Letras

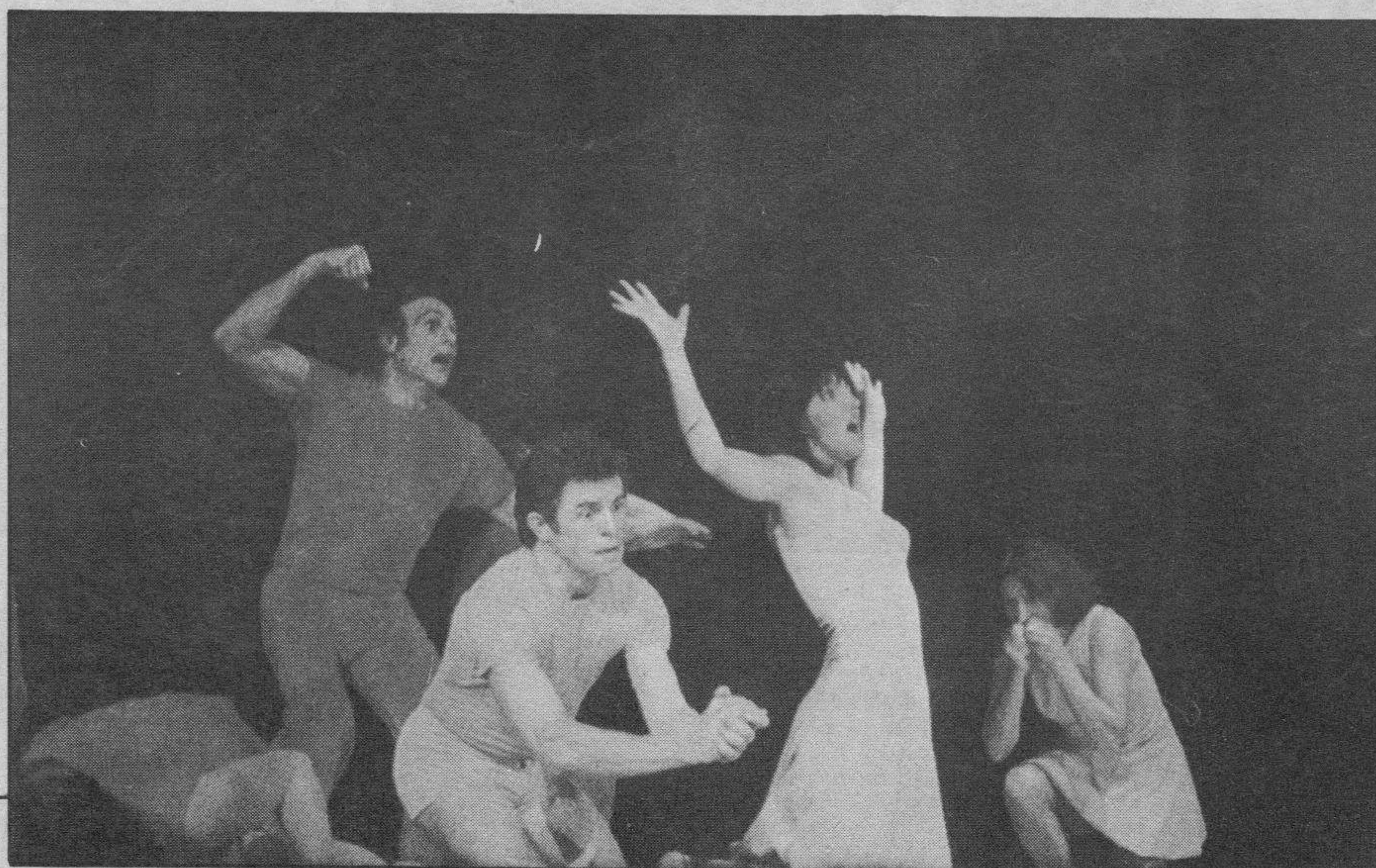
El teatro español

(Tres modelos para un siglo)



3. Luis Riaza: el texto dramático de la «Postvanguardia»

El teatro de Luis Riaza fue desde sus primeros textos en la década del 60 y comienzos de la del 70 —por ejemplo, desde «El caballo dentro de la muralla» (1962) a la «Representación de don Juan Tenorio por el coro de las meretrices» (1971)— uno de los más serios, interesantes y coherentes intentos de desmitificación, por vía del humor, la ironía o el grotesco, de las nuevas formas del teatro occidental contemporáneo. A este respecto señalaba yo hace unos años que la primera y más fuerte impresión que se alojaba en el lector de sus textos era la de la búsqueda de un estilo dramático nuevo al que sólo pudiera llegarse mediante una sistemática destrucción paródica previa de los existentes, incluidos los más recientes. Luis Riaza, en lugar de aceptar miméticamente las diversas fórmulas de experimentación del nuevo teatro de ambos lados del Atlántico, las sometía a prueba esperpentizándolas. La óptica desmi-



tificadora del esperpento-valle-inclaniano se aplicaba así no a la realidad o a la visión consagrada de la realidad, sino a sus formas de expresión teatral. Sus primeros dramas ponían en cuestión, desde y por el teatro mismo, o más específicamente aún desde y por medio de una de sus más originales formulaciones —el esperpento—, la autenticidad y la eficacia de las nuevas formas teatrales.

Si todo texto dramático inserto en la tradición de la mimesis aristotélica porta en sí una inescapable invitación al lector para teatralizar lo leído y dinamizar, en consecuencia, su sistema de signos, tanto verbales como no verbales, especializándolo en el acto de lectura, con muchísima mayor urgencia el lector del texto dramático inserto en la nueva corriente de ruptura programática de la tradición de la mimesis aristotélica necesita actualizar e intensificar al máximo su condición virtual de espectador y muy especialmente si este texto viene después de Artaud, después del llamado teatro del absurdo o de la irrisión, después de Grotowski, como es el caso de los textos de Luis de Riaza.

El lector de sus textos teatrales, tomados aquí como paradigmas del nuevo teatro postartaudiano o postabsurdista, necesita, si quiere entender lo que lee, establecer el máximo número de mediaciones entre texto y representación, entre la especialización textual de todos los signos teatrales y su especialización escénica, y esto por razón de lo que podríamos denominar la superinflación de la materialidad de los signos de teatralidad y la explosión de los viejos principios lógicos de identidad y de no-contradicción como principios de construcción de acción, personaje y lenguaje verbal.

El universo dramático que el texto descubre —mejor habría que decir: destapa— al lector está sometido a la que podría denominarse ley de la metamorfosis, tal vez la más importante de las «leyes» que rigen la configuración del texto teatral contemporáneo, ley actuante, como principio estructural, a todos los niveles del texto dramático, a los cuales somete al juego de incesantes e insólitas transformaciones, travestis y transferencias, cuyo efecto sobre el lector

es hacerle confundir, hasta el punto de que los polos de la anti- y clásica mimesis se convierten en muy diversos: realidad e ilusión, vida y teatro, objeto y sujeto, rostro y máscara, personaje y actor, escena y lenguaje y silencio etc.

Hace unos años, el crítico Robert Abirached, (Cf. «La crise du personnage dans le théâtre moderne», pp 409-10) estudiando la construcción del espacio en textos teatrales contemporáneos, hizo un inventario de las técnicas puestas al servicio de la metamorfosis, recurrentes en las dramaturgias de los años 60-70, inventario que podría resumirse en seis puntos:

- 1.° La yuxtaposición en el espacio de objetos contradictorios y la figuración de espacios heterogéneos, uno real y otro ficción, o un espacio heterogéneo, uno real y otro ficción, o un espacio heterogéneo, uno real y otro ficción, o un espacio heterogéneo, uno real y otro ficción.
- 2.° La aparición de objetos en el espacio escénico, o la introducción en el campo escénico de instrumentos extravagantes, como la cosa más normal.
- 3.° La promoción de acciones utilitarias a un papel esencial.
- 4.° Un cambio de perspectiva de la escala impuesto al lugar escénico.
- 5.° La invasión de la escena por una proliferación de muebles o de objetos diversos que alteran el espacio.
- 6.° La metamorfosis del espacio escénico, una de cuyas variantes puede ser la superposición de la confusión de lugares.

Ese inventario de técnicas podría ser el resumen analítico del texto teatral de Luis Riaza que forma la que yo he bautizado de las «hembras»: «El desván de los machos» (1974), «Retrato de dama con perro» (1976) y «El palacio de los monos» (1978).

A este respecto, y a título de ejemplo, vale la pena recordar muy brevemente la construcción del espacio en «Retrato de dama con perro» (1976) montaje hecho por Miguel Narros con escenografía de Andrea d'Odorico, y que yo tuve la suerte de ver en el Teatro de Bellas Artes de Madrid en Marzo de 1979. De las numerosas notas de espectador transcribo, en presentación de la obra, las siguientes:

Apenas entra el espectador en la sala, el escenario al descubierto, sin telón ni cortinas, está ante sus ojos repleto de objetos, no homogéneos o semánticamente homogéneos entre sí, sino que se someten a su curiosidad, invitando a la mirada que se mueva a adivinar su sentido, creando ya con su sola presencia un ambiente de sofoco, de pasadas glorias de antigüedades. Dominan el espacio escénico altos y estrechos armarios de luna, de maderas, rematados en trabajadas entalladuras, en algunos con sus espejos partidos o rotos o inexistentes, señalados precisamente por su ausencia. Cercados por los armarios de luna, veladores con las sillas encaramadas sobre los estantes, como si hiciera tiempo que nadie las utilizara, cuelgan más sillas, más veladores y tresillos, que se multiplican, intensifican la imagen de lo inútil y lo absurdo de una pesadilla.

Todo, sin embargo, parece guardar cierta secreta e intencionada correlación. Todos los otros objetos, periféricos, que parecen enmarcar el espacio central, en flagrante contradicción con él, significan en efecto, ese bidet insultantemente ubicado en el primer término derecho, esa cocina con viejos cacharros a la izquierda? ¿Qué relación puede existir entre esos dos espacios contiguos y enmarcados por esas dos series contradictorias e incon-

gruados, los dos polos de la dialéctica enchufados por el lenguaje y silencio etc. Robert Abirached, (Cf. «La crise du personnage dans le théâtre moderne», pp 409-10) estudiando la construcción del espacio en textos teatrales contemporáneos, hizo un inventario de las técnicas puestas al servicio de la metamorfosis, recurrentes en las dramaturgias de los años 60-70, inventario que podría resumirse en seis puntos:

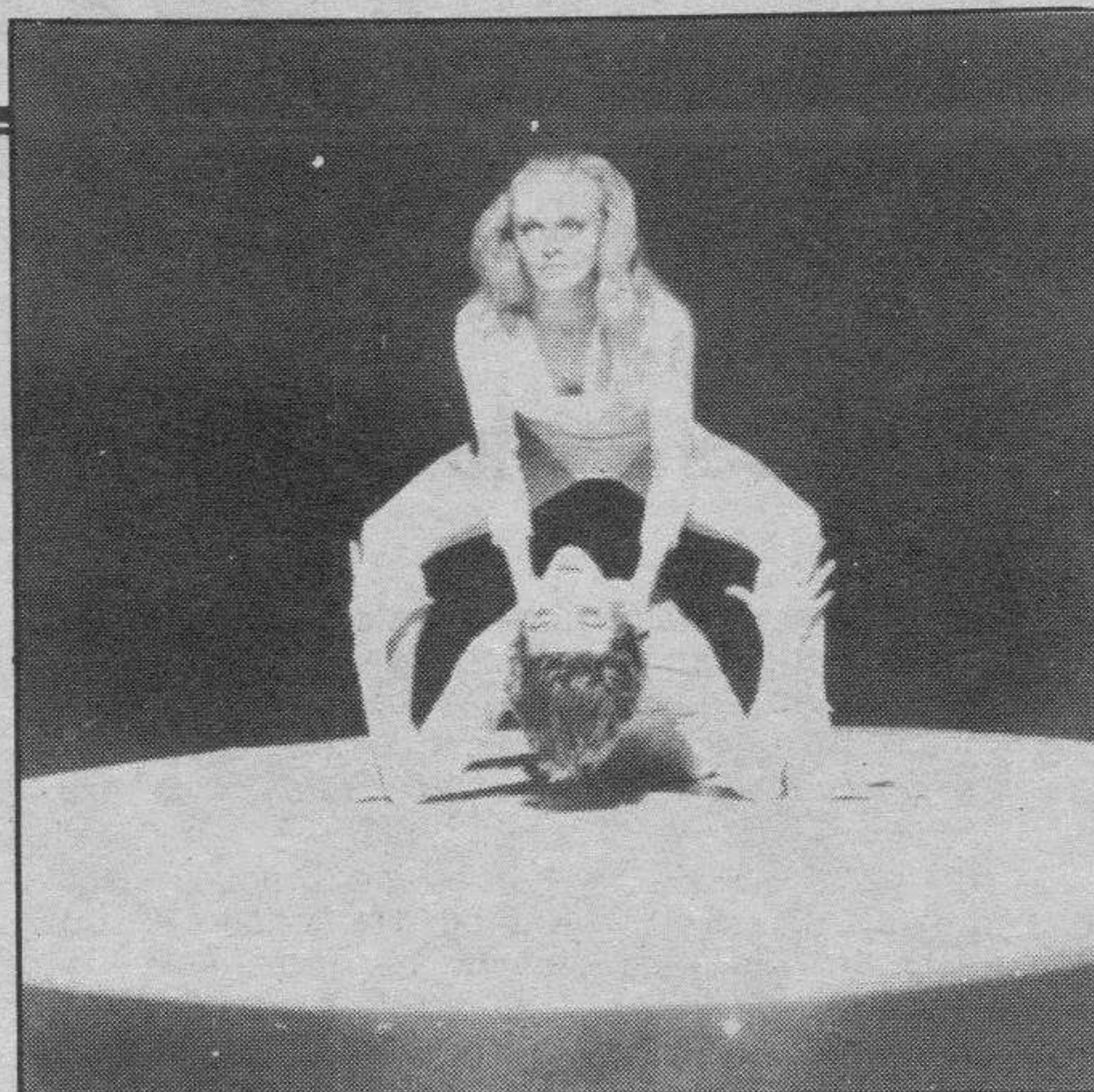
Antes de que se apaguen las luces de la sala y la representación comience, el espacio escénico, como una inmensa caja de sorpresas, muda, quieta, pero de ningún modo no-significante, despliega sus múltiples y contradictorios signos, que esperan ser descifrados y revelar sus sentidos latentes una vez que la máquina del teatro —el gran demiurgo— se ponga en movimiento y empiece el gran juego de las transformaciones, medido como un ceremonial.

En ese espacio regido por la ley de las metamorfosis, los personajes retroceden, emblemáticamente, al grado cero de personalidad o de individualidad: han perdido las marcas distintivas de nombre y apellidos, de edad, de estatuto familiar o de estado civil. Reducidos a su esqueleto social, moral o psicológico, privados de pasado o futuro y arrancados a la historia colectiva a la que pertenecen, es suprimida toda posibilidad de comunicación, pues no hay un «yo» y un «tú» que dialoguen, sino un «el» monologante en incesante mutación.

En ese espacio, esos personajes-signo emblematizan el lenguaje, el cual, mediante asociaciones libres, al azar, fruto de nupcias aberrantes o sorprendentes entre palabras y conceptos, emite significados a caballo entre el sentido y el juego gratuito. Un universo autónomo y cerrado se va estableciendo en el espacio escénico, haciendo y deshaciendo las arquitecturas de lo imaginario, del subconsciente y del sueño, en las que la cronología y la duración son constantemente alteradas. Un universo dramático en donde el reloj y la brújula parecen haber enloquecido.

A las técnicas de transmutación del espacio hay que añadir, por lo tanto, para definir este texto teatral, las rupturas

Francisco Ruiz Ramón

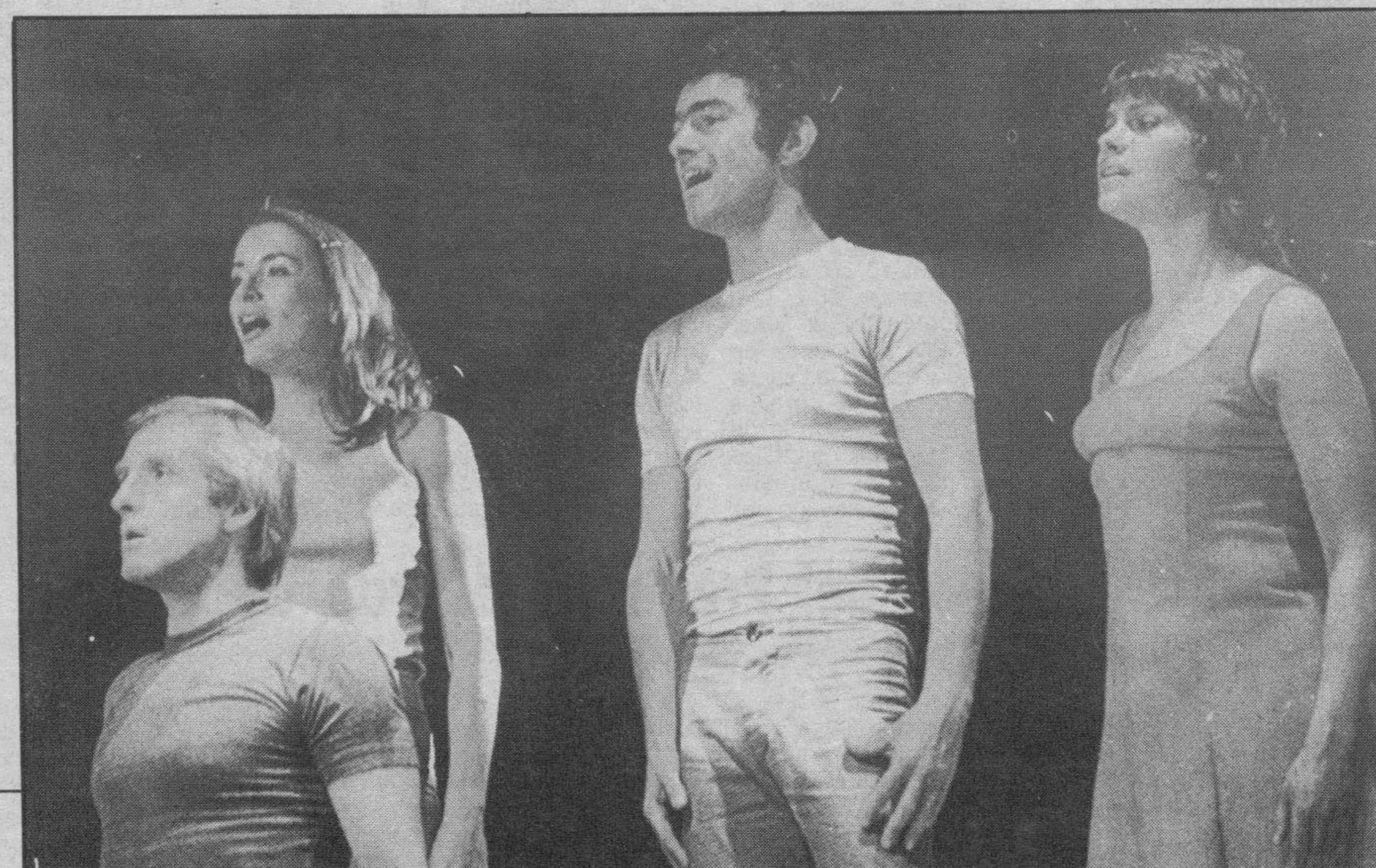


de la secuencia cronológica, las interrupciones de la cadena de causa y efecto en la construcción de la acción y, como resultado, la negación de trama o intriga, la destrucción interna del personaje, desde el principio de identidad psicológica, moral o social hasta el principio de identidad física (cambio de sexo incluido entre las formas de travestí), y finalmente, la liberación del lenguaje de sus estructuras lógicas y la irrupción en los espacios dramáticos de los arrabales del sueño, los subterráneos del inconsciente y, en general, la ambigua y amenazadora mitología de la irracionalidad.

Con todos estos elementos tenemos un cuadro bastante completo, en lo esencial, del texto dramático de Luis Riaza, tomado como paradigma español del texto de la «postvanguardia» teatral europea.

Si la trayectoria pública del teatro español contemporáneo se hubiera desarrollado en condiciones de normalidad histórica, sintonizada con la del resto de los teatros europeos, tanto la dramaturgia de Valle-Inclán como la del drama histórico de Buero figurarían, sin duda alguna, concurrentemente con otros modelos dramáticos coetáneos bien conocidos, en no importa qué historia del teatro occidental del siglo XX, y sus textos formarían parte de los repertorios de los distintos teatros nacionales. Por las mismas razones, los textos «postvanguardistas» españoles de Riaza a Nieva o Romero Esteo compartirían escenarios y fervores minoritarios con los de los autores coetáneos del resto de Europa, ni más significativos ni menos polémicos.

Ciertamente la Historia no puede ya cambiarse pero ¿tiene que repetirse?



Letras

Novedades Editoriales

«EL ESPEJISMO», de Naguib Mahfuz. Edt. Plaza y Janés. 308 páginas.

Obra clave en la narrativa del Premio Nobel 1988. La acción de «El espejismo» transcurre hacia 1915 y el protagonista, Kamil, es un soñador que trata de liberarse del pasado, con la omnipotente presencia de una madre posesiva y una esposa demasiado parecida a ésta. Mahfuz combina magistralmente la descripción social, con la introspección psicológica y los resortes policíacos.

«SE VIO EN EL ROSE-DAL», de Julio Ramón Ribeyrn. Edt. Tusquets. 279 páginas.

Una treintena de cuentos recopilados por Alfredo Bryce Echenique del peruano Julio R. Ribeyro, residente en París, cuya publicación viene a demostrar que el boom latinoamericano no es suficientemente conocido todavía. Este autor es un ejemplo de que existen aún zonas de sombra no exploradas en esa narrativa de la que se citan siempre los mismos nombres y se ignoran u ocultan incomprensiblemente otros.

«BUITRES», de Joseph N. Gores. Edt. Ediciones «R». 323 páginas.

Después de trabajar más de diez años como detective privado, Joe Gores publicó «Time of Predators», que ahora aparece traducida en España como «Buitres», novela que sigue las huellas de Dashiell Hammett, clásico del género policíaco, a quien Gores considera su maestro y del que publicó una biografía «Hammett», llevada al cine por Wim Wenders con el título de «El hombre de Chinatown».

«DIEZ MAS UNO», de Ed. McBain. Edt. Ediciones «B». 212 páginas.

Ed. McBain, cuyo verdadero nombre es Evan Hunter, es acaso el máximo exponente de la generación norteamericana de escritores de novela policíaca que surge hacia 1956. Su narrativa se caracteriza por un profundo conocimiento de los bajos fondos de Nueva York, y una sociología de esta ciudad es siempre «una sociología del crimen».

«TEXAS», de Jim Thompson. Edt. Ediciones «B». 265 páginas.

Una de las mejores novelas del autor de «Pop 1280», el tejano Thompson, muerto en 1977, escritor maldito de vida tan extravagante como intensa y caudal inagotable de toda su novelística. Esta no es en rigor una novela negra —carece de delitos en sentido explícito—, sino más bien una narración de acciones crueles, un fresco explosivo de las relaciones sociales norteamericanas.

El escritor irlandés acaba de publicar «En Granada, su Granada» último libro sobre el poeta

Ian Gibson: «He dicho adiós definitivamente a Federico García Lorca»

Alicia López

IAN Gibson está terriblemente cansado de caminar por la senda de Federico García Lorca. Dos décadas siguiendo los pasos del poeta granadino, derramando miles de palabras, han consumido finalmente una relación que parecía de novela rosa.

Gibson se dejó seducir por Lorca en su Dublín natal, cuando era estudiante de románicas. En 1958 viaja por primera vez a España fascinado por la historia del poeta y dramaturgo, y en 1978 se asienta definitivamente en nuestro país para ahondar en lo que sería la pasión de su vida, una pasión que ya ha agotado y le ha agotado.

El 12 de Septiembre de 1984, Ian Gibson, después de algunos meses de papeleos en el Ministerio del Interior, se levanta español, «así tendré alguna posibilidad de ser alcalde de Granada, aunque es una ciudad muy complicada», comenta con humor.

El esfuerzo recopilado en tres libros

Todo su esfuerzo y entusiasmo por el poeta de Fuentevaqueros está recogido en tres libros: «La represión nacionalista de Granada en 1936 y la muerte de Federico García Lorca» (1971), una amplísima biografía recogida en dos tomos, «Federico García Lorca: Fuentevaqueros a Nueva York. 1898-1929» (1985) y «Federico García Lorca: de Nueva York a Fuente Grande. 1929-1936» (1987) y «En Granada, su Granada», recientemente publicado, Gibson se rinde definitivamente con este tercer volumen. Son las últimas 210 páginas de la historia de una obsesión.

«No es difícil comprender mi cansancio. Son 20 años de investigaciones, de ir a hemerotecas, de recopilar datos de personajes que vivieron la historia. La versión inglesa de los dos tomos de la biografía me ha dejado exhausto, tuve que rehacerlo en inglés, repasar nuevamente el mismo material. Por eso, ahora el nombre de Lorca o la idea de dar una conferencia so-

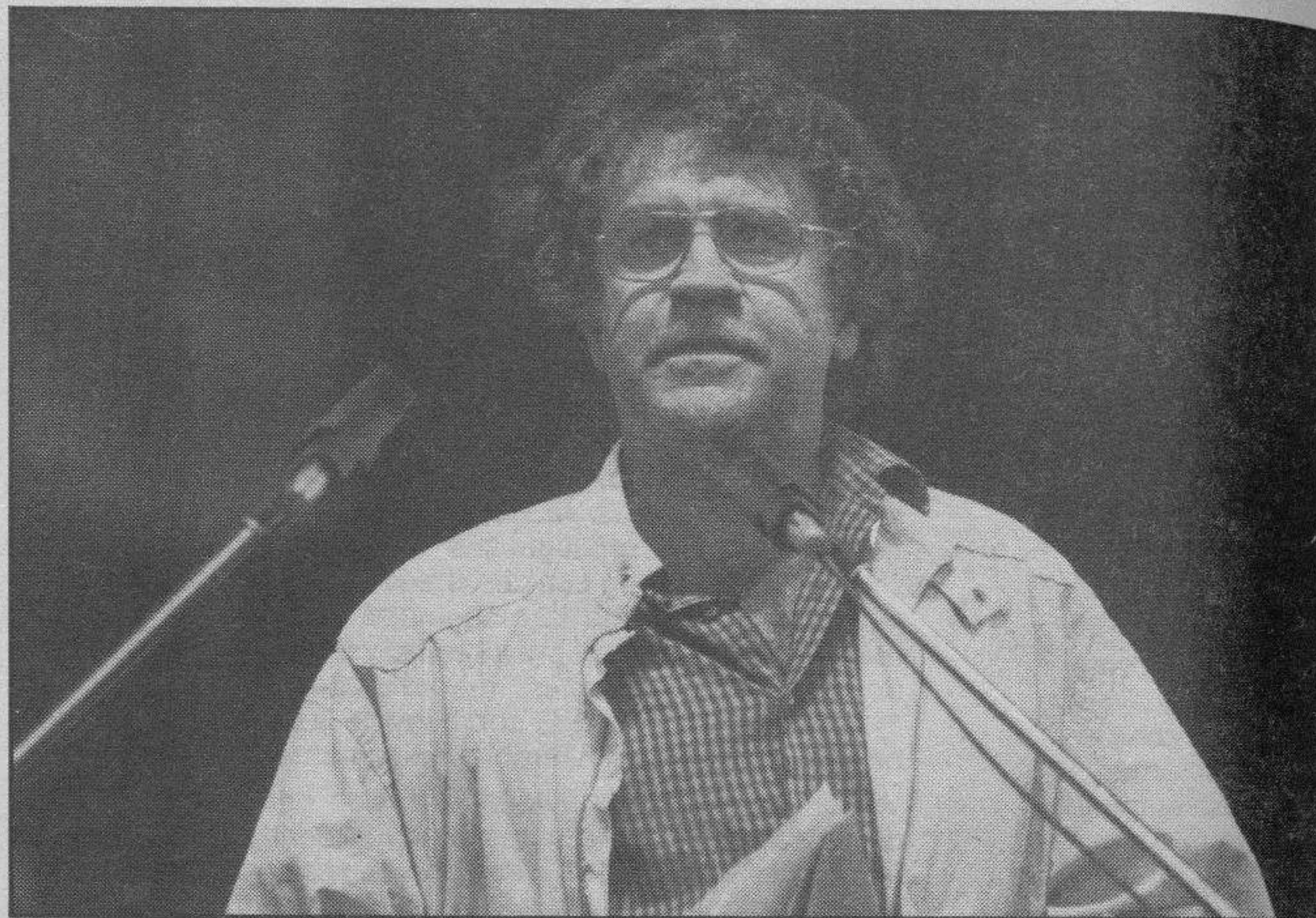
bre él me produce fatiga mortal. Ha llegado el momento de cortar. Acabo de cumplir 50 años y quiero hacer otras cosas. He quemado todos los apuntes que tenía sobre él, pero no por menosprecio al poeta ni por haber perdido la fascinación, me sigue pareciendo un genio, sino porque quiero hacer tabla rasa. Aprovecho desde aquí para decir que no voy a aceptar ninguna invitación, venga de donde venga, para hablar sobre Lorca. Está ya todo dicho en mis libros. He dicho adiós definitivamente a Lorca».

Después de Lorca

Pero no le va a ser tan fácil a este dublinés-madrileño deshacerse del estigma de investigador de Lorca. Gibson, sin embargo, se muestra optimista.

«Tengo muchos proyectos. Algunos se están ya realizando y... aparece Lorca (se echa a reír). Estoy escribiendo los guiones con el realizador de TVE Juan Caño de una serie para TVE sobre el surrealismo español, y obviamente aparece el señor Federico García Lorca porque fue uno de los poetas más influidos por esta corriente.

Hay también una novela rondándome la cabeza y una biografía sobre el primer Dalí. Es posible que haga también una serie sobre España para la BBC con motivo del 92. Si me lo ofrecen lo firmo en el acto. Sería una oportunidad grandiosa, ¡seis horas de televisión sobre la España actual! Incluso han pensado en un título maravilloso, «Una Inquisición española», en el sentido de preguntar, de saber lo que está ocurriendo en este país y es que la España que yo conocí en los años 50 es muy distinta a la de hoy. En términos generales es mucho más honesta, pero aún queda camino por



recorrer. Se ha acabado con la corrupción intelectual, pero sigue existiendo a nivel político. Por otro lado, pienso que los españoles esperan demasiado de los políticos. Todavía permanece la idea del papá fuerte, lastre del franquismo, que soluciona todos los problemas».

El último descubrimiento

Es casi difícil creer que después de tantos ríos de tinta vertidos sobre la figura y la obra de Federico García Lorca, quede todavía algo en el tintero, pero es así. El libro «En Granada, su Granada» demuestra que sigue habiendo algo nuevo bajo el sol.

«Sobre la biografía de Lorca no hay nada nuevo, pues resumo en mis libros todo lo que se sabe sobre él. Sin embargo, hay novedades relacionadas con el poeta. Descubro por ejemplo un vino local, «el vino de la costa», que la gente de fuera desconoce. Es un caldo de 15 grados para beber en el aperitivo, que a Lorca le encantaba. El decía que para conocer un lugar no bastaba ir con los ojos abiertos, había que comer también los dulces locales. Pues bien, también indico donde se

pueden encontrar dulces de origen morisco que hacen las monjas granadinas de los que el poeta habla en alguna de las páginas de sus libros. En fin, que constantemente están apareciendo datos nuevos».

—¿Ha echado Ian Gibson la llave a algún capítulo de la leyenda de Lorca?

«No creo haber callado nada, bueno a lo mejor algo, pero no creo haber mentado nunca. Toda la faceta homosexual de Lorca es muy conflictiva y yo, como biógrafo, he escrito con mucha mesura sobre este aspecto».

La homosexualidad de Lorca ha sido uno de los aspectos más estrujados de la vida del poeta, especialmente la relación que mantuvo con Dalí, pero al parecer no nos han vendido más que morbosidad especulada. Lorca estaba profundamente enamorado de Dalí y, según el pintor surrealista, hizo varios intentos de poseerlo físicamente, pero la información escasea y es imposible probar que hubo algún contacto sexual. La gente que dice recordar, muchas veces exagera, incluso sin saberlo, o falsifica».

—¿Y después de tantos

años «conviviendo», qué poso le ha quedado a Gibson de Lorca, qué rasgo le sigue todavía conmoviendo del autor del «Romancero gitano»?

«Lorca era la poesía en persona, pero al mismo tiempo vivía una tragedia íntima que mucha gente vio en sus ojos. No comprenderé nunca como un hombre con tantos dones y con esa capacidad para hacer feliz a todo el mundo, se sentía terriblemente sólo. Me sigue emocionando».

Ian Gibson, que numerosas veces ha confesado tener una deuda impagable con España por haberle hecho escritor, es un perfecto desconocido en Irlanda. Todas sus obras han sido publicadas en castellano. Esperemos que su magna biografía sobre Lorca, vertida por él mismo al idioma de Shakespeare sea el fin de esta injusticia.

Aquí finaliza una larguísima e intensa etapa. Lorca es definitivamente el pasado para Ian Gibson. Quizás en el nuevo horizonte de Gibson aparezcan diferentes sueños, o quizás vuelva a dejarse seducir otros 20 años por algún nuevo fantasma.

Bases del Premio «Eduardo Carranza»

El año pasado se constituyó la Fundación «Eduardo Carranza de Literatura» por parte de un grupo de amigos del poeta desaparecido, con el fin de estimular la creación literaria en lengua castellana. Esta Fundación tiene como trabajo principal la organización de un concurso de novela, considerado como el más importante económicamente dentro del área del español, con un premio de US\$100 mil. El jurado está compuesto por personalidades literarias, tales como Gabriel García Márquez, Carlos Fuentes, Augusto Roa Bastos, Arturo Uslar Pietri y el español Gonzalo Torrente Ballester. La Fundación dio en días pasados a conocer las bases del certamen, las cuales son las siguientes:

1. Podrán participar todos los escritores de lengua castellana.

2. Se deberá presentar una novela inédita, escrita en castellano, a máquina, en original y dos copias. En sobre aparte deberán figurar los datos completos del escritor: nombre, dirección y teléfono. No se admite el uso de seudónimo. Deberán enviarse al apartado aéreo 57653 de Bogotá o al apartado aéreo 12076 de Barcelona (08080) España.

3. El plazo de admisión de las obras vence el 30 de Abril de 1990 a las 18,30 horas. El fallo del jurado se dará a conocer simultáneamente en Bogotá, Buenos Aires, Madrid y Méjico el 13 de Diciembre del mismo año.

4. El jurado estará compuesto por Gabriel García Márquez, Gonzalo Torrente Ballester, Augusto Roa Bastos, Arturo Uslar Pietri y Carlos Fuentes.

La Fundación Eduardo Carranza de Literatura no mantendrá correspondencia con los autores que opten al premio.

5. El autor de la obra ganadora recibirá la suma de US\$100.000 en efectivo.

6. A juicio del jurado, este concurso podrá ser declarado desierto, nominar finalistas o menciones especiales. El premio no podrá ser compartido.

7. La Fundación Eduardo Carranza de Literatura le encomendará a un agente literario la negociación con los editores de la publicación y contratación de la obra premiada.

8. A solicitud del concursante, se devolverán los originales.

9. Este concurso tendrá una frecuencia bienal.

La vida de perfil

El Papa está en España

Alfonso Salgado

EN el tiempo que llevamos vivido este año y, también vuelta la mirada de la memoria hacia el anterior, no hay ninguna noticia de escala nacional como ésta que dice: El Papa está en España.

Escribo cuando aún no ha llegado, pero me aletea en el alma la esperanza de que Juan Pablo II habrá llegado en olor de multitudes juveniles, sin la menor novedad y que aquí todo va sobre ruedas. Aquí no puede ocurrir más que todo lo que lleva y hace que permanezca eso tan grande, tan poco frecuente últimamente que se llama alegría. La de verdad, que hay algunas que terminan sabiendo a resaca en el cuerpo y en el espíritu y ésa, ciertamente, no la quiero para ninguno de mis semejantes.

El Papa está en España y aquí todo es paz para que después, de verdad, sea gloria. Como tiene que ser. ¿No han visto? No es necesario que venga recordando la infame campaña inicial que se le quiso hacer. Los responsables de la maniobra recurrieron a todo, pero nuestros jóvenes pueden con más, y unos andando, otros como sea, allí están en estos momentos muchos más de los que hicieron la cifra que se dijo al principio. Por eso se le puso sordina a la campaña citada. Por eso se acudió a otros procedimientos. Y ni por ésas ni por ninguna se impidió que la noticia de la llegada del Papa sea, sencilla y llanamente, la más grande, la más alegre, la más sensacional (si por eso hemos de entender lo que causa sensación y no otras cosas) de cuantas se han producido en los últimos tiempos.

El Papa está aquí y se le saluda con alborozo. No es tan fácil (en realidad es imposible) desterrar del corazón de los hombres aquellas palabras: «Tu es Petrus et super hanc petram aedificabo Ecclesiam meam». Ni campañas ni nada. Amortiguan el murmullo de la oración y, llegada la hora de las verdades, tienen que transigir ante el estruendo de la fe. ¿Para qué pierden el tiempo? Al final, lo único que logran es envilecer a los más débiles.

El Papa está aquí. Bentido sea Dios.

Protagonistas

Aquellos que han tenido la oportunidad de verle desenvolverse en el escenario no dudan en encontrar en Miguel Angel Vieira un mimo excepcional con unas tablas más que experimentadas. Medio humano, medio de goma, su flexibilidad y su lenguaje corporal han hecho que esta impopular disciplina hable para el público el idioma del arte universal. Burgalés, de 29 años, desmitifica en las presentes declaraciones la imagen de sofisticación que rodea al «arte del silencio».

M.A. Vieira, eleva el mimo a la categoría de arte universal

Ricardo Ruiz

—En alguna ocasión has afirmado que uno de los aspectos más complejos del teatro es el mimo y la pantomima, no como la expresión corporal que es más accesible. ¿Dónde radica esta dificultad?

—No quiero parecer pretencioso y decir que lo más difícil es lo que yo hago, pero llegado el momento cuando una persona te ve en un espectáculo sí puede planteárselo por la dificultad de mantener durante una hora o más el interés del público sin decir una sola palabra, sólo a base de movimiento. La verdad es que no me atrevo a decir que es uno de los campos más difíciles, pero exige una dedicación plena ya que posee una magia especial.

—¿Esa magia especial es lo que popularmente se denomina arte del silencio?

—Sí, siempre lo han definido así aunque es una forma muy poética, no del todo real, que en sí misma es un tanto vacía, pese a ser muy bonita. La pantomima se apoya en el silencio pero incluye otros argumentos.

—Lo que en cualquier caso parece indudable es que el mimo es un género que carece de demasiados adeptos ya que en ocasiones el público no lo llega a asimilar y entender.

—Tiene un registro que no es fácil. El mimo en la actualidad, no como era en sus orígenes, no es un arte popular ni un teatro para niños como muchas veces se piensa. Esto hace que se vayan eliminando posibles públicos y al final sólo queda un cierto espectador con un nivel, no sólo cultural, y una madurez. Aunque en determinados momentos se ríe todo el mundo no es un espectáculo para todos los públicos, pese a no ser tan sofisticado como muchas veces se cree.

—¿En este sentido, es obvio entonces que el público necesita unas grandes dosis de imaginación y comprensión?

—Sí y además que el actor realice ciertos trucos, aunque dependiendo del entorno. Hace poco tiempo estuve en un pueblo, y ya que en general en estos lugares se programan menos actividades culturales y de mimo creo que era la primera que se hacía, recurrí a ciertos trucos, presentando más los números, dando más pistas sin apoyarme en tantos aspectos técnicos, acudiendo al humor más rápido y al lenguaje del cine mudo... Sabiendo el tipo de público diseñas el espectáculo de una forma u otra.

El ritmo

—¿Cuando Miguel Angel Vieira interpreta qué es lo que más le obsesiona y preocupa?



Miguel Angel Vieira

—En principio lo que más me preocupa son los resultados primeros de un número porque son los que marcan el ritmo de la obra. Si el primer número no va bien resulta muy difícil recuperar ese ritmo. Necesito bastante tiempo para estar tranquilo y maquillarme y en esos minutos antes de salir a escena no dejo de moverme y pensar en ese primer número, que es fundamental.

—¿En qué piensas mientras te maquillas? ¿Qué te pasa por la cabeza?

—Realmente, no demasiadas cosas, porque disfruto muchísimo maquillándome. Siempre tengo una base, aunque en ocasiones incorporo otros detalles, pero casi nunca incluyo colores como el amarillo y el verde porque no me dan mucho resultado. En esos momentos, no estoy excesivamente pendiente de otras cosas, ya que la mitad del espectáculo es el apartado personal del maquillaje.

—¿Qué margen tiene en un montaje de mimo la improvisación?

—Es un arma de doble filo. Si un día estás genial pueden salirte cosas geniales, pero otros días... De hecho, creo que siempre improviso. Hace algunas semanas estuve actuando en el Café España e hice cosas que no había hecho en mi vida. El músico que me acompaña desde hace bastante tiempo, Chema Alonso, algunas veces tiene que estar hecho polvo porque en ocasiones salgo por peteneras. Sin embargo, si actúo en un teatro no arriesgo mucho ya que con el paso del tiempo me he marcado un espectáculo y no acostumbro a salir de él.

—¿En mimo cómo se puede innovar, ser moderno?

—Ahora hay muchos grupos que trabajan entre la danza y el teatro e incluyen, más que el mimo clásico, la propia técnica corporal y el

teatro de movimiento. Ahora mismo el mimo está en actualidad no como técnica exclusiva sino entroncada con otros espectáculos, como los de danza contemporánea, que presentan un teatro gestual y de cine mudo. No está tanto en una máscara blanca como en la articulación corporal.

La anécdota

—¿Qué es lo más bello que te han dicho tras una actuación?

—Tengo una anécdota en este sentido protagonizada por un chico que se llama Carlos, al cual no conocía, durante una actuación en el salón-teatro de la CAM-Vigón y al que le tocó la china. Subió al escenario y sin darse cuenta que el micrófono estaba abierto me miró y me dijo: «pero qué bueno eres, qué bueno eres». Me hizo gracia y mucha ilusión ya que procedía de una persona a la que entonces no conocía de nada. Es una de las anécdotas que más recuerdo de mi vida.

—Tú te marchastes en un determinado momento de Burgos y regresaste, incluso a sabiendas que aquí no existían demasiadas expectativas. ¿Por qué?

—Ahora en Burgos se están programando una serie de actividades que crean adicción entre la gente. De todas formas, sí es cierto que me marché, pero dije que iba a volver y así ha sido. Burgos como ciudad para vivir la encuentro muy saludable y mi sueño era estar dentro de las manifestaciones culturales que se realizaran en este campo. Aunque a nivel de grupos de teatro continuamos padeciendo una sequía, estamos en un momento bueno en cuanto ofertas al público que hace presagiar un florecimiento como aquel de los años 79 y 80. Mi plan era volver ya que aquí me ata gente muy concreta con la que tengo relaciones personales de muchos años atrás,

no solamente mi familia, como es el grupo cristiano en el que me muevo.

—Volviendo al tema teatral, tú nunca te has prodigado en espectáculos callejeros, pero recuerdo como uno de los más marcados el del Café España.

—Más que callejero, lo concibo como un montaje de calle ya que el escenario estaba muy delimitado y tenía mi propia parcela, algo muy importante en mimo, desde donde puedes controlar al público y tienes más recursos. En el España, se creó un ambiente acogedor y muy bueno, máxime cuando también estaba apoyando desde el público gente de la Escuela de Teatro.

—Retomando el tema de la problemática teatral en Burgos, lo que está claro que aquí no hay teatro autóctono. ¿Desde tu punto de vista cómo se podría solucionar esta carencia?

—Es difícil... Merece un análisis muy profundo. Las administraciones tienen mucho que ver en estas cosas, aunque creo que en este sentido se están programando muchas actividades para el público. Incluso, espero que desde la Escuela de Teatro se relancen aspectos para la gente que quiera ser actor de alguna manera. De hecho, en Burgos siempre hay una manía a empezar cosas y no acabarlas. Si la movida es de música, todos a la música, pero no se profundiza, la gente toca un tema y lo deja.

—En Burgos no hay actores de mimo y tú eres el único que ahora vive en esta ciudad. ¿Te sientes sólo ante el peligro?

—Ni sí, ni no. Lo que es cierto es que cuando volví pensaba en realizar una misión que consistía en hacer cosas para que la gente entendiese que el mimo era algo accesible, aunque nunca estás del todo satisfecho ya que quizás ni uno mismo ha puesto todo lo que podía poner o a lo mejor es el pro-

pio público el que no lo ha recibido como uno esperaba.

«No hago mimo político»

—Tu colaboraste con la Junta, cuando era de tendencia socialista, y ahora eres profesor de la Escuela de Teatro, un centro dependiente de un Ayuntamiento no precisamente de izquierdas. ¿Crees que el arte está por encima de connotaciones ideológicas? ¿Tú lo estás?

—El Arte en general no debería tener ninguna connotación, aunque la realidad no es así ya que siempre depende de presupuestos, de una forma de pensar, de sentir o simplemente de ver las cosas. Yo en cuanto al mimo no creo que tenga problemas en cuanto a una ideología concreta, lo que ocurre es que muchas veces las administraciones tienen una línea de trabajo y lo que tú haces o piensas les puede o no interesar. Yo me dedico a esto y no me importa quien viene a contratarme. Si tengo unas condiciones que son respetadas y cumplo con mi trabajo, no me importa que sea de una ideología u otra, aunque lógicamente habrá algún caso en que sí me importe. Es algo como el público: hay tantos espectadores de ideologías diferentes que si sólo trabajas para unos... El mimo es para todos, yo no hago mimo político, si lo hiciera estaría perdido, sería una estupidez.

—¿Consideras que tu trabajo es exportable?

—Sí, sí. Lo bueno del mimo es eso. Cuando actué con «Parábola» en Inglaterra el nuestro era el único grupo de teatro español, pero el espectáculo funcionó. De hecho era un público duro y agresivo, que te ponía a prueba de forma tremenda pero sobrevivimos. Tuvimos críticas muy favorables y muy buenas. El mimo es un lenguaje universal que en general funciona en todos los lugares.

—Hablando de próximos proyectos, ¿tienes alguna cosa en la cabeza?

—Tengo nuevos números pensados en la línea actual ya que si tuviera uno o dos «partinaires» podría pensar diferentes montajes que darían mucho más juego al espectáculo. Gestar un número en solitario es muy complejo.

—¿Qué aconsejas a alguien cuando tiene inclinaciones teatrales, de mimo, concretamente?

—En la escuela hay gente que podría tener una proyección grande en este terreno. De hecho, al que le guste el mimo, debe gustarle el teatro en general, debe interesarse por ver cosas. Si alguien tiene interés le digo que se acerque a la escuela y pruebe a ver si eso es lo suyo.

Escena

El expresivo lenguaje corporal de Vieira



Miguel Ángel Vieira García nace en Burgos, en 1960. Entre los años 77 y 81 forma parte del Grupo «Parábola», que le facilitará su futura base de pantomima y cuya obra «Génesis del hombre: tiempo y espacio» obtiene en 1980 el primer premio del Certamen de Teatro de la Diputación Provincial.

Tras cumplir el servicio militar, cursa estudios durante los años 82-84 de mimo y pantomima en el Instituto de Teatro de Barcelona. De forma alternativa se involucra durante ese período al grupo «Infantilandia».

Posteriormente, tras pasar por distintas compañías de payasos, participar en cursos e impartir clases en el Club Juvenil Horizonte de Burgos, entre otras actividades complementarias, crea su propio espectáculo de mimo titulado «It's raining» que estrena, contando con la colaboración de gentes vinculadas al mundo de la música, con Teatro «Galería Mirón» a finales del año 85. Colabora también con Aulas de la Tercera Edad, de la delegación territorial de Cultura de la Junta de Castilla y León, impartiendo clases de expresión corporal. El pasado año 88 realiza en Italia un curso sobre «La Comedia del Arte» que le supuso «un auténtico desafío profesional por su dureza».

Actualmente, es profesor de la Escuela Municipal de Teatro «Francisco Salinas». Está casado y tiene un hijo.



Desde la Argentina

Miniturismo

Gonzalo de Sebastián

Desde hace algún tiempo las calles de la ciudad están llenas de extranjeros. No de esos turistas de lujo que vienen en aviones panzudos desde países lejanos, sino de cercanos vecinos latinoamericanos que llegan para aprovechar la devaluación de nuestra triste moneda y comprar todo a precio regalado. Peruanos, chilenos, bolivianos, uruguayos, y sobre todo brasileño, inundan las vías comerciales porteñas comprando toda clase de cosas y después del paseo adquisitivo aprovechan para comer en un buen restaurante por la quinta parte del precio que pagarían en su tierra.

Así es la vida. Hace unos años, los que con puñados de dólares fanfarroneaban por el Globo Terráqueo eran los argentinos, ahora, por el contrario, son otros los que vienen a gastar los verdes en estas pampas.

Hemos hablado con unos canadienses que no podían creer que por tres dólares por persona hayan podido comer carne asada rociada con un buen vino. Claro que no sabían que un obrero cobraba un día. Un profesor colombiano ha dicho a un periodista que tiene cien dólares de viático y que nunca ha tenido la sensación de ser rico como en este país. Claro, los que estamos mal somos los dolientes habitantes de esta, otrora gran nación, que tenemos unos deficientes servicios públicos aumentados de repente al 500 por 100 mientras los salarios apenas subieron el 50 por 100.

Pero mi hijito querido con estos precios es como para comprarse ropa pa toa la vida— nos dice una amiga con el dulce acento andaluzado de los chilenos.

Somos grandes paseadores y nos gusta observar a la gente. ¿Para que querrá el señor paraguayo diez pares de zapatos, del mismo modelo y número? No nos atrevimos a preguntarle si todos eran para él. Vimos en una lujosa peletería como una joven de color, vestida con modestos jeans, pagaba tres mil dólares por un abrigo de piel ¿Será para pasear por la playa de Ipanema? Y el peruano que adquirió docenas de horribles figuras de adorno. ¿Las querrá para defenderse de los muchachos de Sendero Luminoso?

Las boites, salas de fiesta, cabarets y demás antrax de regocijo nocturno están llenos de sudamericanos que han venido para vecinear un rato, divertirse y comprar barato lo que produce Argentina.

La rueda de la vida siempre da vueltas. Una nación que hace cuarenta años estaba entre las primeras del Mundo ahora está envuelta en los harapos de la economía, sin dinero, sin trabajo y sin esperanza, por ahora. Los vecinos que pueden vienen a gastarse los dólares en esta margen del Plata. Y menos mal que llegan y compran, si no es por ellos ¿a quién van a vender los negocios de esta querida y mustia Buenos Aires?

I·D·E·N·T·E·C
INVESTIGACION DESARROLLO NUEVAS TECNOLOGIAS

COMIENZO DE NUEVOS CURSOS DIA 21 DE AGOSTO

- CONTABILIDAD COMERCIAL
- GESTION COMERCIAL
 - FACTURACION Y ALMACEN
- NOMINAS Y SEGUROS SOCIALES

**CURSOS INTENSIVOS
DURACION 15 DIAS**

Pza. Alonso Martínez, 7. BURGOS
Telf. 26 73 07
El Cid, n.º 2. MIRANDA

SUS VACACIONES DE SEPTIEMBRE EN HOTELES BARCELO

• MALLORCA EN AVION DESDE MADRID

	SALIDAS: 29 DE AGOSTO	
	1 y 9 DE SEPTIEMBRE 8 DIAS	15 DIAS
HOTEL BAHAMAS**	26.000 Plas.	41.800 Plas.
HOTEL LINDA***	27.800 Plas.	45.500 Plas.

LOS PRECIOS INCLUYEN: AVION IDA Y REGRESO, TRASLADOS, PENSION COMPLETA, ETC.
INFORMACION Y RESERVAS

Viajes Barceló

AGENCIA DE VIAJES GRUPO A TITULO 80
C/ EDUARDO MARTINEZ DEL CAMPO, 2
(PASEO DE LA ISLA)
TEL. (947) 26 51 25 - 09003 BURGOS

La CEE y la cooperación antiterrorista, centrarán la reunión Mitterrand-González

Madrid (Colpisa, María José Alegre).— Mitterrand y Felipe González mantendrán hoy domingo en la llamada Casita de El Escorial, un encuentro que se prolongará en un almuerzo y que, según fuentes oficiales, forma parte de las entrevistas que ambos mandatarios realizan con cierta frecuencia desde 1983.

La coordinación de los mandatos al frente del Consejo Europeo, con muchas tareas que requieren estrecha continuidad, y la cooperación en la lucha antiterrorista serán sin duda temas de una conversación para la que no existe agenda de trabajo.

Mitterrand, que viaja acompañado de dos asesores y su consejero de prensa, llegará a Madrid a mediodía y para poco después de las tres de la tarde ha sido convocada una conferencia de prensa conjunta. En este acto, el jefe del Ejecutivo español se verá sin duda acosado

por preguntas de los informadores sobre el posible adelanto de las elecciones generales.

Los previsible temas del encuentro de Mitterrand y González serán, en el ámbito comunitario, la coordinación de las presidencias española y francesa y la promoción de una iniciativa de paz para El Líbano; en el internacional, entendido en su sentido más amplio, la información sobre la Cumbre del Grupo de los Siete; y en el marco de las relaciones bilaterales, la cooperación antiterrorista y en algunos proyectos industriales.

La sucesión de los mandatos de España y Francia al frente de la CEE conlleva, en este caso, una especial necesidad de continuidad en la dirección. El gran tema en que se han embarcado los «doce», la Unión Económica y Monetaria, tuvo su inicio en la «Cumbre de Madrid», cuando se acordó el arranque de la primera fase del Informe Delors y, con las más comedidas palabras, se aceptó igualmente que una Conferencia Intergubernamental habrá de convocarse cuando se puedan considerar ya suficientemente desarrollados los trabajos previos. Mitterrand no ocultaba ya entonces que piensa convocar esta Conferencia, que decidirá sobre la modificación de los Tratados, en tiempo de presidencia gala.

Por otra parte, la presión española para avanzar en el terreno de la Europa social con una iniciativa que no llegó a cuajar en el Consejo de Madrid, y el propio mandato del Consejo Europeo de Rodas, que estableció como calendario para este objetivo el año 1989, fuerzan una coordinación de las tareas de cara a sacar adelante el proyecto de Carta Social. A estos dos grandes temas se añade el no menos polémico proyecto de armonización fiscal directa, que ahora se orienta a conseguir la colaboración entre las administraciones de los «doce» para evitar que la aplicación de la libre circulación de capitales en la mayor parte del territorio comunitario, en julio de 1990, convierta a ciertos países europeos en paraísos fiscales.

Ayudar al Líbano

Mitterrand transmitirá a González, por otra parte, información sobre las iniciativas francesas para aliviar la situación del Líbano. Este mismo viernes el ministro de Exteriores galo, Roland Dumas, ha convocado para mañana lunes una reunión de los representantes de los países miembros de la CEE para tratar el envío de ayudas conjuntas. Francia ha desplazado a aquel destrozado país un mediador diplomático, Alain Decaux, que ya ha mantenido encuentros en Beirut con jefes milicianos drusos, el jefe de las autoridades musulmanas, el jefe del gobierno militar, general Michel Aun, y con el patriarca de la Iglesia cristiana maronita. Pero, además, hasta aguas de las costas libanesas han

navegado el portaaviones «Foch», la fragata «Duquesne» y dos patrulleras. Fuentes oficiales francesas insisten en que esta flota solamente será utilizada con fines humanitarios.

En el campo de las relaciones bilaterales, la colaboración en la lucha contra el terrorismo figurará sin duda entre los temas tratados en el encuentro de los dos mandatarios, pero esta es una materia en la que ambos prefieren guardar la máxima discreción. En la cumbre hispano-francesa de Montpellier, en la que incluso se había avanzado la posibilidad del anuncio de un acuerdo en esta materia, las declaraciones finales de Mitterrand se limitaron a ratificar la continuidad en la línea de cooperación iniciada en 1982.

La peste equina provoca la suspensión de numerosos espectáculos taurinos

Madrid (Colpisa, José Luis Alvarez).— La inmovilización de caballos decretada por la Junta de Andalucía, a raíz del brote de peste equina, ha supuesto la suspensión de numerosos espectáculos taurinos con rejoneadores o picadores.

La inmovilización ha sido violada en puntos de Andalucía, y se han detectado en Salamanca varios caballos procedentes de esta comunidad.

El brote de peste equina ha comenzado a tener repercusiones en los espectáculos taurinos donde toman parte caballos andaluces. Los rejoneadores Ignacio Vargas, los hermanos Peralta y Luis Domecq han sacado sus caballos fuera de Andalucía antes que se diera la orden de inmovilizar toda la cuadra equina en las provincias de Cádiz, Sevilla, Huelva, Málaga y Córdoba.

No obstante, Luis Domecq fue sancionado por la Generalitat de Cataluña por actuar con sus caballos jerezanos en un espectáculo taurino en la Monumental de Barcelona.

La Diputación Foral de Vizcaya ha prohibido que los caballos andaluces actúen en las corridas de toros de las fiestas de Bilbao. En la provincia de Huelva, la más afectada por la peste equina, han quedado suspendidas las fiestas de Moguer, Zalamea La Real y Aracena. Los cosos que tienen cuadra de caballos para picar podrán seguir ofreciendo corridas de toros, al estar permitido el desplazamiento de equinos dentro del término municipal.

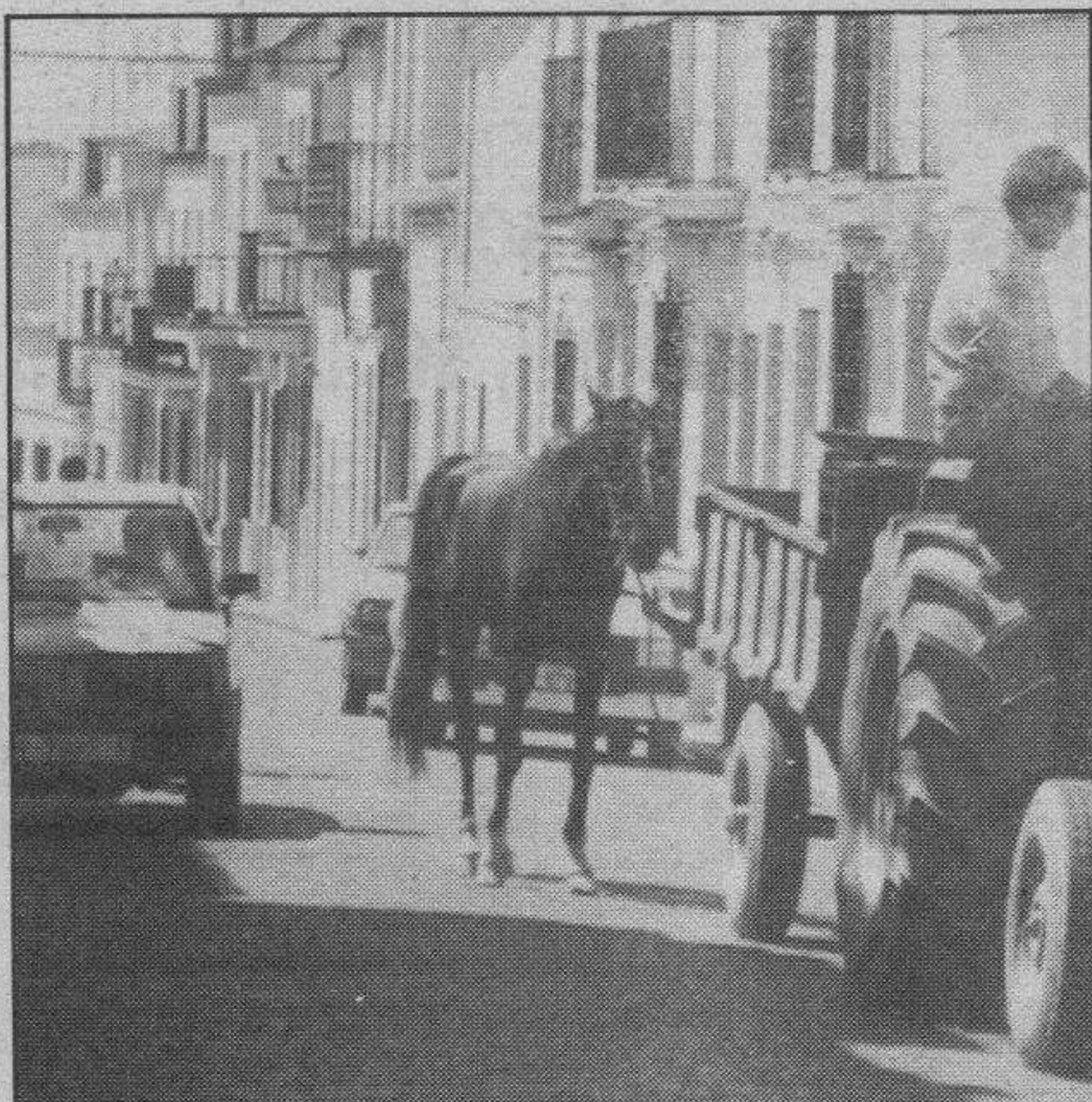
Transporte clandestino
Las Fuerzas del Orden

vigilan las zonas decretadas como focos de la peste para evitar el movimiento de caballos. No obstante, en Palos, Moguer y Almonte se ha detectado el desplazamiento de caballos. El Rocío Chico, que se celebrara en ésta última localidad, ha sido suspendido y la Guardia Civil vigila las inmediaciones para evitar la entrada y salida de caballos.

La Junta de Castilla y León puso en conocimiento del Gobierno Civil de Salamanca la existencia de un transporte de equinos procedentes de Andalucía, para que fueran «secuestrados» y sometidos a cuarentena. El director general de Ganadería de la Junta de Andalucía, Gerardo de las Casas, manifestó que «todos los caballos procedentes de las cinco provincias con peste deben matarse porque han salido de forma clandestina y no ofrecen ningún tipo de garantías».

La carencia de suficientes vacunas y la proliferación de la muerte de caballos, más de 40, continúa preocupando a veterinarios y ganaderos, que piden la dimisión del consejero de Ganadería, Miguel Manaute. Por su parte de las Casas, afirma que «la epidemia afecta a más del doble de los caballos y es mucho más grave que el brote del año anterior».

Las autoridades de la Generalitat de Cataluña



A los más de treinta caballos muertos en las últimas horas en la provincia de Huelva, hay que sumar los ejemplares que están siendo sacrificados para intentar erradicar la peste equina. A pesar de la prohibición de mover los caballos, algunos propietarios actúan a su libre albedrío, como el de la telefoto que pasea su equino por las calles de Moguer. — Efe.

han reiterado la petición al Gobierno central, para establecer un cordón sanitario en torno a la comunidad autónoma. Por su parte, el alcalde de Barcelona, Pascual Maragall, reconoció que «no será posible determinar hasta el año próximo si las pruebas hípias de los Juegos Olímpicos de 1992 se verán afectadas». Por lo pronto, la Federación Holandesa ha pedido que dichas pruebas se celebren en Amsterdam, mientras que en España se ha pedido que esta decisión, sobre en qué lugar se celebrarán las pruebas hípias, se aplase hasta el próximo año.

El gobierno de Baleares ha ofrecido las islas al Co-

mité Olímpico Organizador de Barcelona 92 para la realización de la competición híptica.

Vacunaciones

Los caballos vacunados hasta ahora en los municipios de Huelva donde se ha detectado peste equina son ya 800, informó ayer el jefe de los servicios técnicos de la Delegación de la Consejería de Agricultura en dicha provincia, Francisco Pizarro.

La misma fuente señaló que son 43 los animales muertos en Andalucía, 36 de ellos en Huelva y siete en Sotogrande, desde que se inició la epidemia de peste equina a comienzos del presente mes.

Albistur acusó a HB de «amargar» las fiestas de San Sebastián

San Sebastián (Efe).— El alcalde de San Sebastián, Xabier Albistur, acusó ayer en San Sebastián a Herri Batasuna de «intentar amargar las fiestas», pues «desde el primer día se produjo una auténtica provocación» por parte de la coalición abertzale.

Albistur (EA), acompañado por Javier Olaberri, concejal donostiarra de EE, valoró en rueda de prensa el desarrollo de la «Aste Nagusia-89» y destacó que, a pesar de que «HB ha intentado calentar estas fiestas», «la mayoría de los donostiarras ha demostrado su desprecio hacia las actitudes violentas».

Por otra parte, Tasio Erkizia, miembro de la mesa nacional de Herri Batasuna, acusó ayer al titular del Juzgado de Instrucción número dos de San Sebastián, Santiago Pedraz, quien instruye el caso sobre los incidentes del pasado lunes en la capital donostiarra, de «clara parcialidad» y «gravísima irresponsabilidad».

«Exigimos al juez Pedraz objetividad e imparcialidad, toda vez que entendemos que sus declaraciones han dado pie a que se fomenten determinadas hipótesis en detrimento de otras», aseguró Erkizia en rueda de prensa ofrecida en San Sebastián.

El primer informe del laboratorio de balística sobre los proyectiles de plomo que hirieron a tres jóvenes durante los incidentes del día 14 en San Sebastián, remitido ayer a Santiago Pedraz, barajaba la posibilidad de que éstos sean postas de caza.

El documento, sin embargo, no confirmaba si los proyectiles formaban parte de un cartucho de caza, ni si fueron disparados por armas de fuego o por otros medios.

El informe señalaba asimismo que, para una mayor concreción, los técnicos están analizando al microscopio tanto los orificios de la ropa de los heridos como los proyectiles, por si contienen nitratos, lo que determinaría si los mismos fueron lanzados o no con un arma de fuego.

Tasio Erkizia consideró ayer el citado informe como «una corroboración y reafirmación de las tesis que nosotros hemos venido defendiendo», y calificó de «gravísimo que el juez desde el principio dijera que, como la Policía Nacional y la Ertzaintza tienen prohibida dicha munición, esta hipótesis fuera descartada».

El alcalde donostiarra, Xabier Albistur, aseguró por su parte que «mantendremos una postura pacifista como respuesta a las provocaciones de HB y continuaremos con una aplicación estricta de la ley».

«Aplicaremos la ley a HB, nunca la violencia, en respuesta a sus métodos de no respeto a la autoridad y acuerdos municipales», aseguró Albistur, quien también acusó a la coalición abertzale y a Jarrai de ser «los únicos colaboradores con una banda armada y con un auténtico ejército que ha asesinado y secuestrado».

Tasio Erkizia exigió también «una investigación seria y rigurosa de los gravísimos hechos ocurridos el lunes y una depuración de responsabilidades», al tiempo que la abogada de HB y concejala en el ayuntamiento de San Sebastián, Begoña Garmendia, anunció la formalización de una querrela ante el juzgado de Instrucción número dos de la capital guipuzcoana para «el seguimiento de la actuación judicial».

ALMACENES
Lábaro

San Pablo, 21-23 — BURGOS

CAMAS PLEGABLES ★ CAMAS NIDO ★ COLCHONES GOMA ESPUMA ★ ALMOHADAS (SERVICIO A LA PROVINCIA)

DISTRIBUIDOR

TAPIFLEX *

CANAPES *

FLEX

SOMIERES *

COLCHONES *

El PSOE es un partido diferente, declaró Alfonso Guerra

Madrid (Efe).— Alfonso Guerra declaró, en una entrevista emitida ayer en «RNE», que el PSOE es un partido «diferente», porque tiene un líder, un programa y una organización que no necesita ser «engrasada» de cara a unas elecciones, porque siempre lo está.

En la entrevista, manifestó que «un partido político tiene que tener un líder, un programa y una organización. En España hay partidos que tienen líder, pero no tienen programa, o tienen programa, pero no tienen organización. Creo que el PSOE tiene las tres cosas».

Guerra manifestó que si González decidiera ahora no convocar elecciones anticipadas «se iba a quedar solo», porque todos los partidos están deseando que haya elecciones.

Declaró que «mi impresión es que ahora todo el mundo quiere que sean ya las elecciones, porque todos los partidos han dicho en este mes de agosto que están preparados para unas elecciones inmediatas».

«Si el presidente del Gobierno toma la decisión de convocar elecciones, que éstas se convoquen cuatro o seis meses antes del final no significa no terminar la legislatura en términos relativos», manifestó.

Mayoría

«La sociedad española sabe que hay un liderazgo político y moral en el PSOE y en Felipe González, y que eso les da equilibrio y posibilidad de progreso, de bienestar y de seguridad. Creo que eso se va a corroborar en las próximas elecciones con una mayoría suficiente para gobernar, dijo.

Preguntado sobre si en caso de que hubiese elecciones anticipadas sería necesario un ajuste entre el Gobierno y la UGT, indicó que «eso son dos cosas completamente separadas».

«Para un proceso electoral convocan los partidos políticos, no los sindicatos. Separándolo completamente, el PSOE siempre está en disposición de entenderse con los sindicatos y en particular con UGT. Pero eso está completamente separado de una convocatoria electoral como, por otra parte, se comprobó bien claro el 15-J», manifestó Guerra.

Optimista

También se refirió a un posible desencanto de la sociedad española. «La sociedad española —dijo— es una sociedad optimista, tolerante, modernizadora, a una velocidad muy superior a cualquier otra sociedad europea». Y se preguntó «¿A quién se le ocurre decir que esta es una sociedad desencantada? ¿Dónde está eso? ¿Yo no lo veo? Al contrario, veo que llega un fin de semana y hay once millones de vehículos que se mueven. ¿Dónde está el desencanto de esta sociedad?».

«Bien es verdad que automáticamente se debe decir que hay cosas en las que no se acierta, y que hay cosas que no funcionan como uno quisiera, sin duda, pero concluir que el balance es que la sociedad española está desencantada, de ninguna manera», manifestó.

Para Guerra «nunca en

España ha habido una expectativa de capacidad de realización personal, de felicidad personal y colectiva como hay ahora. Claro está que hay problemas que resolver».

«El objetivo de luchar contra el paro —señaló— es un objetivo que se está cumpliendo, pero el paro no es un problema que haya desaparecido». «Cuando no sotros llegamos se estaban perdiendo mil puestos diariamente. La diferencia es sustancial de perder mil a crear dos mil cada día. ¿Quiere decir esto que el problema del paro está resuelto? No, porque tampoco se resuelve en dos días», señaló.

Respecto al problema del terrorismo dijo que «en líneas generales la situación de la lucha contra el terrorismo está mucho mejor que antes. Creo que se ha conseguido un bloque democrático contra el terrorismo que tiene un valor muy grande y que no debíamos escatimar».

TV privada

«Yo no creo que el hecho del adelanto de las elecciones tiene ninguna relación con que haya, o no, televisiones privadas. Hubo un pliego de condiciones al que optaron determinadas empresas y los criterios que hay en ese pliego serán los que hay que tomar en cuenta. Desde luego no será muy tarde cuando se haga, será en poco tiempo», consideró.

Claros síntomas

Marcelino Oreja dijo ayer, en Benalmádena, que los síntomas de que se van a adelantar las elecciones generales «son muy claros».

Oreja señaló que no se puede tener el convencimiento pleno de que las generales se van a adelantar hasta que se produzca el dato objetivo de su convocatoria, aunque insistió en que todo indica que sí se adelantarán.

Para el vicepresidente del PP, las declaraciones de Felipe González de que iba a reflexionar sobre la convocatoria, así como las más recientes de Guerra y de Fernández Ordóñez, «parecen signos evidentes» de que los comicios se adelantarán.

Sobre la posibilidad de que finalmente esto ocurra, Marcelino Oreja añadió que «el PP está preparado para cualquier circunstancia que pueda ocurrir», aunque reconoció que todavía su partido no tiene un candidato prefijado para la presidencia del Gobierno, «elección de enorme trascendencia».

Oreja evitó concretar si se consideraba uno de los candidatos de su partido para tal designación, indicando que «me ilusiona servir al partido y eso es lo que he hecho siempre; sea cual sea el candidato, los demás van a estar de acuerdo con esa designación».

El vicepresidente del PP calificó de «beneficioso» el hecho de que las generales coincidan con otros comicios, «lo está pidiendo la opinión pública», manifestó refiriéndose a la posibilidad de que coincidan las elecciones gallegas, las generales y, «si Leguina renuncia a ser presidente», las de la comunidad de Madrid.

UGT pide al Gobierno que luche contra la precarización del empleo

Madrid (Imagen Press).— La UGT exigió ayer al Gobierno que luche contra la precarización del empleo y el fraude contractual, a través de un comunicado, en el que se indicaba que la existencia de un empleo precario no es algo nuevo, estimando que desde 1985 existen una serie de trabajadores que no pueden exigir unas condiciones mínimas laborales, debido a que sufren el chantaje de las empresas que les han colocado.

Fuentes de UGT estimaron que de los 8.802.500 trabajadores asalariados españoles, 2.334.700 tienen un contrato temporal, lo que supone, según UGT, que uno de cada cuatro trabajan en un empleo precario.

Con respecto al avance progresivo de la temporalidad en España, según datos de un informe publicado recientemente por el CES de las Comunidades Europeas, UGT estimó conveniente señalar que mientras en 1983 España tenía un porcentaje de temporalidad salarial similar al de otros países europeos en torno al cuatro por ciento, en 1987, el porcentaje había aumentado al 14,1 por ciento y, en la actualidad, el porcentaje se ha situado en el 25 por

ciento, en lo que la central sindical estimó como una «nefasta» política social del Gobierno. «Es evidente que, según los datos en España, la pérdida de estabilidad en el empleo ha crecido de manera no comparable con la Europa de nuestro entorno, lo que significa que los trabajadores asalariados de nuestro país viven una degradación de sus condiciones laborales», estimó la fuente.

«Desde UGT entendemos que el Gobierno socialista debería reflexionar, ya que los datos que ahora aportamos no son un signo del buen hacer y, por tanto, no es para que se sientan muy satisfechos».

Por otra parte, el comunicado de UGT estimaba que el fenómeno de la precarización ha afectado de

forma creciente a mujeres y jóvenes, lo que significa, según indicaron, que «lo que se refleja no está vinculado a un nivel de actividad económica real, sino a un fenómeno de abaratamiento y empeoramiento de las condiciones laborales».

Paralelamente, UGT denunció el fraude en el terreno contractual del empleo, por el que «la Administración no tiene excesivo interés en su erradicación».

Para UGT, el silencio del Gobierno en esta materia es altamente significativo y abre una nueva cultura de permisividad en la degradación de la protección a los trabajadores.

La conclusión a este tema radica en que los asalariados no pueden seguir «siendo los únicos que soporten los sacrificios», por lo que propusieron una acción sindical destinada a la protección de los contratos y a la gestión de empleo compartida, tanto a nivel de agencia pública como en el ámbito de la empresa.

Las elecciones son una maniobra para evitar la tensión social, según los sindicatos

Madrid (Efe).— UGT y CC.OO. consideran que con las elecciones anticipadas el PSOE busca un «amplio margen de maniobra» para acometer medidas económicas restrictivas con una contestación social mínima.

Fuentes de ambos sindicatos consultados justificaron este recelo en la necesidad gubernamental de atajar la evolución negativa de los últimos indicadores económicos avalados por una nueva mayoría del electorado, puesta en entredicho tras el 14-D.

Al mismo tiempo, ambas centrales admiten que la Plataforma Sindical Prioritaria diseñada antes de las vacaciones estivales puede perder empuje ante la opinión pública, más preocupada este otoño de la campaña electoral que se avecina que de las reivindicaciones sociales incluidas por los sindicatos en el citado documento.

No obstante, han puntualizado que algunas de las reivindicaciones pueden ser analizadas a un más largo plazo y al margen del Gobierno central.

Fuentes ugetistas consultadas apuntaron, incluso, su temor a que determinados aspectos de esta plataforma puedan ser recogidos en distintos programas electorales de partido y, con ello, restar la intención social que desde el principio se ha pretendido otorgar a las reivindicaciones.

Por su parte, en CC.OO. se sospecha que la convocatoria de elecciones «no



Antonio Gutiérrez, secretario general de CC.OO.

tiene nada que ver con los intereses generales del país, y sí mucho con el propósito del PSOE de devolver a este partido político el pulso social que habían perdido a raíz del 14-D».

De cualquier manera, la inauguración del nuevo curso, en lo que a los sindicatos se refiere, va a estar marcada por la puesta en marcha de la fase informativa de la plataforma reivindicativa que arrancará en las asambleas de fábrica y concluirá en una concentración de delegados sindicales en Madrid, de acuerdo con los planes previstos antes de agosto.

Con esta finalidad está previsto para el 4 de septiembre un encuentro de ambas ejecutivas sindicales para perfilar definitivamente el calendario informativo de la Plataforma Sindical Prioritaria, un do-

cumento de 20 puntos que recoge, a juicio de los sindicatos, las demandas más urgentes de la sociedad.

Al margen de esta plataforma, UGT tendrá que abordar en septiembre la preparación de un nuevo comité confederal —máximo órgano entre congresos— a celebrar a finales de octubre o principios de noviembre y en el cual quedará abierto el proceso precongresual que desembocará en el XXXV congreso confederal en la primavera de 1990.

Los portavoces ugetistas reconocieron la trascendencia de este congreso, no desde el punto de vista de posibles relevos en la dirección, «que es muy difícil se vayan a producir, al menos al máximo nivel», sino porque las resoluciones que se adopten van a abarcar el período durante el cual el mercado único europeo va a tomar carta de naturaleza.

Tres empresas españolas de vuelos chárter podrían quebrar

Palma de Mallorca (Imagen Press).— Varias compañías de vuelos chárter españolas podrían sumarse a la quiebra protagonizada por la agencia de vuelos Hispania.

La sobreabundancia de compañías chárter con una frágil estructuración y muy pocos aviones —en su mayoría, alquilados a empresas extranjeras— son las causas que se atribuyen al descenso de las cifras de mercado de este tipo de compañías.

«Una compañía no lo es si no posee aviones». Con esta frase se resumen las palabras de Manuel Rodríguez Jimeno, presidente de Viva Air, empresa española de vuelos chárter que ocupa el segundo lugar en el ranking de este tipo de compañías en cuanto a niveles de facturación y de transporte de pasajeros. Sin embargo, las empresas de vuelos chárter españoles utilizan, en la mayoría de los casos, aparatos alquilados a empresas extranjeras, que han comenzado a tomar medidas sobre sus aviones debido al impago de los alquileres por parte de las compañías nacionales. A pesar de que el dinero adeudado no parece tener un volumen excesivo, numerosos estudios de los «alquiladores de aviones» demuestran que existe falta de liquidez en las compañías españolas, que no alcanzan los niveles óptimos de facturación que un turismo incipiente hacia prever en los comienzos de la «era chárter».

El mes pasado, la empresa de vuelos Hispania, tercera en el ranking nacional, se veía obligada a suspender todos sus vuelos por temor a que las empresas extranjeras a las que había alquilado sus aviones —irlandesas y australianas—, bloquearan la flota de aparatos dispuestos para el transporte de pasajeros. Cuatro aviones de Hispania eran bloqueados en aeropuertos británicos por la falta de pago de alquiler a una empresa extranjera. Ante el temor de afrontar otro bloqueo, Hispania presentaba expediente de quiebra en un juzgado de Mallorca y 800 trabajadores quedaban en la calle.

Tres empresas españolas de vuelos chárter podrían seguir los pasos de Hispania y presentar expedientes de quiebra en los próximos meses, a tenor de lo manifestado por el presidente de Viva Air, que estimó que el sector chárter español debe ser mucho más competitivo. Estimó que la crisis de Hispania «era irremediable», y predijo que éste no sería un año brillante para las compañías españolas.

A pesar de que el presidente de Viva Air no aclaró cuáles serían las empresas que se declararían en quiebra, Rodríguez Jimeno apuntó que su compañía, la segunda en el ranking español después de Air Europa, ampliará su flota con cuatro aviones Boeing 737-300 comprados por 15.000 millones. En la misma operación se producirá una opción de compra de cuatro aviones más.



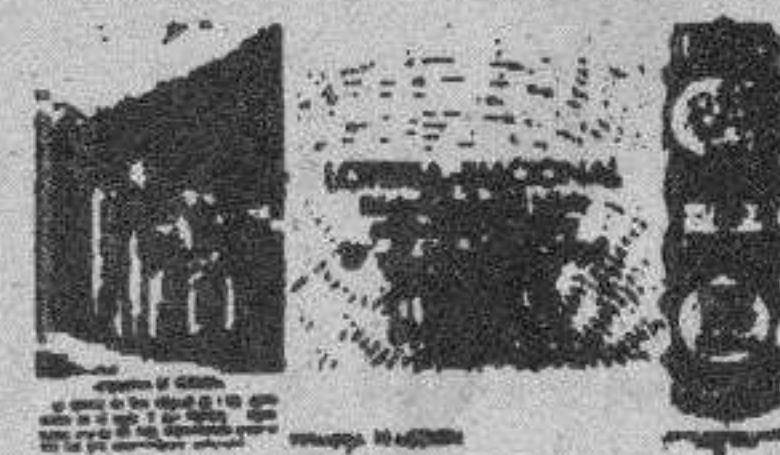
**SORTEO DEL DIA
19 DE AGOSTO DE 1989**

Doce series de 100.000 billetes cada una

**SORTEO
33
89**

Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final

Estos premios podrán cobrarse hasta el día 20 de noviembre de 1989, INCLUSIVE



0		1		2		3		4		5		6		7		8		9	
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas
27100.....55.000		27101.....50.000		27102.....50.000		27103.....50.000		27104.....50.000		27105.....50.000		27106.....55.000		27107.....50.000		27108.....55.000		27109.....50.000	
27110.....55.000		27111.....50.000		27112.....50.000		27113.....50.000		27114.....50.000		27115.....60.000		27116.....55.000		27117.....50.000		27118.....55.000		27119.....50.000	
27120.....55.000		27121.....50.000		27122.....50.000		27123.....50.000		27124.....50.000		27125.....50.000		27126.....55.000		27127.....50.000		27128.....55.000		27129.....1.050.000	
27130.....40.000.000		27131.....1.050.000		27132.....50.000		27133.....50.000		27134.....60.000		27135.....50.000		27136.....55.000		27137.....50.000		27138.....55.000		27139.....50.000	
27140.....55.000		27141.....50.000		27142.....50.000		27143.....50.000		27144.....50.000		27145.....50.000		27146.....55.000		27147.....50.000		27148.....55.000		27149.....50.000	
27150.....55.000		27151.....50.000		27152.....50.000		27153.....50.000		27154.....50.000		27155.....50.000		27156.....55.000		27157.....50.000		27158.....55.000		27159.....50.000	
27160.....55.000		27161.....50.000		27162.....50.000		27163.....50.000		27164.....50.000		27165.....50.000		27166.....55.000		27167.....50.000		27168.....55.000		27169.....60.000	
27170.....55.000		27171.....50.000		27172.....50.000		27173.....50.000		27174.....50.000		27175.....50.000		27176.....55.000		27177.....50.000		27178.....55.000		27179.....50.000	
27180.....55.000		27181.....50.000		27182.....50.000		27183.....50.000		27184.....60.000		27185.....50.000		27186.....55.000		27187.....50.000		27188.....55.000		27189.....50.000	
27190.....55.000		27191.....50.000		27192.....50.000		27193.....50.000		27194.....50.000		27195.....50.000		27196.....55.000		27197.....50.000		27198.....55.000		27199.....50.000	
64100.....55.000		64101.....50.000		64102.....50.000		64103.....50.000		64104.....50.000		64105.....50.000		64106.....55.000		64107.....50.000		64108.....55.000		64109.....50.000	
64110.....55.000		64111.....50.000		64112.....50.000		64113.....50.000		64114.....50.000		64115.....60.000		64116.....55.000		64117.....50.000		64118.....55.000		64119.....50.000	
64120.....55.000		64121.....50.000		64122.....50.000		64123.....50.000		64124.....50.000		64125.....50.000		64126.....55.000		64127.....50.000		64128.....55.000		64129.....50.000	
64130.....130.000		64131.....50.000		64132.....50.000		64133.....50.000		64134.....60.000		64135.....50.000		64136.....55.000		64137.....50.000		64138.....55.000		64139.....50.000	
64140.....55.000		64141.....50.000		64142.....50.000		64143.....50.000		64144.....50.000		64145.....50.000		64146.....55.000		64147.....50.000		64148.....55.000		64149.....50.000	
64150.....55.000		64151.....50.000		64152.....50.000		64153.....50.000		64154.....50.000		64155.....50.000		64156.....55.000		64157.....50.000		64158.....55.000		64159.....50.000	
64160.....55.000		64161.....50.000		64162.....50.000		64163.....50.000		64164.....50.000		64165.....50.000		64166.....55.000		64167.....50.000		64168.....55.000		64169.....775.000	
64170.....20.005.000		64171.....765.000		64172.....50.000		64173.....50.000		64174.....50.000		64175.....50.000		64176.....55.000		64177.....50.000		64178.....55.000		64179.....50.000	
64180.....55.000		64181.....50.000		64182.....50.000		64183.....50.000		64184.....60.000		64185.....50.000		64186.....55.000		64187.....50.000		64188.....55.000		64189.....50.000	
64190.....55.000		64191.....50.000		64192.....50.000		64193.....50.000		64194.....50.000		64195.....50.000		64196.....55.000		64197.....50.000		64198.....55.000		64199.....50.000	
Terminaciones				Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones	
0160.....130.000				012.....25.000		533.....25.000		564.....25.000		15.....10.000		036.....30.000		427.....25.000		0148.....130.000		69.....10.000	
6520.....130.000				052.....25.000				914.....25.000				646.....30.000		637.....25.000		6038.....130.000			
130.....80.000				882.....25.000				34.....10.000				6.....5.000				9058.....130.000			
670.....30.000								84.....10.000								408.....30.000			
30.....30.000																8.....5.000			
0.....5.000																			

ESTE SORTEO ADJUDICA 4.386.120 DECIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 4.200.000.000 DE PESETAS

PREMIO ESPECIAL	FRACCION	SERIE	PREMIO ACUMULADO	POBLACION
246.000.000 Ptas. Núm. 27130 PRIMER PREMIO	3.º	1.º	250.000.000	MURCIA

CONTINENTAL-AUTO

BURGOS-MADRID

Cuadro de horarios y circulaciones que regirán a partir del día 10 de Julio de 1989

Salidas de BURGOS	Circula	Salidas de MADRID	Circula
7,30	Laborables	7,30	Diario
10,45	Diario	9,—	Diario
(*)12,—	Diario	11,—	Diario
15,30	Diario	15,30	Diario
17,30	Diario	17,—	Diario
(*)20,—	Diario	19,—	Laborables
22,15	Vier. y fest.	20,—	Festivos
24,—	Festivos	22,—	Festivos
		24,—	Festivos

(*) Estos horarios son aproximados por efectuarse con servicios de paso.

SALIDAS, LLEGADAS, INFORMACION Y DESPACHO DE BILLETES EN:

BURGOS

CONTINENTAL-AUTO, SA

Estación de Autobuses

C/. Miranda, 3

Tels. (947) 26 70 01 - 26 20 17

MADRID

CONTINENTAL-AUTO, SA

Estación de Autobuses

C/. Alenza, 20

Tels. (91) 233 04 00 - 233 37 11

BURGOS-VITORIA-

SAN SEBASTIAN

Cuadro de horarios y circulaciones que regirán a partir del día 10 de Julio de 1989

Salida de BURGOS	CIRCULA
10,45	DIARIAMENTE por Briviesca, Miranda, VITORIA, Alsasua, Beasain y Tolosa.
18,30	DIARIAMENTE por Briviesca, Miranda, VITORIA, Alsasua, Beasain y Tolosa.
22,15	VIERNES Y VISPERAS DE FESTIVOS directo a VITORIA y SAN SEBASTIAN
23,15	DOMINGOS Y FESTIVOS directo a VITORIA y SAN SEBASTIAN

SALIDAS, LLEGADAS, INFORMACION Y DESPACHO DE BILLETES EN:

BURGOS

CONTINENTAL-AUTO, SA

Estación de Autobuses

Tel. (947)267001-262017

VITORIA

CONTINENTAL-AUTO, SA

Estación de Autobuses

Tel. (945) 28 64 66

S. SEBASTIAN

CONTINENTAL-AUTO, SA

Avda. S. El Sablo, 31

Tel. (943) 46 90 74

El presidente colombiano Virgilio Barco declara la guerra a la barbarie del crimen organizado

Bogotá (Efe).— Tras los asesinatos del senador y precandidato presidencial Luis Carlos Galán, de un comandante de la Policía Nacional y de un magistrado de un tribunal de apelaciones, el presidente colombiano Virgilio Barco declaró la pasada noche la guerra al narcotráfico y al crimen organizado.

Con la casi totalidad de los jueces y magistrados del país dimitidos y en huelga por la indefensión en que se encuentran, y con manifestantes gritando «justicia, justicia» ante el cadáver de Luis Carlos Galán, Virgilio Barco se dirigió por televisión y radio al país.

El presidente de la República anunció entonces el restablecimiento de la extradición de narcotraficantes, en virtud de un decreto de estado de sitio, aplicable sólo por la vía administrativa, sin necesidad de permiso judicial ni de tratados internacionales.

En 1987 la Corte Suprema había declarado inconstitucional el tratado de extradición con Estados Unidos, impidiendo su aplicación.

«Los narcotraficantes, los criminales y los enemigos del civismo han utilizado la barbarie hasta las últimas consecuencias para impedir que la justicia se imponga», afirmó Barco en su discurso.

Consciente, sin embargo, de que una de las obsesiones de los narcotraficantes es impedir su extradición a los Estados Unidos, y de que la guerra sin cuartel contra el crimen organizado tendrá un precio, Barco manifestó: «Debemos estar preparados para soportar más dolor y más sufrimiento».

La guerra del narcotráfico contra la extradición y contra el Estado colombiano, comenzó en Bogotá el 30 de abril de 1984, con el asesinato del ministro de Justicia Rodrigo Lara Bonilla.

También fue asesinado, entre otras muchas víctimas, el procurador general de la Nación Carlos Mauro Hoyos, el 25 de enero de 1988.

El negro viernes 18 de agosto empezó en Colom-

bia a las seis de la mañana cuando, en una céntrica calle de Medellín, la segunda ciudad de Colombia, fue asesinado a ráfagas de metrallera el comandante de la Policía Nacional para el departamento de Antioquia coronel Waldemar Franklin Quintero.

Catorce horas y cuarenta y cinco minutos después, a las 20:45 horas del mismo día, otras ráfagas de metrallera arrebataron la vida al senador liberal Luis Carlos Galán, de 46 años, casado y con dos hijos, el más seguro aspirante a la Presidencia de la República por el partido de Gobierno.

Galán se aprestaba a comenzar un discurso ante diez mil personas en la plaza del municipio de Soacha, quince kilómetros al Sur de Bogotá, cuando desde el público surgieron ráfagas que impactaron al senador, e hirieron a tres de sus escoltas y a dos concejales y de los cuales murió horas más tarde.

En la noche del miércoles 16, había sido asesinado en Bogotá Carlos Valencia, magistrado del Tribunal Superior (Corte de Apelaciones), de esa ciudad. Todos estos asesinatos tuvieron lugar en menos de 48 horas.

El asesinato del magistrado, segundo juez asesinado en Colombia en quince días, provocó ayer la dimisión de la casi totalidad de los 4.650 jueces y magistrados del país, así como una huelga indefinida del poder judicial.

Dirigentes políticos de todos los sectores manifestaron anoche, tras conocer el asesinato de Galán, su estupor y desconcierto ante esta ola sistemática de crímenes hasta ahora incontrolables.

El denominador común de todos estos homicidios

parece ser, según declaraciones de diversas autoridades, la mezcla criminal que conforman narcotraficantes, pistoleros a sueldo, grupos derechistas de justicia privada y autodefensa.

Magnicidios impunes

En la más completa impunidad permanecen los magnicidios que se iniciaron en Colombia el 30 de abril de 1984, cuando fue asesinado por el narcotráfico el ministro de Justicia Rodrigo Lara Bonilla.

La historia de la impunidad se cierne ahora sobre el senador Luis Carlos Galán, 46 años, principal aspirante a la Presidencia de la República por el gobernante Partido Liberal, asesinado anoche en Colombia cuando se disponía a hablar ante partidarios en la plaza de Soacha, 15 kilómetros al Sur de Bogotá.

Los jueces y magistrados que sucesivamente han ido señalando a los instigadores y a los autores materiales de los crímenes, han sido asesinados sistemáticamente, abultando la lista de los colombianos caídos.

Colombianos que en vida intentaron luchar contra el narcotráfico y los grupos armados de la ultraderecha, permanecen ayer con sus nombres escritos en frías lápidas.

Entre esos nombres figuran los del coronel Jaime Ramírez, jefe de la Policía Antinarcóticos, asesinado en noviembre de 1986; el de Guillermo Cano, director del diario «El Espectador», asesinado en diciembre de ese mismo año; el de Jaime Pardo Leal, ex candidato a la Presidencia de la República y presidente de la izquierdista Unión Patriótica (UP), caído en octubre de 1987, y el de Carlos Mauro Hoyos, procurador general de la Nación, abatido el 25 de enero de 1988.

En todos estos asesinatos de colombianos, la Justicia ha señalado a Pablo Escobar Gaviria, «nú-

mero uno» del narcotraficante «Cartel de Medellín», Gonzalo Rodríguez Gacha, alias «El Mexicano», jefe militar del mismo «cartel», e inclusive a una mezcla de narcotraficantes, militares y policías corruptos, ganaderos y pistoleros a sueldo.

Pero los nombres de los jueces que investigaron estos crímenes, y de sus familiares, se van sumando a la larga lista de muertos, unos quince mil desde 1984, si a los personajes ilustres se suman los campesinos, sindicalistas, concejales, estudiantes, catedráticos, diputados departamentales, representantes a la Cámara, senadores menos conocidos, alcaldes, periodistas, policías y militares.

Los jueces Gustavo Zuluaga Serna, Tulio Manuel Castro Gil, el magistrado Hernando Baquero Borda, la juez María Elena Díaz Pérez y el magistrado Carlos Valencia, fueron víctimas de los mismos asesinatos.

Otros magistrados han tenido que huir del país, como Martha Lucía González, contra quien los criminales narcoderechistas organizados se vengaron asesinando a su padre, en mayo pasado.

Otra juez, Consuelo Sánchez Durán, recibió una amenaza escalofriante: vería caer asesinados a todos sus parientes antes de ser asesinada ella misma.

Los policías que han hecho frente a este tipo de terrorismo, también han caído, como el ya citado coronel Ramírez, o como el coronel Waldemar Franklin Quintero, comandante de la Policía Nacional en el departamento de Antioquia, asesinado en Medellín el mismo viernes 18 de agosto, horas antes que Galán.

En todos estos casos los jueces muertos o exiliados, los policías, los periodistas, los políticos, habían señalado con nombres propios a conocidos jefes del narcotráfico y a las alianzas de los grupos armados y pistoleros «justicieros».

Nerviosismo en Checoslovaquia ante el XXI Aniversario de la «Primavera de Praga»

Viena (Efe).— Las autoridades checoslovacas han multiplicado en los últimos días las advertencias contra cualquier intento de conmemorar el vigesimoprimer aniversario del aplastamiento de la «Primavera de Praga», dando muestras de más nerviosismo que en años anteriores.

El Gobierno checoslovaco ha anunciado ya que no dudará en utilizar medidas políticas, legales e incluso «fuertes» para impedir «la anarquía y la violencia».

Las Embajadas de Praga han recibido una nota del Gobierno en la que les pide que aconsejen a sus ciudadanos que eviten el centro de la ciudad el próximo 21 de agosto, aniversario de la invasión, porque las autoridades checas no pueden garantizar la seguridad de los turistas extranjeros, ni la de los periodistas.

La oposición se toma muy en serio estas advertencias y algunos disidentes, como el dramaturgo Václav Havel, han pedido a la población que se abstenga de salir a la calle el próximo lunes.

También han solicitado a la gente que manifieste su apoyo a los ideales de la «Primavera» firmando el manifiesto «Sólo unas Frases», carta abierta de la ciudadanía al poder para pedir más libertades.

En una entrevista con un medio de comunicación occidental Havel dijo haber oído rumores de que esta vez la Policía estaría dispuesta a disparar contra los manifestantes.

Ocho grupos de oposi-

ción, entre ellos el movimiento pro derechos humanos «Carta 77» al que pertenece Havel, han convocado una marcha silenciosa por el centro de Praga para el día 21.

La oposición no es la única que prepara el aniversario, puesto que cada día la prensa oficial publica comentarios críticos sobre el movimiento reformista, conocido en 1968 como la «Primavera de Praga», o advertencias contra la actual oposición, que está manejada por el extranjero, según Praga.

La irritación del Gobierno se debe también a que por primera vez las dos cámaras polacas han condenado la invasión de 1968, y el Partido Socialista Obrero Húngaro (POSH, comunista) se ha distanciado de la misma.

El órgano del Partido Comunista germanooccidental ha justificado, en cambio, como única forma de salvar el socialismo y la paz europea.

El año pasado unas 10.000 personas conmemoraron la invasión de 1968 en la plaza de San Wenceslao de Praga, y la Policía intervino con material antidisturbios.

En enero volvieron a producirse manifestaciones relacionadas con la Primavera, con ocasión del vigésimo aniversario de la muerte del estudiante Jan Palach, que se autoinmoló para protestar por la invasión.

Muchas de estas manifestaciones, que se repitieron durante más de un mes, fueron reprimidas violentamente.

Arrestan a un diplomático británico acusado de terrorismo

Londres (UPI).— La Policía británica arrestó a un funcionario del Ministerio de Asuntos Exteriores, bajo la Ley de Prevención del Terrorismo. El diplomático, considerado como un experto en cuestiones del Cercano Oriente, ha quedado en libertad bajo fianza.

La BBC identificó al diplomático arrestado como Andrew Balfour, tercer secretario de la Embajada británica en Dubai. «Estamos en condiciones de informar que dos hombres, ambos ciudadanos británicos, han sido arrestados en relación con presuntos delitos previstos en la Ley de Prevención del Terrorismo», declaró a United Press International un portavoz de Scotland Yard, declinando mencionar los nombres de los detenidos.

Un funcionario del Ministerio de Asuntos Exteriores se negó a confirmar o desmentir la información, diciendo simplemente que todas las preguntas deben dirigirse a la Policía.

El servicio de televisión de la ITN (Independent Television News), dijo que, aparentemente, el diplomático arrestado había estado facilitando visados a ciudadanos iraníes. Esta informa-

ción tampoco ha sido confirmada por el Foreign Office o la Policía. Según ITN, Balfour fue uno de los tres diplomáticos británicos expulsados de Siria hace algunos años. El diario The Daily Mail informó que los arrestos fueron efectuados como resultado de una operación encubierta. «Detectives de la Brigada Especial de Scotland Yard», dice el periódico, «arrestaron el jueves a Andrew Balfour, de 39 años de edad, cuando se presentó a trabajar en su oficina del Ministerio de Asuntos Exteriores. El señor Balfour permaneció detenido hasta las 20:00 horas de anoche (el viernes), habiendo sido puesto en libertad bajo fianza. Se ha enviado un informe a la Fiscalía, para que decida si corresponde adoptar otras medidas».

El periódico agrega que la Policía había estado tratando de determinar de qué manera algunos ciudadanos de países del Cercano Oriente, principalmente iraníes, se las habían arreglado para obtener visados británicos. De la investigación se desprende que «aparentemente, las reglamentaciones que gobiernan la entrada al país de ciudadanos iraníes estaban siendo viola-

Jaruzelski confirma a Mazowiecki como nuevo primer ministro de Polonia

Varsovia (Efe).— El presidente polaco, general Wojciech Jaruzelski, nombró al sindicalista de Solidaridad Tadeusz Mazowiecki, nuevo primer ministro. En los próximos días, dice la agencia polaca PAP, el presidente pedirá al Parlamento la ratificación de Mazowiecki en el cargo y que le sea recomendada la misión de formar un nuevo Gobierno.

Según indica PAP, el presidente polaco cree necesario en las actuales circunstancias la formación de un Gabinete que cuente con el amplio apoyo de los grupos parlamentarios y resulte del acuerdo entre las fuerzas políticas y sociales.

La citada fuente añade que el presidente Jaruzelski confía en que este nue-

vo Gobierno pueda vencer las dificultades económicas del país y sea un continuador del proceso de reformas acordadas en las negociaciones de la mesa redonda entre el Gobierno y Solidaridad.

El virtual candidato a primer ministro, Tadeusz Mazowiecki, se prepara para ahora para la reunión de hoy domingo con la

plana mayor de Solidaridad y el grupo parlamentario de la oposición en la histórica ciudad de Gdansk, cuna del sindicato.

Fuentes de Solidaridad manifestaron a Efe que el objetivo del encuentro con la plana mayor del sindicato y la oposición parlamentaria, es la de establecer las coordenadas de su futura actuación al frente del Ejecutivo.

Las futuras relaciones entre un sindicato, que ha de defender los derechos de los trabajadores frente al Gobierno, podrían quedar formalizadas en una suerte de acuerdo para fa-

cilitar la tarea del Ejecutivo

En este acuerdo caben destacar dos puntos. La adopción de un «moratorio» por parte de Solidaridad para suspender por cierto tiempo las huelgas, y la influencia de la directiva de Solidaridad en la elección de ministros del nuevo Gabinete.

En el debate celebrado ayer por la Comisión Nacional Ejecutiva de Solidaridad, Bronislaw Geremek, de la terna de candidatos a primer ministro, se pronunció por el nombramiento de un equipo gubernamental bajo la supervisión del sindicato, por ser la fuerza responsable de la nueva situación política.

Burgos

Muere un joven en accidente de tráfico en Villarcayo

Villarcayo (Burgos) (DB).— Oscar Pérez García, de 19 años, murió ayer en Villarcayo en un accidente de tráfico ocurrido al chocar el automóvil que conducía contra un camión.

El accidente se produjo en la carretera comarcal BU-5.600, en el término municipal de Villarcayo.

El automóvil conduci-

do por la víctima, un Seat 131 matrícula BU-9320-G, chocó contra el camión Pegaso matrícula S-6458-O, conducido por Esteban Calderón De Celis, de 32 años, quien resultó ileso.

Según la Guardia Civil el accidente se produjo al invadir el turismo la calzada izquierda, en un tramo curvo de reducida visibilidad por llevar una velocidad inadecuada.

Internacional

Políticos marseleses implicados en un escándalo de corrupción

París (Efe).— Treinta y tres personas han sido acusadas hasta ayer de participar en el escándalo de las «facturas falsas», con el que están relacionadas numerosas personalidades políticas de la región de Marsella.

El último implicado ha sido el diputado socialista Michel Pezet quien ha sido acusado de corrupción, uso indebido de escrituras comerciales y abuso de bienes sociales.

El escándalo surgió en febrero pasado a raíz de un informe publicado por la prensa en el que se acusaba a varias personalidades políticas de diferentes tendencias de haber recibido fondos ocultos a cambio de «favores» a la empresa francesa SORMAE, filial de la Sociedad Auxiliar de Empresas, importante grupo de construcción.

Los fondos, según las informaciones divulgadas por la prensa, estaban destinados a financiar las listas electorales de tres candidatos a la alcaldía de Marsella, tanto de izquierda como de derecha.

Además de Pezet, han sido inculcados dirigentes políticos locales de unas veinte localidades del sureste francés, además de los dirigentes de la Sociedad Auxiliar de Empresas y su filial, la SORMAE, que han sido acusados de corrupción y malversación de fondos.

Ejecutados en Irán 79 traficantes de droga

Teherán (Efe).— Setenta y nueve traficantes de droga, dos mujeres entre ellos, fueron ahorcados ayer en Teherán y en 21 ciudades del país, informó la agencia iraní de noticias, IRNA.

Algunos de ellos fueron ejecutados en lugares públicos y otros en la prisión de la ciudad de Kerman, en el sureste de Irán.

El Tribunal Revolucionario Islámico, encargado de combatir el narcotráfico, señaló que los acusados habían distribuido varias toneladas de opio y centenares de kilogramos de heroína.

También les acusó de formar bandas armadas y atacar a los grupos que luchan contra el tráfico de drogas.

Desde que las autoridades iraníes dictaron leyes extremadamente duras contra los traficantes de droga, el pasado mes de enero, han sido ejecutados más de 780 narcotraficantes.

48 mineros muertos en China

Pekín (Efe).— Una explosión de gas causó la muerte esta semana, de 48 mineros en Datong, en el norte de la República de China, informó ayer el diario «China Daily».

El rotativo añade que la explosión se originó en una mina de carbón y que se extendió a otra adyacente.

Dos muertos al liberar a un secuestrado

Manila (Efe).— Las Fuerzas de Seguridad filipinas liberaron anoche a un empresario, que había sido secuestrado por una banda de rebeldes musulmanes en la provincia sureña de Zamboanga del Sur, isla de Mindanao, tras una operación de rescate en la que murieron dos personas y cinco desaparecieron.

Navíos de la Armada y helicópteros de combate participaron en la operación para liberar a Felimon Sy, un empresario de origen chino propietario de una compañía naviera y fábricas de harina en la citada provincia, informa la agencia filipina PNA.

Las tropas gubernamentales lograron capturar a los miembros del grupo secuestrador, formado por siete rebeldes musulmanes, cuando navegaban con el rehén, a bordo de una lancha, hacia una zona costera de la provincia musulmana de Lanao del Norte.

Dos de los secuestradores murieron y los cinco restantes desaparecieron tras un fuerte tiroteo que mantuvieron con las Fuerzas de Seguridad, las cuales rescataron a salvo al millonario filipino.

Nacional

La Policía investiga la desaparición de los tres cuadros del Palacio Real valorados en 275 millones de pesetas

Madrid (Efe).— El Grupo de Investigación de Robos de Bienes del Patrimonio Nacional de la Policía Judicial se ha hecho cargo del caso de la desaparición de tres cuadros del Palacio Real, de Madrid, detectada el pasado lunes durante una revisión rutinaria.

Al parecer, las averiguaciones sobre esta desaparición no han dado todavía resultados positivos, aunque el equipo policial es reticente a facilitar cualquier dato de la dirección que ha tomado la investigación.

Según manifestaron a «Efe» fuentes del Grupo, no se ha descartado, en principio, que los lienzos se encuentren guardados en otra dependencia del Palacio Real, hasta que no se examine en profundidad todo el edificio.

El Patrimonio Nacional denunció el pasado día 17 la desaparición de sus dependencias el día 14 de dos pequeños cuadros de Velázquez y un tercero atribuido a Carreño de Miranda.

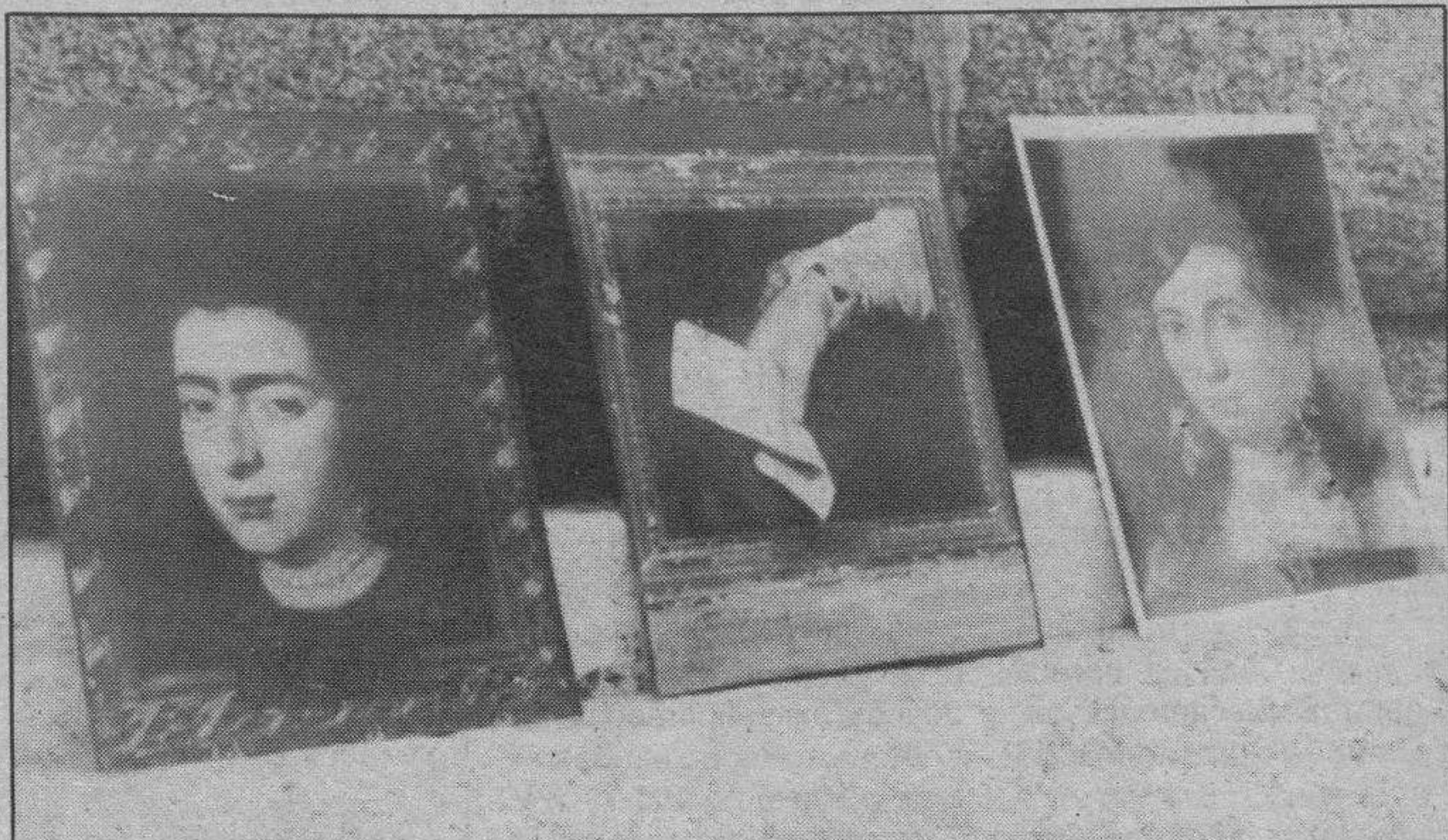
Los lienzos son de formato menor (25, 32 y 40 centímetros de altura). Los de Diego de Velázquez están valorados en cien millones de pesetas cada uno y representan la mano de un eclesiástico sosteniendo un papel con la firma del pintor, y una cabeza de mujer.

El lienzo de mayores dimensiones es un busto de dama de la época de Carlos II atribuido a Juan Carreño de Miranda, y valorado en 75 millones de pesetas.

Fuentes del Patrimonio Nacional indicaron a «Efe» que «no se aprecia violencia en los accesos a la sala en que se guardaban los cuadros ni tampoco en las restantes obras custodiadas en los mismos depósitos, así como en los sistemas de seguridad que funcionan normalmente».

«No se descarta por ello —añadieron— la posibilidad de que los lienzos desaparecidos pudieran haber sido ocultados deliberadamente por alguna persona, sin propósito de robarlos, como ocurrió hace algún tiempo en el Museo del Prado».

Los cuadros se encontraban colgados en una sala cerrada al público y en una zona de difícil acceso desde las puertas principales de entrada al Palacio.



Reproducción de los tres lienzos robados, en la zona destinada a la exposición de obras de arte, en el Palacio Real. De izquierda a derecha: «Cabeza de Dama» y «Mano de un eclesiástico» de Velázquez, valorados cada uno en unos cien millones de pesetas; y un busto de dama de la época de Carlos III atribuido a Juan Carreño de Miranda.

La Policía marroquí entregará atestado del ametrallamiento

Rabat (Efe).— La Gendarmería Real de Tetuán (norte de Marruecos) entregará el próximo día 22 a las autoridades judiciales el atestado sobre el ametrallamiento de una barcaza española en aguas marroquíes, y en el que falleció un ciudadano español, informaron ayer fuentes consulares españolas.

El español Juan Antonio Rico, detenido tras el incidente en el que falleció Tomás Gómez y resultó herido Juan Rodríguez Cedeño, se encuentra en el cuartel de la Gendarmería de Tetuán a la espera de que el fiscal estudie el atestado policial y decida sobre su situación.

Rodríguez Cedeño, herido en el hombro izquierdo por una bala, en el ametrallamiento de que fue objeto la barcaza española «Mi esperanza» en la noche del pasado jueves, evoluciona favorablemente en el hospital «Cortobis» de Tánger, ciudad marroquí donde también se encuentran los restos mortales de Tomás Gómez, que falleció durante el ametrallamiento.

Los heridos han negado que se dedicasen al narcotráfico.

La Embajada de España en Rabat, por medio de sus consulados en Tánger y Tetuán, efectúa las gestiones necesarias para la atención del herido y del detenido, así como los trámites oportunos para la repatriación del fallecido.

El encargado de negocios de la Embajada de Marruecos en Madrid prometió el pasado viernes al ministro español de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez, un informe sobre lo ocurrido.

Aparece ahorcado el presunto atracador de supermercados en León

Brugos de Frenar (León) (Efe).— Un joven de 26 años considerado por la Policía como el presunto autor del atraco a ocho supermercados de León en los últimos 30 días, apareció ahorcado en un pajar de la localidad de Brugos de Frenar, confirmaron fuentes policiales.

La víctima es Angel Manuel Iglesias Gutiérrez, quien, según las mismas fuentes, era heroinómano y poseía numerosos antecedentes delictivos.

En el último atraco, cometido, el pasado miércoles, en una cooperativa de consumo de la Avenida de San Mamés, el joven fue reconocido por una mujer, que posteriormente le identificó ante la Policía.

A partir de este hecho la Policía siguió la pista del joven y cuando ayer registraba la casa de su abuela encontró el cadáver colgado de la viga de un pajar.

Los atracos a estos ocho supermercados, en los que el presunto autor actuaba siempre con su rostro cubierto con una media, supusieron para él un botín global de unas 800.000 pesetas.

Mujer hallada atada a un árbol

Cartagena (Efe).— Una mujer fue hallada atada en un árbol en las afueras de Cartagena y al ser asistida en el Hospital «Nuestra Señora del Rosell» de esa ciudad, el médico le tuvo que extraer 20.000 pesetas en billetes que tenía escondidos en la vagina, informó un portavoz policial.

La mujer, María Dolores M. M., de 26 años, fue encontrada ayer por un vecino de Cartagena atada a un árbol «en estado semi-inconsciente después de haber permanecido en esa situación durante toda la noche».

La mujer, tras ser atendida en el Hospital, explicó a la Policía que sobre las 11 de la noche del pasado jueves concertó sus «servicios sexuales» con un hombre, «de unos 45 años, de 1,65 metros de estatura y regordete», en el paseo del muelle, donde ejerce la prostitución.

Agregó que se dirigió con el hombre al Polígono Industrial, ubicado en las afueras de Cartagena, y en un momento de descuido sustrajo del bolsillo de su pantalón 7.000 pesetas, que se escondió en la vagina junto con otros billetes que ya tenía.

Según indicó la mujer a la Policía, el hombre, al darse cuenta de la sustracción, la pidió el dinero y ante la negativa de ella a devolverlo, la golpeó «por todo el cuerpo» y le ató las manos a un árbol con una correa y los pies con sus propias bragas, tras lo que abandonó el lugar.

TORREVIEJA

PLAYA DE LA MATA

DUPLEX

BUNGALOWS

CHALETS

APARTAMENTOS

ALDEA DEL PUERTO ROMANO

Con la Colaboración Financiera de Bankinter

Frente al mar y en un entorno único. Más de 6 Kms. de playa virgen de finísima arena y cálidas aguas de un azul intenso. Un complejo urbanístico distinto, atractivo y con una personalidad que armoniza con su entorno natural.

OCIO Y RENTABILIDAD unidos.

3.850.000

inma Beach DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR

ALQUILAMOS TODO EL AÑO C/ Santander, 11 - 1.º - Despacho 3 20 67 87 - BURGOS VIAJE GRATIS CON NOSOTROS

GRUPO INMOBILIARIO Oficina Central: LA MATA TORREVIEJA - Tfn.: (965) 71 39 04

OPOSICIONES CASTILLA Y LEON (TITULARES)

MEDICOS: 367 plazas. VETERINARIOS: 403 plazas. A.T.S.: 487 plazas, etc.

- Instancias hasta: 24-8-89 (BCL 4-8-89).
- Disponemos de los temarios y test.
- Envíos a provincias.

CASH FLOW

C/ Goya, 39, 3.º - Telf. 431.95.32
28001 MADRID

SEX SHOP

- Venta y cambio de videos, películas Super 8
- Proyección de videos en cabinas individuales.
- Revistas gran variedad en artículos de importación.

Calle Hospital Militar, 3.
(Junto Plaza Vega).
BURGOS

Abierto de 10 a 2 y 3.30 a 10
Teléfono (947) 235191
(Domingos y festivos inclusive)

Historia vivida del fútbol español / XI

La llegada de Alfredo Di Stéfano

Pedro Escartín

En la temporada 1950-51, sigue en la presidencia del Atlético de Madrid, Cesáreo Galíndez, preparador Helenio Herrera, con el sueco Carlsson, adaptado al fútbol español y vuelve a ganar la competición de Liga, esta vez con mejores cifras que la anterior. Su terrorífico ataque Juncosa, Ben Barek, Pérez Payá, Carlsson y Escudero marca iiochenta y siete goles!!

En la final de Copa, duelo Barcelona-Real Sociedad, se juega en Madrid y vencen los barcelonistas tres a cero. Kubala es jugador del Barcelona y su fútbol profundo, elegante y eficaz, rompe la defensa vasca con ayuda de César y un cuarteto defensivo impenetrable formado por Ramallets, Calvet, Biosca y Segarra. En lo internacional, recibimos a Suiza en Madrid y se le gana seis a tres. Miguel Muñoz, años más tarde, seleccionador español, juega de interior derecha. Fracasa nuestra cobertura. En Junio, empate a tres con Bélgica en Bruselas y a cero ante Suecia en Estocolmo. Como en el Mundial de Brasil, el equipo español, perfecto y eficaz en el ataque, resulta mediocre al defender. Tras el Mundial, cesa Eizaguirre como seleccionador y es sustituido por el trío Alcántara, Quesada e Içeta, un catalán, un madrileño y un vasco.

Auge del Barcelona de Kubala

En la temporada 1951-52, el Barcelona que preside Agustín Montal recoge el fruto de su gran trabajo en pro del fútbol. Después de muy dura pugna con el Real Madrid, consigue la ficha de Ladislao Kubala, exiliado húngaro y jugador genial con estilo centro-europeo. La lucha es fuerte y quedan campeones tras marcar ochenta y ocho goles y recibir sólo cuarenta y tres. Detrás, a tres puntos, el Athletic de Bilbao con diez tantos menos a favor y tres más en contra. En tercera posición el Real Madrid y en cuarto el Atlético de Madrid. Es goleador el madridista Pahiño y el Barcelona está dirigido por Fernando Daucik, cuñado de Kubala, también húngaro en el exilio. El Valencia baja al quinto puesto. Basora sigue siendo hombre clave en el Barcelona.

El fútbol español, cada vez más dentro de la políti-

ca, cuando en 1952 se hace cargo de la presidencia Sancho Dávila, que sustituye a Valdés Larrañaga, sucesor del Dr. Muñoz Calero. Es persona cordial pero con absoluto desconocimiento del fútbol. A Ricardo Cabot cuya reposición como secretario de la Nacional, no le fue perdonado, le jubilan discutiéndole todo en el partido de su homenaje. Regresa a Barcelona y fallece poco después. Zamora se hizo cargo de la selección y batimos a Irlanda seis a dos, se empata a cero con Turquía en Estambul. Después, dimite tras un año en el cargo. El Barcelona hace «doblete», gana la Liga y bate al Valencia en la final de Copa, cuatro a dos, confirmando la calidad de Kubala en el eje del ataque con Basora extremo y Biosca defensa.

Y en la temporada 1952-53, vuelve el Barcelona a hacer «doblete» con su fabuloso ataque Basora, Kubala, César, Moreno y Manchón. Marcan ochenta y dos goles, seis menos que en Liga anterior y reciben cuarenta y tres, igual que en el torneo precedente. La lucha, muy dura con el Valencia, al que superó en dos puntos, en tres al Madrid, con mejor defensa que ataque, lo contrario que los valencianos. Suben en rendimiento Español y Sevilla, ceden los dos Atléticos, el de Bilbao y el de Madrid. En la primavera de 1952 se produce feroz lucha, Barcelona-Madrid por el fichaje de Alfredo Di Stéfano. La Delegación de Deportes en injusta solución salomónica decide que el astro argentino debería jugar un año en cada equipo. Lo que rechaza el Barcelona con la frase presidencial de «para vóste el pollastre».

Cuando Ricardo Zamora, dimite como seleccionador, aconseja a Sancho Dávila me llame para el cargo. Acepto con renuncia de emolumentos y más pronto me di cuenta del error, al pretender trabajar en un fút-



Atlético de Madrid, campeón de Liga 1950-51, gran bloque donde figuran en la defensa, Aparicio, Lozano, en la media, Múgica y Mencía, en el ataque Ben Barek, Pérez Payá, Juncosa y Escudero, fábrica de goles.

bol politizado con presidente desconocedor y mal rodeado. Debut contra Argentina en Chamartín donde perdimos sin merecerlo cero a uno. El anuario de la Federación Nacional dice «se perdió injustamente debiéndose ganar en partido sensacional de Basora y Gainza». Después en Diciembre empate a dos con Alemania, más tarde Campeones del Mundo. Aquí tuvimos suerte. Contra Bélgica con el vasco Venancio «eje a zona perdida» se gana tres a uno en Barcelona, con gran fútbol. Cerramos temporada perdiendo en Buenos Aires con Argentina, Campeón de América, uno a cero y victoria con Chile subcampeones dos a uno.

El Madrid de Di Stéfano gana la Liga 1953-54

Desde 1933, el Madrid no había conseguido ganar el título de Liga y la llegada de Alfredo Di Stéfano da al equipo solidez, calidad y eficacia. La lucha es muy dura contra el Barcelona, que había ganado dos títulos consecutivos gracias al extraordinario fútbol de Kubala. El Madrid suma cuarenta puntos, cuatro más que el Barcelona, marca setenta y dos goles, dos menos que su implacable rival y los partidos fuera de casa, deciden el título de Liga en uno de

los mejores torneos de la competición reina, donde Di Stéfano un «todo terreno», queda goleador máximo con veintinueve tantos, luego el Valencia a dos puntos del segundo, igual que el Español de Barcelona, en quinta posición el Sevilla y detrás el Athletic de Bilbao. Es brillante campeón de Copa el Valencia que en Madrid bate al Barcelona tres a cero.

El nuevo seleccionador que me sustituye es presentado por Sancho Dávila y lo hace con la infortunada frase de «va a demostrarse que el cargo es fácil y por ello había nombrado a su amigo y odontólogo Luis Iribarren». En Bilbao 1953 empate con Suecia y ya en fase previa del Mundial, en Madrid, se gana a Turquía cuatro a uno, para en la devolución de visita en Estambul perder uno a cero. El gol average no vale reglamentariamente y en el desempate de Roma, empatamos a dos con un equipo español absurdo, por mal hecho y en el obligado sorteo para decidir quién clasifica para el Mundial de Suiza, el «bambino romano» Franco Gamma mete la mano en el bombo y saca la papeleta de Turquía.

Touzón presidente de la Nacional

El duelo en la temporada

de Liga 1954-55 fue como en la anterior, entre Real Madrid de Di Stéfano y el Barcelona de Kubala, dos grandes jugadores, con estilo diferente. El vencedor, marca setenta y seis goles, cuatro más que en el anterior torneo y recibe sólo treinta y cinco, ocho menos. Pierde sólo cinco partidos y su ala izquierda Rial-Gento, hace estragos, aquél, nuevo y recomendado por Di Stéfano. Es argentino de origen español y lanza a Gento por detrás de la defensa con pases mortíferos a zona libre. El Barcelona en campaña muy buena, queda a tres puntos del Real Madrid. Su ataque marca un gol menos y encaja cuatro más. Detrás, el Athletic de Bilbao, Sevilla, Valencia y Hércules. Es nuevo preparador madridista, José Villalonga.

Convencidos en la Delegación de Deportes, del error del presidente político, ante la amargura de la eliminación de España por Turquía, rectifican y es nombrado Juan Touzón, figura importante en el Atlético de Madrid, con abolengo futbolístico, sin vinculación política. Procura rodearse mejor que su antecesor y nombra responsable de la selección a Ramón Melcón, crítico deportivo, persona de amplios servicios al fútbol como árbitro internacional y quien

recoge la penosa herencia dejada por Luis Iribarren. Su debut es contra Francia en el Bernabéu donde perdemos uno a dos, para los franceses darnos lección de fútbol moderno. Después contra Inglaterra, también en Madrid empate a uno. Melcón, molesto con cierta crítica, dimite, sustituyéndole como emergencia los preparadores de la final, Daucik (Barcelona) y Helenio Herrera (Sevilla). Se gana a Suiza en Ginebra cero a tres.

El león de San Mamés despierta y gana la Liga

Fue en la siguiente temporada 1955-56 con Fernando Daucik preparador y con un equipo renovado en gran parte. Lleva varios años consecutivos sin ganar la competición reina, convertida en duelo Real Madrid-Barcelona. El Athletic de Bilbao suma al final cuarenta y ocho puntos, uno más que el Barcelona, segundo, y supera al Madrid en diez puntos. El ataque vasco marca setenta y nueve goles, superando en doce a su más próximo seguidor y la cobertura recibe treinta y un tantos. Sus figuras, Carmelo en la puerta, Garay en la defensa, en la media Mauri y Maguregui, más Venancio media punta y Gainza, que aún pone cátedra.

Gana la Copa el Atlético de Madrid. Es nuevo seleccionador Guillermo Eizaguirre, el del Mundial de 1950 en Brasil, persona excelente, conocedor del fútbol, pero sin fuerza de voluntad no frena a los entrometidos. Se juega contra Irlanda en Dublín para empatar a dos. Mal fútbol español y salva el resultado la facilidad rematadora de Pahiño autor de ambos goles. Tres días después, Inglaterra en Wembley, da una lección de fútbol moderno y conjuntado. El equipo español no rinde ni gusta, por ser simple colección de valores individuales, con impremeditada reunión de jugadores sin análisis de circunstancias personales, falla ese todo que en fútbol se llama bloque. El cierre contra Portugal en Lisboa. Se pierde tres a uno «en uno de los peores partidos jugados por la selección española» (Del anuario oficial).

El Recreativo de Huelva superado por el Spartak de Moscú (2-4)

Huelva (Efe).— La superioridad física y técnica del conjunto soviético, sobre todo en la segunda mitad, dio el triunfo al cuadro visitante, ante un Recreativo de Huelva que no pudo en ningún momento aguantar el ritmo impuesto por el Spartak de Moscú

Recreativo de Huelva: Salva; Roberto (Miguel Ángel, M. 46); Maraver, Juárez, Pedraza; Paquito, Paco Sánchez, Luzardo, Quico (Casado, M. 46); Miki (Marquez, M. 68) y Alzugaray.

Spartak de Moscú: Cherchesov; Bokij, Ivanov, Bazulev, Posdujkov; Kulikov, Kuznetsov (Susloparov, M. 54); Pasulko (Ka-

pustin, M. 88), Chernokov (Novikov, M. 88); Shnazov y Rodionov.

Goles: 1-0. M. 16. Juárez, tras lanzamiento de un córner. 2-0. M. 40. Luzardo, de penalti. 2-1. M. 61. Pasulko, de cabeza. 2-2. M. 70. Rodionov, de tiro raso. 2-3. M. 80. Chernkov, tras burlar a Salva. 2-4. M. 87. Susloparov, en jugada similar a la anterior.

Arbitro: Ricardo Alfonso Alvarez, del Colegio Andaluz. Mostro tarjeta amarilla a Bazulev, por mano.

Incidencias: Tres cuartos de entrada en el estadio Colombino, unos 15.000 espectadores. Por la megafonía interior se estrenó el himno del club y unas sevillanas alusivas al centenario de la fundación del Recreativo de Huelva.

Comentario

El fuerte calor de la primera mitad influyó en el juego del Spartak, que se empleó a medio gas, y aún

así, dispuso de dos claras oportunidades que Salva se encargó de neutralizar.

Los onubenses, animados por su público, llegaron con cierta soltura a la meta contraria y lograron una clara ventaja de dos goles, además de disponer de otras varias oportunidades.

Tras el descanso, y con una ligera brisa que bajó la temperatura, los soviéticos comenzaron a trenzar jugadas y tras varias oportunidades falladas ante Salva, el Spartak comenzó su festival. Logró cuatro goles

y dispuso de numerosas oportunidades para conseguir una goleada, ante un Recreativo que al verse superado en el marcador se entregó.

El Osasuna ganó en Santander (0-2)

Santander (Efe).— Racing de Santander: Liaño; Revilla (Mauri, m. 58), García Jiménez (Geli, m. 62), Juan Carlos, Cantudo; Gelucho, Wanderley (Javi, m. 62), Marcelino (Esteban, m. 68), Zinho; Benito y Pedraza (Ronaldo, m. 46).

At. Osasuna: Roberto;

De Luis (Arozarena, m. 68), Sánchez, Pepín, Martín González; Ibáñez, Merino (Larrainzar, m. 80), Grimes (Edu, m. 46); Camilo (Roberto Elvira, m. 68), Ciganda (Berastegui, m. 58) y Martín Domínguez.

Goles: 0-1. M. 52. Camilo. 0-2. M. 78. Ibáñez. Arbitro: Sáez Dahan, del Colegio cántabro. Amonestó a Martín González.

Incidencias: Encuentro amistoso disputado en el nuevo estadio de El Sardinero. 4.500 espectadores. Tarde-noche de agradable temperatura.

El Bañolas, no fue rival del Real Burgos (0-3)

Burgos (Pesa).— Acaba de finalizar el último partido del Real Burgos en tierras catalanas y recibimos la oportuna información, vía telefónica como siempre, de José Antonio Naya, que en esta ocasión estaba acompañado al otro lado de la línea, por Antonio Martínez Laredo.

El resultado (0-3), ha vuelto a acompañar al cuadro castellano que de esta forma finaliza los ocho partidos de las dos concentraciones, Foz y Castelldefels, sin conocer la derrota y lo que es más, sin haber empatado tampoco ningún encuentro. El Bañolas, rival que ha sustituido muy a última hora al Hospitalet y cuyo cambio ha supuesto para el once visitante, el recorrer 260 kilómetros, tampoco ha sido rival de consideración para la superior técnica y fuerza del conjunto de José Antonio Naya.

Ya en la primera mitad, dos goles de Peña y de Chelis, tras convertir un penalti sobre el yugoslavo Juric, han marcado las diferencias entre uno y otro equipo, en un partido bonito, disputado y limpio. En la continuación un gol muy espectacular a cargo de Juric, que tras hacer la jugada conectó un duro trallazo casi sin ángulo de

tiro, pero que se coló en la meta catalana a falta tan sólo de cinco minutos para finalizar el choque.

Jugaron por el Real Burgos, los de «siempre»: Antonio, Rivera, Tamayo, Portela; Abad, Barbaric, Chelis; Karabeg, Peña; Magdaleno y Juric. En la segunda parte los siguientes cambios: Novoa, (el novísimo fichaje, que encantó al público) por Abad; Villarroya por Karabeg; Mata por Peña y Llabrés por Magdaleno.

Finalizamos con el entrenador quien nos confirma que hoy domingo, a las diez de la mañana, salida hacia Burgos para llegar al caer la tarde.

En Laredo, el día 27

Hablamos a continuación con Martínez Laredo, quien nos da la noticia de que el Real Burgos jugará el próximo domingo, día 27 de Agosto un partido fuera de casa, concretamente en Laredo a las seis



Martínez Laredo, el día de la presentación de su equipo. Foto archivo.

de la tarde, pues por lo visto José Antonio Naya, deseaba que sus jugadores tuvieran un encuentro, y no en Burgos, la semana anterior de iniciarse la temporada. Ayer sábado,

quedó todo arreglado con la directiva del club cántabro y por lo tanto puede afirmarse con total seguridad que tras el Laredo, ya no habrá más choques de pretemporada.

Domingo Novoa Heras, último fichaje del Real Burgos

Burgos (Pesa).— Momentos antes de salir el conjunto del Real Burgos para enfrentarse al Bañolas, rival de última hora que sustituye al Hospitalet, dialogábamos vía telefónica, con el presidente del club Antonio Martínez Laredo que hacía unas pocas horas se había «incorporado» a la concentración de la plantilla en el hotel «Catalonia» de Castelldefels.

En el transcurso de la conversación, dos cosas importantes para el club; la primera: el fichaje de un jugador de 20 años, que responde al nombre de Domingo Novoa Heras, nacido en Cataluña, un 6 de Octubre de 1968, y cuyo «curriculum vitae», es el siguiente: con 16 años juega en el Hospitalet y uno más tarde, es seleccionado por la superliga de juveniles, siendo el máxi-

mo goleador del torneo; el Sabadell se fija en él y pasa con 19 años a jugar con los «laneros» en la División de Honor. Llega el Servicio Militar, y juega en el Girona, y una vez licenciado, llega a tiempo de actuar los últimos ocho partidos de la liga pasada con el Granada. Novoa es interior, ha fichado por tres temporadas con opción a otras tres, y las cosas han quedado «atadas y bien

atadas», según Martínez Laredo. Por el chaval, se interesaban varios equipos, siendo el Tenerife el más insistente de todos, pero Novoa, ha preferido enrolarse al Real Burgos. Qué todo sea para bien.

Se amplía el plazo de retirada de abonos

La segunda noticia importante del presidente hacía la afición burgalesa, tiene como base la ampliación para los socios de retirar sus abonos. Martínez Laredo, pide desde estas líneas permiso a la asamblea, para llevar el plazo hasta el sábado inclusive, día 2 de Septiembre. «He estado tiempo meditando

esta postura y creo que es la mejor para la afición burgalesa, pues con toda seguridad el día 30 de Agosto habrá abonados que estén a punto de acabar sus vacaciones y no era cosa de añadir una nueva preocupación a las que se producen cuando tenemos que realizar un viaje; de esta forma espero que no haya muchas pegas, pues hay tres días más para renovar el abono: los 31, 1 y 2.

Espero que todo el mundo se de cuenta que lo he hecho en bien del Real Burgos y de su afición». Y con estas palabras, nos dice adiós el presidente, no sin antes emplazarnos para esta tarde a las siete, pero ya desde Marbella.

Osorno y Alar juegan la final del XXIV Trofeo Pisuerga

Melgar de Fernamental (A. López-S./J.A. Martín).— Los equipos palentinos del Osorno C.F. y la Unión Deportiva Alar disputarán a partir de las seis de esta tarde en el Campo Municipal "El Vivero" la final del XXIV "Trofeo Pisuerga" de Fútbol, decano de la provincia, que organiza la Comisión de Deportes y Festejos del Ayuntamiento.

Se trata de una final inédita a lo largo de estas veinticuatro ediciones ininterrumpidas del torneo veraniego más antiguo de la provincia, nacido del entusiasmo de unos melgarenses, Francisco Simón, Abel Becerril, y los hermanos José e Irene Vallejo. El trofeo, a punto de cumplir sus bodas de plata, mantiene su carácter cuadrangular, y la condición de que uno de los equipos participantes sea el club local, que desde hace cuatro años no logra meter su baza de finalista.

Ambos conjuntos han llegado a este último encuentro tras imponerse cómodamente a sus respectivos rivales en las dos semifinales celebradas el 31 de Julio y el pasado día 13 sobre el cuidado césped de "El Vivero". En la primera eliminatoria, el Osorno C.F. venció al Club Deportivo Nalón, por tres tantos a uno, con goles de Matallana, Manolo y Delgado, para el bloque palentino y Fidel, por los del barrio de San Pedro de la Fuente.

Por su parte, la U.D.

Alar del Rey batió con facilidad a la Sociedad Deportiva Melgar en un decepcionante partido de los locales que abusaron del juego individual. Los palentinos derrotaron a los melgarenses por un contundente tres a cero con dos tantos de Agustín y otro de José, que cerraba el marcador.

Para este choque final son favoritos los de Tierra de Campos quienes contarán con el apoyo de su adicta hinchada, que acompaña asiduamente a su equipo en los desplazamientos. No obstante puede saltar la sorpresa puesto que los de la ribera del Pisuerga demostraron entusiasmo y disciplina en su eliminatoria frente a los lo-

cales. En el último encuentro disputado por los de Alar el pasado día 15 el conjunto alarenses perdió en su propio terreno frente al C.D. Herrera, que milita en la Tercera División, por el abultado tanteador de cinco goles a uno.

La U.D. Alar está encuadrada en la Regional palentina, y el Osorno C.F. en la categoría Preferente. Las alineaciones presumibles a tenor de sus eliminatorias son por el Osorno, José Manuel, Hinojal, Bueno, Vicente, Nacho, Pastor, Ramón, Poche, Manolo, Celes y Matallana; mientras que la U.D. Alar del Rey podría saltar al terreno de juego con Buenada en la puerta, Fernando, Crespo, Abad, Caque, Agustín, Infante, José, Cid, Edesio y Alfonso.

El Mirandés se desplaza a Vitoria para jugar contra el Aurrerá

Miranda de Ebro (M.A.C.).—Hoy, domingo, a las once y media de la mañana, el Mirandés jugará un nuevo partido de pretemporada, el rival en este caso, el Aurrerá.

Desconocemos el número total de cambios que podrán efectuarse en este partido amistoso, pero lo que sí podemos asegurar es que será el último encuentro antes de que el mister, Tomás Balbás, se decida por el Mirandés que quiere.

Todo esto nos lo confirmó el propio entrenador poco antes de que se efectuara el último entrenamiento antes del encuentro. En principio le preguntamos a Balbás si en este encuentro jugarán todos: «Bueno sí, lo que se pretende, pues es un partido un poquito menos serio ya que no hay ningún torneo ni trofeo de por medio. Por eso lo que se pretende es que vayan todos los jugadores y que cada uno tenga los minutos suficientes como para poder demostrar en qué nivel se encuentran en estos momentos».

P.—Hace algunos días te oímos decir que para que todos jugaran a lo mejor se planteaba con tres tiempos de 30 minutos, ¿será así o se jugará del modo habitual?

R.—«En principio pretendía yo que fueran tres tiempos de 30 minutos, pero al final hemos optado por la fórmula habitual de dos de 45 porque el Aurrerá pretende dar al partido un poco de

bombo y, hacer una taquilla interesante a través del nombre del Mirandés y que sea lo más serio posible».

P.—¿Tras el partido, quizás el lunes se podrá conocer ya la plantilla definitiva del Mirandés?

R.—«Sí, ya estamos más o menos en el ecuador de lo que es la pretemporada y ya prácticamente habrá que definir los jugadores que se van a quedar y los jugadores que van a retornar al regional o que puedan quedar en libertad para que puedan fichar por otros equipos».

P.—¿Cuántos configurarían la plantilla ideal para Tomás Balbás?

R.—«El número ideal sería 19, pero tampoco estaría mal, teniendo la posibilidad de contar con los chavales del juvenil y del regional, que se quedasen incluso 20, pero el ideal para mí es el de 19».

P.—Y después de este encuentro, ¿cuáles son los más próximos?

R.—«Estamos citados para el día 25 en Cerezo del Río Tirón para jugar contra el equipo local y el día 27 tenemos un compromiso con el Racing Lermeno, que creo que se les debe alguna satisfacción después de lo del año pasado».

P.—¿Ya para entonces el equipo titular?

R.—«Sí, para entonces estará, los dos partidos se jugarán con el equipo definitivo, se desplazará a la gente que va a afrontar toda la temporada».

El Club de Fútbol Briviesca «vapuleado» por el Baracaldo (2-6)

Burgos (DB).— Se disputó ayer en la capital de la Bureba, el partido amistoso entre el Club de Fútbol Briviesca, de Tercera División y el Baracaldo, club de la Segunda División «B».

La diferencia entre una categoría y otra quedó claramente reflejada en el marcador, con un primer tiempo que «acusaba» ya el triunfo visitante por 1-4, con goles de Moro y Bodeguero, por partida doble y de Aitor, en propia puerta, para marcar en la continuación, Pa-

ñero, por los locales y Petuya y Koldo, por los visitantes.

Tanto el equipo local como el visitante cumplieron su objetivo, que no era otro que ir perfilando las plantillas de cara a una temporada que cada vez está más próxima.

La expedición del club vasco fue obsequiada por una placa, como recuerdo de la visita, bolsas individuales de almendras para cada jugador y un «lunch» ofrecido por el once anfitrión.

El Racing Lermeno recibe a la Arandina, en partido de preparación

Lerma (Boni).— La Arandina y el Racing Lermeno se enfrentarán en partido de devolución de visita que el equipo de Lerma hizo el pasado domingo a la capital ribereña, el cual ha sido fijado para las seis y media de la tarde de hoy en el estadio municipal «Arlanza».

En este encuentro el Racing presentará la baja de Molinero que suscribió días pasados con el equipo palentino de Tercera División.

Carmelo no nos ha facilitado la alineación que presentará frente a la Arandina, pero la lista de convocados

para el choque es la siguiente: Medina, Yañez, Maxi, Juez, Rodri, Renedo, Herberos, Miguel Angel, Pizarro, Pirola, Cámara y Salva, más los nuevos: Michel, Quique, Esteban, Nacho, Roberto y Alberto; en total, 18 jugadores de los que habrá que descartar dos para completar la plantilla titular.

La Arandina, por su parte, según referencias, alineará de salida a los siguientes 11 hombres: Chocho, Arturo, Merino, Camarero, Piru, Pablo, Viñas, Miranda, Nacho, Gaona y Miravalles; como suplentes, Moneo, Zaragoza, Amado, Altube y Oscar.

Piragüismo

Para hoy domingo, el descenso del río Nela

Trespaderne (Emilio González Terán).—Hoy, domingo, 20 de agosto, a partir de las doce del mediodía, se celebrará en Trespaderne el descenso del río Nela, prueba de piragüismo organizada por la Federación Castellano-Leonesa y el Club Náutico de Trespaderne.

Esta prueba, cuarta del circuito burgalés, se efectúa con embarcaciones, de las clases K-1, K-2 y C-1, modalidades en las que podrán participar piragüistas de las categorías infantiles, cadetes, junior y senior; en damas, cadetes y senior.

Sobre un circuito urbano del río Nela, los participantes junior y senior recorren

una distancia de ocho kilómetros, mientras que los infantiles y cadetes lo harán sobre seis mil metros.

Con su patrocinio se unen a la organización de esta interesante prueba náutica la Federación Castellano-Leonesa de Piragüismo, la Diputación Provincial de Burgos y el Ayuntamiento de Trespaderne.

El buen nombre de que goza la prueba, los importantes premios destinados, el propio escenario junto con las invitaciones cursadas por la organización, animan a pronosticar que esta cuarta prueba de piraguas en Trespaderne superará en participación y en espectáculo a las ediciones anteriores.

Golf

Se alejan las posibilidades españolas en el abierto de Malmoe

Malmoe (Suecia) (Efe).—El australiano Peter Senior pasó ayer a encabezar el abierto PLM de golf que se disputa en el Boskogen Golf Club de Malmoe tras presentar una tarjeta con 65 golpes y sumar un total de 200, tres menos que el trío de jugadores que le sigue en segunda posición.

Los tres españoles en competición, José Rivero, Manuel Moreno y José María Olazábal están situados a nueve golpes del líder. De los tres, José Rivero fue el que realizó el mejor recorrido con tres bajo par. Olazábal sumó uno más con lo que ve cada vez más lejos su intento de victoria.

Senior manda en la clasificación con dieciséis bajo

par. Del trío perseguidor, dos jugadores aspiran a conseguir plaza para participar por Europa en la Copa Ryder contra Estados Unidos el próximo mes.

Uno de ellos, el alemán federal Bernhard Langer, líder hasta ayer, realizó un recorrido de 69 golpes con lo que se vio relegado a la segunda plaza. El germano está empatado con el escocés Sam Torrance.

Senior empezó el recorrido de ayer de forma magistral al conseguir "birdie" en los cinco primeros agujeros. Ayudado con un "putter" extra largo que le regaló Torrance, el australiano pateó sin apenas fallos en la primera parte de su recorrido hasta completar los 65 golpes de ayer.

Baloncesto

Jacquotot y Samper ultiman en Portland el recurso del Real Madrid

Portland (Oregón) (Efe. Por Laura Durango, enviada especial).—Mariano Jacquotot, vicepresidente primero del Real Madrid, y José Luis Samper, asesor jurídico del club, llegaron la madrugada de ayer a Portland con el fin de ultimar la redacción del recurso que se interpondrá contra la demanda presentada por Nicholas Goyak, abogado de Drazen Petrovic, el pasado mes de julio.

Según manifestaron ambos representantes, el lunes a primera hora el recurso será formalmente presentado ante el tribunal que estudia el caso. «Sólo faltan», añadieron, «algunos detalles a los que daremos forma este fin de semana junto con nuestra abogada en Portland».

El recurso del Real Madrid estará principalmente basado en el hecho de que el Estado de Oregón, donde se celebrará la vista del juicio, carece de competencia para pronunciarse sobre un contrato laboral cuyos servicios se prestan entre residentes españoles.

«En este sentido», manifestaron, «la línea de la defensa está muy clara. No olvidemos que Petrovic continúa siendo residente en España al no haberse dado de baja».

La batalla jurídica que piensa entablar el Real Madrid tiene también su base en los dos contratos con sus múltiples revisiones que el jugador firmó con el club. El primero de ellos, con fecha de 27 de octubre de 1986, y redactado en inglés, contenía la cláusula de indemnización por rescisión de contrato con el fin de salvaguardar los intereses del Real Madrid.

El segundo, ya en español, y fechado el 6 de octubre de 1988, es el consi-

derado válido por los representantes madridistas, y no contiene cláusula de rescisión alguna. La existencia de los dos contratos fue justificada por Mariano Jacquotot al comentar que «el fichaje de Petrovic ha sido singular desde un principio», ya que el jugador fue contratado con dos años de antelación a su incorporación a la disciplina del equipo.

Respecto a la fuga del jugador, que el pasado 16 de agosto se desplazó a Portland sin advertir a ningún responsable del Real Madrid, tanto Jacquotot como Samper tienen la certeza de que fue premeditada, «aunque, dadas las circunstancias, con poca preparación».

Por otro lado, ayer está previsto que Jordi Bertoméu, asesor jurídico de la Asociación de Clubes de Baloncesto (ACB), llegue a Portland, donde, además de defender los intereses de ese organismo en el caso, dada la posible vulneración del pacto suscrito por la NBA y la ACB en el sentido de que los clubes pertenecientes a ambos deben respetar mutuamente los contratos de sus jugadores, colaborará con los representantes del Real Madrid en las actuaciones jurídicas que estos vayan a llevar a cabo finalmente.

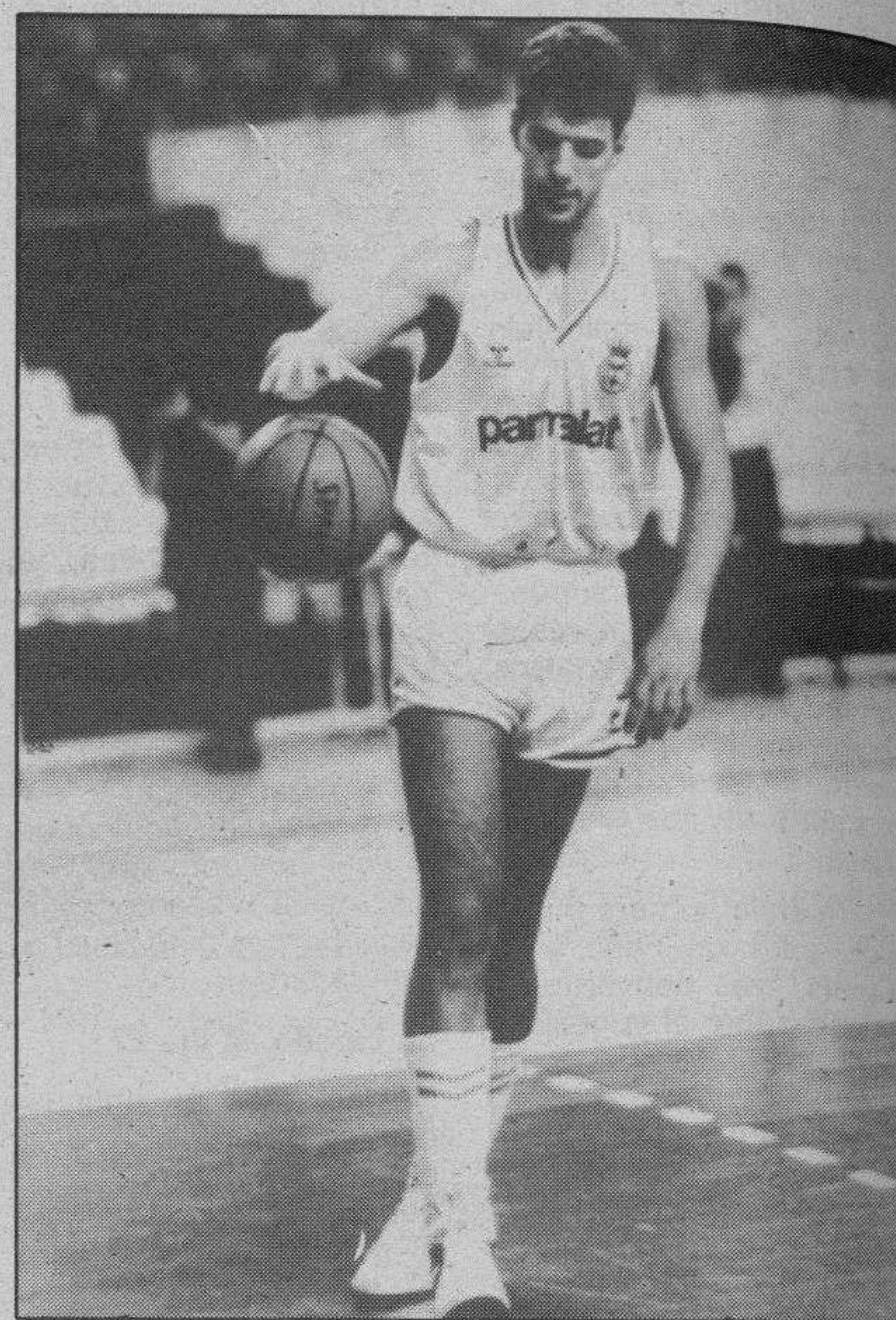


Foto archivo del primer entrenamiento de Petrovic con el Real Madrid. Efe.

España dominó a placer a Bulgaria (105-63)

Guadalajara (Efe).—En partido correspondiente al campeonato de Europa juvenil, España venció sin dificultad a Bulgaria por 106-63.

El encuentro correspondió al grupo A, disputado en el pabellón municipal San José de Guadalajara.

La selección española dominó intensamente durante el primer tiempo gra-

cias a su eficacia en los rebotes tanto en defensa como en ataque.

España: Luque (10), Galilea (10), Llorens (3), Silva (16), Zubizarreta (4), Pedraza (20), Mondéjar (9), Santos (15), Alday (2), Talaverón (0), Enciso (6) y Almeida (10).

Bulgaria: Stanchent (2), Christov (2), Rachev (12), Petrov (19), Bogadiyiskin (11), Todorov (-), Tchelenkov (-), Dimitrov (3), Stanov (9) y Stoyanov (5).

Arbitros: Tomczyk (POL) y Shtrinks (ISR).

Natación

Martín López Zubero consiguió una histórica medalla de oro para España

Bonn (RFA). (Imagen Press).—La actuación de la natación española en los Campeonatos de Europa que se celebran en Bonn quedó salvada al conseguir Martín López Zubero la medalla de oro en la prueba de 100 metros espalda, marcando un hito histórico para la natación española, ya que es la primera vez que se consigue el preciado metal en una competición como ésta.

Por la mañana, el menor de los hermanos López Zubero había demostrado su ambición, al conseguir la cuarta mejor marca, con un tiempo de 47.00, en las series eliminatorias de esta distancia. Sin embargo, fue por la tarde cuando Martín dio el «do de pecho», demostrando su gran categoría como competidor. En una final muy emocionante, consiguió la medalla de oro, con un registro de 56.44, tan sólo una centésima por debajo del soviético Sergey Zaboltnov, medalla de plata, y ocho sobre el alemán Richter, bronce. A pesar de ello, López Zubero no consiguió el récord nacional de la distancia, ya que se quedó a sólo cinco centésimas de la mejor marca,

56-39, que él mismo posee, desde el pasado 18 de julio. Lo importante, en este caso, no era el registro, sino el puesto.

La victoria del español se gestó en los últimos metros, donde demostró una gran inteligencia, ya que optó por estirar el brazo, en vez de dar una brazada más. Por el paso de los 50 metros, López Zubero iba situado en quinta posición, «pero vi al soviético muy cerca, y comprendí que podía vencer, aunque nunca había pensado que la victoria estaba a mi alcance». Los últimos metros del español fueron prodigiosos, consiguiendo esa victoria histórica.

Historial

Martín López Zubero



Martín López Zubero, campeón de Europa. Foto Efe.

nació en Florida, Estados Unidos, donde reside habitualmente, entrenando y estudiando en este país. Es hermano de David, medalla de bronce en las Olimpiadas de Moscú, y este es su primer gran éxito internacional. En Seúl fue undécimo en 200 metros y vigesimotercero en los 100, mientras que en estos campeonatos había logrado el quinto puesto en la

prueba de 200 metros espalda. En estas dos distancias es el récordman español. Tras este éxito, sus miras están puestas en los Campeonatos del Mundo de 1991, en Australia, y en los Juegos Olímpicos de Barcelona.

Dos récords nacionales

Otra nota destacada de la jornada la protagonizó el equipo femenino español

de 4 x 100 metros estilos, que batió el récord nacional de la distancia con un tiempo de 4.21.06. El registro fue conseguido en las series eliminatorias, aunque ello no significó la clasificación del combinado español para la final A, ya que marcaron el noveno tiempo, a poco más de un segundo del octavo clasificado.

El equipo español, formado por Cándida Melwani, Rocío Ruiz, Marisa Fernández y Natalia Pulido, mejoró el anterior record de 4.21.84, conseguido en los juegos de Seúl el 24 de septiembre de 1988. Sin embargo, las previsiones estaban en nadar un segundo más rápido de lo que se hizo. Salvo Natalia Pulido, que cumplió con el tiempo que debía realizar, las otras tres componentes estuvieron más lentas de lo esperado, lo cual no fue óbice para rebajar la plusmarca nacional, en 78 centésimas de segundo. Al final, las cuatro nadadoras españolas lograron un

tiempo de 4.21.06, por el 4.21.84 que logró la selección de Seúl, formada por Natalia Autric, Silvia Parera, Marisa Fernández y Amalia Garbayo.

Ya en la sesión de la tarde, en la final B de 200 metros estilos, la nadadora Silvia Parera batió el récord nacional, al nadar la distancia en un tiempo de 2.19.59. El anterior registro estaba en poder de Núria Castelló, con un tiempo de 2.20.87, desde el 2 de julio de este año, en Barcelona.

Waterpolo: España, sexta

Bonn (Efe).—La selección española de waterpolo tuvo que conformarse con un sexto puesto en los Campeonatos de Europa de natación que se disputan en Bonn, tras perder su último encuentro contra el conjunto de Rumanía por 13-8 (3-2, 2-3, 3-1, 5-2).

Para la final se han clasificado Yugoslavia que venció a Italia (8-7), y Alemania Federal que hizo lo propio con la Unión Soviética (10-8), en la gran sorpresa de los campeonatos.

Tenis

Se disputarán hoy las finales de simples y dobles caballeros

Medina de Pomar (Emilio González Terán).— Con las finales de individual caballeros entre Javier Martínez e Iñigo Martínez, y en dobles con los hermanos Paredes y Síndez con Javier Martínez, quedarán clausurados hoy domingo los torneos de tenis que patrocinados por el Ayuntamiento, la Caja de Ahorros Municipal y la Cepsa, han venido desarrollándose en las pistas de las piscinas «Los Pinos» desde el día 8.

El buen momento que atraviesan estas raquetas unido a la igualdad de juego hace que a priori, no tengamos un favorito claro para cada uno de los encuentros. Por ello, esta última jornada también estará llena de

emoción, prometiendo tener todos los ingredientes para que se presencie una gran final de tenis.

Es de señalar que, a esta final accede el jugador burgalés Iñigo Martínez, que pasó merecidamente después de vencer por 6-4, 3-6 y 7-5, a Jesús Paredes en un disputado y emocionante encuentro.

Finalizados los partidos, el director del torneo Francisco Hoyos y los representantes de las firmas patrocinadoras efectuarán la entrega de los respectivos premios; a continuación, como es habitual cada año, la organización invita a un amigable aperitivo que se servirá en la cervecería «Los Pinos».

No habrá final española en el torneo italiano del Valle de Aosta

Saint Vincent (Italia) (Efe).— El español Juan Aguilera se clasificó ayer como primer finalista del IV Torneo Internacional de tenis del Valle de Aosta, que se está disputando en Saint Vincent (Noroeste de Italia), dotado con 155.000 dólares en premios y puntos para el circuito Nabisco.

Juan Aguilera (103 del escalafón mundial), eliminó al italiano Claudio Pistolesi (136), por 6/1 y 6/1 tras una hora de juego y hoy domingo se enfrentará en la final al argentino Franco Davín que superó al español Tomás Carbonell por 7-6 (7/5) y 6-2.

«Vengo jugando tres semanas muy duras a partir de Ginebra, Praga y aquí, en Saint Vincent, pero por suerte en estos últimos días estoy jugando bastante bien, con tranquilidad, y allí en la pista se ven los resultados», declaró Juan Aguilera.

Sergio Casal-Martín Jaite, final en Segovia

El Espinar (Segovia) (Efe).— Sergio Casal y el argentino Martín Jaite se enfrentarán hoy domingo en la final del IV Abierto Internacional de tenis que se disputa en la localidad segoviana de El Espinar, tras derrotar en semifinales a los hermanos Javier y Emilio Sánchez Vicario, respectivamente.

Sergio Casal derrotó a Javier Sánchez Vicario por 6-6, 6-4 y 7-6 (8/6), mientras que Jaite protagonizó la gran sorpresa al vencer al primer cabeza de serie, Emilio Sánchez, por 7-6 (7/5) y 6-3.

En el primero de los dos encuentros el vencedor pudo ser Javier Sánchez ya que tras apuntarse la primera manga y ceder la segunda dispuso de tres bolas de set en el desempate de la tercera. Casal salvó las tres oportunidades y al final su mejor servicio y volea le dieron el triunfo en este parcial por 8/6 y su pase a la final.

La clave del encuentro entre Jaite y Emilio Sánchez estuvo en el desempate de la primera manga. En este juego el argentino dispuso de 4-1. El español reaccionó y puso por delante 4-5 pero no pudo sumar los dos puntos necesarios, mientras que el bonaerense acertó.

Luego en el segundo set, una sola ruptura de Jaite en el sexto juego bastó para hacerse con el parcial.

En la reanudación del partido de dobles de semifinales entre Emilio Sánchez-Sergio Casal y José Manuel Clavet-Leonardo Lavalle (MEX), interrumpido ayer con empate a un set, por falta de luz vencieron los primeros por 6-7, 7-6 y 7-6. La final la disputarán contra Francisco Clavet y Javier Sánchez Vicario.

La final individual se disputará hoy a partir de las 12:00 horas. El vencedor recibirá un cheque por 600.000 pesetas y el subcampeón otro por 300.000.

Aranxa, eliminada en Albuquerque

Albuquerque (Nuevo México, EE. UU.) (Efe).— La española Arantxa Sánchez Vicario, cabeza de serie número uno, fue derrotada en octavos de final del torneo de Albuquerque por la estadounidense Betsy Nagelsen, por 1-6, 6-4 y 6-4.

Este partido había sido suspendido por falta de luz cuando las dos tenistas iban empatadas a un set, y el tercero se lo adjudicó definitivamente la americana en la jornada de ayer.

En cuartos de final también cayó la segunda preclasificada, la búlgara Manuela Maleeva, que fue derrotada por la estadounidense Amy Frazier por 6-3 y 6-4.

En dobles, la pareja formada por Arantxa Sánchez y la italiana Raffaella Reggi venció a la compuesta por la australiana Anne Minter y la neozelandesa Julie Richardson por 6-1 y 6-4.

Triunfos de Lendl, McEnroe y Agassi en Canadá

Montreal (Canadá) (Efe).— El checo Ivan Lendl y los estadounidenses John McEnroe y Andre Agassi se clasificaron para las semifinales del Abierto de tenis de Canadá, dotado con 900.000 dólares en premios (unos 108 millones de pesetas).

El número uno del torneo, el checo Ivan Lendl, tuvo más problemas de los previstos para vencer al canadiense Grant Connell en tres sets (7-6 (7/2), 4-6 y 6-0.

Ciclismo

Tomás disputará la final de puntuación aficionados

Lyon (Francia) (Efe. Por Felipe Recuero, envío especial).— El español Juan Carlos Tomás se ha clasificado para disputar la final de puntuación para aficionados de los Mundiales de Ciclismo, al conseguir el tercer puesto en la serie eliminatoria; mientras que Miguel Angel Toledo fue eliminado de esa prueba al ocupar la decimoséptima posición en su serie.

El italiano Claudio Golinelli obtuvo su segunda medalla de oro en los Mundiales, pues se impuso con facilidad en la prueba de Keirin; mientras que la francesa Jeannie Longo se adjudicaba la segunda edición de un Mundial de puntuación femenina.

El corredor mallorquín Tomás dio todo un recital de fuerza, astucia y decisión en los momentos claves, pues durante la totali-

dad de la prueba fue el encargado de marca el ritmo y a mitad de la misma de provocar un corte que luego sirvió para darle el pase directo a la final.

Juan Carlos Tomás puntuó en primera posición tan sólo en dos ocasiones, pasos diez y once, pero después se dedicó a contralar a sus más directos rivales, pues junto a él solo ocho corredores más se encontraban en la vuel-

ta cero. La serie fue ganada por el suizo Grivel que totalizó 23 puntos.

En la otra eliminatoria de puntuación aficionados, Miguel Angel Toledo no tuvo fortuna, pues quedó eliminado al no puntuar en la última vuelta, ya que a falta de ese giro estaba clasificado al ocupar el puesto once, pero al no arañar puntos paso al puesto decimoséptimo y solo pasaban los doce mejores.

El ciclista español a falta de esos 333,33 metros para el final estaba situado en el puesto once, pero tanto el colombiano Casas como el austriaco Konigshofer, que le precedían con un punto menos, le

superaron en el sprint final y con ello relegaban a Toledo a los últimos puestos de la clasificación.

El español tan sólo consiguió puntuar en tres ocasiones y siempre en tercera posición por lo que sumó nueve puntos, que en otras condiciones hubiesen sido suficientes para conseguir la clasificación.

Esta serie fue ganada con facilidad por el actual campeón olímpico el danés Frost, que junto al mejicano Manuel Youshimat, el japonés Kishihara y el noruego Maess ganaron vuelta a mitad de carrera asegurando así su pase a la final.

DE MODA, LA CLASE
¡Vuelta al cole!

Para volver al colegio bien equipados, presentamos colecciones inconfundibles, con ambientes que gustan a todos, especialmente a los pequeños y jóvenes y además con buenos precios.

DINAMARCA
Tiendas de Moda
SANTANDER - BURGOS - TORRELAVEGA
MARCANDO ESTILO

Atletismo

El mexicano Barrios, espera volver a batir su record

Berlín (Efe). — El atleta mexicano Arturo Barrios, que acaba de batir en Berlín el record del mundo de 10.000 metros, cree que lo más tarde el año próximo podrá mejorar su marca y ser el primer hombre que corra esa distancia en menos de 27 minutos.

«Ahora debo recuperarme y ganar fuerzas. Lo más tarde en 1990 podré correr en menos de 27 minutos los 10.000 metros», señaló Barrios, que mejoró en más de cinco segundos la antigua marca del portugués Fernando Mamede (27:13:81) y estableció la nueva en (27:08:23) «Dos vueltas antes del final sabía que podía conseguirlo, aunque en la última vuelta se mezclaban los sentimientos de alegría y emoción con los dolores», añadió el ingeniero mecánico mexicano, quinto clasificado en los Juegos Olímpicos de Seúl.

Bastante orgulloso por la marca obtenida en el Estadio Olímpico de Berlín, Arturo Barrios subrayó que «este ha sido el primer record mundial de un mexicano, si exceptuamos los obtenidos por los corredores de marcha».

Arturo Barrios correrá por última vez antes de tomarse unas merecidas vacaciones el viernes próximo en Bruselas, donde participará en los 5.000 metros, distancia en la que «con un entrenamiento adecuado también podría obtener una marca mundial».

Montañismo

La expedición aragonesa ataca la cima del Everest

Jaca (Huesca) (Efe). — Los componentes de la expedición altoaragonesa al Everest, dirigida por el montañero Javier Escartín, ha iniciado el ataque definitivo a la cima del denominado «techo del mundo».

«El pasado día 17 salió del Campamento base el primer equipo de ataque y ayer día 19 lo ha hecho el segundo grupo», señala un comunicado de prensa redactado por la embajada española en Pekín.

La expedición «Everest 89», debido a las malas condiciones climatológicas que azotaron a la montaña durante los primeros días de agosto, se vio obligada a retornar al Campamento base.

Con anterioridad quedó instalado el depósito de material a 7.500 metros de altura y en estas últimas jornadas una vez recuperadas las condiciones meteorológicas se ha ubicado a 8.450 metros el Campo III que va a permitir el ataque definitivo a la cima.

La expedición aragonesa «Everest 89» está organizada por los clubes de montaña «Peña Guara» de Huesca, «Montañeros de Aragón» y Club «Pirineos» y cuenta con el patrocinio de las tres diputaciones provinciales aragonesas entre otras entidades e instituciones.

Guía Facultativa

Psiquiatría Sexología
DR. FUERTES ROCANIN
Tfno. 22 07 95
Consulta previa petición de hora

Dr. FUENTES BAZAN
TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEdia
Pat. Rodilla, ARTROSCOPIA diagnostica-quirúrgica
C/. Concepción 18-5.º B.
Consulta previa cita.
Telf. 26 04 54

Dr. RICO
Psicoanalista
Reyes C. N.º 4-7.º B.
Telf. 27 35 10
Previa petición de hora

DR. LUIS SOTO SUBIAS
ORTOPEdia Y TRAUMATOLOGIA
CALZADAS, 5, 10.º C.
TELEFONO 271057
Previa cita.

GARGANTA, NARIZ, OIDOS
Medicina y Cirugía.
Dr. SANCHEZ HERNANDEZ
Sanjurjo, 35, Esc. 4.ª, 2.º A.
Telf.: 200707
Previa petición.

Dr. ARROYO VECILLA
Medicina y cirugía
OIDOS, NARIZ, GARGANTA
Plaza de España, 2.
Teléfono: 263181.
(Previa cita).

ARIAS MARTINEZ MATA
CARDIOLOGO
Avenida de los Reyes Católicos, 8, 2.º E.
Teléfonos: 275148 y 269043

ABELARDO CARAZO
GINECOLOGO
Maternólogo del Estado
Villa Pilar - 2
Sanjurjo, 34, escalera 3.ª 3.º A
Teléfono 27 27 67
Previa petición de hora.

DR. GOÑI IMIZCOZ
ENFERMEADES DEL SISTEMA NERVIOSO
Consulta horas a convenir
Tlf. 23 54 42, de 2 a 5

Dr. CORTES MEDICO OCULista
Julio Sáez de la Hoya número 8, 5.º
Teléfono 27 54 40
Consulta de 12 a 2 y previa petición de hora.

Dr. J. L. VIEJO BAÑUELOS
Enfermedades y Alergia del Aparato Respiratorio
Sanjurjo, 15-1.º.
Teléfonos: 202297 - 232032.

Dra. JUSTE PICON ALERGIA
CONSULTA:
Previa petición de hora.
☎ 27 64 56. (Tardes).
Avda. Gral. Yagüe, 5, 5.º A

MARTIN IGLESIAS
Laboratorios de Análisis clínicos
CONSULTA DE 9 A 2,30.
EXCEPTO SABADOS
Avenida Reyes Católicos, 10, 2.º E y D.
☎ 27 31 26

EMILIA LASTRA PLAZA
ESPECIALISTA ANALISIS CLINICOS
Plaza España, 6-11.º
Telf. 20 34 12

CARMEN GARCIA GOMEZ
GINECOLOGO
Diagnóstico precoz del cáncer genital.
Planificación familiar.
C/. Huerto del Rey, 18-5.º (La Flora). Tel. 261144.

PODOLOGO-CALLISTA
Blanca M.ª Fuente Mínguez
CONSULTA: Avda. Gral. Vigón, 63, 3.º B.
Previa petición de hora
☎ 23 66 96. H. 4h-8h.

L. MATA DIEGO
PODOLOGO
Ortopedia del pie.
Avda. del Cid, 46, 1.º
Lunes a jueves. De 10 a 2 y de 5 a 7. Viernes: de 10 a 2.
Teléfono 22 72 97

OPTICA INTERNACIONAL
CARLOS FRÜHBECK
OPTICO DIPLOMADO
GARANTIA 2 AÑOS
ESPECIALIDAD EN LENTILLAS
Espolón, 30

L. RODRIGUEZ PASCUAL
ENFERMEADES DE LA PIEL
DEPILACION ELECTRICA DEFINITIVA
Consulta: de 12 a 1,30 y de 6 a 7.
Gral. Yagüe, 10-6.º. C.
Teléfono 27 29 46.

TRASTORNOS CIRCULATORIOS PERIFERICOS, VARICES
JAVIER MATEOS OTERO
TELEFONOS 20 23 26 — 20 22 54
Consulta: Avda. del Cid, 8, 2.º,
previa petición de hora

CENTRO DE RECONOCIMIENTO COLEGIO OFICIAL DE MEDICOS
C/. Vitoria, 13, 1.º. Telfs. 20 10 75 — 26 04 49
OBTENCION Y RENOVACION:
— Certificados de conducir.
— Permisos de armas.
— Certificados médicos ordinarios.
Horario: De 9 a 2, lunes a viernes; y de 10 a 1, sábados.

V. OJEDA CARCEDO
DIGESTIVO—
NUTRICION, RAYOS X, ANALISIS CLINICOS.
Consulta de 10 a 12.
Vitoria, 20, 2.º Dcha.
Tfno.: 203667 y 218966

Centro Auditivo Burgales
OIR BIEN ES VIVIR MEJOR
Somos especialistas en AUDIFONOS
Audioprotésista: M.ª NIEVES ALVAREZ GARCIA
Calle Santander, 6 · 2.º izd.4 · Telf. 264823

GAFAS, SOL graduadas
Elija entre mil
IZAMIL
en
Laín Calvo, 28

Dr. Rivas López
Reumatólogo
Consultas: Previa cita.
Avda. Reyes Católicos, 4, 1.º B.
Teléfono: 27 44 56

SCANNER
SCANNER BURGOS, S.A.
HOSPITAL PROVINCIAL «DIVINO VALLES»
Carretera de Santander, S/N.
Teléfonos 22 57 26 - 23 50 11 (Ext. 230)
Horario:
Mañana, 9-13 horas
Tarde, 16-19 horas
Urgencias Permanentes

Dr. LOPEZ BURBANO
CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA
CONSULTA: VITORIA, 23-3.º-A
Tardes, previa cita. Telf. 26 52 23

DRA. M. JIMENEZ
NEUROLOGIA
TLF. 23 59 66
C/. JEREZ, 2, BAJO (Parque de las Avenidas)
PREVIA PETICION DE HORA

DR. E. GUTIERREZ MINGUEZ
UROLOGO
Consulta previa petición de hora.
C/. Julio Sáez de la Hoya, 6, 4.º B.
Teléfono 27 49 06

DR. ADOLFO SIMON
ENFERMEADES PULMONARES Y ALERGIAS RESPIRATORIAS
Consulta: Tardes. Avda. Generalísimo, 8, 3.º Izq.
Previa petición de hora
☎ 20 33 45 — 26 35 93

OPTICA CIENTIFICA BURGALESA
MULTIOPTICAS
Miembro de la primera cadena nacional y europea
● Avda. del Cid, 14 ☎ 2744 28
● Arzobispo Pérez Platero, 17 ☎ 218709
BURGOS

CHEQUEO MEDICO
SOLO POR **15.000 ptas.**
— Exploración general por aparatos y sistemas.
— E. C. G., Rx, análisis sangre y orina. P. F. V.
— Sin desplazamientos.
CHEQUEOTRONE
Avda. Reyes Católicos, 36 - Telf. 237263 - BURGOS

DR. JUAN AVELLANOSA
CIRUGIA ORTOPEdICA Y TRAUMATOLOGIA
C/. Santander, 19-6.º D.
Teléfono 26 51 83
TARDES: Previa cita

Más de medio millón de jóvenes acudieron al encuentro con el Papa en el Monte del Gozo

Santiago de Compostela (Efe).- Unas 550.000 personas participaron ayer tarde y noche en el encuentro de Juan Pablo II con jóvenes de más de sesenta países de los cinco continentes. El Papa llegó al Monte del Gozo a las 20,05 horas, a bordo del «Papamóvil», en el que recorrió la gran explanada, de unos 570.000 metros cuadrados, abriéndose paso por un trazado de pasillos vallados protegidos por un cordón de seguridad juvenil, mientras los jóvenes cantaban con entusiasmo desbordante «Viva la gente».

Poco antes de la llegada del Pontífice, los conductores del encuentro saludaron a los cientos de miles de jóvenes, llegados ya desde primeras horas de la tarde, así como a la representación de los episcopados mundiales.

Aplausos y ovaciones coreaban los nombres de los distintos grupos, asociaciones y movimientos cristianos, muchos de ellos identificados por sus pancartas, especialmente al ser citados, Comunión y Liberación, Neocatecumenales, Acción Católica, y grupos parroquiales y de seminarios.

La internacionalidad ha sido la nota dominante del acto, tanto en el discurso del Papa, que usó diez lenguas, como en los miles de banderas que los jóvenes agitaban al viento, que identificaban la procedencia tanto de las diversas nacionalidades y regiones españolas como de los 50.000 jóvenes llegados desde unos 60 países de todas las partes del mundo, «ricos y pobres» como señaló el Cardenal Eduardo Piroño al presentar el acto.

Para que los asistentes, muchos de ellos alejados cientos de metros del podio, pudieran seguir de cerca el curso del espectacular acto, se instaló una gigantesca pantalla de televisión, amén de numerosos altavoces que hacían posible, al menos, seguir las palabras del Papa y las del purpurado argentino.

Rechazar el hedonismo

Santiago (Colpisa, de nuestra enviada especial Milagros Iglesias). Jesús quiere que los jóvenes tomen el amor humano como autorrealización al formar una familia que colabora en la obra creadora de Dios. Para conseguirlo éstos tiene que rechazar el hedonismo, el divorcio, el aborto, y el permisivismo de la sociedad y seguir el mensaje evangélico que implica la castidad, la defensa de la vida y la indisolubilidad del matrimonio cristiano, así como la educación de los hijos. Estas fueron las principales propuestas hechas por el Papa a los más de 500.000 jóvenes que se congregaron en torno a su figura en el acto final de la IV Jornada de la Juventud que tuvo lugar, desde la última hora de la tarde hasta casi la medianoche, en el Monte del Gozo, cerca de Santiago de Compostela. Su Santidad se sumó a la preocupación por el medio ambiente que tienen los jóvenes pero les señaló que el pecado es tan pernicioso para la supervivencia del hombre como la destrucción ideológica.

A lo largo de más de dos horas que duró el encuentro, un grupo teatral compuesto por ochenta jóvenes representó un espectáculo musical, con playback, dividido en tres cuadros escénicos que simbolizaban a Cris-

to como Camino, como Verdad y como Vida. Hoy, a las 9 horas y en este mismo lugar, Juan Pablo II oficiará la Santa Misa en la que concelebrarán 900 sacerdotes.

El gran acto de la primera jornada fue sin duda el encuentro de Su Santidad con los jóvenes en el Monte del Gozo. Allí Juan Pablo II saludó en trece lenguas a los asistentes (castellano, gallego, inglés, alemán, portugués, polaco, italiano, francés, holandés, croata, esloveno, japonés y vietnamita) y empleó varios idiomas en su discurso. El Camino lo explicó en castellano, la Verdad en francés y la Vida en italiano y, de nuevo, en castellano. El último punto, la respuesta a la llamada de Cristo fue en castellano y gallego.

Las intervenciones del Papa se intercalaron con las del espectáculo musical preparado para simbolizar, en tres cuadros, el lema del encuentro. El primero, el Camino, representaba un grupo de peregrinos, que al buscar la felicidad, se encuentran ante varios caminos: el dinero, el éxito, el egoísmo... Al final desencantados de estos encuentran el auténtico camino: el camino interior que nos marca Cristo con su ejemplo de vida. En este punto, Juan Pablo II intervino por primera vez para explicar a los asistentes que la respuesta a la búsqueda se halla en el camino

de Dios y que a través de éste nos encontraremos con Jesucristo. «Jesús llama a cada uno de nosotros: Ven y sígueme. Pidamos a María que nos ayude a seguir el camino de su Hijo. Jesús desea acompañarnos, como hizo con los discípulos de Emaús

Falsas verdades

La verdad ocupó la escenificación del segundo acto como contraposición a las falsas verdades (dinero, drogas, poder) Juan Pablo II expuso la auténtica verdad, la que se halla en Cristo y se sumó a la preocupación que los jóvenes tienen por la contaminación del mar y el aire. «Sé que tenéis las preocupaciones ecológicas metidas en el corazón. Que estáis conmovidos por el uso indebido que se hace de los bienes de la tierra y por la destrucción progresiva del entorno. Tenéis razón. Es necesario emprender una acción coordinada y responsable antes de que nuestro planeta sufra daños irreparables». «Pero, queridos jóvenes, existe también una contaminación de las ideas y de las costumbres que puede conducir a la destrucción del hombre. Esta contaminación es el pecado, de donde nace la mentira».

El último y tercer acto del espectáculo musical se dedicó a la Vida. Dos marionetas gigantes representaron la entrega, la donación mu-



El Papa presenciando uno de los bailes ofrecido por los jóvenes.- Telefoto Efe.

tua, el amor... Los peregrinos quieren vivir, esto, pero temen perder la vida. Una voz en off les contesta: También Jesús murió. Y Dios lo resucitó. Cristo nos da la vida.

En este capítulo la intervención del Papa se centró en que Cristo es la Vida y que en la dimensión de este inmenso don se centra la vocación, sobre todo la vocación religiosa. «El mundo actual necesita como nunca estos testimonios». El Papa, recordó a las 400 jóvenes religiosas españolas de vida contemplativa, unidas espiritualmente a este Encuentro, dijo que la llamada de

Cristo no es sólo para la vida sacerdotal o religiosa, sino también para el matrimonio. «Complementariedad del hombre y la mujer, creados a imagen y semejanza de Dios. Cristo, con su amor a la Iglesia, nos enseña la riqueza del amor esponsal. Los jóvenes han de ser testigos del verdadero amor.

Misterio de fe, misterio amor

Para finalizar Juan Pablo II resumió a los asistentes la respuesta a la llamada de Cristo ¿qué es lo que quiere Jesús de vosotros?, pues el «amor humano como autorrealización, al formar una familia que colabora en la obra creadora de Dios. Frente al hedonismo, el divorcio, el aborto y el permisivismo de la sociedad, el Papa os propone el mensaje evangélico que implica castidad, la defensa de la vida y la indisolubilidad del matrimonio cristiano, así como la educación de los hijos».

El Sumo Pontífice les recordó que el matrimonio cristiano es un misterio de fe. La familia es un misterio de amor. Así como la indisolubilidad del vínculo matrimonial, que no es un mero contrato que se pueda romper arbitrariamente.

Pero además Juan Pablo II les dijo a los jóvenes que ha llegado la hora de emprender una nueva evangelización y que ellos no podían faltar a esta llamada urgente. «Como Santiago, ser testigos de la fe y comprometeros a dar testimonio de Cristo, sirviendo a los demás: promoviendo la dignidad de cada ser humano y los derechos de la persona; siendo constructores de una paz duradera y auténtica. Solidaridad ante la pobreza y miseria. Amenazas para el mundo: violencia, terrorismo, guerra».

«No obstante la llamada de Cristo no es fácil y puede llevar incluso a la Cruz. Para disipar los temores nada mejor que invocar a María, prototipo de toda vocación cristiana. Pongámonos en camino con María. Así seremos mensajeros de la nueva evangelización y constructores de la civilización del amor», dijo el Santo Padre.

«Esto es lo mas guay que hay»

Santiago de Compostela (Efe).- La actitud de una muchacha que se abalanzó sobre el «Papamóvil» para poder tocar al Papa es sólo un ejemplo de la fascinación que suscita la figura de Juan Pablo II entre los millares de jóvenes que han peregrinado a Santiago de Compostela, y que corean a gritos «esto es lo más guay que hay».

La anécdota se produjo cuando el vehículo en que viajaba el Pontífice se desplazaba desde el aeropuerto a la ciudad de Santiago, momento en que la joven saltó el sistema de seguridad, presa de un aparente estado nervioso, y quiso tocar al Papa.

Tras ella, un grupo de jóvenes quiso imitarla, aunque fue reducido por miembros de la escolta, que hubieron de subirse al estribo del vehículo durante parte del recorrido.

La chica, sin embargo, logró su objetivo de tocar al Pontífice, que sacó la mano por la ventanilla y la acarició, pero con un gesto que también parecía reprimirla.

La osadía de la joven es significativa del ambiente que rodea el encuentro de Juan Pablo II con los peregrinos. Durante toda la jor-

nada, cientos de personas mostraron su expectación por ver al Papa de cerca.

Los servicios de seguridad tuvieron que frenar los ímpetus de la multitud, que reiteraba su apoyo al Papa Wojtyla con gritos como «Esto mola, Santidad; esto mola cantidad», o también «Juan Pablo II, te quiere todo el mundo», cánticos que incluso llegaron a interrumpir en algunas ocasiones el discurso del Pontífice ante la catedral compostelana.

Junto a las ovaciones juveniles, la jornada de ayer estuvo protagonizada por la música. Los peregrinos, la mayoría de ellos vestidos con vaqueros o pantalones cortos, corearon canciones religiosas a ritmo de rock, e incluso «revivals» como «Viva la gente», «De qué color es la piel de Dios» y otras ya olvidadas por las casas discográficas.

La Jornada Mundial de la Juventud está rodeada de una parafernalia de lemas y simbología. Numerosos jóvenes llevan camisetas con la imagen del Papa, la concha del peregrino, el botafumeiro, o segrigrafías en las que se lee «Amigos».

El componente de es-

pectáculo que tiene el encuentro del Papa con los jóvenes católicos se evidenció en la especie de «ópera rock» que se escuchó en el monte del Gozo con un servicio de megafonía a 260.000 vatios de potencia. Según fuentes de la organización, este equipo es uno de los más revolucionarios, y se ha utilizado en multitudinarios conciertos de rock and roll.

En el recital del Monte del Gozo participaron 80 artistas, 45 voces y 20 bailarines, que escenificaron una obra con letras como «yo soy la droga blanda, y puedo hacerte feliz, yo soy la droga dura, y de mi no puedes prescindir».

Los servicios sanitarios no tuvieron que atender problemas graves, aunque sí destacó la asistencia a cientos de peregrinos que sufren infecciones en los pies, especialmente por la proliferación de ampollas en aquellos jóvenes que realizaron a pie el camino de Santiago.

El sistema operativo organizado para la seguridad de los peregrinos se mantendrá funcionando hasta mediodía de hoy, domingo, en que Juan Pablo II abandonará Galicia con destino a Covadonga.

Ejemplar comportamiento ciudadano en la multitudinaria jornada juvenil

Santiago de Compostela (Efe).- La masiva afluencia de peregrinos a Santiago de Compostela más de medio millón no provocó ayer más incidentes que media docena de denuncias por sustracción de carteras y algunos desfallecimientos, en tanto que la normalidad fue la tónica general.

Según dijo a Efe un portavoz del Centro de Coordinación Operativo (CECOP), la normalidad fue absoluta durante los primeros actos litúrgicos de la VI Jornada Mundial de la Juventud que tiene lugar con la asistencia del Papa, Juan Pablo II.

El portavoz añadió que no se ha registrado ningún tipo de incidente durante la estancia del Papa en el aeropuerto de Labacolla, ni tampoco en la concentración en la plaza del Obradoiro, ante la Catedral.

Durante el discurso que Juan Pablo II pronunció en el Obradoiro se registraron dos desfallecimientos, en ambos casos por lipotimia, que fueron tratados por facultativos del Insalud.

En los distintos centros sanitarios tuvieron que ser atendidos numerosos peregrinos, aquejados de infecciones leves en los pies, causadas por las ampollas surgidas al caminar hasta llegar a Santiago.

En la Comisaría de Policía de Santiago han sido presentadas seis denuncias por sustracción de carteras con dinero y documentos y en otros muchos casos se denunció el extravío de documentación, aunque también se entregaron en las dependencias policiales varias carteras extraviadas.

Fuentes policiales señalaron que, en las últimas doce horas no se había registrado ninguna detención.

El portavoz del CECOP dijo también que la afluencia de peregrinos a pie a Compostela se intensificó en las últimas horas, mientras el tráfico rodado en los accesos a Santiago es fluido.

El sistema operativo se mantendrá en servicio hasta mediodía de hoy, domingo, hora en que Juan Pablo II abandonará Galicia con destino a Oviedo.

A primeras horas de la noche de ayer cifras oficiales señalaban la presencia en la Jornada Mundial de la Juventud de 550.000 personas.

Veintiséis muertos en carretera

Madrid (Efe).- Veintiséis personas perdieron la vida y otras quince resultaron gravemente heridas en los 23 accidentes de tráfico ocurridos desde las 20 horas del viernes hasta las ocho de ayer sábado, informó a Efe la Dirección General de Tráfico.

La circulación es fluida en todas las carreteras

españolas, incluidos los accesos a Santiago de Compostela, donde el tráfico es intenso debido a la presencia del Papa Juan Pablo II.

La Dirección General de Tráfico insiste en sus consejos a los conductores para que sean prudentes, respeten las señales y no consuman bebidas alcohólicas en sus desplazamientos.

Turquía: mueren cuatro personas al estallar un obús

Esmirna (Efe).- Necdet Finir, chatarrero de la aldea de Kesan, en los alrededores del puerto turco de Esmirna, murió ayer junto con sus tres hijos, de edades comprendidas entre los 7 y los 11 años, al estallar en su casa un obús que había encontrado en el campo.

Necdet, que encontró el obús cuando paseaba por el campo en busca de chatarra, creyó que el proyectil había sido abandonado en el curso de unas recientes maniobras militares efectuadas en la zona.

Dos palestinos muertos en choques con el Ejército israelí

Jerusalén (Efe).- En violentos choques con el ejército israelí fueron

mueren ayer dos palestinos de los territorios árabes ocupados en Belén, ocho kilómetros al Sur de Jerusalén, y en Rafáh, de la franja de Gaza, informaron fuentes militares de Israel.

En el zoco de Belén fue muerto Mahmud Salaj, de 24 años, al ser atacada a pedradas y con botellas vacías una patrulla israelí, afirmaron las fuentes militares. En Rafáh fue muerto Shaaban Estiki, de 51 años, durante un enfrentamiento con efectivos del ejército.

Otros cinco palestinos resultaron heridos en ambos choques, uno de ellos de gravedad por una bala en el pecho en el zoco de Belén. Según fuentes palestinas, el número de víctimas es mayor pero no lo especificaron.



Estado en que quedó el automóvil en el que se produjo la explosión.-Telefoto Efe.

Ocho muertos y cuatro heridos graves al explotar un coche en un hipermercado alicantino

Alicante (Efe).- Ocho personas fallecieron ayer noche, y otras treinta resultaron heridas, cuatro de ellas de gravedad, como consecuencia de la explosión ocurrida en un coche estacionado en el hipermercado Pryca de San Juan (Alicante), y que en un primer momento se creyó que se trataba de un atentado terrorista.

Según el portavoz del Ministerio del Interior, Agustín Valladolid, el vehículo Peugeot 505 que explotó en el estacionamiento de Pryca iba cargado de material pirotécnico.

Las investigaciones policiales han determinado que los restos recogidos en el coche son todos de material pirotécnico y que no había ningún otro tipo de explosi-

vo, ni se encontraron los elementos habituales utilizados en los coches-bomba, como trozos de metralla.

Según el portavoz, el vehículo iba conducido por el hijo del dueño de una fábrica de pirotecnia recientemente clausurada, quien acompañado por otras dos personas se dirigía a llevar el material explosivo (cohetes y similares) a una boda.

En la explosión fallecieron dos de los ocupantes del vehículo, mientras el tercero, que se encontraba fuera del automóvil, quedó conmocionado y con un fuerte «shock», que le impidió declarar a la Policía qué ocurrió en el coche.

A consecuencia de la explosión resultaron afectados unos doce vehículos que se encontraban aparcados en

Pryca, donde estaban realizando sus compras unas dos mil personas, según el jefe de Seguridad del establecimiento.

El coche, según las primeras informaciones de la Guardia Civil de la localidad, se pensó que estaba cargado con quince kilos de amon.

La confusión sobre la posibilidad de un atentado, según la delegación del Gobierno, se debió a unas llamadas telefónicas previas a los diarios locales Información y La Verdad, a los que una voz masculina anunció en nombre de ETA la colocación de un coche-bomba en el santuario de la Santa Faz, a dos kilómetros del hipermercado.

Los dos diarios avisaron a la Policía, que se personó

en está barrio de Alicante, aunque minutos más tarde hacia explosión un coche en el aparcamiento de Pryca, a escasos kilómetros del santuario de la Santa Faz.

También se recibió por la tarde una llamada en el puesto de la Guardia Civil de Torre Vieja, anunciando igualmente en nombre de ETA la colocación de un coche-bomba que iba a hacer explosión en la feria de esta población.

Sobre estas llamadas en nombre de ETA, fuentes del Ministerio del Interior las compararon con las que se producen todos los días sobre falsos atentados.

Tras la explosión, la Guardia Civil tomó medidas especiales en las carreteras cercanas y estableció controles.

Agradecimiento

La familia de DON JERONIMO ALVAREZ ORTEGA, fallecido el pasado día 15 (Q.E.P.D.), agradece a cuantas personas testimoniaron su pésame y asistieron al funeral y entierro, celebrados por el eterno descanso de su alma.

Agradecimiento

La familia de ANGEL AUSIN Y SU HIJA RAQUEL (Q.E.P.D.), fallecidos el pasado día 13 de Agosto, agradece a todos los asistentes al entierro, su presencia y sus oraciones.

A todos sus compañeros taxistas les reconocen su generosa entrega, desde el conocimiento del suceso.

LAS ESQUELAS

se reciben hasta las doce de la noche en:

C/. San Pedro de Cardaña, 34

Diario de Burgos



El novenario de misas que dará comienzo mañana, lunes, a las 7,30 de la tarde, en la iglesia parroquial de Santa Agueda, será aplicado por el alma de

EL SEÑOR

Don Hipólito Castaño Alonso

Que falleció el día 15 de Agosto de 1989

Q.E.P.D.

Su esposa y demás familia, ruegan una oración por su alma y la asistencia a dichos actos piadosos. Actos de caridad por los que quedan agradecidos.

Burgos, 20 de Agosto de 1989



EL SEÑOR

Don Luis Martínez Barbadillo

Falleció en el día de ayer, a los 59 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña Trinidad Calleja Díez; hijos, Luis Enrique, M. Jesús y Rosa Nieves; hijos políticos, José-Antonio García y M. Mercedes González; nietos; hermanas, M.ª Teresa, Ana-Maria y M.ª Luisa; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, domingo, a las 4, en la iglesia parroquial de La Anunciación, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: Calle Valentín Jalón, número 12

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José»

Burgos, 20 de Agosto de 1989



Sor Josefa Martín Román

Hija de la Caridad

Falleció en el día de ayer, a los 68 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

La Comunidad de Hijas de la Caridad de Rabé de las Calzadas; hermana, Sor Transito Martín Román; hermana política, Vicenta Ariza; sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, domingo, a las 6, en la iglesia parroquial de Rabé de las Calzadas, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de dicha localidad.

Vivía: Rabé de las Calzadas

Burgos, 20 de Agosto de 1989

Funeraria «San José»



EL SEÑOR

Don Antonio Alonso Marín

Empleado de Pescanova, S.A.

Que falleció en Burgos en el día de ayer, a los 59 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Apóstolica de Su Santidad.

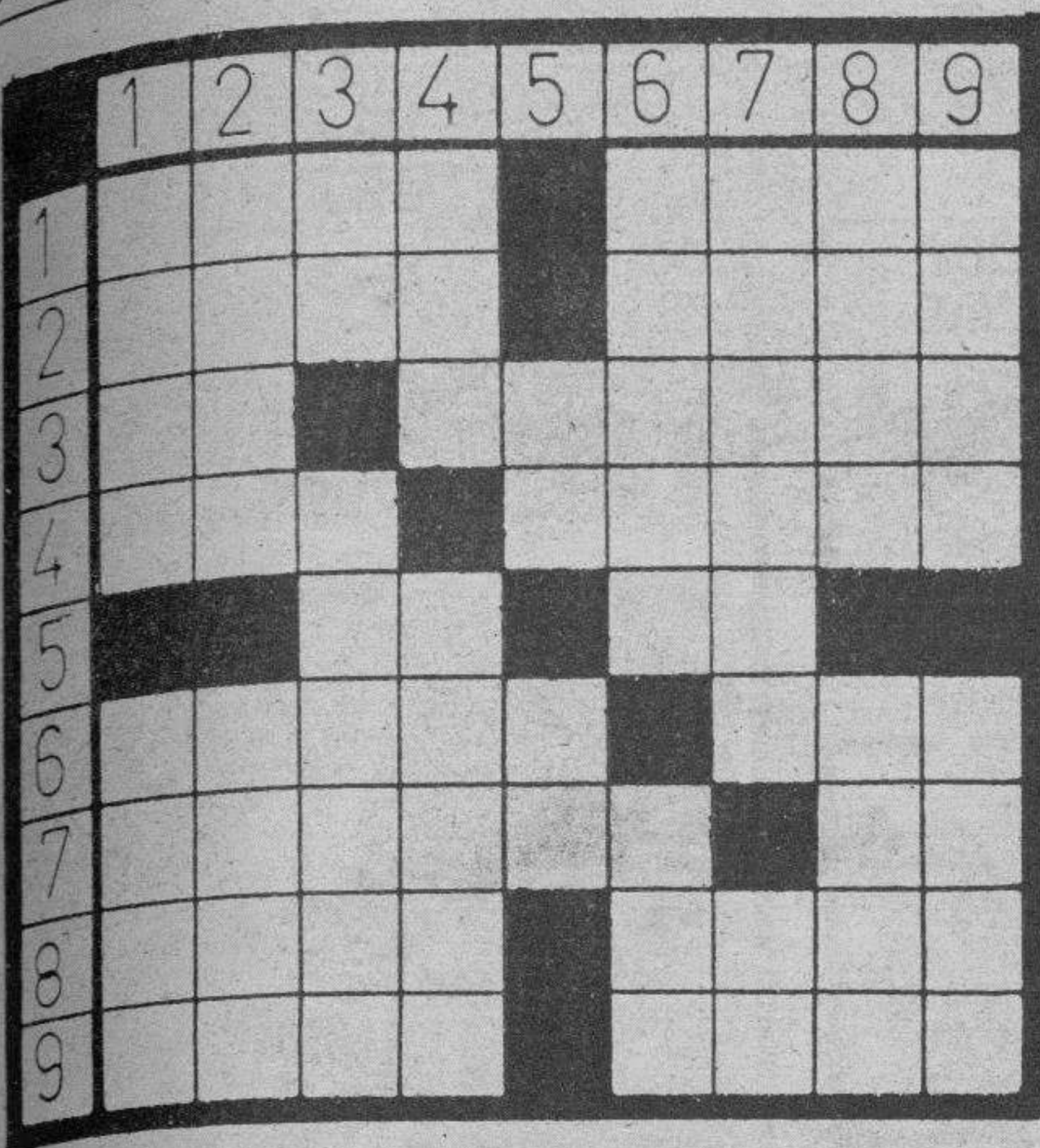
Q. E. P. D.

La Dirección y compañeros de trabajo de Pescanova, S.A.

Ruegan la asistencia a las honras fúnebres y funeral que se celebrarán hoy, domingo, a las cuatro y media, de la tarde, en la iglesia parroquial de San Martín de Porres.

Vivía: Avenida del Norte, número 1

Burgos, 20 de Agosto de 1989



HORIZONTALES.— 1: Blando, poco consistente. Marino turco libre. 2: Cuna de San Francisco. De color monero y que tira a amarillo. 3: Violoncelo siamés. Arbol de las betuláceas. 4: Nombre de consonante. Interjección. 5: Regala. Prefijo inseparable. 6: Vestidura exterior, que llega a la cintura. Planta con dientes. 7: Privación del juicio. Lengua provenzal. 8: (al rev.) Especie de liebre de las Pampas. Vena, filón, en las minas. 9: Tratamiento que se da a los soberanos en algunos países. Novillo que no pasa de dos años.

VERTICALES.— 1: Cada uno de los aspectos de la Luna y otros planetas. Nombre de varón. 2: Atraverse. (al rev.) Cierta explosivo de muy difícil manipulación. 3: (al rev.) Pequeña isla francesa del Mediterráneo. Enseñar. 4: Constelación. Toma para sí. 5: Té chino medicinal. Voz de mando. 6: Insecto alado productor de la cera y la miel. Saludo de los antiguos romanos. 7: Familiarmente; persona perezosa. Símbolo químico del erbio. 8: Color. Consonante. 9: Cuerpo esférico. Dicese de ciertas frutas muy gustosas.

Solución al anterior:

HORIZONTALES.— 1: Iván. Rato. 2: Rico. Unir. 3: In. Nómina. 4: Sol. Bemol. 5: IC. Fa. 6: Novel. Sal. 7: amicóP. DI. 8: Bada. Ural. 9: oroL. Sena.

VERTICALES.— 1: Iris. Nabo. 2: Vino. Omar. 3: Ac. Lívido. 4: Non. Cecal. 5: Ob. Lo. 6: ruméF. Pus. 7: Animas. Re. 8: Tino. Adán. 9: Oral. Lila.

Dibujos con siete errores



Solución al anterior:

1: Toldo. 2: Balcón. 3: Montón de revistas. 4: Flor de la blusa. 5: Bolígrafo. 6: Ventana. 7: Respaldo asiento del coche.

Hechos y figuras

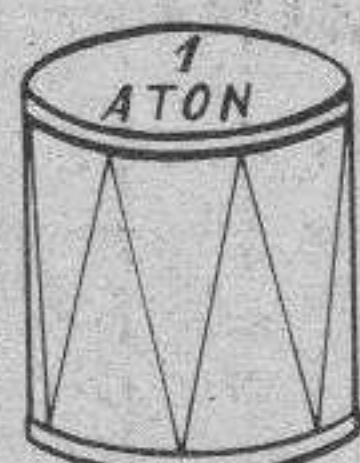
Más mujeres que hombres

Las mujeres superan a los hombres en Cantabria... al menos en número, según los últimos datos del censo facilitados por el Instituto Nacional de Estadística.

El Diario Montañés, que publica ayer esos datos, informa de que la población de los 102 municipios de Cantabria asciende a 531.654 habitantes, de los que 260.501 son varones y 271.152, mujeres.

El municipio con más habitantes es Santander —91.441 varones y 101.042 mujeres— y el menor en población, Tresviso, con 93 habitantes.

JEROGLIFICO

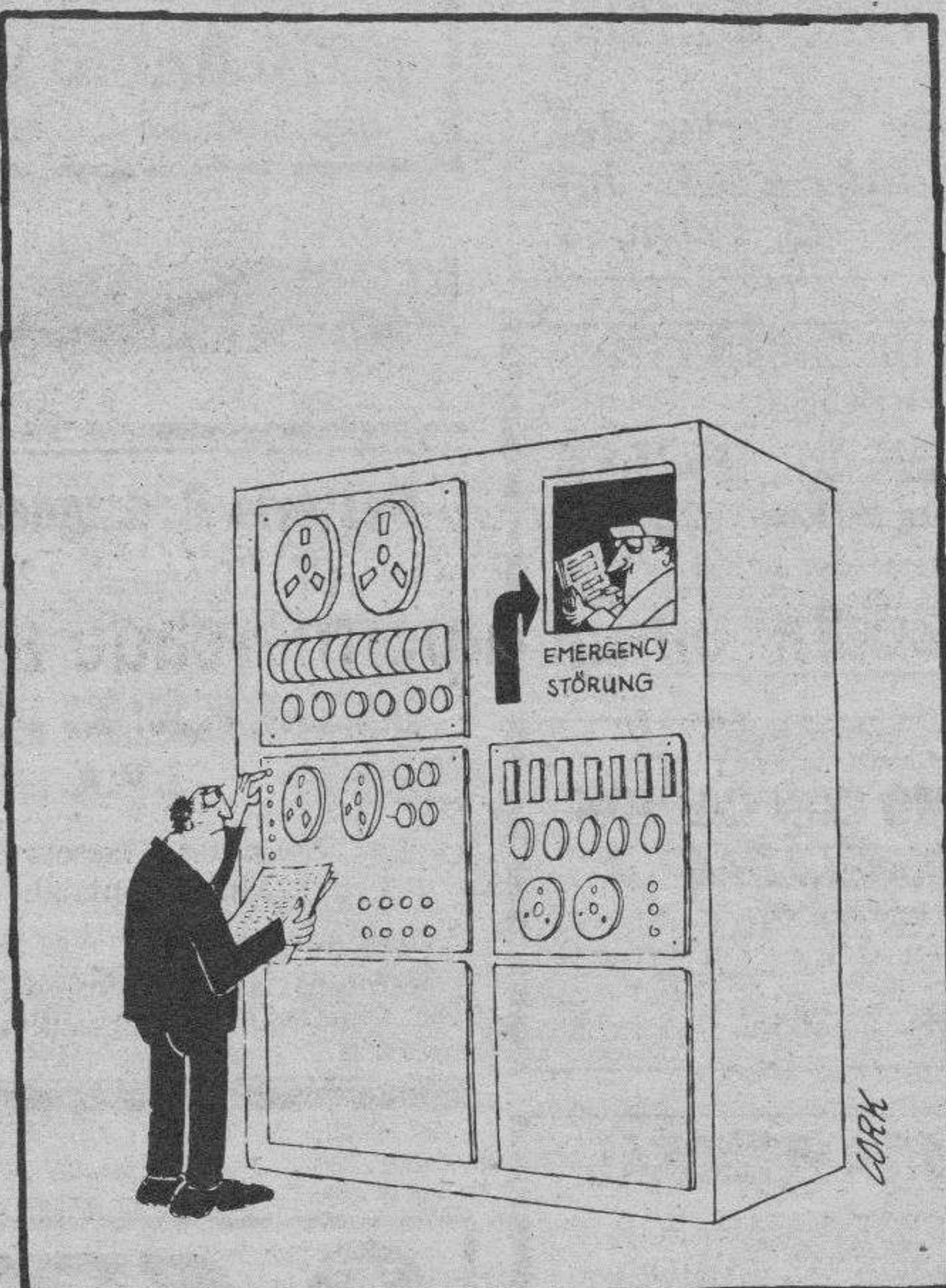


O TA
NOTA

¿Se ha calmado la mar?

Solución al anterior:

Te la envía sor María.



GENERALES CLASIFICADOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración, San Pedro de Cardena, 34 y en todas las Agencias de Publicidad.

NOTA.- Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

Inmobiliaria

SAN VICENTE DE LA BARQUERA (Cantabria)

Viviendas, locales comerciales y garajes. Viviendas desde 7.300.000 y desde 84,25 metros cuadrados.

INICIAMOS CONSTRUCCION PRIMERA LINEA DE COSTA INCOMPARABLES VISTAS Consulte nuestra inmejorable financiación.

Información: (942) 376523

SE VENDE O TRASPASA LOCAL

230 M², DOBLADO, COMPLETAMENTE INSTALADO
Telfs. 23 95 11 — 22 89 46

SE VENDE PISO (EN CONSTRUCCION)

CALZADAS-MORCO. 3, SALON, 2 BAÑOS, TRASTEROS

Telfs. 26 15 53 — 22 55 89

OPORTUNIDAD

POR TRASLADO PISO BADA. INMACULADA

5.000.000

ABSTENERSE AGENCIAS

27 32 52

SE VENDE PARCELA

EN LA CASTELLANA, 505 M², EN ESQUINA. PROYECTO

Información y venta:

AGENCIA ORTEGA

Teléfono 25 24 26

TRASPASO LOCAL

95 M². INSTALADO, CALLE FRANCISCO GRANDMONTAGNE (GAMONAL)

Telf. 23 15 46 y 21 95 93

UNQUERA CANTABRIA

ZONA DE CAMPO Y PLAYA

APARTAMENTOS DESDE
4.950.000

GARAJES Y BAJOS COMERCIALES



construye

Construcciones Eugenio Nava Viar, S.A.

Información Telf.: (942) 31 16 12

COMPLEJO INDUSTRIAL TAGLOSA

POLIGONO GANONAL NACIONAL 1. Km. 243.10

VENTA Y ALQUILER DE NAVES

El mejor complejo industrial con la máxima calidad de construcción.



Informes en obra
Telf. 215561

SE NECESITAN COMERCIALES

Telf. 27 30 34

Laboral

Los anuncios de esta Sección, demandas y ofertas concretas de trabajo tendrán una bonificación del 20% en su facturación total.

EMPRESA DE NUEVA CONSTRUCCION, NECESITA OFICIALES DE PRIMERA

Con experiencia: tornero, fresador, ajustador, calderero y oficial de mantenimiento con conocimientos generales en electricidad, neumática, hidráulica.

Llamar Telf. 27 37 61, días laborables

SE PRECISA CHICO-APRENDIZ DE PASTELERO

16 O 17 AÑOS

Telf. 22 85 04, mañanas

Si quiere anunciarse en esta Sección, dirijase a nuestra Administración, Agencias de Publicidad o al corresponsal de DIARIO DE BURGOS en su localidad.

ANUNCIOS EN ESTA SECCION

Laboral

JEFE DE OBRA

Con más de 5 años de experiencia. No es imprescindible titularización y oficial de 1.º encofrador ferrallista y albañil.

Informes: Polígono Río Vena, s/n.
C/. Juan de Padilla

**SE NECESITA
CAMARERA O CAMARERO**

SE PRECISA BUENA PRESENCIA
Y DON DE GENTES

Interesados Telf. 20 25 49

**SE NECESITA
SECRETARIA**

PARA EMPRESA DE SERVICIOS

Mujer de 20 a 25 años, soltera. Mecanografía. Estudios a nivel administrativo F.P. Informática Básica. Soltura en atención al público, personal y telefónicamente.

Interesadas llamar al teléfono 22 38 01.
Para concertar entrevistas

**SE NECESITA
MECANICO**

CON CARNET DE CONDUCIR DE 1.º,
PARA SERVICIO DE ASISTENCIA

GONZALEZ MOTOR

Pentasa, 3, nave 141
Telfs. 21 87 48 - 22 57 33

**SE NECESITA
CHICO PARA TRABAJAR
EN CERVECERIA**

EDAD 16 AÑOS

Interesados Telf. 26 33 94

**SE NECESITA
AYUDANTE DE COCINA
Y COCINERO**

Interesados Telf. 20 25 49

**CAMARERO, O AYUDANTE
MOSTRADOR**

PRESENTARSE TARDES EN:
TENDIDO-8

Parque Virgen del Manzano, 1



EMPRESA DE SU CONFIANZA
Empresa Promotora, líder en el sector inmobiliario nacional

**PRECISA
2 COLABORADORAS
para su Delegación en Burgos****Se requiere:**

- Edad de 20 a 40 años.
- Vehículo propio y dispuesta a viajar.
- Experiencia ventas en sector servicios, azafata de congreso, o relaciones públicas. (no imprescindible).

Se ofrece:

- Incorporación inmediata en un equipo de profesionales del sector inmobiliario, en continua expansión.
- Elevadas comisiones. (las más altas del sector).
- Asesoramiento y formación a cargo de la empresa.
- Continuas campañas publicitarias, apoyando promociones inmobiliarias, en el Sur de Alicante, Torreveja y el Mar Menor.

INTERESADAS PRESENTARSE PARA ENTREVISTA EN
PLAZA MAYOR, ENTRADA POR C/ LAIN CALVO, 8-3º, O
LLAMAR AL TELF. 27.40.51. BURGOS.

**SE NECESITA
PERITO
ELECTRICO**

Telf. 26 19 55, llamar 8 a 1 y 3 a 6

**SE NECESITAN
DEPENDIENTAS**

CON CONOCIMIENTOS
EN PRENDAS DE PIEL

Pesentarse a partir del
lunes en MAS-PIEL. Ju-
lio Sáez de la Hoya, 3

**CENTRO DE ENSEÑANZA
PRECISA****PROFESOR DE INGLES
Para Miranda de Ebro (Burgos)**

Rogamos a las personas interesadas enviar urgente-
mente curriculum vitae a ALAS BATES. Avda.
Cid, 14. 09005 BURGOS. Referencia P.I.

**SE NECESITA
AUTONOMO CON CAMION
3-6 TONELADAS**

PARA REPARTO PROVINCIA
DE BURGOS Y VALLADOLID

Telf. 23 26 62

SE NECESITA PERSONAL

PARA ESPECIALIZAR, POR
AMPLIACION DE VARIOS
PUESTOS DE TRABAJO

Interesados llamar Telf. 26 75 65,
para contactar entrevista

**Empresa líder de mobiliario
de cocina, para su nueva
tienda de Burgos
PRECISA****MONTADORES**

Se requiere experiencia mínima de
3 años en el sector.

Remuneración a convenir según
valía y experiencia del candidato.

Los interesados enviar curriculum
vitae y teléfono de contacto a ALAS
BATES. Avda. Cid, 14. 09005 BUR-
GOS. Referencia M.

- Absoluta reserva colocados.

**Empresa líder de mobiliario
de cocina, para su nueva
tienda de Burgos
PRECISA****ENCARGADO/A
DE TIENDA****SE PRECISA:**

- Conocimientos amplios de delineación y dibujo.
- Se valorará experiencia en puesto similar.
- Personalidad dinámica y demostrada capacidad de trabajo.

SE OFRECE:

- Incorporación en empresa estable. líder en su sector.
- Remuneración según valía y experiencia del candidato.

Los interesados/as, enviar curricu-
lum vitae y teléfono de contacto a
ALAS BATES. Avda. del Cid, 14.
09005 BURGOS. Referencia E.T.

- Absoluta reserva para colocados.

Motor

RECAMBIOS - ACCESORIOS
TORNILLERIA EN GENERAL

CONTINENTAL-AUTO, SA
CALLE MADRID, 2
☎ 20 18 14 - 20 18 08

AUTO RADIOS
TODOS LOS PRECIOS Y MARCAS
REPARACIONES
AUTO RADIO BALBAS

Santa Clara, 4. ☎ 26 21 34

Servicios

Gestoría Rodríguez García

C/. Vitoria, N.º 28-1.º C
09004 BURGOS. ☎ 20 86 62

**DECLARACIONES DE RENTA
I.V.A.**

Consultas - Asesoramiento
Altas - Contabilidad

- Seguridad Social.
- Industriales - Profesionales.
- Comerciantes - Agricultores.

**TEAN****CARPINTERIA DE ALUMINIO**

- Cerramiento de terrazas.
- Contraventanas
- Mamparas de baño.

— Presupuestos sin compromiso —

CARRETERA LOGROÑO, 12
☎ 214355. - BURGOS

Varios

PRODUCTOS PARA PISCINAS

Proteja su salud



GARDEN HOUSE

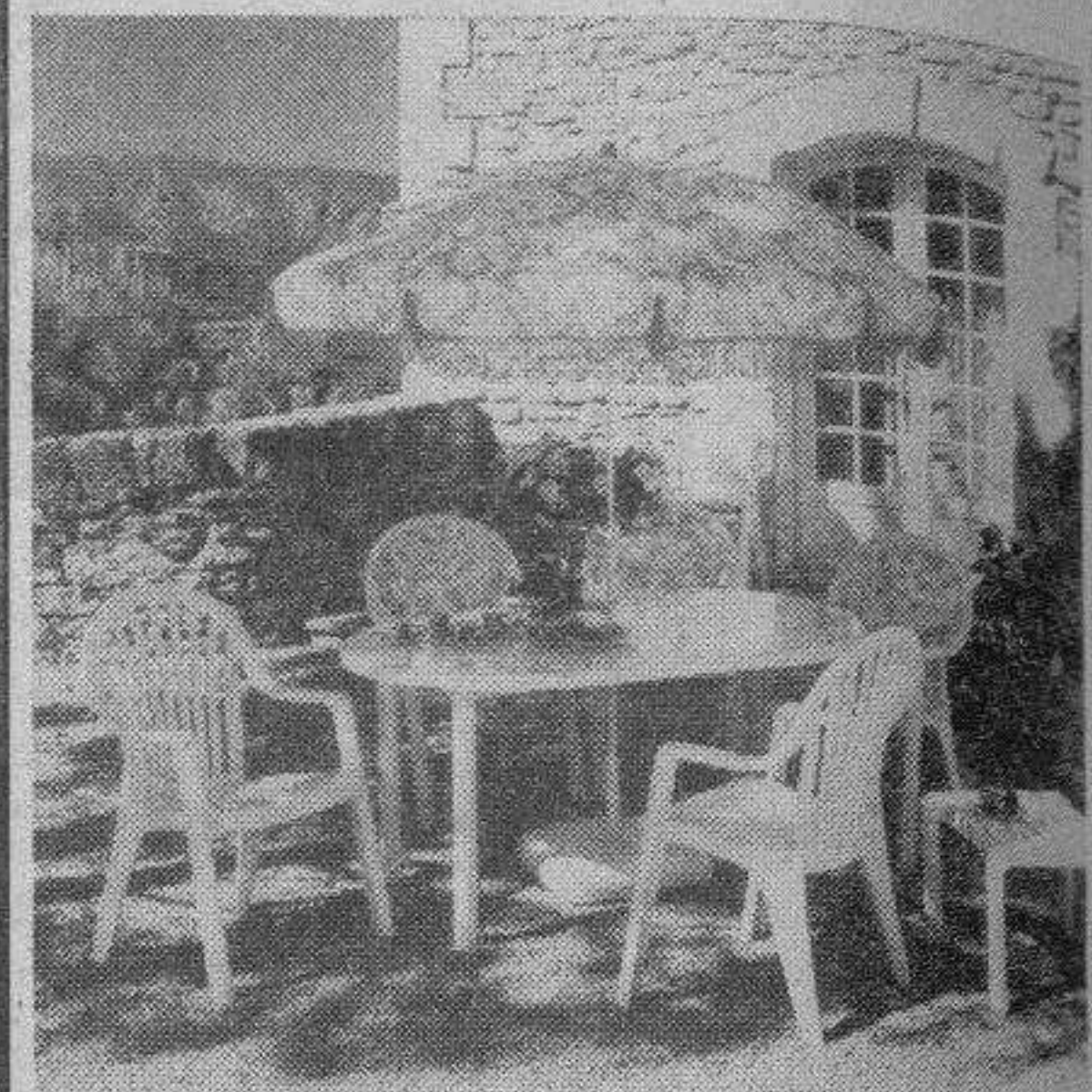
Avda. Gral. Vigón, 23

ANUNCIOS POR PALABRAS
RAPIDOS - EFICACES
SORPRENDENTES

Diario de Burgos

**MUEBLES
GROSFILLEX**

**OFERTA
SENSACIONAL
CONJUNTO MESA
Y 4 SILLAS, 17.000 PTAS.**

**GARDEN HOUSE**

Avda. Gral. Vigón, 23

El Servicio
de los anuncios pequeños
a vuestra disposición
en

Diario de Burgos

C/. San Pedro de Cardeña, 34.

Tfno. 268375.

Este espacio vale

1.848 Ptas.
(Incluido IVA)
Diariamente

sábados, domingos y lunes

NUESTROS TELEFONOS:

ADMINISTRACION	268375
	265768
	266768
REDACCION	267280

**Le ayudamos a
resolver la instalación
o reforma de sus:**

- Oficinas
- Despachos
- Estudios
- ...o su negocio...
- ...o su casa

Venga a visitarnos, sin
compromiso
le aconsejaremos y le
haremos un buen
presupuesto

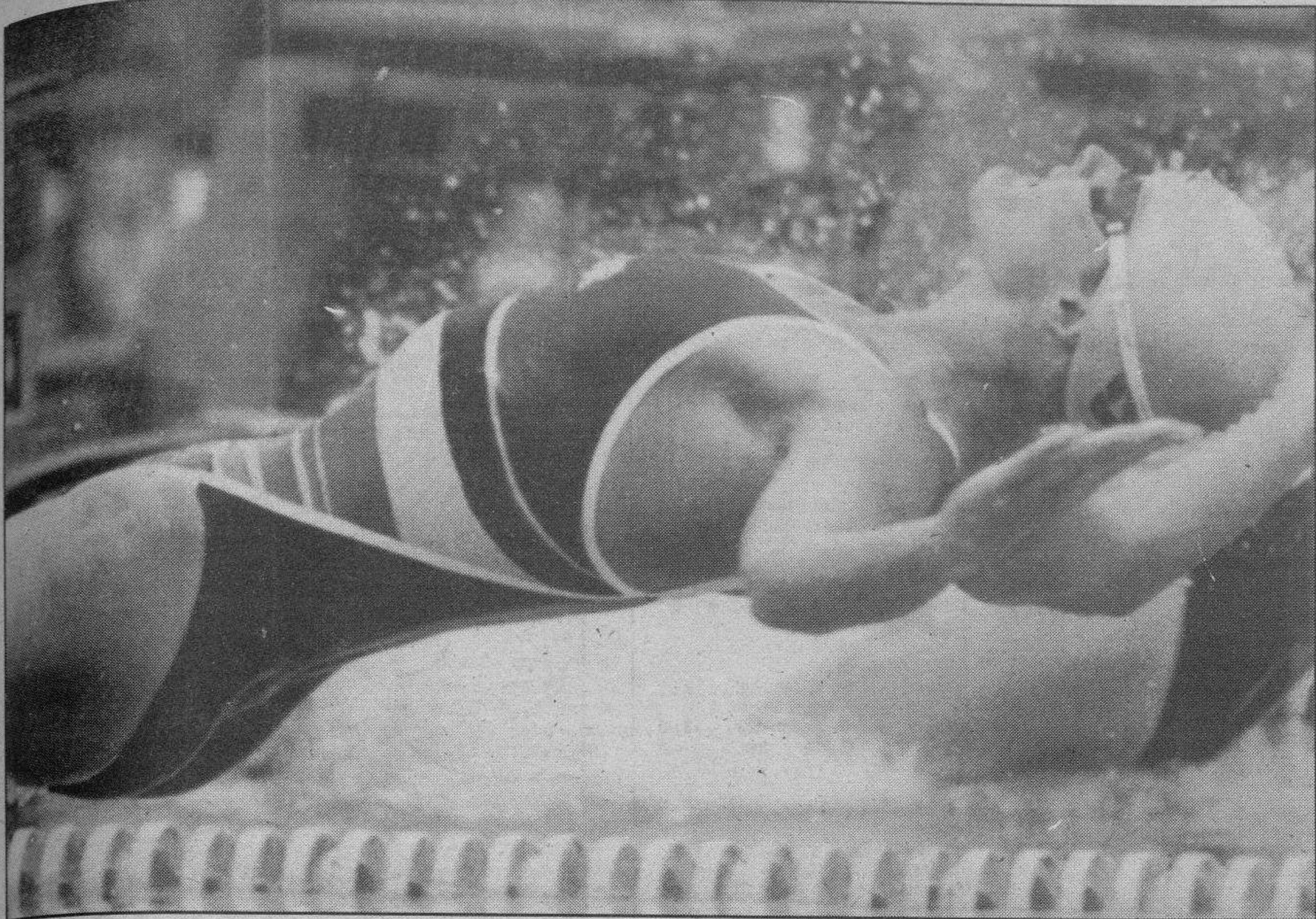
**Somos
especialistas
en mobiliario y
material de oficina
(incluso ordenadores)**

TAGRA

Vitoria, 13 - Telfs. 209148-49.

ANUNCIOS EN ESTA SECCION

Si quiere anunciarse en esta Sección, dirijase a nuestra
Administración, Agencias de Publicidad o al corresponsal
de DIARIO DE BURGOS en su localidad.



"Estudio Estadio" conectará con Bonn para retransmitir los campeonatos europeos de natación. En la imagen, la alemana Krintin Otto, durante las pruebas clasificatorias. AP-Efe

Crónica de Televisión

Belén Molina

Acción y suspense son las claves de "La gran evasión", la película que se emite en "Domingo cine" y quizás una de las más espectaculares en la carrera cinematográfica de Steve McQueen. Las peripecias de un oficial aliado, prisionero de los nazis en un campo de concentración, que planea la fuga masiva de doscientos cincuenta presos son la base argumental de esta trepidante obra de John Sturges, un veterano en westerns.

Rodada en 1963, sobre la base de una novela de Paul Brickhill, con guión de James Clavell y W.R. Burnett y fotografía de Daniel Fapp, este filme sirvió para consolidar el hasta entonces incipiente estrellato de McQueen, que en una de las mejores secuencias realiza verdaderas acrobacias sobre una moto para escapar de sus perseguidores.

La tensión y el suspense inicial aumentan conforme transcurre la cinta. McQueen, en el papel del piloto Hiltz, consigue convencer poco a poco a sus compañeros de fatigas para elaborar un minucioso plan de escape y escavar tres túneles cuya tierra es esparcida en pequeñas dosis y con paciencia en los campos que son obligados a trabajar. La emoción final se produce en el momento de la huida, cuando los nazis se percatan de la fuga e inician la feroz persecución.

Un producto bien elaborado, que mantiene la atención del espectador, y que además cuenta con un brillante reparto. McQueen vuelve a actuar con James Corburn y Charles Bronson, con los que compartió cartel en "Los siete magníficos", realizada por el mismo director y recientemente emitida por TVE. También figuran James Garner, Richard Attenborough y James Donald. (TVE-1, 22.35).

Más cine

El humor de los hermanos Marx pone el contrapunto a la emoción de "La gran evasión". En el espacio "La comedia" no podía faltar el célebre Groucho y sus hermanos. "El conflicto de los Marx" (1930) es su segundo largometraje, basado en un musical que ya había triunfado en los escenarios de Broadway y que llevó a la gran pantalla Victor Heerman.

Los cuatro hermanos dan rienda suelta a su humor anárquico y genial en esta película salpicada con números musicales de los que son autores Georges Kaufman, Morrie

Ryskind, Harry Ruby y George Folsey. La embrollada historia de una dama que quiere dar una fiesta en honor de un valiente capitán y de paso mostrar su última adquisición pictórica, un cuadro que primero es sustituido por una de las invitadas, copia que a su vez es cambiada por la hija de la anfitriona, y así sucesivas veces hasta que nadie sabe que ha pasado realmente con el lienzo verdadero. Un lío divertido con escenas memorables.

Con Groucho, Harpo, Chico y Zeppo Marx intervienen Margaret Dumont, Hal Thompson y Lilian Roth, entre otros. (TVE-1, 16.00).

La tercera película de la cartelera dominical es "Annie", dirigida por John Houston en 1982 y llevada al teatro en cuatro versiones, lo que contribuyó a aumentar su popularidad. Es la historia de una huerfanita que es adoptada por un millonario, y al que la alegría de la niña transforma en un ser tierno y afable. Al final todos terminan encariñados con la pequeña, lo que convierte este trabajo de Houston en uno de los más melosos de su filmografía. A destacar la actuación de Albert Finney, Carol Burnett, Aileen Quinn y Ann Reinking. (TVE-2, 18.35).

Deportes

El espacio "Domingo deporte" iniciará su emisión a las 12.00 con el Concurso de Saltos de Hípica, que se disputa en las Mestas, en Gijón, y con el que se conectará alternativamente a lo largo de la tarde. A partir de las 13.00 se ofrecerán las pruebas correspondientes a los Campeonatos de Europa de Natación, que se celebran en Bonn. Dos horas después, a las 15.00 contaremos con la retransmisión de la prueba de profesionales del Campeonato de Zurich de Ciclismo, valedero para la Copa del Mundo y en el que participa Perico Delgado.

A las 15.45 se retransmitirá desde Colonia el Gran Prix de Atletismo, y a continuación se emitirá un reportaje sobre el Campeonato del Mundo de Vela, que se disputará próximamente en Grecia.

En la programación de noche, a partir de las 20.45, se transmitirá en directo y desde el estadio municipal de Huelva, la final del Trofeo Colombino de verano, que presumiblemente enfrentará al Real Madrid con el Spartak de Moscú.

Visita papal

A las 09.00 de la mañana, por TVE-1, se conectará con las unidades móviles de TVE en Galicia para retransmitir en directo la Santa Misa que concelebrará Juan Pablo II en el coruñés Monte del Gozo.

TV

Primera cadena

09,00	Visita de S.S. el Papa Juan Pablo II a España. Santa misa desde el Monte del Gozo (Galicia).	20,30	participación de: Masiel, Juan Pardo, María Luisa Merlo y Eloy Arenas. Presentación: Consuelo Berlanga. Telediario fin de semana.
11,45	Avance telediario.	21,05	En portada.
11,50	Concierto. El coro de RTVE, bajo la dirección de Jordi Casas, interpretará: «Jesu Meine Freude», de J.S. Bach, y «Totentanz», de Hugo Distler.	21,30	El tiempo es oro. Presentación: Constantino Romero.
12,50	Nueva gente. Presentación: Antonio Angel García y Esmeralda Marugán.	22,35	Domingo cine. «La gran evasión».
		1,30	Avance informativo.
		1,35	Largometraje. «Brutos, sucios y malos».
		3,25	Despedida y cierre.

Segunda cadena

09,45	Carta de ajuste.		
09,55	Los hijos de la Pantera Rosa. «Cuidando a Panky». El león Pinky se ofrece para cuidar de Panky, mientras Pinky asiste a la proyección de una película.		
10,15	Sin pies ni cabeza. «Ositos de caramelo».		
10,45	Largometraje de dibujos animados. «Nicholas Nickleby».		
12,00	Domingo deporte. Natación, Campeonato de Europa, desde Bonn. Hípica, concurso de saltos, desde Las Mestas (Gijón). Atletismo, Grand Prix de Colonia, desde Colonia. Ciclismo, Copa del Mundo, desde Zurich.	18,35	Sesión de tarde. Ciclo musical americano. «Annie».
18,05	Time Line. «La caída de Bizancio: 29 de Mayo de 1453».	20,45	Estudio estadio. Incluye: 21,00: Fútbol, Trofeo Colombino.
18,30	Alf. «Cosas del corazón».	23,00	XXXV Certamen Internacional de Habaneras y Polifonía. Retransmisión en directo, desde el recinto de las Eras de la Sal en Torreveja, de la Jornada de Clausura del Certamen de Habaneras y Polifonía que se celebra del 14 al 20 de Agosto.
19,00	Turno de oficio. «La mudanza». Una acomodada pareja, al llegar de vacaciones, se encuentra con que alguien experto organizó la mudanza de su vivienda. Las sospechas recaen en la criada. Cosme será el abogado encargado de la defensa ante los Tribunales.	1,30	Despedida y cierre.
20,00	Waku waku. Con la		



Steve McQueen, protagonista de la película «La gran evasión», que se proyecta esta noche.

Un siglo DB



1891-1991

Una hemeroteca breve a su servicio

Un libro hecho con retazos del Diario, de acontecimientos que vivieron nuestros bisabuelos, abuelos, padres y nosotros mismos en el Burgos de los siglos XIX y XX

De venta en todas las librerías y quioscos de Burgos y su provincia

TOMO II «UN SIGLO DB»

A un precio popular: 450 Ptas.

«Un siglo DB»

La Historia a través de Diario de Burgos
TOMO II

Don
 Calle Telf.
 Población / Provincia C.P.
 Desea recibir ejemplares II TOMO
 Desea recibir ejemplares I TOMO
 «Un siglo DB» a 450 Ptas. cada tomo
 Contra reembolso
 Talón nominativo
 Fecha y firma

Sólo para fuera de Burgos

Enviar a: Diario de Burgos, S.A. Departamento Relaciones Públicas.
 C/. San Pedro de Cardena, 34. 09002 - BURGOS.

CARTELERA

Cines

AVENIDA.— ¡Atención! Por vacaciones del personal, este cine permanecerá cerrado del 10 de Agosto al 4 de Septiembre, ambos inclusive. Abrimos nuevamente el 5 de Septiembre con la Cía. de Rafaela Aparicio en «Mala Yerba».

alumno. Pero cambió de profesor y aquel hombre lo entrenaba para ser un asesino. «Karate Kid III». Una de las películas más taquilleras del momento. Ralph Macchio y Pat Morita. «Karate Kid III». La sorpresa del cine.

vos». Con Nick Nolte y Martin Short. GRAN TEATRO.— Hoy, 5,30, 8 y 10,45. La película que bate records de éxito y de permanencia en cartel en Madrid, «Un pez llamado Wanda».

Salas de fiesta BAMOS.— Calera, 10. Teléfono 234900. COTTON.— Vitoria, 56. DUETTO.— Avda. Sanjurjo, s/n. Teléfono 202834.

RADIOS

Radio Popular OM: 837 Khz. 07:00: Madrugada: Corazón y vida. 8:00: Programa especial con motivo de la visita a España de Su Santidad el Papa Juan Pablo II.

Antena 3 de Burgos F.M. 94.3.- 6:02: Concierto para empezar el domingo. 9:02: Especial motor en marcha. 11:02: En marcha.

RNE Castilla y León RNE-1: «El portal 34», programa regional, emisión O.M.-684, de 13,05 a 13,30 h., de lunes a viernes.

RESTAURANTES

ALMUERZOS TONI.— Meriendas, cenas, menús variados, 650 pesetas. Especialidad en alubias con almejas, pimientos rellenos de merluza, rabo de buey, cazuelitas variadas.

de ribera, el entorno ideal para reuniones de empresa. Asados para llevar, su más sabrosa compañía en casa. Asador Ribera del Duero, Plaza S. Domingo de Guzmán, 18.

grupos. Consúltenos, estamos en calle Merced, 17. 206196. LA VARGA.— Especialidad: entremeses y pescados.

CHINA.— Excelente comida china, precio asequible, también puede llevarse a casa. C/ Corral de los Infantes, Arco Santa María.

Diario de Burgos

Se vende en el día en:

ARANDA DE DUERO

- Victorino Calvo. Kiosco.
• Kiosco Angulo. Plaza Virgencilla, s/n.
• Florencio Fernández. Av. Castilla, 8.

MIRANDA DE EBRO

- Pilar Narro Bravo. Comuneros de Castilla, 5.
• Pilar García de Albéniz. Kiosco. Carretera Logroño, 7.
• Purificación Zubizarreta Cañas. Estación, 48.

MADRID (13,30 h.)

- Gta. Ctro. Caminos-Sta. Engracia.
• Agustín de Foxá-Pl. de Castilla.
• Pl. Cuzco-P. de la Castellana.

- Princesa, 56.
• Gran Vía, 39.
• Gran Vía, 38.
• Montera-Gran Vía.

LOGROÑO

- Jesusa Fernández, Kiosco Rosaleda.
• Pedro Uruñela Nieto. Muro del Carmen, 2.

BILBAO

- Librería J. Guinea. C/ Eleano, 25.

BARCELONA (19,30 h.)

- Kiosco Estación Renfe (Sants).
• Kiosco Plaza Universidad. Aribau.
• Kiosco Cataluña. (Frente al Corte Inglés).

VALLADOLID

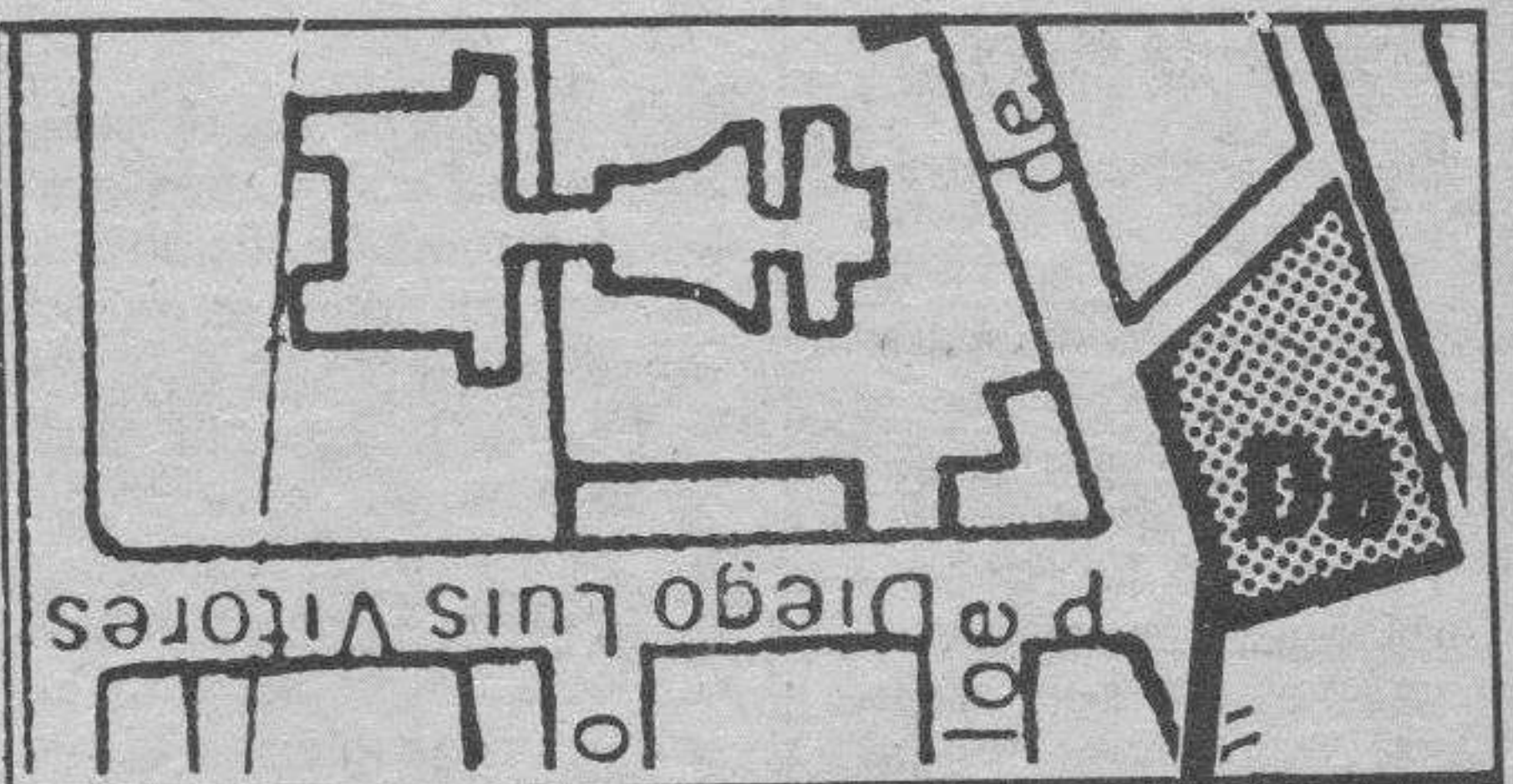
- Plaza Mayor (frente a Club del Fumador).
• Plaza de España (Banco).
• Huerta del Rey (calle José Luis Arrese).

SANTANDER

- Kiosco Revuelta. P.ª Pereda, 15.
• Kiosco Alvarado. Jesús de Monasterio, 8.
• Encarnación Gutiérrez. Playa Sardinero. (Junto Bar Rhin).

LAREDO

- Ignacia Rocillo. Kiosco entrada playa.
• Librería Cervantes. Marqués de Comillas, 3.



Diario de Burgos
C/ San Pedro de Cardaña, 34



Diario de Burgos

Fundado en 1891
Medalla de Oro de la Ciudad
DECANO DE LA PRENSA BURGALESA

Edita: DIARIO DE BURGOS, S. A.
Presidente y Gerente: Angel León Albarellos
Director: Vicente Ruiz de Mencia

Redacción.— Roberto Granja Albarellos. Intnal. y Monográficos
Alfonso Salgado Espinosa. Cultura
Angel López Ochoa. Deportes
Javier Salgado Espinosa. Cierre y Suplementos

Carta a Melbourne

Cría cuervos...

Chumy Chúmez

Querido hijo: No sé quién dijo aquello de que la historia no se repite sino que se eructa. La verdad es que tenía más razón que un santo. Te digo esto porque de nuevo hemos hecho el primo con los extranjeros por los que desde que llegaron los romanos y los cartagineses hasta nuestros días nos hemos estado matando españoles contra españoles como tontos. Ahora resulta que, después de haberles dado a los turistas nuestra juventud y nuestra inocencia, ahora ya no nos quieren y nos abandonan. Este año han venido menos visitantes que nunca y si nos descuidamos, las conmemoraciones del 92 sólo las van a saborear los trabajadores de la industria turística en paro.

Los turistas son unos desagradecidos. Les hemos dado nuestros mejores años, les hemos dado nuestro sol que de tanto andar por nuestros cielos está que no hay quien lo aguante de la sequía que nos produce, les hemos sacrificado dos millones de jóvenes españoles que sólo saben servir mesas, guisar paellas y tocar la guitarra, les hemos dado nuestros paisajes llenándolos de apartamentos que ahora están vacíos. Y ahora, en lugar de venir a gastarse las pocas perras que se gastaban, se dedican a vendernos coches de lujo de segunda mano y tienen una balanza de pagos a su favor de no sé cuántos miles de millones que utilizan para irse a Grecia y a Turquía porque la España que hemos construido para ellos no les gusta.

Benito, el hijo de la portera, dice que eso nos pasa por quiijotes. Si en vez de ofrecerles nuestros traseros con industria del ocio ajeno hubiésemos dedicado las mismas fuerzas y los mismos dineros en otras inversiones, ahora tendríamos costas con vistas al mar que es como deben ser, nuestros jóvenes no tendrían los pies planos de camareros y no hubiéramos tenido que andar en el pasado todo el día limpiando las porquerías que iban dejando esos guarros por donde pasaban, que más que a gastar venían a pedir limosna. Y ahora ni eso. En fin, otro drama nacional. Que Dios nos coja confesados en los gloriosos días que nos esperan a partir del 92. Un beso de tu madre. Faustina.

Historias de Sagitario

Isabel Preysler salió de "la luna" y a Rocío Jurado se le rompió el amor

Rosa Villacastín

Dice el refrán que después de la tempestad viene la calma. Después de una semana pródiga en visitas, tenis, y canciones, Marbella vuelve poco a poco a tomarle el pulso a la normalidad.

Emilio Sánchez Vicario —qué boca, qué ojos— se alzó ganador indiscutible del Trofeo de Tenis "Victoriano Santana". La "saga" de los Sánchez Vicario se ha convertido en un espectáculo de chicos y mayores. Simpatícos, guapos, fornidos y ricos, las niñas, las jovencitas se los rifan allá por donde van. Para que nada faltase en las jornadas deportivas Isabelita salió de su casa e hizo acto de presencia en las canchas de tenis de Puente Romano. Fue como una aparición, un milagro. Ella en carne mortal. Estaba guapa, más que guapa parecía una jovencita, nadie viéndola podía decir que es madre de cinco hijos y esposa de tres maridos, esto último no desgasta tanto pero en un país donde el índice de solteras es tan alto no cabe duda que tres matrimonios es toda una proeza.

El motivo no es que de pronto la actual señora de Boyer le haya tomado afición a la raqueta, el motivo es mucho más sentimental: su hijo Julio Iglesias junior había quedado finalista con Emilio Sánchez Vicario. Tenían que enfrentarse en un partido de dobles a Javier Sánchez Vicario y Jorge Iglesias, el hijo de Carlos Iglesias. Mamá Isabel accedió al requerimiento de Rafael Lozano —digan lo que digan el organizador de "Lady España" siempre consigue lo que quiere— de ser ella quien hiciera entrega del trofeo: dos motos Honda que tenían encandilados a los tenistas. La llegada de Isabel se hizo como corresponde a una reinona del papel-couché: Un Mercedes anunciando a bombo y platillo que detrás venía la Preysler, dentro tres escoltas. Detrás, apenas separados por unos metros, el Volvo del señor Boyer y dentro Isabel, Tamarita y Enrique su hijo. Isabel vestía un pantalón color tabaco y una blusa blanca, zapatos plano y apenas un par de joyas —extraño pues desde que conoció al ex-ministro de Economía y Hacienda se ha vuelto una aficionada a los joyones, casi tanto como Cari Lapique por ejemplo— inmediatamente un ejército de fotógrafos y periodistas se interpuso entre Isabel y el mundo. Una nube de flashes congelaban su sonrisa de porcelanosa fina. Ya en el palco siguió las incidencias del partido con muchos nervios. Llegó incluso a moderarse una uña que es el colmo

por alguien que no mueve un sólo músculo. No es que yo tenga ojos de lince, que no los tengo, es que los teleobjetivos nos permitían ver hasta el tono amarillento de los dientes de Isabelita como si estuviésemos a su lado, mejor, pegados a su carita de muñeca oriental. Cuando iban a mitad de partido se incorporó al grupo Isabel bis, o sea, Chabeli que es una calcamonia de su mamá. La familia casi al completo —Boyer no se movió de casa esa tarde, bueno ninguna tarde se mueve de casa, sólo la noche anterior salió a cenar con Isabel, la mujer del síndico de la Concha y la viuda de Ruiz de Alda, estuvieron en "La Meridiana"— aplaudió hasta rabiar cuando el marcador daba ganadores a Emilio y Julio Iglesias junior. Ya en la pista Isabel fue anunciada como señora de Boyer, algunos pitos y ningún aplauso. Las "marías" se deshacían en improprios contra la dama. Está claro que Isabel despierta odios y amores allá por donde pasa. Una tarde gloriosa que quedará para el recuerdo de los periodistas que seguimos las incidencias de la "movida" marbellí.

La nueva Rocío Jurado

Y después de Isabel, o sea después de la calma, la tempestad: Rocío Jurado. Una cita que se repite cada año y que le trae por el camino de la amargura a la "chipionera". Marbella es una plaza difícil, quizá por eso la cantante se emplea a fondo cada vez que viene al Hotel Don Pepe, quizá por la falta de entusiasmo del público Rocío tira de fuerza y bravura. Las razones de esta actitud son varias: una piscina que separa al público del escenario, el precio de la cena, 20.000 pesetas al cubierto que sólo pueden pagar los más pudientes y los menos dados a los entusiasmos. Los problemas de sonido, los nervios de la cantante y la luna llena, ingredientes con los que no contaban Rocío y a los que tuvo que hacer frente, veamos: Eran las doce y cuarenta y cinco minutos de la noche cuando apareció Rocío Jurado en el escenario. La custodiaban cuatro policías armados, su hermano Amador y Paco Gordillo. Ni una reina llevaría un escolta semejante. Rocío vestía un traje blanco de seda y encaje. Un traje que disimulaba sus redondeces, esas que sacó



Rocío Jurado está descontenta con la imagen que de ella ha publicado alguna revista. La cantante aparece aquí durante su actuación en el hotel Don Pepe de Marbella. Efe-Archivo.

la revista "Semana" y que tantos dolores de cabeza le ha traído. Ya comenté cuando la separación de Rocío que empezaba un calvario para la cantante. Los "paparazzi" la tienen en su punto de mira, para lo bueno y para lo malo. Debería saber Rocío que en su actual situación sentimental es carne de cañón para los periodistas y los fotógrafos. Atrás queda la imagen de madre amantísima y esposa fiel. A partir de ahora no hay Pedro Carrasco que la proteja de las lenguas de doble filo ni de los teleobjetivos indiscretos. De su comportamiento depende lo que salga en los papeles. Ella contra los elementos. No es justo pero es la auténtica realidad. A partir de ahora todo lo que haga será del dominio público, lástima, la fama no perdona deslices. Está pasando un trago amargo que deberá beber de un sorbo pues de lo contrario corre el peligro de perderse en este maremagnum de papel impreso. No es momento de atacar amigos sino de aunar fuerzas. Ya en el escenario a Rocío se la notaba inquieta, preocupada, no se oía. En

tre bastidores los técnicos intentaban arreglar un desaguisado que el público no llegó a captar pero que la artista sí. Canciones nuevas, de su último álbum que el público desconocía en su mayoría y que ella intentó que corearan. Media hora de incertidumbre. Amador y Paco Gordillo corrían de un lugar a otro sin saber qué hacer, los técnicos se desesperaban, los aplausos a cuentagotas.

En la segunda parte Rocío echó toda la carne en el asador: vestida con traje de flamenca: rojo y negro la Jurado sacó lo mejor de su repertorio, y de su garganta; tanguillos, fandangos que llegaron a una parte importante del público, la otra mitad apenas si oían sus propias palmas, la piscina que separa el escenario del público tiene mucha culpa. Nadie podrá decir que la cantante no se esforzó al máximo, tanto que parecía que estaba pasando un duro examen, su selectividad anual. Una hora ella y su voz. Una hora interminable, una hora mágica para sus admiradores y devotos. Se

veía a las claras que estaba a punto del desmayo, del llanto, pero seguía sacando fuerzas de flaqueza, un mérito que nadie le puede escatimar porque sería injusto hacerlo. Rocío Jurado sigue siendo una paloma brava.

En la tercera parte un borracho intentó subir al escenario. ¡Lo que faltaba!, exclamó la chipionera. Dos guardias se lo llevan en volandas. Un fotógrafo hace la foto que posteriormente los policías intentaron recuperar. Los nervios se habían apoderado de todos y el público sin interesarse. Cuando Rocío vuelve a salir al escenario lo hace con un traje negro de gasa, tipo Gilda. Cubre sus hombros con una capa de la misma tela. Rocío interpreta algunas de sus viejas canciones: "Se nos rompió el amor", "Señora", "Paloma Brava", el público se entusiasma y por primera vez se entrega de forma total, momento que aprovecha la cantante para decirles lo dolida que está. Tiene razón, cualquier otro cantante se hubiese marchado a su casa, se hubiera contentado con cumplir lo estipulado. Ella no, Rocío necesita la entrega de "su público", lo necesita tanto que parecía una muñeca a punto de explotar, no lo hizo porque se defiende con algún resorte secreto, el orgullo debe ser, no quiere que la vean hecha añicos, ella que va de fuerte por la vida. Tres horas en un escenario es mucho tiempo, tres horas cantando, muchísimo, un regalo que pocos supieron agradecer.

Ya en su camerino rompió a llorar. Lola Flores que se encontraba entre el público la consolaba. También "la Faraona" sabe de malos tragos. Media hora después apareció ante los medios de comunicación desafiante, dispuesta a comerse el mundo, una careta. Quitó importancia al "affaire" de las fotos, negó falsas acusaciones, cantó las excelencias de Pedro Carrasco: "Pedro Carrasco es el mejor, el rey, un hombre bueno del que nadie puede decir nada, ni una miguita así..." veladamente contestaba a una tontería de Jorge Vestrynge, insistió en las ganas que le dan de tirar la toalla y marcharse con su hija a América, en fin una letanía de todos conocida. La coreaban los admiradores y los servicios que corean siempre a los famosos. En un rincón, su compañera Rosa lloraba amargamente, mientras Amador el hermano de Rocío la consolaba. A pesar de todo Rocío salió por la puerta grande. Se lo merece.

Mañana, lunes
Suplemento de
Diario de Burgos

DEPORTIVO